

# Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

## RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

### Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>

TOPLUMSAL

290

ŞUBAT  
2018

Maurus Reinkowski  
ile Söyleşi  
Anna Vakalı

1927 Yılında Hararetli Bir Tartışma:

# Türkiye'de Çocuk Ölümlerinin Oranı

Cumhuriyet'in ilk yıllarında  
çocuk sağlığı ve çocuk ölümleri  
konusunda basına yansıyan  
tartışmalar; Eminalp Malkoç'un  
kaleminden... Sayfa 40

Trabzon Tonya'da  
Hacı Salihzade Ali  
Ağa Camii Vakfı'nın  
Serüveni

Mehmet Hacısalihoglu

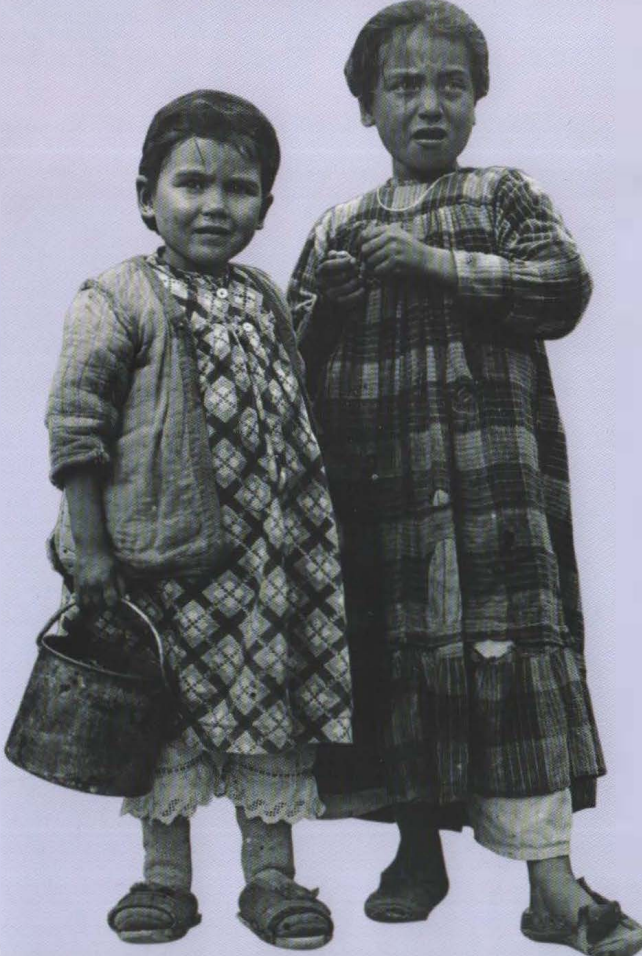
Mülkiyet, Finans  
ve Mimarlık

Osmanlı Bankası  
Şube Binaları

Lorans Tanatar Baruh

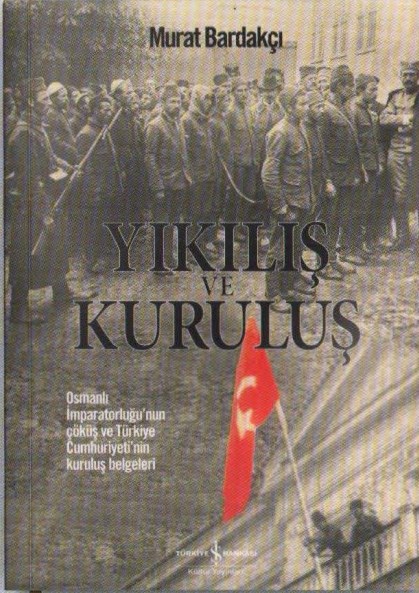
Pravda'dan  
THİF Tevkifatına  
İlişkin İki Yazı

Mete Tunçay





# OSMANLI İMPARATORLUĞU'NUN YIKILIŞ, TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NİN KURULUŞ BELGELERİ



Yıkılış ve Kuruluş  
Murat Bardakçı  
248 sayfa, büyük boy, kuşe, şömilizli, ciltli, 150 TL

Bir tarihî metin yayını olan bu kitapta Osmanlı İmparatorluğu'nun yıkılışı ve Cumhuriyet'in doğuşu ile ilgili belgeler yer almaktadır. Bu belgeler arasında Birinci Dünya Savaşı öncesinde Almanya ile imzaladığımız gizli andlaşmalar, dünya savaşına giriş kararımız, cihad-ı mukaddes fetvaları, Mondros Mütarekesi, Sevr Andlaşması, Mustafa Kemal Paşa'nın Samsun'a gidiş evrakı, İstanbul ile İzmir'in işgal notaları, yine Mustafa Kemal Paşa'nın "Ordular! İlk hedefiniz Akdeniz'dir. İleri!" emri, Misak-ı Milli, ilk Teşkilât-ı Esasiye Kanunu, Lozan Andlaşması ve Cumhuriyet'in ilân belgesi ile daha birçok önemli evrakın orijinallerinin görüntüleri bulunmakta ve çoğu şimdiye kadar arşivlerde kapalı kalmış olan bu belgelerin bazıları ilk defa yayınlanmaktadır.

Kitabevlerimiz: İstanbul - Kadıköy, Tel: (0216) 348 97 84 Eminönü - Müze, Tel: (0212) 511 13 37 Caddesi, Tel: (0216) 386 65 62 Beşiktaş, Tel: (0212) 258 77 43 Bakırköy, Tel: (0212) 571 20 32 Nişantaşı, Tel: (0212) 234 00 71 Taksim, Tel: (0212) 238 08 37 Ankara - Yenisehir, Tel: (0312) 430 33 66 Tunalı Hilmi, Tel: (0312) 324 10 73 Bahçelievler, Tel: (0312) 222 63 38 İzmir - Karşıyaka, Tel: (0232) 364 71 42 • **Dişarhaktı** - Öiç, Tel: (0412) 228 42 16 • Eskişehir - Tepebaşı, Tel: (0222) 220 49 13 Konya - Selçuklu, Tel: (0332) 351 16 07 • Kayseri - Melikgazi, Tel: (0352) 222 56 92 • **Manisa**, Tel: (0236) 231 69 24 Mersin, Tel: (0324) 238 18 14 • Samsun - Çiftlik, Tel: (0362) 233 38 30 • Trabzon - Merkez, Tel: (0462) 326 98 39

Kurucusu olduğumuz İş Bankası Kültür Yayınları yeni kitaplarla büyüme devam ediyor.

**TÜRKİYE İŞ BANKASI**  
Türkiye Bankası

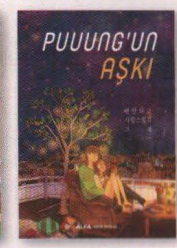
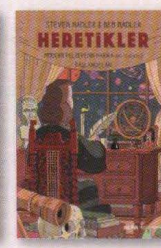
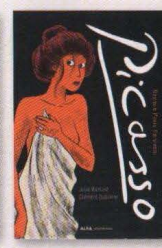
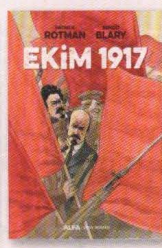
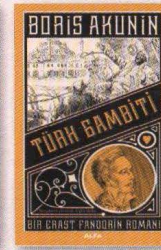
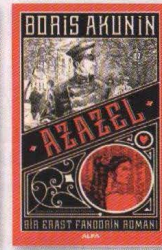
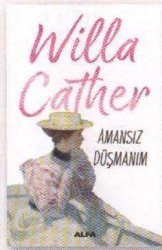
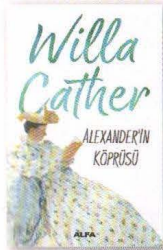
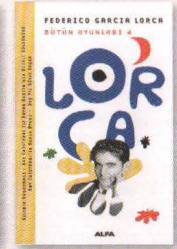
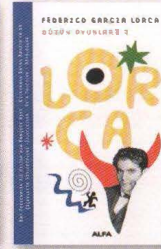
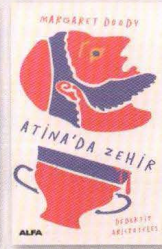
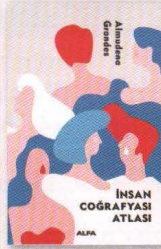
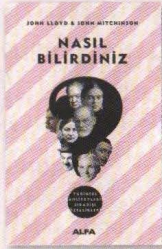
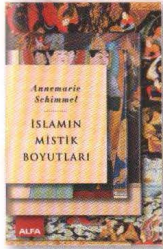
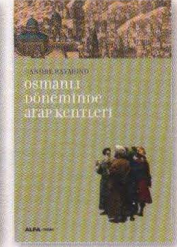
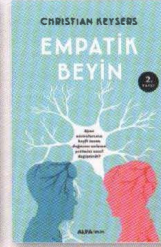
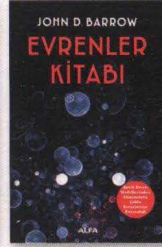
İzmir-Konak  
kitabevimiz açıldı.  
Pazarcık Mah. Akad. Etiler Cad.  
Nispetiye-Konaklı Binası  
Tel: (0232) 444 7721



# ALFA

BİLİMDEN TARİHE, EDEBİYATTAN ÇİZGİ ROMAN VE ARAŞTIRMAYA

## YENİ ÇIKANLAR





## MERHABA,

Bu sayımızda 1927 yılında basında epey yer tutan bir tartışmayı kapağa taşıdık: "Türkiye'de Çocuk Ölümlerinin Oranı." Eminoalp Malkoç yazısında Cumhuriyet'in ilk yıllarında "milli siyasetlerin en mühimi olan çocuk siyaseti" ve ona bağlı olarak nüfus meselesinin temellerinden birini teşkil eden çocuk sağlığı üzerinde duruyor. Dönemin gazetelerinde ve Himaye-i Etfal Cemiyeti'nin yayımladığı *Gürbüz Türk Çocuğu* dergisinde bu konuda ciddi polemikler yaşandığını, çocuk ölümlerine ilişkin verilen oranların yüzde 75 ile yüzde 25 gibi iki farklı ucta gidip geldiğini görüyoruz.

Mete Tunçay yine yakın yıllarda, 1922'de *Pravda* gazetesinde yayımlanan iki makaleyi aktarıyor. Türkiye'de dönemin hükümetinin komünistlere yönelik baskıcı tutumunu eleştiren bu makalelerden biri Türkiye Halk İştirakiyun Fırkası'ndan Ahmet Cevat Bey'e, diğeri Komintern Doğu Sekreterliği yöneticisi G. Saporov'a ait.

Mehmet Hacısalihoğlu'nun yazısı Trabzon'un Tonya ilçesinde bulunan Hacı Salihzade Ali Ağa Camii'nin iki yüz yıllık tarihi eşliğinde mimarlık tarihi cephesinden "koruma" kavramının öneminin altını çiziyor, yazarın kendi aile tarihinin izini sürmesi bakımından da ayrı bir değer taşıyor. Hacısalihoğlu'nun yerel tarihe verilen önemin artmasının yerelin kendi anma kültürünün geliştirilmesine ve dolayısıyla tarihi eserlerin tahribatının önlenmesine katkı sağlayacağı yönündeki vurgusu son derece önemli.

Lorans Tanatar Baruh'un yazısı da benzer bir kaygıyı taşıyor. Baruh, Osmanlı Bankası'nın farklı şehirlerdeki şube binalarının yapım sürecini arşiv belgeleri ışığında anlatırken, bu binaların yerel tarihi mirasın bir parçası olarak kabul edilmesi gerektiğinin altını çiziyor.

İzzet Bahar, savaşın insanlığı karanlığa sürükleyen yüzünü İkinci Dünya Savaşı döneminde Yahudi mültecilerin yaşadıkları üzerinden hatırlatıyor. Dönemin hükümetlerinin Yahudi mültecilerle ilgili politikalarını; mültecilerin Türkiye'ye girişleri ve bu ülke üzerinden başka alanlara geçiş yapmaları sorununa nasıl yaklaşıldığını anlatıyor. Yunus Emre, bir dönem "komünist" sıfatı yakıştırılan Bülent Ecevit'in yayımlanmış yazılarında kendini gösteren komünizm karşıtı tutumunu inceliyor.

Bu sayıda bir de söyleşimiz var: Anna Vakalı bizim için Prof. Maurus Reinkowski'yle tarihçiliği ve kitapları üzerine keyifle okunan bir söyleşi yaptı.

Mart ayında görüşmek üzere...

Nihal Boztekin

## 04 L'ILLUSTRATION'DAN SEÇMELER 7 NİSAN 1877 MECLİS-İ MEBUSAN'IN AÇILIŞI

Hazırlayan: Edhem Eldem

## 10 OSMANLI BASININDA YÜZ YIL ÖNCE BU AY

Hazırlayan: Emel Seyhan

## 14 DÜNYA DİJİTAL KÜTÜPHANESİ (WORLD DIGITAL LIBRARY)

Cemal C. Tarımcıoğlu

## 16 "KADINLIK DAİMA BİR MUAMMA"

Püren Mutluluk Meral

## 26 MÜLKİYET, FİNANS VE MİMARLIK: OSMANLI BANKASI ŞUBE BİNALARI

Lorans Tanatar Baruh

## 36 PRAVDA'DAN THİF TEVKİFATINA İLİŞKİN İKİ YAZI

Mete Tunçay

## 40 1927 YILINDA HARARETLİ BİR TARTIŞMA TÜRKİYE'DE ÇOCUK ÖLÜMLERİNİN ORANI

Eminoalp Malkoç

## 50 MAURUS REINKOWSKI İLE "DÜZENİN ŞEYLERİ, TANZİMAT'IN KELİMELERİ" ÜZERİNE

Anna Vakalı

## 58 TRABZON TONYA'DA HACI SALİHZADE ALİ AĞA CAMİİ VAKFI'NIN SERÜVENİ

Mehmet Hacısalihoğlu

## 70 HİLAFETİN SOYKÜTÜĞÜ ÜZERİNE BİR YAPISÖKÜM GİRİŞİMİ

Yalın Alpay

## 72 II. DÜNYA SAVAŞI DÖNEMİNDE TÜRKİYE VE YAHUDİ MÜLTECİLERİ SORUNU

İzzet Bahar

## 82 1950'LERDE BİR SOĞUK SAVAŞ AYDINI OLARAK BÜLENT ECEVİT

Yunus Emre

## 90 RESİMDE KILIK KIYAFET ERKEK BACAĞINI GIYDIRMAK: SON SÜKSELİ DÖNEM

Zerrin İren Boynudelik

Emine Önel Kurt

Çağla Ormanlar Ok



Kapak:

Library of Congress koleksiyonu.

# 70 HİLAFETİN SOYKÜTÜĞÜ ÜZERİNE BİR YAPISÖKÜM GİRİŞİMİ

Yalın Alpay, Prof. Dr. Namık Sinan Turan'ın İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları'ndan çıkan *Hilafet: Erken İslam Tarihinden Osmanlı'nın Son Yüzyılına* başlıklı kitabını inceliyor.

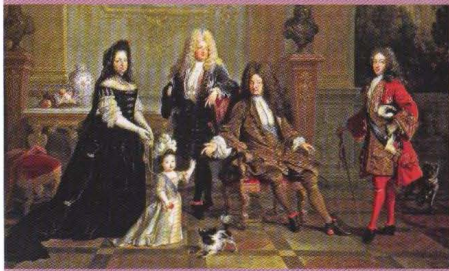
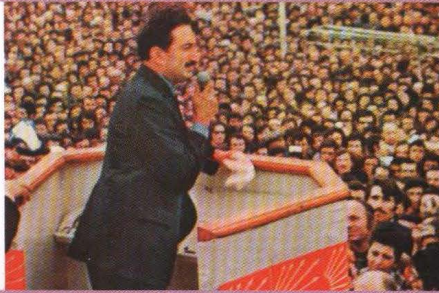


## 72 II. DÜNYA SAVAŞI DÖNEMİNDE TÜRKİYE VE YAHUDİ MÜLTECİLERİ SORUNU

İzzet Bahar, II. Dünya Savaşı öncesinden başlayarak, dönemin Türk hükümetlerinin Yahudi mültecileriyle ilgili politikalarını ve mültecilerin Türkiye üzerinden geçiş yapmaları sorununa nasıl yaklaştığını ele alıyor.

## 82 1950'LERDE BİR SOĞUK SAVAŞ AYDINI OLARAK BÜLENT ECEVİT

Yunus Emre, 1950'lerde tipik bir Soğuk Savaş aydını olan Ecevit'in yazılarındaki komünizm karşıtlığını ele alıyor; şair Ahmed Arif ile bu konudaki bir polemikini aktarıyor.



## 90 ERKEK BACAĞINI GİYDİRMEK: SON SÜKSELİ DÖNEM

Zerrin İren Boynudelik, Emine Önel Kurt ve Çağla Ormanlar Ok, Avrupa Resminde Kılık Kıyafet konusuna erkek bacağına öne çıkaran giysileri aktararak devam ediyor.

**TOPLUMSAL TARİH**  
Aylık Tarih Dergisi  
Sayı: 290, Şubat 2018

**TARİH VAKFI**  
ADINA SAHİBİ  
Bülent Bilmez

**TARİH VAKFI**

Zindankapı Değirmen  
Sokak No: 10  
Eminönü 34134 İstanbul  
(0212) 522 02 02

[www.tarihvakfi.org.tr](http://www.tarihvakfi.org.tr)

**YAYIN KURULU**  
Mehmet Ö. Alkan, Adil Bakıncı, Murat Belge, Fatmaşükrü Berkay, Bülent Bilmez, Aydan Çelik, Doğan Çetinkaya, Gökhan Çetinsaya, Esma Danacıoğlu, Ömer Durmaz, Sezuk Dursun, Edhem Eldem, Ahmet Ersoy, Fırat Güllü, Nürşen Gürbüz, Murat Güvenc, Mehmet Hacıoğlu, Murat Koralı, Burcu Kurt, Elçin Macar, Ayşe Özil, Mustafa H. Sayar, İrvin Cemil Schick, Canay Şahin, Öğüz Tekin, Taner Timur, Meltem Toksoz, Zafer Toprak, Mete Tunçay,

Ömer Turan, Ateş Uslu, Nuran Yıldırım

**S. YAZIŞLARI MÜDÜRÜ VE YAYIN YÖNETMENİ**  
Nihal Bozrekın

**YAYIN YÖNETMENİ YARDIMCISI**  
Pürçen Mutluluk Meral

**KAPAK, SAYFA TASARIM TASARIMI**  
Rauf Kösemen

**KAPAK, SAYFA TASARIM/ UYGULAMA**  
Hilal Rakıcı

**İLETİŞİM**  
(0212) 513 52 35 (Dahili 11)  
info@toplumsal tarihvakfi.org.tr

**BASKI**  
GD Ofset Matbaacılık ve Tic. San. A.Ş.  
Atatürk Bulvarı Deposite İş Merkezi A5 Blok 4. Kat  
No: 407 İkitelli OSB - Başakşehir - İstanbul  
Tel : 0212 671 91 00

**BASKI TARİHİ**  
Ocak 2018  
**DAĞITIM**  
Dünya Süper Veb Ofset A.Ş.  
100. Yıl Mah. Hüseyin

Kuruluş Cnd. 34204  
Beğlar - İstanbul  
(0212) 440 24 24

**YAYIN TÜRÜ**  
Yerel Süreli Yayın

**ANKARA TEMSİLCİLİĞİ**  
(0312) 424 05 10  
(0312) 424 00 50

**ABONELİK**  
Tarih Vakfı  
(0212) 522 02 02 (İç)  
(0212) 513 54 00 (Dış)

**YAYINCI SERTİFİKA NUMARASI**  
12102

**MATBAA SERTİFİKA NUMARASI**  
32211

**BİR YILLIK ABONE BEDELİ**  
Yurtiçi 130,00 TL  
ABD 170 \$

Avrupa ülkeleri 150 €  
Kıbrıs 250 TL

© Toplumsal Tarih Yayınları  
İşleri'nden ve ilgili yazarların izni alınmaksızın alıntı yapılamaz. İhtisarsal amaçlarla yapılacak alıntılarda Toplumsal Tarih'in ilgili sayısını ve yazar ismini belirtmek zorunludur.



7 NİSAN 1877

MECLİS-İ MEBUSAN'IN  
AÇILIŞI

## L'ILLUSTRATION

JOURNAL UNIVERSEL

|                                                                                         |                                                                                         |                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| PARUTION, ABONNEMENTS, RÉCLAMES D'ANNONCES<br>et tout ce qui concerne le Journal        | 2 <sup>e</sup> Année. — VOL. LXXI. — N° 130.<br>SAMEDI 7 AVRIL 1877                     | AGENCE POUR LA VENTE DE RÉCLAMES<br>et tout ce qui concerne le Journal                  |
| Paris. — 10, rue de Valenciennes. — 10, rue de Valenciennes. — 10, rue de Valenciennes. | Paris. — 10, rue de Valenciennes. — 10, rue de Valenciennes. — 10, rue de Valenciennes. | Paris. — 10, rue de Valenciennes. — 10, rue de Valenciennes. — 10, rue de Valenciennes. |



LE COLONEL DE LOCHNER

Boulevard de l'Opéra, 10, rue de Valenciennes, Paris, le 10 Mars 1877.  
(Par l'éditeur, pour lui.)

Komün  
esnasında  
Mont Valérien  
mekkine  
kumanda eden  
ve 29 Mart 1877  
günü vefat  
eden Albay de  
Lochner.

L'Illustration dergisinin 7 Nisan 1877 tarihli ve 1780 numaralı sayısının kapağında portresi yer alan subay, 18 Mart 1871 günü patlak veren ve ardından iki ay kadar sürece olan meşhur Komün (Commune) hükümetine dönüşecek isyan esnasında Paris yakınlarındaki Mont Valérien tepesini Fransız ordusu adına ve asilere karşı tutmuş olan Gustave de Lochner adlı albaydı. De Lochner birkaç gün önce hayatını kaybetmişti ve L'Illustration dergisi bu şekilde kahraman olarak nitelediği bir askeri anmayı uygun görmüştü.

Derginin iç sayfalarında ise Osmanlı İmparatorluğu'nu doğrudan ilgilendiren uzun bir yazıyla çarpıcı görüntüler yer almaktaydı. Ele alınan konu, 19 Mart 1877'de Dolmabahçe Sarayı'nda gerçekleştirilen büyük bir törenle açılan Meclis-i Mebusan ve Meclis-i Ayan, yani ilk Osmanlı parlamentosuydu. Hatırlanacağı üzere 1876 Mayıs'ındaki bir darbeyle Sultan Abdülaziz'i deviren Midhat Paşa öncülüğündeki bir grup, anayasal düzene geçiş için çalışmaya başlamıştı, Sırbistan ve Karadağ ile savaş, Bulgar isyanı ve bu hareketin gayet şiddetli bir

şekilde bastırılması, Abdülaziz'in yerine tahta geçen Sultan V. Murad'ın alkolizm ve depresyon nedeniyle görevini yerine getiremeyip tahttan indirilmesi ülkeyi son derece zor bir konumda bırakmıştı. Son çare olarak sıradaki padişah adayı Şehzade Abdülhamid'e yönelen Midhat Paşa, aynı anda Düvel-i Muazzama'nın baskılarına karşı koymak ve anayasa projesini hayata geçirmek için ciddi bir baskı altındaydı. Nihayet, 23 Aralık 1876'da alelacele hazırlanan Kanun-ı Esasi (anayasa) ilan edilmiş, meşrutî idareye doğru ilk adım atılmıştı. Gerçi Midhat Paşa kendi anayasasının tuzakına düşüp Abdülhamid tarafından azledilerek sürgüne gönderilmişti, fakat anayasal süreç bir müddet daha devam edecekti.

Dergide yer alan yazılıya resimler tam da bu sürecin en önemli noktalarından birine odaklanmaktaydı. 19 Mart günü Sultan II. Abdülhamid'in huzurunda Dolmabahçe Sarayı'nın meşhur Muayede Salonu'nda düzenlenen bir törenle açılan Meclis-i Mebusan ve Meclis-i Ayan, ertesi gün Ayasofya civarındaki Darülfünun binasında ilk oturumunu gerçekleştirecekti. L'Illustration'un metni de, resimleri de bu iki olayı burada herhangi bir eklemeyi gerektirmeyecek dercede ayrıntılı bir şekilde aktarmaktadır. Okurlarımıza dergimizin Aralık 2013 tarihli 240. sayısında bu sürecin önemli bir adımı olan seçimlerle ilgili L'Illustration'un yazı ve görüntülerini aktarmış olduğumuzu hatırlatmak isteriz.

Nihayet, bu olayın önemine binaen başka dergilerde de sıkça temsil edildiğini belirtelim. Bu konuda fazla ayrıntıya girmeden





19 Mart 1877 günü Dolmabahçe Sarayı Muayede Salonu'nda Türk parlamentosunun açılışı. Abdullah Bıradерlerin bir çiziminden.

söz konusu resimlerden bazılarını sayfalarımızda vermekle yetineceğiz. Bunların arasında özellikle ilgi çekebilecek olanlar, 1908 yılında II. Abdülhamid'in isubdadı yıkılıp da otuz sene boyunca kaldırılmış olan

Meclis ve Kanun-ı Esasi'nin tekrar devreye görmesiyle birlikte yeni Meclis'in ilk toplanma yeri olarak seçilen Darülfünun binasındaki aynı odanın fotoğraflarıdır. 1877'de çizim ve gravür olarak görüntülenen bu

mekânın fotoğraflarını görmenin ilginçliği bir yana, salonun 1908'deki harabeye dönmüş halinin Osmanlı anayasal deneyiminin hazin öyküsünü çok iyi anlattığını da kabul etmek gerekir.

**İstanbul.**  
**Osmanlı**  
**parlamento**  
**binası (eski**  
**Darülfünun).**  
**Abdullah**  
**Bıradерlerin bir**  
**çiziminden.**

## OSMANLI PARLAMENTOSU

### Yazı İşleri Müdürlüğüne

**Meclisin açılış töreni.** – Bu tören, 19 Mart 1877 günü padişahın ikametgâhı olan Dolmabahçe Sarayı'nda gerçekleşti. Bu saray, Beylerbeyi Sarayı'nı inşa eden ve şu anki padişahın mimarının babası, Ermeni mimar Garabed Balyan'ın eseridir.<sup>1</sup>

İlava mukemmeldi. Deniz kıyısında inşa edilmiş olan saray, ağır mimari üslubuyla parlak güneş ışınlarının altında mavi suları ışıldayan Boğaz'ın derinliklerinden çıkmış gibiydi. Geleneksel yaşamak denen peçelerini giymiş ve ferace denen mantoları-





Devletlerin ve  
deklarâlarının  
Dolmabağ  
Saray kapısına  
gelişi. Bu  
resmin en ilginç  
taraflarından  
biri, J. Vlaud  
adında birinin  
çiziminden  
hareketle  
gerçekleştirilmiş  
okunmaktadır. Julien  
Vlaud, meşhur  
oryantalist  
yazar Pierre  
Loti'nin (1850-  
1923) gerçek  
adıdır. 1877'de  
İstanbul'da  
bulunan  
Loti, o sırada  
meşhur Azyade  
romanı ile  
olusturacak  
olan kadın (veya  
erkek) ile büyük  
bir aşk yaşamıştı.

OUVERTURE DU PARLEMENT TURC. — Arrivée des députés et grands dignitaires de l'État à la porte de Dolma-Bachkine.  
[Donné à M. Fournier, Copie à usage de M. J. Bard, sans correspondance.]

Odanın ortasında fakat Doğu tarafının biraz arkasında ahşap işi kıymetli taşlarla süslü altın levhalarla





**Dolmabahçe Sarayı Muayede Salonu'nda Padişah'ın nutkunun okunuşu. Resimdeki düzenin L'Illustration'da- kinden epeyce farklı olduğu dikkat çekicidir.**

Le Monde illustré, 1042, 31 Mart 1877

kaplı olan taht görünmektedir.<sup>2</sup> Som gümüşten yapılmış her biri beş metre yüksekliğinde dört adet şamdan, çiftler olarak odanın uçlarına yerleştirilmiştir. Tahtın sağında ve solunda kristalden yapılmış şamdanlar bulunuyor; nihayet odanın ortasında büyük bir avize asılıdır.

Fakat artık törenin anlatımına ge- lim.

Mavi pantolon ve sırmalı açık kırımızı üniformalarıyla teber taşıyan peykler, sütun sıralarının arasında dizilmiş, taht tarafı dışında bütün odayı çevreleyen muazzam bir daire oluşturuyorlar. Tahtın arkasında baş teşrifatçı Kâmil Bey,<sup>3</sup> biraz sonra içeri takdim edeceği kordiplomatığı düzenliyor. Onların sağında Mecidi ve Osmanî nişanlarıyla Osmanlı nazırları, Hristiyan cemaatlerin başları ve Hahambaşı yer almaktalar. Onların karşısında ise Şeyhülislam,<sup>4</sup> entari ve yeşil kaftan giymiş kazasker ya da büyük yargıçlar, Mekke Şerifi<sup>5</sup> ve ulema yer almakta. Vezirler, müşir ya da mareşaller, Şura-yı Devlet üyeleri, yargı üyeleri, kara ve deniz kuvvetleri komutanları tahtın iki tarafına dağıtılmışlar. Tahtın karşısında ise ayan ile meclis üyeleri odanın

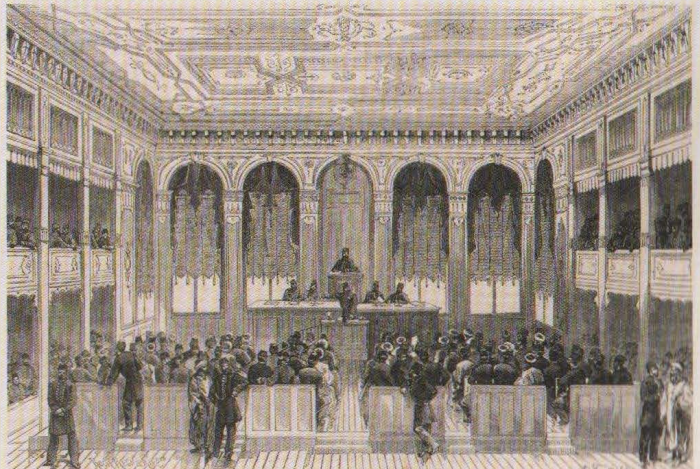
ortasında biri sağda, diğeri solda, iki ayrı grup oluşturuyor.

Saat ikide Sultan II. Abdülhamid, geri geri yürüyen baş teşrifatçının arkasından, hemen ardında Sadrazam<sup>6</sup> olduğu halde özel bir kapıdan odaya girdi. Tahtın önüne geldiğinde eliyle herkesi selamladığında, sessizce ayakta duran bütün topluluk aynı şekilde, ama Türk teşrifatına uygun olarak neredeyse yere kadar eğilerek selamına karşılık verdi.

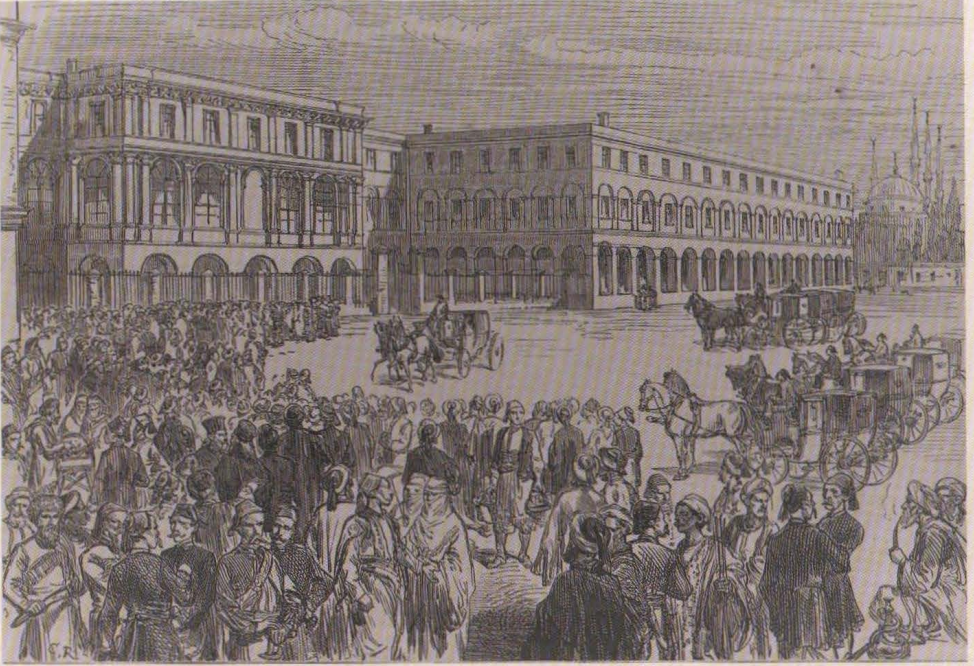
Abdülhamid'in kıyafeti gayet sadeydi: Beyaz eldivenler, siyah pantolon, Osmanî nişanının büyük kordonuyla alaturka redingot ve üzerinde askeri bir çaput. Gayet sağlıklı görünüyor. Sağ elinde açılış nutkunun el yazısı nüshasını rulo halinde tutuyor; sol eli ise kılıcının kabzasında duruyor. Ona eşlik eden kardeşleri veliaht Reşad Efendi<sup>7</sup> ile Kemaleddin Efendi,<sup>8</sup> arkasında yer alıyorlar. Gelişinden hemen sonra açılış nutkunu Sadrazam'a uzatıyor; o da evrakı öptükten sonra pa-

**Meclis-i Mebusan'ın bir oturumu. Kürsüyü karşısına alarak çizilmiş olan bu resim, yandan çizilmiş olan L'Illustration ve Illustrated London News gravürlerinden farklı olarak L'Illustration'da bahsi geçen salonun küçüklüğünü iyi vermektedir.**

Le Monde illustré, 1044, 14 Nisan 1877







**İstanbul'da  
parlamento  
binası.**

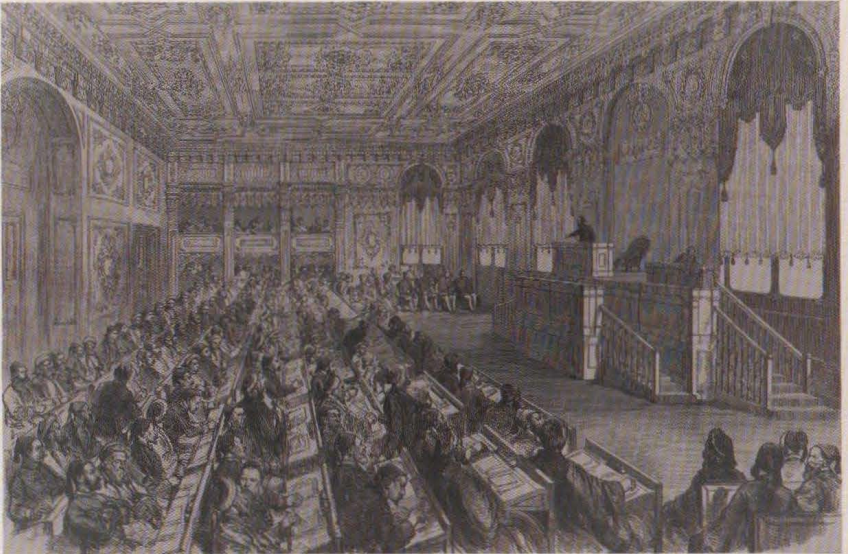
*Illustrated London  
News, 14 Nisan 1877*

dişahın serkânîbi Said Paşa'ya veriyor. O ise nutku dudaklarına, ardından da alnına götürdükten sonra okumaya başlıyor. Yaklaşık yirmi dakikalık bu süre boyunca padişah kılıcına yaslanmış olarak ayakta duruyor.

Okuma bitince padişah tekrar odadakileri selamlayıp onlardan saygılı karşılık aldıktan sonra dairesine çekildi. Aynı anda top atışlarıyla törenin bittiği halka ilan edilmektedir. Peykler "Padişahım çok yaşa"

şarkısına başlarken kalabalık sarayın muhtelif kapılarından dağıldı.

*Osmanlı Parlamento binası. - Fos-sati adında İtalyan bir mimarın eseri olan bu büyük binanın inşaatı 1840'ta*



**Yeni  
parlamentoda  
bir oturum.**

*Illustrated London  
News, 14 Nisan 1877.*

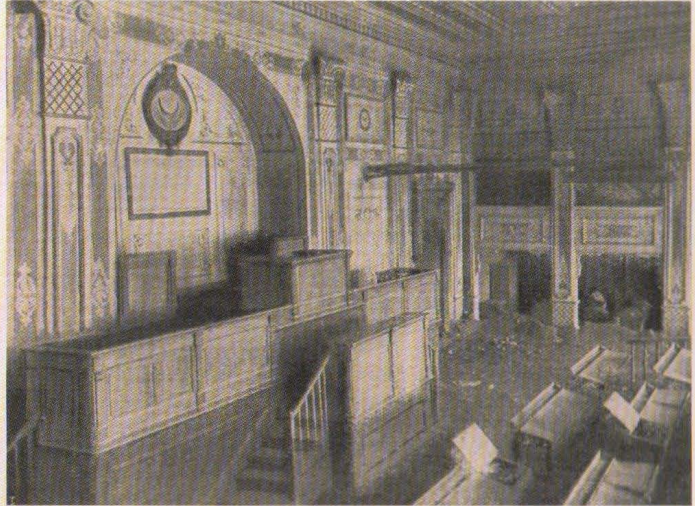


başladı.<sup>9</sup> O zamanlar üniversite olması söz konusuydu ve onun için de Darülfünun adını taşımaktadır. Düşünün ki o zamanlar ülkenin ilkokulları bile yoktu!... Kırım Savaşı esnasında bu-  
raya Fransız ordusunun yaralılarının bir kısmı yerleştirildi. 1859'da Çerkeslerin ilk göçünde henüz bitmemiş olan bu bina onlara da sığınak oldu.

Abdülaziz tarafından Maliye Nazırı tayin edilen Mısır Hıdivi'nin kardeşi Prens Mustafa Fazıl Paşa binayı kendi kesesinden tamamlatıp Maliye Nezareti'ni yerleştirdi. Daha sonra bu nezaret Seraskerat yakınındaki şimdiki yerine nakledildiğinde,<sup>10</sup> Darülfünun binasına Evkaf Nezareti, mahkemeleriyle Ticaret Nezareti, Maarif ve Nafia nezaretleri yerleştirildi. Ayrıca sekiz istinaf mahkemesi, ceza mahkemesi, temyiz mahkemesi vs. de yerleştirildi. Bugün ise Ticaret Nezareti yerini ilk Osmanlı Parlamentosu'na bıraktı.

**Osmanlı Meclis-i Mebusan salonu.** – Maliye Nezareti Darülfünun'da bulunduğu zamanlarda bugün mebusların kullandıkları salon, ihaleler dairesiydi. Daha sonra bu oda, Ticaret Nezareti müsteşarının dairesi oldu. 16 metreye 11 metre ebadındadır. Yeni kullanımı için tamir ve uyumu daha önce de belirttiğimiz gibi padişahın mimarı Serkis Balyan Bey tarafından gerçekleştirildi.

Salonun her iki uzun yanında iki katlı localar ile bir özel loca bulunmaktadır. Eğimli zemin, Mısır hasırıyla kaplıdır. Tavan yer yer yaldızlı olup gayet zengin bir şekilde boyanmış ve kabartmalıdır. Sağ taraftaki duvarda padişahın geleneksel tuğrası altınla çizilmiştir. Başkanın kursüsünün arkasında büyük harflerle Sultan II. Abdülhamid'in anayasal katkılarını hatırlatan diğer bir kitabe yer al-



maktadır. Mebusların sıraları, izmit yakınlarındaki Hereke fabrika-i hümayununda dokunmuş parlak renkli ipekli kumaşla kaplı. Epeyce güzel olan bu salonun maalesef tek ama çok önemli bir kusuru bulunuyor: Fazla küçük.

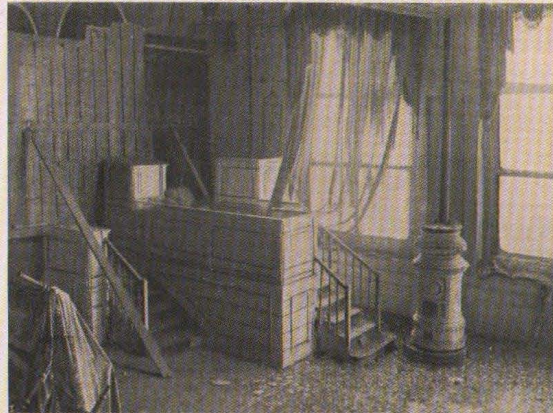
Ayan Meclisi'nin (Senato) oturum salonu ikinci katta. tam da mebus-

larınkinin üzerinde yer almaktadır. Tavan tezyinatı ve kürsülerin ters konumu dışında diğerinden bir farkı bulunmuyor.

Gravürümüzde, Dolmabahçe Sarayı'nda padişah tarafından gerçekleştirilmiş olan açılışın ertesi günü olan Salı 20 Mart günü Meclis-i Mebusan'ın açılış oturumu temsil edilmiştir.

**Darülfünun'daki Meclis-i Ayan salonunun 1908'deki hali.** Bu ve bir sonraki fotoğrafı dergimizin Mart 2006 tarihli 147. sayısında kullanmıştık.

L'illustration, 3418, 28 Ağustos 1908.



**Darülfünun'daki Meclis-i Mebusan salonunun kürsüsünün 1908'deki hali.**

L'illustration, 3418, 28 Ağustos 1908.

#### DİPNOTLAR

- 1 Burada kastedilenler, Garabed Balyan (1800-1866) ve oğlu Serkis/Sarkis Balyan'dır (1835-1899).
- 2 Resimden de anlaşıldığı üzere bu törende kullanılan taht, "Bayram Tahtı" veya "Tören Tahtı" olarak bilinen ve günümüzde Tapkapı Sarayı Müzesi'nde iğhri edilen tahttır.
- 3 "Mahşer Midilli'si" lakabıyla bilinen Mehmed Kâmil Bey (7-1879).
- 4 O tarihte Hasan Hayrullah Efendi (1834-1898)

- 5 O tarihte Şerif Abdullah Kâmil Paşa.
- 6 O tarihte İbrahim Edhem Paşa (1818?-1893).
- 7 1909'da Sultan V. Mehmed Reşad adıyla tahta oturacak olan ve Sultan Abdülmecid ile Gülceşmâ Kadınelendi'nin oğlu Şehzade Mehmed Reşad Efendi (1844-1918).
- 8 Sultan Abdülmecid ile Verdicenan Kadınelendi'nin oğlu Şehzade Ahmed Kemaleddin Efendi (1877-1903).
- 9 Gaspare Fossati (1809-1883) ile kardeşi Giuseppe (1822-1891), Osmanlı hükümetinin

şiparisiyle İstanbul'da çok sayıda bina inşa etmişlerdir. Bunların biri, 1846-1863 tarihleri arasında üniversite olarak inşa edilip çok kısa bir süre (1863) bu amaçla kullanılmış olan Darülfünun binasıdır.

- 10 Bugün Beyazıt meydanının sol tarafında bulunan İstanbul Üniversitesi Eczacılık Fakültesi tarafından kullanılan bu bina, Keçiçezaade Fuad Paşa'nın (1814-1866) konağı olarak inşa edilmiş, ardından da Maliye Nezareti'ne tahsis edilmiştir.



## Wilson'un Bitaraflara Notası

1 ŞUBAT 1918

SABAH

Wilson iade-i sulh için bütün bitarafların mesaisini talep edecekmiş. Berlin 20 Kânunusani—Torino'da münteşir Stampa gazetesinin istihbaratına nazaran Wilson kariben Amerika ve Avrupa kıtalarındaki bitaraf hükûmatlara hususi bir nota verip hükûmat-ı mezkûrenin iade-i sulh için sarf olunan gayret ve faaliyete iştirak etmelerini rica edecek ve Amerika için hukuk-ı bahriyenin yeni esasa raptı icap eden esbabi izah edilecektir. Notanın metni neşredilmeyip mahrem tutulacaktır.

## Almanya'nın Bitaraf Devletlere Notası

2 ŞUBAT 1918

SABAH

Düşmanlarımızı sulha icbar etmek için Almanya bütün silahlarını kullanmaya karar verdi. İngiltere, Fransa, İtalya sahilleriyle şarki Bahr-i Sefid'in ablukası ilan edildi. [...]

## Türkiye'nin Muvaaffakiyatı

2 ŞUBAT 1918

TANIN

Viyana 28 Kânunusani—Neue Freie Presse gazetesi vaziyet-i umumiye-i harbiyeyi tekkik ettiği sırada Türkiye hakkında diyor ki: Son hafta zarfında Türkiye bize mütemadiyen pek memnuniyet bahşeden haberler göndermiştir. Osmanlı ordusu Irak'ta, İran'da düşmanı mağlup etmiştir. Bilhassa Avusturya-Macar topçusunun Asya'da sadık mütefakimizle yan yana birçok muharebata iştirak etmiş olduğunu görmekte mütehiriz.

## Memnu Mintika

3 ŞUBAT 1918

SABAH

Berlin 1 Şubat—Alman notasında memnu mintika olmak üzere gösterilen İngiltere, Fransa, İtalya

sahilleri ile şarki Bahr-i Sefid sahasında seyredecek olan bilcümle sefaine bila ihtar ve her türlü silah ile harp edilecektir.

## Fransa'da Kömürsüzlük

3 ŞUBAT 1918

SABAH

Bern 1 Şubat—Paris'ten bildiriliyor: Meclis-i Mebusan'ın dünkü içtimarında nakliyat nazırı bir nutuk irad ederek kömür buhranının pek vahim olduğunu itiraf eylemiştir. Nakliyat nazırı demiştir ki: Almanların istila ettikleri mahaller hasebiyle bizim kendi kömür istihsalatımız 20 milyona inmiştir. Halbuki almış milyon ton kömüre ihtiyacımız vardır. Diğer taraftan her ay İngiltere'den iki milyon ton kömür getirecek iken vapur kıdantı sebebiyle ancak yarım milyon ton getirebiliyoruz. Bundan maada Fransa'ya getirmek üzere kömür yüklü olan birçok vapurlar batırılmıştır.

## Stockholm Posta İdaresi ve Bankalar

3 ŞUBAT 1918

SABAH

Berlin 2 Şubat—Stockholm Posta İdaresi şehir-i mezkûrdeki büyük ticarethanelerine İngiltere'ye mahsus olan posta, mektup vesaireyi bundan sonra göndermemelerini tavsiye etmiştir. Stockholm'deki bankalar Londra üzerine çekilen çekleri artık mübayaı etmeyeceklerdir.

## Saray-ı Hümayun'da

5 ŞUBAT 1918

SABAH

Sadrazam Said Halim Paşa Hazretleri esbab-ı sıhhiyesinden dolayı istifalarını evvelki akşam zat-ı Hazret-i Padişahi'ye arz ve takdim eylemekle Dahiliye Nazırı Talat Beyefendi dün mabeyin-i hümayun cenab-ı mülkânıye davet buyrularak mesned-i sadaret uhdelerine tevcih ve Şeyhülislam Musa Kazım Efendi hazretleri makam-ı meşihatta ibka buyrulmuştur.

## Yeni Heyet-i Vükela

Heyet-i Cedide-i Vükela ber-vech-i atı teşekkül etmiştir.

Sadaret ile Dahiliye Nezareti'ne ve Maliye Nezareti Vekâleti'ne: Talat Paşa

Evkaf-ı Hümayun Nezareti

Vekâleti'ne meşihata inzıamamen:

Musa Kâzım Efendi

Harbiye Nezareti'ne

Başkumandanlık Vekâleti

inzıamıyla ibkaen: Enver Paşa

Bahriye Nezareti'ne ibkaen: Cemal Paşa

Hariciye Nezareti'ne Ticaret ve

Ziraat Nazırı: Sabıkı: Ahmed Nesimi

Bey

Şura-yı Devlet Riyaseti inzıamıyla

Adliye Nezareti'ne: Hariciye Nazırı

Adliye Halil Bey

Maarif Nezareti'ne ve Posta

ve Telgraf ve Telefon Nezareti

Vekâleti'ne ibkaen: Şükrü Bey

Nafia Nezareti'ne Cebel-i Lübnan

Mutasarrıfı: Ali Münir Bey

Ticaret ve Ziraat Nezareti'ne:

Kayseri Mebusu Şeref Bey

## Tahtelbahır Muharebesi

5 ŞUBAT 1918

SABAH

Ablukanın tesiri kendini hissettirmeye başladı. İngiltere ve Fransa hükûmetleri yiyecek sarfiyatını azaltmalarını ahaliye ilan eylemişlerdir.

Düvel-i merkeziye tarafından ilan edilen abluka az zaman zarfında tesirini göstermeye başladı. Dün gelen telgrafnameler İngiltere ve Fransa hükûmetlerinin ahaliye hitaben beyannameler neşrederek yiyecek sarfiyatını ve bilhassa buğday, un ve şeker istihlakatını son derece tahdid etmelerini tavsiye eylediklerini bildirmekte idi. İngiltere ve Fransa'nın şu hatt-ı hareketleri ablukanın tesirinden şüphe edenlere karşı en mukni delildir. Diğer taraftan bitaraf devletlerden birçokları simdiden İngiltere ile muvasalalarını kesmişlerdir. Şu halde, birkaç gün sonra tahtelbahır muharebesi tamamıyla kesb-i şiddet edince İngiltere'nin hakikaten mahsur bir halde kalacağına hükmetmek lazım gelir. Herhalde şurası muhakkaktır



ki tahtelbahir muharebesi zannedildiğinden çok mühim tesirat icra edecek ve hakikaten harbin hitamını tesri eyleyecektir.

## Almanya ve Amerika Münasebat-ı

### Siyasiyesinin İnkıtai

6 ŞUBAT 1918

TANIN

Berlin 5 Şubat— Ajans Reuters tebliğ ediyor: Amerika hükümeti, Almanya ile münasebat-ı siyasiyenin inkıtai'nı ilan etlemiştir. Mösyo Wilson, Alman Sefiri'nin pasaportunu almış olduğunu Kongre Meclisi'ne tebliğ etmiştir. Amerika'nın Berlin Sefiri Almanya'yı terk etmeye davet olunmuştur.

## Tahtelbahir Muharebesi

6 ŞUBAT 1918

SABAH

Üç günde otuzdan fazla vapur batırıldı.

Düşman memleketlerin ablukası ilan edildiği zamandan beri henüz dört beş gün geçmiş iken abluhanın tesirati şimdiden, her gün başka bir tarzda olmak üzere, tezahür ediyor. [...] Dün gelen telgrafnameler ise üç gün içinde tahtelbahirlerin otuzdan fazla vapur batırdıklarını, İngiltere'nin limanlarından vapurların çıkmasına müsaade etmediğini haber veriyordu. Ablukanın henüz bidayetinde bulunduğumuz halde Fransa ve İngiltere bu derece telaşa düşerse abluka bir parça temadi ettiği zaman düşmanlarımızın halleri ne olacağı kolayca tahmin edilebilir. Bir de unutmamalıdır ki tahtelbahirler düşmanlarımıza karşı müessir bir surette istimaline başlanılan ilk silahtır. Bu silahın arkasında zeplinler vesaire gibi muhtelif daha birçok vasıtalar vardır. Bu vasıtalara da müracaat edilmeye başlandığı zaman İtilaf memleketlerinde bugünkü şerait busbütün değişecek ve İtilaf ırcılı muhakkirane bir surette reddetdikleri sulha kendileri talip olacaktır.

## Türkiye'nin Vaziyeti Hakkında Konferans

10 ŞUBAT 1918

SABAH

Berlin 8 Şubat— General Imhoff Paşa dün akşam Şehremaneti'nin büyük salonunda Türkiye'nin iki buçuk sene muharebeden sonra nasıl bir vaziyette bulunduğu dair bir konferans vermiştir. Aralarında Berlin ahalisinden pek çokları bulunan hazırun hatibi büyük bir ehemmiyet ile istima eylemişlerdir. Müşarüniyleh Türkiye'nin siyaset, iktisat ve askerlik nokta-i nazarından vaziyetini izah ettikten sonra siyaset-i hazırasının müdebbaranını, büyük bir azim ve gayret ile düvel-i merkeziye tarafını iltizama sevk eden esbabı serd ve beyan etlemiştir. Türkiye yalnız dahilen birçok ıslahata tevessül etmiş olmayıp askeri nokta-i nazarından dahi yeni bir devreye dahil olmuştur. Imhoff Paşa iktihamı lazım gelen gayet büyük müşkülate rağmen Osmanlı ordusunun bütün sahne-i harplerde ihraz eylediği parlak zaferlerden dolayı hissettiği hayret ve takdirini izhar etmiş ve muhtelif sahne-i harplerdeki vaziyeti ve bu vaziyetin askerlik ve siyaset nokta-i nazarından olan ehemmiyetini izah ile hitam-ı kalam etlemiştir.

## Bir Tahtelbahir

### 14 Gemi Batırdı

10 ŞUBAT 1918

SABAH

Berlin 9 Şubat— Mensup olduğu limana avdet eden bir tahtelbahir Bahr-i Muhit Atlası'nda 19.000 ton hacminde 10 seline batırmıştır. Bundan başka takriben 2000 tonluk ismi meçhul bir İngiliz sefinesini, üç İngiliz ve bir Fransız balıkçı gemisini batırmıştır.

## Rusya Ahvali

14 ŞUBAT 1918

TANIN

Berlin 13— Petersburg'dan resmen tebliğ edildiğine nazaran Levazım-ı Harbiye Komisyonu azasından olup Amele Fırkası'na mensup bulunan on iki kişi şekli-i

hükümeti cumhuriyete tahvil etmek gayesini takip eden bir cemiyet-i ihtilaliyeye intisab etmiş bulunmak töhmetiyle tevkif ve hapsolunmuştur. Müctemian nümayişler icrası zımında tertibatı bulunduklarından dolayı birçok amele de tevkif edilmiştir.

## Alman Sanayii-Türk Gençleri

14 ŞUBAT 1918

TANIN

Berlin 12— Amele Sendikaları Heyet-i Merkeziyesi ile Brandenburg sendikalarından bazıları arasında Türk gençlerinin erbab-ı sanayi nezdine çıarak olarak verilmesi zımında müzakerat cereyan etmektedir. Elli kadar genç Berlin civarı ile vilayattaki şehirlerle gönderilecektir. Çıraklık müddeti 3-4 sene devam edecek, bu müddetin hitamından sonra gençler bulundukları müessesede bir sene de amele olarak hizmet edeceklerdir. Türkleri şimdiden amele olarak istihdam eden müessesat da mevcuttur.

## 400 Yeni Alman Tahtelbahiri

14 ŞUBAT 1918

SABAH

Stockholm gazetelerinin mevsuk bir menbadan aldıkları malumata göre Almanya tahtelbahir muharebesinin teşdidi için dört yüz yeni tahtelbahir inşa etmiştir. Bundan başka Almanya'da yeniden birçok zeplinler imal edilmiştir.

## Sosyal Demokratlar ve Tahtelbahir Muharebesi

15 ŞUBAT 1918

TANIN

Berlin 13— Reichstag Meclisi'nin Sosyal Demokrat Fırkası azası Gerd Karlsruhe'de sosyal demokratlar tarafından akd olunan bir içtimada alkışlar arasında şu beyanatta bulunmuştur: "Muharebe-i bahriye usulünde vuku bulan tahavvülün netayic-i matlubeyi husule getireceğine ümit varım. Düşmanlarımızın en tehlikeli ve en



anüdü pek yakın bir zamanda dest-i müsalemeti uzatmaktan başka bir çare olmadığına kanaat edecektir."

## Amerika'dan Vapur Hareket Edemiyor

17 ŞUBAT 1918

**SABAH**

Berlin 15 Şubat— New York'tan Times gazetesine işar ediliyor: Amerika limanları adeta abluka altında bulunuyor. Çünkü Amerikan ve bitaraf vapurlar Bahr-i Muhit Atlası'nı geçmek istemiyorlar. Bundan dolayı Amerikan limanlarında külliyetli miktarlarda eşya yığılıp kalmıştır. Demiryolu istasyonları ile iskelelerde bir milyon tondan fazla çelik teraküm etmiştir. New York istasyonlarında yirmi otuz yük treni hamulelerini boşaltmamaktadır. Hububat nakliyatı büsbütün kesilmiştir. Demiryolu kumpanyaları garp limanlarındaki nakliyatın inkıtanından dolayı şimdilik bu limanlardan eşya kabul ve nakledemeyeceklerini ilan etmişlerdir.

## Bir İngiliz Edibinin Kalemi

17 ŞUBAT 1918

**SABAH**

Berlin 15 Şubat— Milano'da müntezir Sakolo gazetesi yazıyor: Meşhur İngiliz üdebasından Bernard Shaw geçenlerde İngiliz Karagâh-ı Umurnisi'ni ziyaret etmiş idi. İngiliz Başkumandan Feldmareşal Haig edibi bizzat otomobil ile bütün muntika-i harbi gezdirmişti. Feldmareşal'in bu iltifatından maksadı bu meşhur edibin kalemini Almanlara isnat ve buhtan hususunda kullanmak idi. Lakin İngiliz Feldmareşali bu tahmininde aldanmıştır. Arzu-yı umumiye rağmen Bernard Shaw, Ypres'de Almanlara isnad olunan tahribat hakkında takbihimiz beyanatta bulunmaktan imtina eylemiş ve bilakis Arras'taki hasaratın az zaman zarfında kabil-i tamir bir derecede hafif olduğunu ve şehrin kariben kabil-i sükna bir hale geleceğini beyan eylemiştir.

## Küba'da İhtilal

18 ŞUBAT 1918

**TANIN**

Amsterdam 15 Şubat— Londra'dan bildiriliyor. Washington'dan Times gazetesine işar edildiğine göre Küba ahvali Amerika'da büyük bir endişe tevild etmiştir. Küba'da sabık muhafazakâr Reiscumhur Gomez'in riyaseti altında büyük bir ihtilal zuhur etmiştir. Gomez muhafazakârların namzedi olan La Paz ile beraber liberallerin intihab ettiği Reiscumhur Menocol aleyhine isyan etmiştir. Amerika Hükümeti Menocol'un tarafını iltizam eylemektedir. Şayet Küba Hükümeti sükun ve asayışı iadeye muktedir olamazsa Amerika müdahale eyleyecektir. Amsterdam 15— Washington'dan bildiriliyor: Amerika Hariciye Nazırı tarafından Kubalılara gönderilen bir notada Amerika hükümetinin hiçbir ihtilal hükümetini kabul edemeyeceğini bildirmiştir.

## İbn Musa Yahut Zatü'l-Cemal

21 ŞUBAT 1918

**IKDAM**

Ustad-ı azam Abdülhak Hamid Beyefendi'nin işbu haile-i tarihiyesi Müdafaa-i Milliye Cemiyeti Beyazıt Şube-i Merkeziyesi taht-ı himaye ve murakabesinde Burhaneddin Bey Heyet-i Temsiliyesi tarafından pek yakında vaz'-ı sahne-i temaşa olunacaktır. Hasılatıyla asker ve şehit çocuklarına kömür ve mualece tevzi olunacaktır.

## Maarîf-i İbtidaiye

21 ŞUBAT 1918

**IKDAM**

Yeni kabinenin programında maarîf-i umumiye meselesinde halkın seviyesini terfie himmet edileceği kemal-i memnuniyetle okunmuştu. Memleketimizde, şu son zamanlarda, maarifin terakkisine pek çok çalışıldığı, bunun için bütçeye bir hayli tahsisat koyulduğu görülüyor. Bu sayede mekâtib-i âliyemiz eskisine nisbetle hem adeden tezyid, hem de dersleri tenevvü ve teksir edilmiştir. Bu himmetlerin devamı, mekteplerin

artırılması, muallimlerin adedinin teksiri, bilhassa terbiye ve talim usullerinin milli esasata ifragı, mektep kitaplarının, hatta talebeye ait mecmua ve defterlerin bu terbiyeye tevlikan tanzimi amal-i vataniyemizdendir. İbtidai mekteplerine şiddetle muhtacdır. Çocuklarımızın adedi çok, mekteplerin ise azdır. L...l Memleketimizde tahsil-i âliye edilen himmet derecesinde tahsil-i ibtidaiye de bakılırsa bizim de diğer memleketler gibi nur-i irfandan müstenir olmamız tabiidir. Tahsil yaşı dahilinde bulunan nüfus-ı Osmaniye'nin ihtiyacat-ı ilmiyesinin tatmini ile insan sermayesinin tezauf edeceği zaruridir. İnşallah bu terakkiyata yakında nailiyetle mahzuz oluruz.

## İngiltere'de Mühimmat İmalatı

23 ŞUBAT 1918

**TANIN**

Berlin 22— Danimarka tarihiyle varid olan haberlere nazaran İngiltere mühimmat sanayii kudret-i istihsaliyesi son derecesini gecmemiş ise de bu dereceye gelmiştir. Çünkü artık mühimmat fabrikaları için yeni amele tedarik olunamamaktadır. Kadın mühimmat amelesi ise mütemadiyen asırı fazla çalışına saatlerine tahammül edememektedir.

## Osmanlıların Besaleti

24 ŞUBAT 1918

**SABAH**

Sofya 21 Şubat— Kampana gazetesinin Niş muhabir-i mahsusı gazetesine gönderdiği mektupta Galicya cephesinden yeni gelmiş olan ve bu cephe ahvalını layıkıyla bilen bir Alman zabıtiyle vuku bulan mülakatını nakletmektedir. Zabıt bilhassa kıtaat-ı Osmaniye hakkındaki takdirat ve hissiyatını ber-vech-i atı ifade eylemiştir: "Müttefik kıtaatının, bilhassa Türklerin bu cepheye ihraz eyledikleri muvaffakiyat-ı azimeden dolayı pek memnunuz. Bu cepheyi müdafaa eden Türkler harikalar göstermişler, kahramanlığın en âli derecelerine yükselmişlerdir.



Kendilerini tecavüzü vaziyete getirmek icap ettiği zaman, bu kıtaat, düşmana karşı göğüsleri açık olduğu halde hiç misli görülmemiş savletle ilerlemişler ve daima ihraz-ı muvaffakiyet etmişlerdir.

## İngiltere'de Müşkülât

24 ŞUBAT 1918

SABAH

Berlin 23 Şubat— Tahtelbahir muharebesinden dolayı İngiltere'nin vaziyeti ne derece kesb-i ciddiyet eylediği Morning Post gazetesinin İngiltere'nin ihtiyacatını tesviye eylemek üzere İrlanda'nın emzine-i maziye olduğu gibi zengin bir memleket-i ziraiye haline getirilmesini talep eylesinden anlaşılıyor.

Berlin 23 Şubat— Londra'dan ışar ediliyor: 12 Şubat tarihli Morning Post gazetesi borsa ve piyasa havadisı kısmında "Demir ve Çelik" serlevhası altında şu malumati neşrediyor: Nim mamul çelik ithalatı kâfi derecede bulunmuyor. Fabrikatörler aldıkları siparişleri yerine getirmek hususunda müşkülât çekiyorlar. Teneke ithalatının pek cüzi olacağı zannediliyor. Kauçuk ithalatı hakkında aksa-yı şarktaki tahmilattan dolayı ziyadesiyle endişe edilmektedir. Çay hamuleleri gayrı muntazam ve gecikerek gelmektedir. Bundan dolayı çay fiyatı süratle yükselmektedir. Tahtelbahir muharebesinin teşdid edilip bundan pamuk ithalatının müteessir olmasından dolayı pamuk piyasasından endişe hükümleridir.

## Canıyane Bir Tasavvur

24 ŞUBAT 1918

TANİN

Berlin 23— İstihsal olunan kati haberlere nazaran İngilizler bitaraf gemilere zehirlenmiş mevad-ı gıdayı nakl için teşvikatta bulunuyorlar. Mevad-ı mezkûreden bir şaraptır. İngilizler Alman tahtelbahirlerinin levazımını, tevkif ettikleri gemilerin hamulelerinden olarak ekl eylediklerini hesap ederek bu suretle Alman tafilelerini xhırlamak istemişlerdir.

## Fransız Askerlerinin

### Fikri

24 ŞUBAT 1918

TANİN

Muhabirin-i harbiyeden Scheuermann tahtelbahir muharebatının teşdidinden Fransızların son derece müteessir olduklarını Alman gazetelerine ba-telgraf ışar ediyor. Fransız üserası müttehiden demişlerdir ki: "Bizden artık hiçbir kimse zafer-i katiye inanmıyor." "Ya zahtiliniz?" diye varit olan bir suale "Onlar dahi inanmıyorlar" cevabını vermişlerdir. "O halde sizde Almanya'nın mağlubiyetine kim inanıyor?" diye sorulduktaki, üsera cevaben omuzlarını silkerek: "Yalnız hükümet" demişlerdir. İşbu Fransız efradı, kariben icra edileceği gazetelerle ışar olunan büyük taarruz hakkında ber-vech-i ati beyan-ı mütalaat ediyor: "Bu taarruz dahi evvelkiler gibi ve belki daha fena bir surette neticelenecektir. Evvelce İngiltere bize yardım ediyordu. Fakat bugün arzu etse dahi edemez. Şu halde bizim vaziyetimiz ne olacak? Yeni taarruz —şayet vuku bulursa— pek çok Fransız kanına mal olacaktır." Badema, Fransız üserasını nezaret altında bulundurmaya lüzum yoktur. Zira cümlesi burada bulunduklarından memnun olduklarını ve artık ırar etmeyeceklerini beyan eylemektedir.

## İngiltere'de Açlık Başlıyor

25 ŞUBAT 1918

SABAH

Berlin 24 Şubat— İngilizlerin, vaziyetinin vahametini ketm ve ihfa etmedikleri, muhtelif İngiliz gazetelerinin neşriyatından anlaşılıyor. Meşhur erbab-ı ziraattan James Long, Daily Mail gazetesinin 15 Şubat tarihli nüshasında yazdığı bir makede diyor ki: Muharebe kazanılacak ise mutlaka mekulat tedarikindeki muvaffakiyet ile kazanılacaktır. Kabil-i zer' olan bilmümlü arazi cebri surette zer' ettirilmelidir. İngiltere ahalisi yakın

zamanda yanı açlığa duçar olacağına vâkıf bulunmuyor.

## Fransa'da Endişeler

27 ŞUBAT 1918

SABAH

Berlin 26 Şubat— Fransız matbuatı tahtelbahir muharebesinin ıtlaf'a hasarat-ı mühime ika eylediğini hemen müttehiden tasdik ve kabul eylemektedir. Fransa'da mekulatın vesikaya tabi tutulması da bunun bariz delilidir. Gazeteler, bu sene, tahtelbahir muharebesinden dolayı Fransa'ya az miktarda hububat ithal edilebileceğini kaydediyorlar ve bu noksanın Fransa'da ziraatın tezyidi ile telafi edilmesini talep ediyorlar. Meselenin Fransa'da ne kadar ciddiyetle telakki edildiği, Fransa Meclis-i Mebusan azalarından bir kısmı çiftçilerin cephe-i harpten çekilerek terhis ile darü's- sana'alar hususlarında gösterilen tereddütten dolayı hükümetten istizahatta bulunmalarından istidlal olunuyor.

## Alman Zirhlî Otomobilleri

28 ŞUBAT 1918

SABAH

Kopenhag 25 Şubat— Petersburg'dan bildiriliyor: Cepheden gelen haberlere nazaran Almanlar göller havalisinde ve Baranoviç kurbundaki muharebatta ilk defa olarak tank teşmiye edilen yeni bir sistem zirhlî otomobiller kullanmışlardır.

## Wilson'a Verilen Salahiyet

28 ŞUBAT 1918

TANİN

Cenevre 26— Paris'ten ışar olunuyor. New York Herald gazetesinin Paris nüshasına varit olan bir telgrafnameye nazaran Amerika Meclis-i Ayan'ına, Reiscumhur Wilson'a sefain-i ticariyeye silahla techiz müsaadesini vermek ve icabında diğer tedabire tevessül eylemek hakkını bahşeden bir layiha-i kanuniye tevdi edilmiştir. Bu layiha aynı zamanda reise 500.000 kişilik bir gönüllü ordusu teşkil eylemek hak ve salahiyetini de vermektedir.

# DÜNYA DİJİTAL KÜTÜPHANESİ (WORLD DIGITAL LIBRARY)

CEMAL C. TARIMCIOĞLU

Dünya Dijital Kütüphanesi (WDL), Amerika Birleşik Devletleri Kongre Kütüphanesi'nin bir projesi olup, UNESCO ve dünya genelinde pek çok kütüphane, arşiv, müze, enstitü ve uluslararası organizasyon tarafından desteklenen bir dijital kütüphanedir.

Dünya Dijital Kütüphanesi'nin başlıca amaçları, uluslararası ve kültürlerarası anlayışı katkıda bulunmak, internet üzerinde kültürel içeriği sayı ve çeşitlilik bakımından genişletmek, öğrenciler, bilim insanları ve genel okur kitlesi için kaynak sağlamak ve ülke içinde ve ülkeler arasındaki bilgi uçurumunu kapatmaktır.

Kütüphane 2098'i kitap, 1688'i el yazması, 1052'si harita, 356'ı gazete, 1067'si dergi, 8.998'i baskı ve fotoğraf, 47'si ses kaydı, 32'si sinema filmi olmak üzere MÖ 8000'den günümüze kadar 194 ülke hakkında toplam 18 543 öge ihtiva etmektedir. Sitede coğrafyaya, tarihe, konuya, içeriğin türüne, dile ve katkıda bulunan enstitüye göre arama yapılabildiği gibi, herhangi bir kelime veya kelime grubu girilerek de arama yapmak mümkündür. Ayrıca ifadeyi tırnak içerisinde yazarak tam eşleşme sağ-



## WORLD DIGITAL LIBRARY

lamak mümkündür. Bu aramalar Arapça, Çince, Fransızca, İngilizce, Portekizce ve Rusça olmak üzere yedi dilde yapılabilmektedir. Kaynakların tarihe göre tasnifi 17. yüzyıla kadar 100'er yıllık aralıklarla, bu yüzyıldan sonrasında ise 50 yıllık aralıklarla düzenlenmiştir. Sitede bulunan materyaller herhangi bir üyelik gereksizsiniz internet üzerinden okunabildiği gibi, bunları pdf dosyası

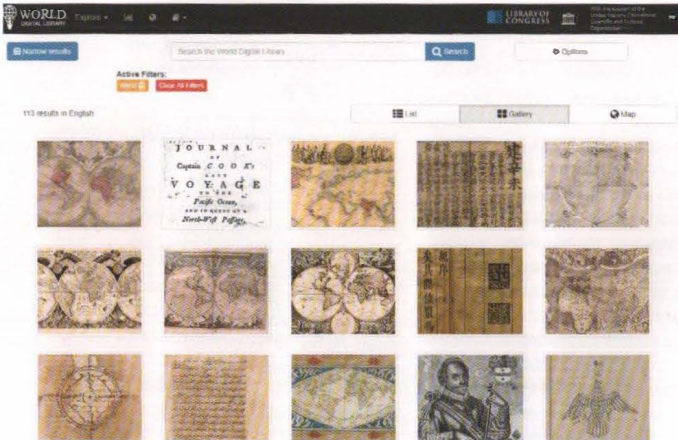
olarak edinmek de mümkündür.

Kütüphanede toplam 145 dilde olmak üzere felsefeden tarihe, din-den matematiğe kadar pek çok alan hakkında kaynak bulunmaktadır. Bu diller arasında az bilinen veya nesli tükenmekte olan diller de mevcuttur. Koleksiyon Osmanlı ve İslam tarihiyle ilgili de başta Osmanlı Türkçesi, Arapça, Farsça, Ermenice, Kürtçe, İngilizce ve Almanca olmak üzere çok çeşitli kaynak içermektedir. Kütüphane bu alanda harita ve fotoğraf gibi görsel malzeme açısından zengindir. Ayrıca İslam hukuku hakkında yazılmış Çince bir elyazması gibi ender bulunabilecek eserleri içermesi bakımından da önemlidir.

Dijital kütüphanede incelenen kaynakla ilgili öncelikle doyurucu bir özet verilmektedir. Bu özet hem yazılı hem sesli olarak sunulmaktadır. Ayrıca varsa kaynağın yazarı, oluşum tarihi, dili, coğrafyası, türü, konusu, fiziksel özellikleri, hangi koleksiyondan alındığı, orijinal dilindeki ismi ve bağlantılı olduğu diğer konular hakkında bilgi verilmektedir. Kaynağın hangi koleksiyondan alındığı da ufak bir harı tayla gösterilmektedir. Bu sayede kaynağın benzerlerine ulaşılması kolaylaştırılmaktadır. Erişimi ve kaynak tedariki oldukça kolay olan bu kütüphane, pek çok alandan araştırmacının istifade edebileceği önemli bir kaynaktır.

<https://www.wdl.org/en/>

CEMAL C. TARIMCIOĞLU  
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ TARİH BÖLÜMÜ  
DOKTORA ÖĞRENCİSİ







İSTANBUL BİLGİ ÜNİVERSİTESİ YAYINLARI

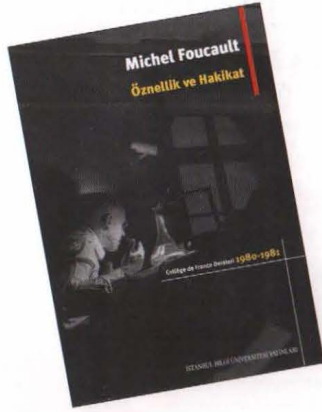


**SELÇUK EREZ, YEŞİM EREZ**  
**YARATICILIK**

**AKLIMIZIN SINIRLARINI AŞMAK**

246 Sayfa, ISBN 978-605-399-500-5

Bu eserde, daha önce öncülük yapmış bilim adamlarının geliştirdiği yöntemlerle birlikte oldukça yeni olan bu alanının güncel konularına açıklık getiriliyor. Tarihte ve günümüzde yaratıcılık konusunda değişen düşünce yapılarından örnekler veriliyor.



**MICHEL FOUCAULT**  
**ÖZELLİK VE HAKİKAT**

**COLLÈGE DE FRANCE DERSLERİ 1980-1981**

332 Sayfa, ISBN 978-605-399-507-4

Foucault bu çalışmasında, Helen-Roma döneminde ve özellikle Stoacılarla tek eşlilik, evlilik ve çift modellerinin bir gereklilik olarak ortaya çıkışını inceleyerek, modernlerin "cinsellik" ve "arzu" adını verecekleri alanları başka bir tarihini çiziyor.

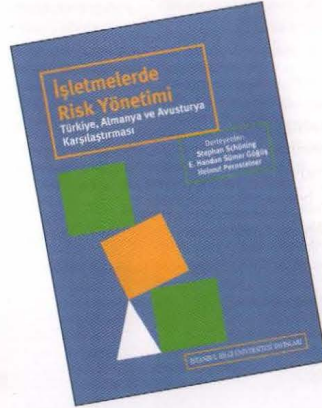


**M. KÂMİL MUTLUER, N. NİLAY DAYANÇ KUZEYLİ,**  
**ELİF CEMRE HAZİROĞLU**

**İŞLETME VERGİCİLİĞİ**

246 Sayfa, ISBN 978-605-399-508-1

Yayıncıyı eski başkanlarından Prof. Dr. Kâmil Mutluer ile N. Nilay Dayanç Kuzeyle ve Elif Cemre Haziroğlu'nun kaleme aldıkları *İşletme Vergiciliği* adlı bu eser, işletme ve ekonomi gibi alanlarda öğrenim yapan öğrencilerin ticaret hukuku ve vergi hukuku konularındaki eksikliklerini gidermek amacıyla hazırlanmış ve kaleme alınmıştır.



**STEPHAN SCHÖNING, E. HANDAN SÜMER GÖĞÜŞ,**  
**HELMUT PERNSTEINER**

**İŞLETMELERDE RİSK YÖNETİMİ**

**TÜRKİYE, ALMANYA VE AVUSTURYA KARŞILAŞTIRMASI**

344 Sayfa, ISBN 978-605-399-492-3

*İşletmelerde Risk Yönetimi* adlı bu çalışma, Türkiye, Almanya ve Avusturya'daki modern risk yönetiminin farklı unsurları üzerine yoğunlaşmaktadır. Eser, risk yönetiminde kullanılan yeni araçların tanıtılması, benzerlik ve farklılıklarının incelenmesi konularında ayrıcalık arz etmektedir.

# "KADINLIK DAİMA BİR MUAMMA"

Ayşegül Utku Günaydın'ın Kadınlik Daima Bir Muamma: Osmanlı Kadın Yazarlarının Romanlarında Modernleşme adlı kitabı Kasım 2017'de yayımlandı. Yazar, konuya ilişkin doktora tezinin bulgularını paylaşmak ve kitabı hakkında okurlarla söyleşmek üzere 16 Ocak'ta SALT Galata'ya konuk oldu.

## PÜREN MUTLUTÜRK MERAL

Türkiye'de toplumsal cinsiyet tartışmaları ekseninde kadın meselesi önemli bir yer tutar. Bu doğrultuda bir yandan kadın kimliğini tartışmanın tek başına yeterli olacağı düşüncesinden yola çıkılarak diğer kimlikler kategorisi dışı bırakılırken, diğer yandan da bu topraklarda kadınların kendi hakları için vermiş olduğu mücadele genelleikle görmezden gelinir.

Literatürde kadınların ülkemiz sınırlarında vermiş olduğu mücadelelere dair çalışmaların sayısı artmakla birlikte, konuya dair özellikle kamusal alanda yapılan tartışmalarda yeterli kadar bilgi sahibi olunmamasından dolayı sürekli olarak, bu hakların "verildiği" ya da "aldığı" yönünde bir tartışma yürümektedir. İmparatorluk'tan Cumhuriyet'e geçişle birlikte, modernleşme ekseninde kadınlar

birlikim haklara diğer ülkelerdekine göre daha erken bir vakitte sahip olmuş olsalar da bu sürecin arka planında imparatorluk döneminden itibaren kadınların mücadelesinin olduğu yadsınmaz. Ayşegül Utku Günaydın'ın Kasım 2017'de Metis Yayınları'ndan çıkan *Kadınlik Daima Bir Muamma: Osmanlı Kadın Yazarlarının Romanlarında Modernleşme* başlıklı kitabı da bu mücadelenin altını çizen ve bu anlamda literatüre önemli katkı sağlayan çalışmalardan... Günaydın çalışmasında, 1877 tarihli ilk kadın romanından 1923'e kadar geçen sürede kadın yazarların romanlarındaki ortak noktalar bağlamında modernleşmenin göstergelerini ele alıyor. Fatma Aliye'den Suad Derviş'e, Emine Semiye'den Halide Edib'e, Nezhe Muhiddin'e kadar uzanan kadın yazarların toplamda otuz adet romanını inceliyor. Tarihî bağlam içerisindeki kadın hareketine yer verdikten sonra,

modernleşme paradigmaları içinde romanları analiz ediyor. Günaydın'a göre, kurmaca bir tür olan roman daha yeni "ben" demeye başlayacak kadın yazarlara özerk ve kendilerini rahat ifade edebilmelerini sağlayan bir alan yaratıyor. Aynı zamanda romanın öyküye göre uzun olması nedeniyle, kadınlar farklı karakterler yaratılabilir ve kadınlık durumunu anlatabilir fırsatı yakalayabiliyor ve bu nedenle de roman kadın hareketinin önemli bir mecrası haline geliyor. Çalışmada dikkat çeken bir diğer nokta, romanlarda kadınların birey olarak varlıklarını kanıtlama çabasında olmalarının yanında, dönüşen bu kadın kimliği karşısında "tutunamayan" erkek kimliğine ve aile içerisinde maruz kaldıkları diğer baskı unsurlarına da değiniyor olmaları. Zira toplumsal cinsiyet tartışmalarının da temel olması gereken bu nokta, yıllar öncesinde kadın yazarlar tarafından ortaya konulmuş.

Günaydın'ın aktarıyla, kadın yazarların ortak bir dille üzerinde durduğu sorun, kadınların gelişmesi için erkek zihninin değişmesi ve toplum olarak buna hazırlanma sürecinin gerektiği. Yazarın incelediği romanların birleştiği temel nokta, aslında kadınlara ait bir edebiyat geleneği olduğu yönünde şekilleniyor. Özellikle böyle bir gelenekten söz ederken, ele alınan konu, tema ve motifler açısından farklı coğrafyalarda dahi benzer özelliklerin görüldüğünün belirtilmesi düşündürücü bir bulgu olarak ortaya çıkıyor. Modernleşme çabalarının etkilerinden kadınlar üzerindeki yansıması Osmanlı romanlarında kadın imgesinin dönüşümüyle kendini

göstörüyor. Toplumsal cinsiyet meselesini ele alırken, erkek kimliğinin de sorgulanması gerektiğini öne süren, bu bağlamda maruz kaldığı kısıtlamaları ifade eden ve özellikle geleneksel yaşamın kadın kimliğine yüklediği misyonları daha çok oriyaya koyan kadın yazarlar olduğunun belirtilmesi, kadın kimliğindeki dönüşümü yansıması açısından önem arz ediyor. Bu bağlamda Günaydın, Tanzimat'ın ilk döneminde romanlarda çizilen ideal kadın tipinin, yine geleneksel sınırlara dâhil cariyeler olarak belirmesi söz konusuysa, kadın yazarların, öğrendikçe derinleşen kadınları eserlerinin ana karakteri yaptığını belirtiyor. Bunun sonucunda da kadınların artık bireyleşmeye başladığını, Tanzimat romanlarının edilgen carieye tipine benzemediklerini ve geleneğe bağlılıklarını sürdürseler de güçlü karakterlerle il kadın-erkek ilişkisini dönüştürmeye başladıklarını anlatıyor. Ayşegül Utku Günaydın, doktora tezi çalışması sonucunda elde ettiği bulguları paylaşmak ve kitabı hakkında söyleşmek üzere 16 Ocak'ta SALT'a konuk oldu. Konuşmasında öncelikle Tanzimat'a beraber kadın hareketinin ciddi oranda geliştiğini ve 1860'larda aryan yayınların ve bilhassa dergilerin bu mücadelede önemli bir yer tuttuğunu belirten Günaydın, yalnızca kadınlar tarafından çıkarılan dergilerle de karşılaşmalarını aktardı. Tanzimat kuşağı erkek yazarların, kadın modernleşmesinin ölçütleri üzerinde durduğunu yani modernleşme göstergelerinin kadın üzerinden okunduğunu ve kadınların da yaratılan bu kamusal alandan faydalanarak kendilerini ifade etme

Ayşegül Utku Günaydın.





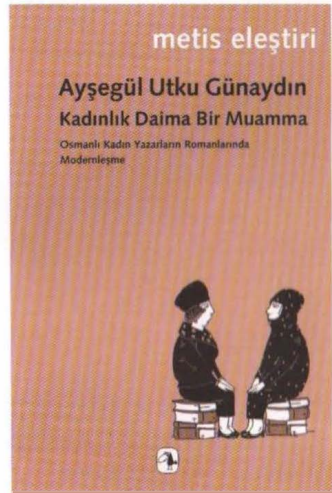
yöntemleri geliştirdiklerini, yazılarında öncelikle ve ağırlıklı olarak annelik, çocuk emzirme gibi kadınlık halleri ve kadın-erkek ilişkileriyle başlayıp, sonrasında özellikle II. Meşrutiyet ile birlikte kadının kendini ifade edişyle ilgili özellikle eğitim hakkı talebinde bulunduklarını aktardı.

Günaydın, dönemin kadın yazarlarının mevcut antolojilerde yer almadığını, bu yüzden de çalışmasında kadın yazarların eserlerini toplu bir bakış açısıyla değerlendirecek, bu eserlerin aslında ne anlatmak istediklerini anlama çabasında yola çıkarak bu konuya yöneldiğini belirtti. Konuşmasının devamında kitabının ikinci ve üçüncü bölümlerini oluşturan ve incelediği eserlerde birbirini tekrar eden bulgular elde ettiğini vurgulayarak, bu bulguları şöyle açıkladı: Öncelikle modernleşmenin kadınları yalnızlaştırdığı vurgusu, incelediği bütün romanlarda ortak nokta olarak yer alıyordu. Bu noktada kadınların ilk yalnızlaşma süreçleri annelerinin kayıyılabaşlıyor, annenin kaybı ile yetkin olmayan baba figürünün başka bir kadınla hayatını birleştirmesi üzerinden, yaşanan bu süreçin şiddeti artıyordu. Çünkü annesini yani ilk sevgi öznesini kaybeden kadın, aslında bir noktada rehberini de kaybetmiş oluyordu. Burada okusun başka bir kadının hayatını birleştirmesi salı annesizliğe işaret etmediğini, aynı zamanda değişen toplumun düzenine zıt olarak kadının bireyselleşme mücadelesinde yalnız ve desteksiz kaldığına da referans verdiğini belirtildi, altı çizilmesi gereken bir vurgu olarak karımıza çıkıyor. Kadınların annesiz kalma hallerinin romanlarda, bazen de annelik işlevlerinin yerine geçirilmesinin olarak aktarıldığını belirten Günaydın, kadın karakterin bu noktada yalnızlaşmayla beraber rehber olarak kendisini referans aldığı ve bu yolda tek başına da olsa gücünü kaybetmeden ayakta durabildiğini aktardı. Günaydın, kadın yazarların romanlarında aile içi

ilişkilerin yapılandırılmasında da başkarakterleri doğrudan etkilediğini; özellikle baba, ağabey, üvey anne, kayınvalde gibi yan karakterlerin romanlarda çoğunlukla kadının özdeşleşmesi ve modernleşmesi önündeki engeller olarak aktarıldığını belirtti. Bunun da, çevrenin modernleşen kadınla uzlaşım halinde olmamasından ve bu yeni kadın kimliğine geleneksel çizgiler içinden bakılmaya devam edilmesinden kaynaklandığını altını çizdi. II. Meşrutiyet ile yaşanan toplumsal ve siyasal değişim sonrasında romanlarda artan konu çeşitliliğinin yanı sıra, kadın yazarların romanlarındaki karakter yaratımında da önemli değişiklikler meydana geldiğini, bu değişimin de en başta erkek imgesinin dönüşümüne gözlenebileceğini söyledi: Özellikle bayağılaşma eğilimi, eşleri için mutsuzluk kaynağı olan züppe erkek tipinin yerini, kendisini ülkesinde yapacağı gönüllü işlere adanmış "maksat adamı" ya da geleneksellikten kopmadan Batılılaşan ideal görünümü erkek imgesi almıştı. Bu doğrultuda özellikle de aile ve evlilik hayatına alışık olmayan erkek figürü dönüşürme "gorevi"ni geleneksel anlayış kadına yükliyordu; fakat kadın yazarlar bu "misyonu" reddederek, erkeği değişirecek olanın anneler ve eğitim olduğu üzerinde durmuştu. Sonuç olarak kadın yazarlar ortak bir dille, kadın karakterlerin değişime her zaman açık olduğunu ancak erkeklerin bu değişime uyum göstermekte zorlandığını romanları üzerinden açıkça ortaya koymuştu. Kadınların sorunlarını bir nevi "iç dökme" şeklinde aktaran kadın yazarların romanlarında birtakım yöntemler geliştirdiklerini belirten Günaydın, kadın karakterleri "gizlemleştirme"nin bu yöntemlerden biri olduğunu vurguladı. Gizlemleştirilen kadın karakterin anlaşılabilirliği bir yandan estetik amaç taşıırken, diğer yandan da aslında ciddi bir sorunun göstergesiydi: Oluşu ile olmak istediği arasında kalan

kadının konumu. Günaydın, romanlara ilişkin bir başka önemli bulgu olarak mekân üzerinde durdu, romanlarda kullanılan mekânlar ile karakter psikolojileri arasında güçlü bir bağ olduğunu, ev içersinden uzaklaştıkça kadının üzerindeki baskının azaldığını ve bu nedenle kadın yazarların romanlarında doğadaki mekânlara önemli vurgular yapıldığını belirtti. Günaydın kitabının son bölümünde, kadın yazarların karakterlerinden yola çıkarak modernleşme sürecinde kadın kimliğinin dönüşümüne ilişkin elde ettiği bulguları da aktardı. Kadının dışarıdan nasıl görüldüğüne ve algılandığına kadın yazarlar tarafından ayrıca önem verildiğine işaret ederek, Osmanlı-Türk kadın yazarların romanlarına bakıldığında karakterlere genellikle, guzellikten ziyade eğitim, kültür, olgunluk, zekâ ve rasyonellik gibi hep akilla ilinili özelliklerin aktarıldığını belirtti. Kadının guzelliğı zaman zaman ön planda olmakla birlikte, "alıcı bir guzelliğı" sahip olmadığını, geleneklerine bağılı olsa da mutlaka bir yüzünü Batı'ya dönmüş, zeki, kültürlü, bilime ve öğrenmeye meraklı bir karakter olduğunu vurguladı. Dolayısıyla burada üzerinde durulan, kadının kendi başına bir birey olduğu ve tüm bu özelliklerin onu çevresindeki diğer kadın ve erkek karakterlerden farklı ve üstün yapıyordu. Günaydın, modernleşmeyle dönüşen kadın karakterlerin bir başka özelliğinin serbest zaman etkinlikleri olarak romanlarda karşımıza çıktığını belirtti. Bu zamanı da kadın yazarların, kadınların hem bireyselleşmesi hem de yalnızlaşması bağlamında ele aldıklarını, serbest zaman etkinliklerini "kadınca bir savunma refleksi" olarak tanımlayabildiğini söyledi; çünkü bu serbest zaman etkinlikleri, kadının hem sorunlarla başa çıkabilmesini sağlayan bir direniş biçimiydi hem de bireyselleşerek içinde bulunduğu yapıdan kurtulabilmesine yardımcı oluyordu. Dolayısıyla bu serbest zaman etkinlikleri

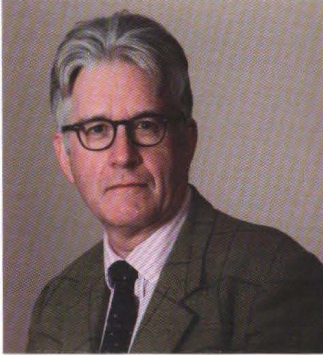
ve sanata olan ilgi romanlarda, yüzünü Batı'ya dönmüş, modern, eğitilmiş kadın kimliğinin önemli bir göstergesi hem de ruh durumlarının bir yansıması olarak ele alınmıştı. Kadın kimliğinin dönüşümün bir başka göstergesinin, dönüşen kadın okur üzerinden aktarıldığını belirten



Günaydın, kadınların Tanzimat romanlarında eikilenmeye en açık kişiler olduklarını ancak kadın yazarların romanlarıyla bu durumun da değişimini uğradığını belirtti. Sonuç olarak, kadınların erkek yazarlardan ayrıldığı en temel nokta, toplumsal cinsiyet meselesinde yalnızca kadın kimliği üzerinde durulurken, bunun karşısında eşzamanlı olarak erkek kimliğinin de sorgulanmasını sağlamaya çalışmaları olmuştur. Kadın yazarlar için başta kadın meselesi olmak üzere, toplumsal cinsiyet ilişkilerinin düzenlenmesi için öncelikle kadın ve erkek arasındaki ilişkinin tekrar gözden geçirilerek kimlik rollerinin sorgulanması ve bunun yanında aile, akraba, çevre gibi insan ilişkilerinin de bir dengeye oturtulması gerekiyordu. Bu doğrultuda Günaydın çalışmasında, kadın yazarların yaratıkları kadın karakterlerin erkek yazarlarınkine oranla daha çeşitli deneyimler sunduğunu da belirtiyor.

# BİZANS TARİHÇİSİ MARK WHITTOW (1957-2017) VEFAT ETTİ

Oxford Üniversitesi Corpus Christi Koleji öğretim üyesi Profesör Mark Whittow, akademik olgunluğunun zirvesindeyken 23 Aralık 2017'de elim bir trafik kazası sonucu hayatını kaybetti. Profesör Whittow, Türkiye'de Bizans tarihi veya Ortaçağ Anadolu tarihi üzerine çalışanların bir kısmının yakından tanıdığı bir isimdi.



Mark Whittow.

**TURHAN KAÇAR**

Mark Whittow en son 2015'te Denizli ve Muğla'da düzenlediğimiz iki sempozyumda konuklarımız arasındaydı. Bizans tarihi alanında önemli bir isim olduğu kadar, çok yardımsever ve nüktedan bir şahsiyetti.

Mark Whittow

## The Making of Byzantium, 600-1025



Oxford'da bulunmak isteyen genç Türk Bizans tarihçilerini ve tarihçi adaylarına karşı çok destekleyiciydi. Yayınları daha çok orta dönem Bizans tarihiyle ilgili olan Whittow, Ortaçağ Anadolu tarihi için de çok önemli bir isimdi. Dolayısıyla Mark Whittow'un akademik kariyerini ve çalışmalarını Türk tarih okurlarına kısaca tanıtmak ve bu vesileyle kendisini anmak, küçük bir şükran ifadesi olarak görülmelidir.

Mark Whittow, 1987 yılında James Howard-Johnston danışmanlığında *Social and political structures in the Maeander region of western Asia Minor on the eve of the Turkish invasion* başlıklı teziyle Oxford'da doktorasını tamamladı. Tez, Anadolu'daki eyaletlerin toplumsal ve siyasi yapıları üzerine odaklanmakta ve bu çerçevede 11. yüzyılda Türklerin Anadolu'ya yerleşmesini açıklamaya çalışmaktadır. Bu çalışmada Menderes vadisi bir örneklem olarak yakından incelenmektedir. Reading Üniversitesi ve Londra Üniversitesi King's Koleji'nde kısa bir süre ders verdikten sonra, Oxford Üniversitesi'ne geri dönünce Whittow, 1998'de St. Peter's Koleji'nde ders vermeye başladı. Bu zaman zarfında Ürdün'de ve Türkiye'de çeşitli arkeoloji projelerinde çalıştı; 1990-11 yıllarda Türkiye'de yaptığı alan araştırmalarında Bizans kalelerini inceledi. 2009 yılında Oxford Üniversitesi Corpus Christi Koleji'nin akademik kadrosuna dahil oldu. Üniversite web sayfasında yer alan ifadesine göre, kendisini "bir Bizantinist" olarak nitelemekte, ancak daha çok, "Bizans'ı, Ortaçağ Avrupa'sıyla

Yakındoğu'nun ortasına yerleştiren bir Bizantinist" diye tanımlamaktadır. gazetesinde anısına yazılan bir yazıda Mark Whittow'un Roma İmparatorluğu'nun çöküşü, Anglosakson İngiltere, Karolenj Avrupa'sı ve Haçlı seferleri gibi çok geniş bir ilgi ve öğretim kapasitesine sahip olduğu ifade edilmektedir.

Profesör Mark Whittow, temel ilgi alanını geç antikçağ ekonomisinin kaderi ve tabiatı olarak tespit etmiş, çünkü geç antikçağ ekonomisini yedinci yüzyılda İslam fethlerinin de öğretimi kapsamında 11. ve 12. yüzyıllarda Ortaçağ Avrupa'sının biçimlendiği bağlam olarak düşünmüştür. "Feodal devrimi" sorgulamak için bu bağlam kullanmış ve ayrıca bu konuda bir kitap hazırlamakta olduğunu belirtmiştir. Ancak beklenmedik vefatı, vaat ettiği bu kitabın kaderini belirsizleştirmiştir.

Profesör Whittow'un şimdiye kadar yayımlananlar arasında en önemli sentez eseri 7.-11. yüzyılları kapsayan Bizans tarihidir (*The Making of Orthodox Byzantium*, 1996). Sız konusu yüzyılları, Bizans dünyasının "Yunanca konuşan, Ortodoks ve İstanbul eksenli" bir imparatorluğa dönüştüğü bir dönem olarak, dış politika ile dini-askeri yapılarda ve fikirlerdeki değişim çerçevesinde ele almaktadır; çünkü bu değişimler Sasanilerle ve Müslüman Araplarla yaptığı savaşlarda, imparatorluğun nasıl ayakta kaldığını ve kendisini nasıl yeniden örgütlediğini anlamamıza yardımcı olmaktadır. Yine bu eser, bilhassa "Avrupalı öğrencilere ve genel okuyucuya Ortaçağ tarihinin Karadeniz'e, modern Türkiye

topraklarına ve ötesine kadar uzanabileceğini gösterdiği" için önemlidir. İngiltere'de 1996'da yayımlanan bu kitabın Amerikan versiyonunda "Orthodox" ifadesi başlıktan çıkarılmıştır. Diğer yandan Whittow, Bizans İmparatorluğu'nun Kafkasya, Hazarlar, Ruslar, Balkanlar, Batı eyaletleri gibi gayrimüslim komşularını da detaylı olarak incelemektedir.

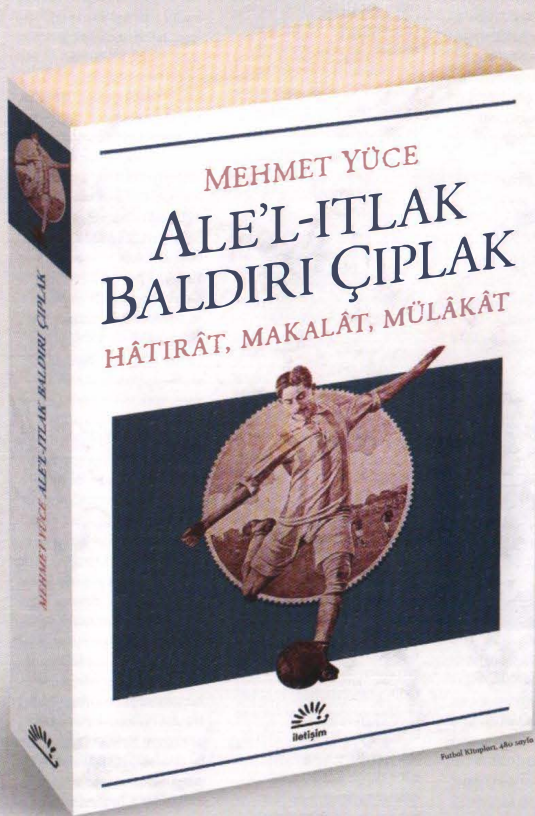
Profesör Whittow'un, erken Ortaçağ Bizans dünyasının sosyal tarihi üzerine yayımlanmış olduğu çok değerli makaleleri vardır. Orta Bizans dönemi ekonomisinin temel çizgilerini değerlendirdiği *The Cambridge History of Byzantium*'da yer alan "The Middle Byzantine Economy (600-1025)" başlıklı makalesi, Türklerin gelişinden önce Anadolu'nun sosyoekonomik durumuna ve Selçukluların ekonomik gelişmeye yaptıkları katkılara dikkat çekmesi bakımından, Bizanslılardan ilaha geniş bir dünyayı ilgilendirmektedir. Resmi web sayfasında feodalizm tartışmaları konusunda bir kitap hazırlamakta olduğu haberini veren Whittow'un çok üzücü bir şekilde aramızdan erken ayrılması, ne yazık ki pek çok projenin yarım kalmasına (şimdiye kadar yayınevine vermemişse) neden olmuştur. İslam inancı, "âlimin ölümünü âlemin ölümüne" benzetmektedir. Gerçekten Mark Whittow'un ölümü, ailesi için olduğu kadar Bizans tarihçilik âlemi için de büyük bir kayıptır. Üst düzey bir yargıç olan Helen ile evli Mark Whittow üç çocuk babasıydı. Nur içinde yatsın!

**TURHAN KAÇAR**  
İSTANBUL MEDENİYET  
ÜNİVERSİTESİ



# Mehmet Yüce'den spor tarihimize önemli ve lezzetli bir katkı

Mehmet Yüce'nin dönemin basınını tarayarak yaptığı çalışma, Osmanlı'nın son on yıllarındaki öncü "idmancı" ve "futbolist"lerin portrelerini çiziyor. Nispeten bilinen adlardan unutulmuşlara, elli portreyle spor tarihimiz yanında, gündelik hayattaki modernleşmenin şimdiye kadar pek bakılmamış bir cephesine bakan, bedenle ve "hareket"le ilişkinin dönüşümüne ışık tutan lezzetli bir kitap.



Portakal Kütüphane, 4.100 sayfa

# TOMAS ÇERME'NİN ARDINDAN

Bazı insanlar vardır, başkalarıyla bir kere tanışmaya görsünler. ne kadar uzun süre görüşmeler de onların hayatında mutlaka kalıcı bir iz bırakırlar. 3 Ocak'ta kaybettiğimiz Tomas Çerme onlardan biriydi.

## SUAVİ AYDIN SÜHA ÜNSAL

Tomas Çerme'yle hangi gün, hangi saat tanıştık, hatırlıyoruz, ama hangi yıl ve ne vesileyle tanıştığımız çok canlı bir biçimde hatırlamıza... 1998 yılında bir gündü. Tarih Vakfı'nın "Mardin Kent Tarih Araştırma ve Yazım Projesi"nde çalışmaya başlamıştık ve bir süre sonra da Tomas Çerme ile bir araya geldik. Birbirini tanımayan ama aynı iş etrafında buluşmuş insanlar olarak, işin doğrusu başta onun bize katkısının ne olacağı konusunda

yerel tarih meraklılarına karşı barındırdığımız kuşkununu, "yine dağ fare doğurur" önyargısının eşlik ettiği bir profesyonel tavırla bakıyorduk ona. Bizdeki bu izlenim çok kısa bir süre içinde yok oldu gitti. Zira Mardin üzerine bir şeyler yazacaksak, Tomas Çerme'ye ve onun şahsı arşivine başvurmadan bir şey yapmanın mümkün olmadığını o kısa süre içinde anlamıştık. Mardin'e dönük entelektüel veya akademik merak sahibi herkes Tomas Çerme'ye uğramak zorundaydı. Ote yandan, o da bizim pek "alışılmış tarihçilerden" olmadığımızı anlayınca ve

büyüyen son ferdiydi; ablası Viyolet (Delgi) ve ağabeyi Fehmi'den sonra, 1 Aralık 1941'de, Elize ve Akılmesih Çerme'nin üçüncü çocuğu olarak, şimdilerde "Şahkulu Evi" olarak bilinen "Çerme Evi"nde doğmuş, Mardin'deki Gazipaşa İlkokulu'nu bitirmiş ve 1957 yılında, yani 16 yaşında bir delikanlıyken ailesiyle birlikte Mardin'i terk etmişti. Bundan sonraki hayatı İstanbul'da akacaktı. İstanbul'da aile mesleği olan kuyumculuğu ve mücevherat (hıfssa inci) ticaretini yıllarca sürdürdü. Kapalıçarşı'da küçük bir dükkanı vardı. Kapalıçarşı'nın kuyru bir köşesinde, döviz simsarlarının bağıra çağıra kur bağrıldığı meydanlığın solundaki koridordan girip ulaşılabilir düz bu ücra dükkana. Ama bütün Kapalıçarşı'ı onu bilirdi. Kapalıçarşı'da iz bırakmış az sayıdaki esnafın biriydi "Tomas Abi".

Çerme ailesi kuşaklarda sadece kuyumcu olarak değil, kürk ve kumaş tüccarı hatta imalatçısı olarak da isim yapmış. Paireye'de dikiş nakış kursuna giden Mardin'in ilk kadın terzi de bu aileden çıkmıştı. Çerme ailesi, 1970'lerin sonunda İran'dan kaçarak Mardin'e yerleşen Melkon Han'ın torunları Tazbazyan ailesiyle de akraba oldu; Tomas Çerme'nin babaannesi Katrin Tazbazyan ve en ünlüleri 1908'de Sis'te (şimdiki Kozan) Melikur İ. Tasbas adıyla kutsanmasıyla kurulan Özerk Mardin Piskoposluğu'nun ilk piskoposu Melkon Tazbazyan bu ailedendi. Çeşitli alanlarda isim yapmış bu ailenin son fertlerinden Tomas Çerme, 3 Ocak 2018'de bu dünyadan göçüne kadar asil aile mesleğini sürdürdü 1957'den itibaren ailesiyle İstanbul'da yaşamaya

başlayan Tomas Çerme, 1979'da Vartanuş Avedisyan ile evlendi; hem Doğu hem de Batı Ermenicesini çok iyi derecede bilen Vartanuş Çerme, Tomas Çerme'nin sadece eşi değil, Mardin araştırmalarında en yakın çalışma arkadaşı oldu. Çiftin ilk oğlu Harutyun 1980'de dünyaya geldi; ardından 1984'te Masis ve 1989'da Raffi doğdu.

1982-1984 yılları arasında, 12 Eylül rejiminin yarattığı korku ortamında, İsviçre ve Fransa'ya göç ettiler; Tomas Çerme başta Lübnan, İsrail, İspanya olmak üzere birçok ülkeye sık sık iş gezileri yaptı. Ailenin İsviçre ve Fransa'da geçirdiği yıllar ve Tomas Çerme'nin iş gezileri boyunca, en azından Türkiye'nin en geniş ve en kapsamlı Mardin lhtisas Kütüphanesi oluştu ki, sözünü ettiğimiz "Mardin Kent Tarih Araştırma ve Yazım Projesi" bu hazineye çok şey borçludur.

Doğup büyüdüğü Mardin'e olan ve yoğun bir özlem içeren ilgisi, 1990'lı yılların başlarından itibaren disiplinli bir araştırma çalışmasına dönüştü. Tomas Çerme'nin bu kararı vermesinin en önemli nedenlerinden biri, Mardin'de, somut ve soyut Ermeni kültür mirasının unutturulmak istenmesi, hatta yok sayılmasıydı. Yıllarca sürdürdüğü çalışmalarında, her şeyi bir yana bırakacak bile, yazımında kendisine çok şey borçlu olduğumuz Mardin. *Aşiret-Cemaat Devlet* başlıklı çalışmada, "Kentli Yapan Sanat: Taş Üstünlüğü" isimli anlatmaya çalıştığımız ve "Mardin ve Midyat'ta kendisini en görkemli biçimleriyle göstermekte" olan mimarlık sanatının en önemli isimlerini kayıt altına almayı başardı: "Ermeni mimarbaşı Lole Serküz Giso, onun oğlu mimarbaşı ve nakkaş Selim Giso, Selim Giso'nun oğulları mimar ve



Tomas Çerme.

kuşaklarımız vardı, onun da bizimle ne denli güvenilir olduğumuz konusunda. Buna bağlı bir mesafeye görüşmüştük. Çerme, Mardinli bir Ermeni olarak bu topraklardaki Ermeniliğin tarihinin bıraktığı bir tedbir ve temkinli mesafeye davranıyordu, tabiatıyla. Biz ise onun elindeki materyali merak eden, ancak bu merak amatör koleksiyonierlere ve

gerçekten dürüst bir Mardin tarihi yazmanın peşinde koşan, profesyonelden çok anlama ve keşfetme heveslisi meraklılar olduğumuzu görünce bize güvendi, arşivini açtı; eşi Vartanuş Hanım'la birlikte her ihtiyaç duyduğumuzda yardımımıza koştu. Kuşaklarda Mardin'de yaşayan bir ailenin oğlu idi Tomas Çerme. Ailenin Mardin'de





Tomas Çerme vefatından kısa bir süre önce yine Mardin üzerine bir toplantıda.

nakkaş Corc Giso ve Jozef Giso, Ermeni mimarbaşı ve nakkaş Sait el-Abyad. Ermeni mimarbaşı İlanna Mimarbaşı (Josef Giso ile birlikte İstanbul Tarlabası Süryani Kadim Kilisesi'nin mimarı, nakkaş ve binnekriridir), onun oğlu Sait Mimarbaşı, Ermeni nakkaş ve binne Cercis Sine, Cercis'in oğlu Jozef Sane ve Sabri Sane, Ermeni mimar ve binne İlyas Gendora Mengelyan, Ermeni mimar Cebrail Hekimyan Mimar ile kardeşi Mihail Hekimyan Mimar, Ermeni nakkaş Yusuf Gerzelo ile kardeşin nakkaş ve nahhat Corc Gerzelo, Ermeni nakkaş Bismarç Enis Negüzel, Ermeni nahhat ve nakkaş Yusuf Sahhar Uğurcel, Ermeni binne Sait Saygı Dilli, Süryani mimar Abdülmesih 'Ahmardakno' Asil, Süryani Katolik nakkaş ve mimar Raffi Kalo kardeşler, Süryani maktâ ve nahhat Bahde Papahar ile oğlu maktâ ve nahhat İlyas Papahar, Süryani Katolik maktâ ve nahhat Aziz ve İskender Habot Tokuş kardeşler, Müslüman nakkaş ve nahhat Şehmuz Zeröke, Müslüman mimarbaşı ve binne Hacı Abdülcelik (Kno) İldoğan, binne Mahmet Atay, birine ve nakkaş Yusuf Kıdır..."

Tomas Çerme, bin bir emekle Mardin İhtisas Kültürhanesi'ni oluştururken, Türkiye'li araştırmacıların kolay ulaşamayacağı Ermenice elyazmalarını Vartanuş Çerme ile birlikte Türkçeye çevirirken, makalelerini yazarken hep Mardin'den

uzaktaydı: 1957 yılında ayrıldığı ve çok sevdiği şehrine, elli küsur yıl sonra 2011'de düzenlenen bir kongre için davet edildi ve sonunda perhizini bozup bu davete icabet etti. Ömerli'deki Ermeni izleri üzerine bildiri sunduğu Kongre'de adeta bir şeref konuğu gibi ayrılmış ve bir Çerme klasiği yaşanmıştı: O Mardin'in unutturulan Ermeni geçmişini hatırlatmak için zaman zaman da mübalağalı bir şekilde "şehirli Ermenilik" temasına yüklenirken, buna karşılık Mardin "kırşalı"na ait saydığı Süryani kardeşleri ona itiraz etmekten geri durmazdı. Bu tatlı rekabet Mardin'deki bu kongrede de sahneye çıkmıştı ve yıllar sonra Mardin toprağına ayağı değen "Tomas Abimiz" bu vesileyle de bu sahnedeki rolü almıştı

Tomas Çerme'yi tanıyalı yirmi yıl olmuş. Başta bir tarih araştırması için bilgi almak amacıyla kurduğumuz ilişkimiz yıllar içinde güçlü bir dostluğa dönüştü; Tatavla'daki evlerinde, Kapalıçarşı'daki küçük dükkânında defalarca misafirin olduk, gayim içtik, rakı sofrasına oturduk... Dükkânının, evinin ve hapseden otürü zengin gönlünün kapılarını bize açtı. Mardin'e dair kafamızda bir soru işaretini oluştursa başvuracağımız ilk kişiydi; ama sadece Mardin için değil, Ermeni kültür dünyasına dair her sorumuzu cevapladı, her merakımızı için zaman

ayırды, bızım için araştırdı... Mardin, Tomas Çerme için çok önemliydi ve Tomas Çerme de Mardin için en az o kadar önemliydi. Tomas Bey, Mardin'in kendi için sahip olduğu önemi biliyordu; ama Mardin Tomas Çerme'nin önemini biliyor muydu, ondan pek emin değildiz. Haksızlık etmek gerek, Mardin'in eşrafından olup da Çerme'yi bilmeyene, onunla müşavere etmeyene de rastlamak mümkün değil. Az da olsa Mardin severler ve Mardin'e değer veren, Mardin'in değerlerini farkında olan Mardinliler için Tomas Çerme bir müraaat noktası, "eski Mardin" hatırlatan bir yadigar, bir sevgili dosttu. Bunun dışındaki çevrenin Çerme gibilerle iyi zaten artık yok. Onlar "daha büyük dünyaları keşfediyor" ya da Tomas Çerme gibi "eski Mardin" hatırlatanlardan hoşlanmıyorlar.

Mardin: Ağıret, Cemaat, Devlet için Nisan 1999'da yazdığımız Önsöz'de "Ya kopuşlar? Son bin yılının tarihine bakıldığında tarihsel kopuş olarak nitelendirilebilecek olay ya da olgular, yukarıda anılan türden sürüklenişlerin yanında, daha 'önemsiz' olmakla birlikte, daha sınırlı kalmaktadır. Mardin kentinin ve çevresinin şahit olduğu, tarihsel kopuşu simgeleyen en önemli olaylar hemen hemen tamamen son yüzüyle sıkışmıştır. Mardin'in asırlarca aslı

unsurlarından birini oluşturarak Ermeni nüfusun trajedisi iyi bilinmektedir; onlarla birlikte kentlin bir uzvu, dolayısıyla da tarihin bir parçası bir daha geri gelmemecesine 'yitmiştir' demisik. Çok uzun zaman ayak basmadığı, bilinçli bir biçimde toprağına değmek istemediği Mardin'i gönlünde ve bilincinde taşıdı; ona uzaktan "hizmet etmeyi" tercih etti. belki böylece Mardin'in modern zamanların acımasız tarihi içinde idrak ettiği kayıpları, biriktirdikleriyle telafi edebilecek ve ondan füzün uzak durarak bu kayıpları ayağının altında hissetmeyecekti. Fotoğraflar, belgeler, yazılar daha sahiyciydi; zira onun için "olması gereken" Mardin bu suretlerde hâlâ kalmıyды. ● yüzlerinde onun arılık "ölü" olandan uzak durmayı tercih etmişti. Tomas Çerme bundan 60 yıl önce terk etmek zorunda kaldığı Mardin'den hiç kopmadı; kültürü, tarihi, Mardin'i hep yanında taşıdı... Bızım kitabımızın yaratıcı etkisi, onu bızdan daha çok heyecanlandırmıştı. Kitap kısa sürede tükendi, yeni baskılarının yapılması için sarf ettiği çabayı asla unutamayız. Ölümlüyle hem güzel bir insanın, hem çok sık görüşmesek bile her karşılaştığımızda eskisinden daha canlı devam eden dostluğu ve çok büyük bir Mardin araştırmacısını kaybettik. Ruhu şad olsun, cennetteki Mardin'inde yaşasın!

# LİSELER TARİH YAZIYOR!

Koç Üniversitesi AKMED tarafından Antalya merkez ilçeyle çevre ilçelerdeki lise öğrencileri arasında düzenlenen "Liseler Tarih Yazıyor!" serbest makale yarışması, Antalya'nın tarihi, kültürü ve arkeolojisine odaklanıyor. Yarışmanın amacı, lise öğrencileri arasında kültürel miras konusunda farkındalık yaratmak ve kültür bilincinin gelişmesine yardımcı olmak.

Antalya, tarih ve arkeoloji açısından sadece Türkiye'de değil tüm dünyada en fazla tanınan ören yerleri ve doğal siltlere sahip bölgelerden biri, belki de başlıcası. Antalya'nın tam merkezinde yer alan Kaleiçi, Avrupa'daki "Old Town" ya da "Alte Stadt" olarak adlandırılan kentin en eski yerleşimini

bulduğu bir semt. Surların içinde yer alan Kaleiçi'nde Roma İmparatorluk Dönemi kalıntılarından Osmanlı yapılarına değin çeşitli eserler var. Hıdırlık Kulesi, Hadrian Kapısı, Kesik Minare Cami, Yivli Minare Külliyesi bunlardan sadece birkaçı. Kaleiçi'nin dar sokaklarında dolaşp eski evleri,

dükkanları, çarşıları ve çay bahçelerini görmeden Antalya'yı görmüş sayılmazsınız! Ancak Kaleiçi Antalya'da ne kadar tanınmıyor; bilgilerimiz yeterli ve doğru mu? İşte, "Liseler Tarih Yazıyor!" yarışmasının bir amacı da Kaleiçi'nin gençler tarafından yeniden keşfedilmesini ve orada yer

alan tarihsel ve arkeolojik eserlere daha duyarlı yaklaşılmasını sağlamak... Kuşkusuz Antalya, Kaleiçi'nden ibaret değil... Kaleiçi dışında bugünkü şehrin merkezine dağılmış bulunan kiliseler, camiler, hamam yapıları ve daha nice eserler Antalya'nın geçmişine ışık tutuyor. Çevresindeki ören yerleri günümüze öylesine sağlam kalmış ki bir ören yerinin kalıntıları arasında dolaşırken Antik Çağ yapıyırmuş gibi hissediyorsunuz kendinizi... Görkemli şehir kapıları, tiyatrolar, agoralar, sütunlu yollarla birbirine bağlanan kamusal yapılar sizi birkaç bin yıl öncesine götürüyor. Aspendos, Side, Perge, Olympos, Phaselis ve Termessos bu ören yerlerinden sadece birkaçı. Bütün bu eserler insanlığın ortak mirası ve kuşkusuz bu eserleri korumak, gelecek kuşaklara sağlam bir şekilde ulaşmasını sağlamak da bizlerin sorumluluğunda. "Liseler Tarih Yazıyor!" yarışması gençler arasında bu sorumluluğu daha fazla hissettirmeyi, kültür bilincini ve mirasını korumada daha fazla çaba sarf ettirmeyi hedefliyor. Yarışma için son tarih 27 Nisan 2018.

Dereceye giren makale sahibi öğrencilerin adları 18 Mayıs 2018 tarihinde AKMED web sayfasında yayınlanacak; ayrıca kazanan öğrencilere aynı gün telefon ve/ya e-posta ile bildirim yapılacaktır. Daha sonra belirlenecek bir tarihte AKMED binasında veya olası katılım hacmine göre Atatürk Kültür Merkezi'nde ödül töreni gerçekleştirilecek. Dereceye giren öğrencilerin yazıları Toplumsal Tarih dergisinde yayımlanacak.



**AKMED**  
KOÇ ÜNİVERSİTESİ  
Suna & İnan Kıracık  
Akdeniz Medeniyetleri  
Araştırma Merkezi

## Liseler Tarih Yazıyor!

**AKMED**  
Antalya tarihi, kültürü ve  
arkeolojisi serbest makale yarışması

Yarışmaya Antalya ilinde bulunan tüm lise ve dengi okulların öğrencileri başvurabilir. Başvurular ilgili okul müdürlüklerine yapılacaktır.  
Son başvuru tarihi:  
27 Nisan 2018, 17.00  
Ödüller:  
Dereceye giren ilk 3 öğrenciye bilgisayar.  
Dereceye giren makaleler **Toplumsal Tarih** dergisinde yayımlanacaktır.  
Daha fazla bilgi ve şartname için :  
<https://akmed.ku.edu.tr>





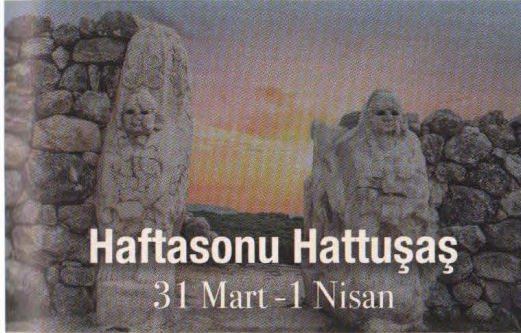
**Doğu Ekspresi'yle  
Kars**  
7-11 Mart



**Haftasonu Eskişehir**  
24-25 Mart



**Datça'da Çağla Hasadı**  
Dalyan Kaya Mezarları  
10-11 Mart



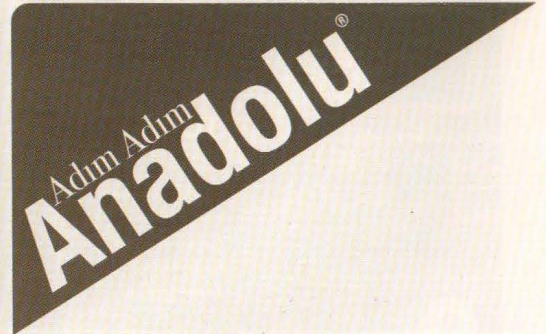
**Haftasonu Hattuşaş**  
31 Mart -1 Nisan



**Ormana Düğmeli Evler**  
31 Mart -1 Nisan



**Harput'un Türküsü**  
**Elazığ - Malatya**  
31 Mart -1 Nisan





# 2018 YILI TÜRK ESKİÇAĞ BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ ARAŞTIRMA BURSÜ

Türk Eskiçağ Bilimleri Enstitüsü, kurucusu ve ilk başkanı Prof. Dr. Ali Dinçol'un anısına Prehistorya, Önasya Arkeolojisi, Hittitoloji, Klasik Arkeoloji, Eskiçağ Tarihi, Bizans Sanatı ve Klasik Filoloji bilim dallarında araştırma yapan yüksek lisans ve doktora öğrencilerine 2018 yılı için bir burs veriyor. Burs adaylarının Türkiye'de bir üniversitede öğrenci ve Türk vatandaşları olması; yüksek lisans veya doktora ders aşamasını bitirmiş ve tez konusunu belirlenmiş olması gerekiyor.



Başvuru için gerekli evrak şöyle:

- Başvuru sahibinin özgeçmiş; varsa yayınlarının listesi;
- açık adres, e-posta, telefon numarası;
- Tez konusu, yönlendirmesi,

amaçları, varsa konuyla ilgili daha önceki çalışmalarının bir özeti, sorunlar, çalışma takvimi ve programı;

· Tezle ilgili olarak, ihtiyaç ve yapılması düşünülen harcamaların detaylı bir tablosu;

· Teze ilişkin genel görüşler ile başvuru sahibinin bu projeyi gerçekleştirebilmesi için gerekli kapalı zarfıta an zzz tavsiye mektubu

Adayların başvurularını tek nüsha halinde en geç 27

Nisan 2018 Cuma gününe kadar Türk Eskiçağ Bilimleri Enstitüsü'ne adresine elden ya

da posta yoluyla iletmesi bekleniyor.

Türk Eskiçağ Bilimleri Enstitüsü Yönetim Kurulu tarafından değerlendirilecek başvurular arasında bir adaya 5.000 TL burs sağlanacak.

Başvuru için iletişim bilgileri şöyle:

Türk Eskiçağ Bilimleri Enstitüsü (TEBE) İstiklal Cad. Merkez Han No: 181 Kat: 2 34435 Beyoğlu-İSTANBUL

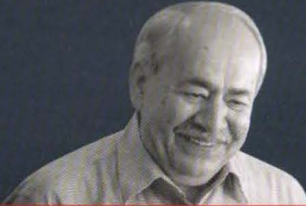
Tel: (212) 292 09 63

www.turkinst.org

info@turkinst.org

## ARİF DİRLİK ANMA TOPLANTISI

8 ŞUBAT 2018 PERŞEMBE 14:00  
İBRAHİM BODUR SALONU  
GÜNEY KAMPÜSÜ



### ARİF DİRLİK ANMA TOPLANTISI

KONUŞMACILAR

Şelçuk Esenbel  
Halim Kara  
Çağlar Keyder  
Nadir Özbek  
Zafer Toprak



Boğaziçi Üniversitesi Atatürk Enstitüsü ve Boğaziçi

Üniversitesi Nazım Hikmet

Kültür ve Sanat Araştırma

Merkezi, 2017'nin Aralık

ayında kaybettiğimiz Arif

Dirlik anısına bir toplantı

düzenleniyor. 8 Şubat 2018

Perşembe günü Boğaziçi

Üniversitesi İbrahim Bodur

Salonu'nda gerçekleşecek

olan anma toplantısında

Şelçuk Esenbel, Halim Kara,

Çağlar Keyder, Zafer Toprak

ve Nadir Özbek söz alarak

Arif Dirlik'i ve mirasını

anlatacak.

Arif Dirlik, 1940 yılında

Mersin'de doğdu. 1964 yılında

Robert Kolej'de (şimdiki

Boğaziçi Üniversitesi) elektrik

mühendisliği okuduktan

sonra, nükleer fizik eğitimi

için gittiği ABD'de iarihe

yönelidi. Rochester

Üniversitesi'nde Çin Tarihi

üzerine uzmanlaştı. 1971-

2001 yılları arasında Duke

Üniversitesi Tarih Bölümü'nde

çalıştı, daha sonra 2006

yılında emekli olana kadar

Oregon Üniversitesi'nde tarih

profesörü olarak görev yaptı.

Dirlik'in çalışmaları Çin Kültür Devrimi'nden çağımızın politik ve kültürel değişimlerinin kavramsallaştırılmasına kadar geniş bir alana yayıldı.

Başlıca eserleri: *The Origins of Chinese Communism* (New York: Oxford University Press, 1989); *Revolution and History: Origins of Marxist Historiography in China 1919-1937* (Berkeley: University of California Press, 1990); *Anarchism in the Chinese Revolution* (Berkeley: University of California Press, 1991); *After the Revolution: Waking the Global Capitalism* (Hanover, NH: Wesleyan University Press, 1994); *The Postcolonial Aura: Third World Criticism in the Age of Global Capitalism* (Boulder: Westview Press, 1997); *Postmodernism and China* (Duke University Press, 2000); *Marxism in the Chinese Revolution* (Lanham, MD: Rowman and Littlefield, 2005); *Pedagogies of the Global: Knowledge in the Human Interest* (Paradigm Press, 2006); *Global Modernity: Modernity in the Age of Global Capitalism* (Paradigm Press, 2007).



Atatürk İlkeleri ve  
İnkılap Tarihi Enstitüsü



**ANKARA TARTIŞMALARI / 2017-2018**  
 1917 Ekim Devrimi'nin 100. Yılı Seminerleri - 8

## Türkiye'de Devrim (İnkılap) Tarihçliği

KONUŞMACI Temuçin Falk Ertan (Ankara Üniversitesi)





**TARİH VAKFI**

Selânik Caddesi, 82/30 Tânkut İş Merkezi, 5 Kat  
 Katip - Ankara | İrtibat: (0312) 424 00 50, 424 05

**5 Ocak 2018**  
 18.00 - 20.00

**KAPILAR**

AUSLANGA / TÜRKÇE SÖZLÜK / EĞİTİM KURUMLARI

**MAHRENTİYET**

19 Ocak 2014  
Pazar 11.00

**VE KAMUSALLIK**

İSTANBUL'DA HUKUKSAL YAKLAŞIM

**SERKAN SAVAŞ**

YEMİNDEN DÜŞÜNMEK

9786054300000

15 TL

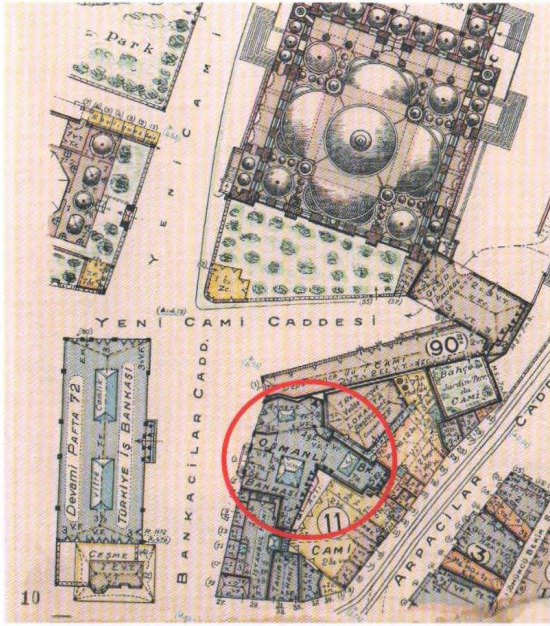
YEMİNDEN DÜŞÜNMEK

17 Aralık Pazar günü Tarih Vakfı  
yürüttüğü düzenli Terakki Vakfı  
Okulları Tepeören Yerleşkesi'nde,  
11 okuldan 136 öğrenci ve 32  
öğretmeni katılımlıyla Tarih  
Eğitimi ve Barışın Dili: Gençler  
Tarihli Farklı Perspektiflerden  
Tartışıyor ve Yazıyor" başlıklı  
projenin ilk öğrenci atölyesi  
gerçekleştirilmiştir. Öğretmenleri  
de interaktif kağıtlarına son  
derece verimli geçen bu atölyenin  
ikincisi "Gençler Tarihli Farklı  
Perspektiflerden Tartışıyor ve  
Yazıyor Öğrenci atölyesi II" alt  
başlığıyla 18 Şubat'ta ÖZ ENKA  
Okulu'nda gerçekleştirilecek.









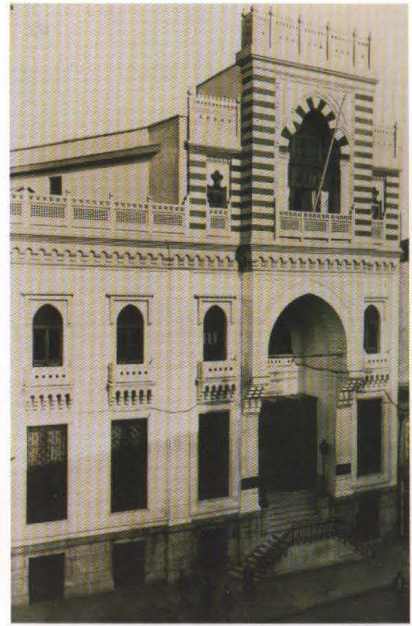
ğin, Yenicecami şubesi ilerleyen süreçte kendi binasına sahip olsa da Pera şubesi önceleri Tiyatro Sokağı'nın köşesindeki Cité de Péra'da,<sup>7</sup> sonrasında ise İstiklal Caddesi'ndeki Polonya Sokağı'nın köşesinde yer alan ve bugün Beyoğlu Anadolu Lisesi olarak hizmet veren binada uzun yıllar kirada kaldı.<sup>8</sup> Nitekim, İstanbul'daki başka bir şubenin mukavelede yer almaması, Yenicecami şube mülkünün banka adına kaydı esnasında sorun yaratacaktı.<sup>9</sup>

#### HALİÇ'İN DİĞER YAKASINDA YENİCAMİ ŞUBESİ

Eminönü'nde bugünkü Bankacılar Caddesi'nde inşa edilen Yenicecami şube binası, genel müdürlük binası gibi, bankanın danışman mimarı Alexandre Vallauri tarafından tasarlanmıştı.<sup>10</sup> 1894'te satın alınan<sup>11</sup> ve Şeyh Mehmed Geylani'nin türbesinin olduğu taraftaki iki dükkân ve Yeni Cami avlusuna bakan dört mağazanın olduğu arsa üzerine inşa edildi. Yapım tarihi bilinmese de Haziran 1894'te bankanın sahip olduğu mülkler listesinde<sup>12</sup> arsanın veya binanın yer almasından ve Haziran 1896'da hazırlanan bir envantere

ise adının geçmesinden<sup>13</sup> ötürü 1895 sonu veya 1896 başında tamamlandığı varsayılabilir. Genel müdürlük örneğinde olduğu gibi, bina kısa süre sonra yeterli gelmemeye başladığından, 1906'da mimar Marko Baruh'un<sup>14</sup> yaptığı yeni bir ekle Yeni Cami yönüne doğru genişletildi.

Yeni Cami avlusuyla banka binası arasındaki Kırbaç Sokağı'na bakan ve 201 ila 230 metrekarelik bir alan oluşturan yeni arsaya 10.000 liralık değer biçilmekteydi.<sup>15</sup> Arsa satın alınarak 1905'te bankanın genel müdürü Jules Daffès adına tapuya kaydedildi. 1898'de Vallauri tarafından 19.000 lira değer biçilen şube binası



na eklenen bölüm tüm masraflarıyla birlikte 8.600 lira tuttu.<sup>16</sup> Günümüzde ekle birlikte 499,50 metrekare alana sahip olan<sup>17</sup> üç katlı şube yapısındaki oryantalist detaylar eklektik veya neoklasik Osmanlı mimari üslubuna gönderme yapmaktadır.<sup>18</sup>

Gerek bankanın genel müdürlüğü gerekse Yenicecami şubesi, şehrin iş ve finans merkezinde bulunuyordu. Bu strateji bankanın açmış olduğu tüm şubeler için geçerliydi. Yenicecami şubesinde olduğu gibi, şube tatmin edici bir kâr getiriyorsa ve iş hacminin büyüyeceği öngörülüyorsa, kira yerine kendi binasını inşa etme ayrıcalığına sahip olabiliyordu. Paris ve

Pervittich Sigorta Planı'nda Yenicecami Şubesi'nin, kuzey ve doğuya yapılan eklerden sonraki hali. Pervittich, Sigorta Planı: Eminönü, Yeni Cami, Balıkpazarı, no: 75, 1934 (solda).

İFEA ve SALT Araştırma, Haritalar

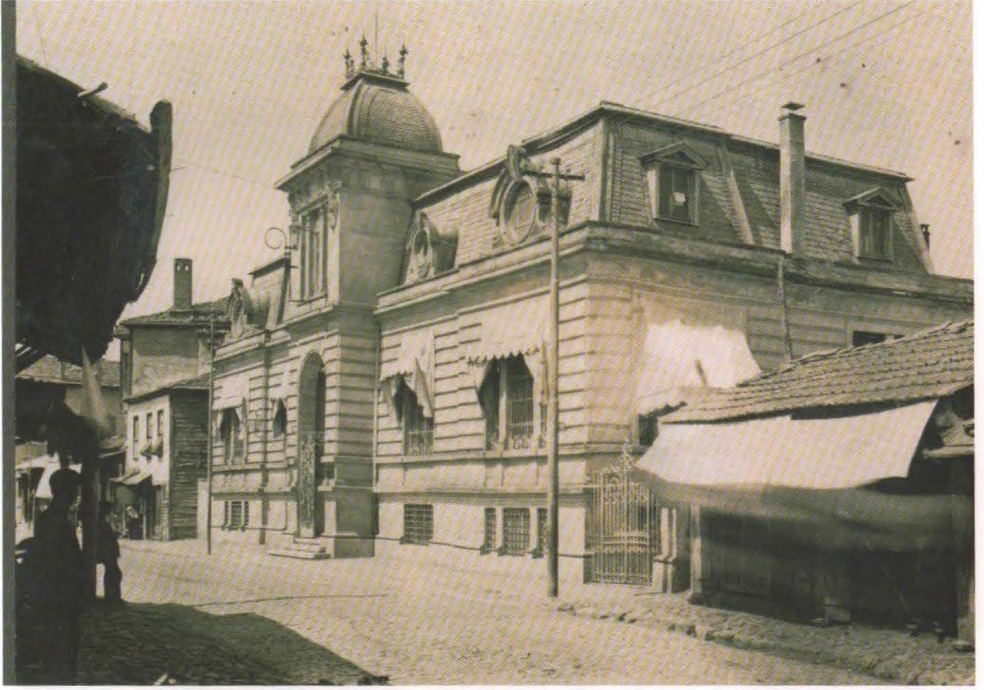
Yenicecami Şubesi, 1934 (sağda).

SALT Araştırma, OBA, Gayrimenkuller



Yenicecami Şubesi'nin iç mekânı, 1930.

SALT Araştırma, OBA, Gayrimenkuller



Samsun Şubesi,  
1930.

SALT Araştırma, OBA  
Gayrimenkulcilik

Samsun Şubesi  
ve arka  
bahçesini  
gösterir plan,  
tarihsiz.

Garanlı Rankası  
Samsun Şubesi  
Dünyası

Londra'daki komitelere sunulan bina yatırımı önerileri, ancak dosyaların detaylı incelenmesi ve etrafıca tartışılmasından sonra onaylanıyordu.

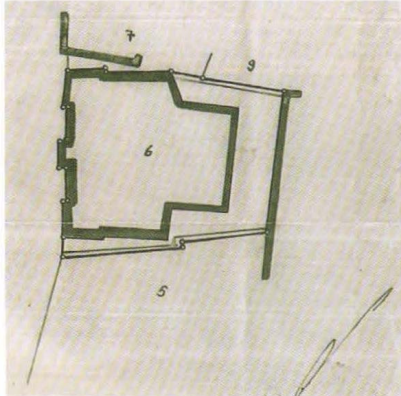
#### KARADENİZ'E AÇILAN KAPI SAMSUN'DA EKLEKTİK BİR ŞUBE YAPISI

Bulgar komitacıların saldırısından sonra, 1904'te İtalyan mimar Vittallino Anosetti'nin (1838-1918)<sup>4</sup> tasarla-

dığı Selanik şube binasının ardından, Samsun ve Beyrut'ta birer yeni şube binası yatırımı onaylanmıştı.<sup>5</sup>

Samsun, Reji Şirketi'nin önemli yatırımlarının olduğu, Avrupa ülkelerinin konsolosluk açtığı, çokkültürlü yapısıyla öne çıkan bir ticaret kentiydi. Paris Komitesi'ne gönderilen 10 Mayıs 1905 tarihli yazı, şubenin daha büyük bir çalışma alanına ihtiyaç duyduğunu belirtmekte ve yeni bir şube binasının inşası için onay istemekteydi. Mektup, şube alanının dar olması sebebiyle müşterilerin banka memurlarının odalarını işgal ettiklerinin ve bu durumun da işlemleri gerçekleştirmek için elverişsiz bir ortam yarattığının altını çiziyordu. Ayrıca, bankanın talep ettiği niteliklere uygun bir bina inşa edecek ve binayı uzun vadeli kiralayacak bir yatırımcı arayışının da sonuç vermediğini ekliyordu. Sonuçta banka kendi binasını inşa edebileceği bir arsa bakma kararı aldı; ancak arsa fiyatlarının yüksek olması, durumu güçleştiriyordu. Nihayetinde Kaleici'nde Liman Şirketi'ne ait, makul fiyata

bir arsa bulundu. Mimar mühendis Marko Baruh, 670 metrekareslik arsa dahil binanın inşaa maliyetini 4.000 lira olarak öngörüyordu.<sup>6</sup> Her iki komitenin onayı telgrafla Mayıs 1905'te İstanbul'a ulaştı.<sup>7</sup> Kararda, hem Samsun hem de Beyrut şube binalarının yapımının mimar Baruh'a verildiği belirtiliyordu. 220 metrekaresi bahçe olarak kullanılan ve 450 metrekareslik taban alanına sahip Samsun Şubesi<sup>8</sup> için nihai teklif arsa dahil 4.100 lira olarak revize edildi.<sup>9</sup> Sözleşme, Galata'daki Gümüşlü Han'da mukim Baruh ve Amar mimarlık ofisiyle<sup>10</sup> 8 Haziran'da imzalandı.<sup>11</sup> Sözleşmedeki iş tanımı yalnızca yapının inşasını değil, etrafında yer alacak duvarın yapımını ve rıhtım tarafındaki bahçe duvarının tamirini de içeriyordu. Mimar Baruh'un tüm seyahat masrafları ve %5 komisyonu da bu ücrete dahildi. Masraflar, şubenin iç dekorasyonu, ısıtma tesisatı, su boruları ve belediye vergisini ise kapsamıyordu. İnşaatın hemen başlaması, bodrum, zemin ve çatı katlarından oluşan yapının bir sene içinde tamamlanması öngörülüyordu.<sup>12</sup> Samsun şubesinin





zamanında tamamlandığı, Hukuk İşleri'nin bir notunda belirtildiği üzere, tapusunun Temmuz 1906'da Osmanlı Bankası Genel Müdürü Jules Deffès adına çıkarılmasından anlaşılmaktadır.<sup>21</sup>

### YOLLARIN KESİŞİM NOKTASINDA ESKİŞEHİR ŞUBESİ

İstanbul-Ankara-Konya yollarının kesişim noktasında bulunan Eskişehir'e Bağdat Demiryolu 1892'de gelmişti. 20. yüzyıl başında gelişen ekonomi ve artan nüfus, İstanbul'daki genel müdürlüğün dikkatini çekmiş ve Eskişehir'e şube açma yetkisi talep edilmişti. Paris ve Londra komitelerinin onayı 11 Kasım 1903'te geldi.<sup>22</sup> Eskişehir şubesi, şehir merkezinde kiralanmış bir mekânda 1904'te faaliyete geçti. Beş yıllık sözleşmeye göre yıllık kira ücreti 48 lira olarak belirlenmiş, müdüre tahsis edilen üst kat ise yılda 12 liraya tutulmuştu.<sup>23</sup> Kısa sürede şubenin kullanım alanı yetersiz kalınca, yeni bir yer arayışına girildi; ancak, uzun süreli bir sözleşmeyle şube yapısının yapımını üstlenebilecek iki yatırımcı Raif Bey<sup>24</sup> ve Hacı Edhem Bey<sup>25</sup> ile ayrı ayrı yapılan görüşmeler olumlu

sonuç vermedi. Dolayısıyla İstanbul yönetimi bir arsa satın alarak kendi imkanlarıyla binayı inşa etme kararı aldı. Fakat 1.400 metrekaresel bir arsa için istenen 1.000 liralık ilk teklif onaylanmadı.<sup>26</sup> Sonrasında, şehir merkezinde yer alan 1.200 arşin veya 690 metrekaresel arsanın bina ve depolarının inşaatı için 600 liraya satın alınmasına karar verildi.<sup>27</sup> Banka bir ay sonra 52 lira daha ödeyerek arsanın alanını 1.312 arşina<sup>28</sup> yani 734 metrekareye<sup>29</sup> çıkardı.

Şube ve depoların yapımı için iki farklı mimar, Moro ve Karayannakis'ten proje istendi. Bankanın danışman mimarı Antoine Perpignan'in (1843-1910)<sup>30</sup> yaptığı değerlendirmenin ardından işin Karayannakis'e verilmesine karar verildi. Moro'nun 5300 liralık projesine kıyasla Değirmenciyan ve Şürekası için tasarladığı binayı referans gösteren Karayannakis'in 3.433 liralık teklifi çok daha uygun bulunmuştu. 395 metrekaare üzerine inşa edilen tek katlı şube yapısı ile ona bitişik yapılan depolar<sup>31</sup> Aralık 1909'da tamamlandı.<sup>32</sup> Ancak inşaat masrafları teklifte yer alan meblağı aşmış olmalı ki Karayannakis işin tamamlanmasından üç ay kadar sonra

tazmin edilmeyi talep etti. Banka, yeni yapılan binalarda şubenin ihtiyaçlarının karşılanıp karşılanmadığının en az altı ayda anlaşılacağını söyleyerek bu isteği reddetti.<sup>33</sup>

### AKDENİZ LİMAN KENTİ MERSİN'DE BİR KÂĞIR ŞUBE YAPISI VE İKİ DEPO

Cumhuriyet döneminde inşa edilen ilk yapı Mersin'dedir. Bunun nedeni Paris'e yazılan bir mektupta aktarılıyordu. Mersin şube müdürü, bulunduğu binanın kötü durumda olmasına ve ihtiyaçları artık karşılayamaz hale gelmesine rağmen yıllık kirada yüksek bir artış bekliyordu. Kenite şubenin kullanımına uygun hazır bir bina olmaması nedeniyle de şube ihtiyaçlarına uygun bir yapının yanı sıra, malların depolanabileceği alanların inşa edilmesini önerdi. Mekiup-ta bu önerinin Mersin'in artan iş hacminin göz önünde tutularak yapıldığı da eklenmişti.<sup>34</sup>

Mersin, art bölgeye 1886'da açılan ve 1908'de Bağdat Demiryolu'nun bir parçası olan Adana-Mersin hattıyla bağlanıyordu. 20. yüzyıl başında kentin yeni ve dinamik bir tica-

Eskişehir Şubesi,  
1930.

SALT Araştırma, OBA,  
Gayrimenkuller.



ret merkezine dönüşmesiyle buraya yerleşen şirketlerin sayısında bir artış oldu.<sup>37</sup> Bank-ı Osmani-i Şahane de yükselen ekonominin finansal işlemlerinden pay alabilmek için 1892'de kentte bir şube açtı. Değişen düzenin ihtiyaçlarına cevap verecek yeni yapıların inşası kenti bu süreçte dönüştürdü.<sup>38</sup>

İçin bu rakama razı geldiğinin bilgisi de veriliyordu. Ayrıca, söz konusu arsa belediyeye giden yol üzerinde, ticaret merkezinde, limana, tren istasyonuna ve hükümet konağına uzak olmayan bir konumdaydı.<sup>39</sup> Bir ay sonra gönderilen ve projenin detaylı planının iştirildiği yazıda, şubenin yakınında başka bir inşaat ya-

Bir müddet sonra, müdürlerin talepleri dikkate alınmak zorunda kaldı. Bankanın danışman mimarı Giulio Mongeri'nin (1873-1951) onayıyla, İstanbul yönetimi mimar müteahhit Orisdis Zağloli'nin<sup>40</sup> önerilerini ve eklemelerini kabul etti.<sup>41</sup> Dairelerin genişlemesi, duvarla çevrilmesi, demir tırabzan ve kaldırımın yapımı, kuyunun kazılması, pompanın yerleştirilmesi ve çamaşırhane odasının yapımı 10.312 lira ek masrafı gerektirmişti.<sup>42</sup> Paris Komitesi müdür daireleri hakkındaki yorumların ancak inşaat iyice ilerledikten sonra iletilmesine dair şaşkınlığını ilettiler. Ayrıca balkondan alınacak bu alanın şubenin cephesini ve şube girişinin çatıdan aydınlatmasını etkilemeyeceğini umduğunu ekledi.<sup>43</sup> İstanbul'un cevabı, Mersin gibi sıcak bir şehirde personeline daha geniş bir yaşam alanı tanımak ve iyi şartlarda çalışma imkânını sağlamak için, bütçenin de çok yüksek olmadığı göz önüne alınarak bu değişikliklerin onaylandığı oldu. Böylelikle oda sayısı müdür için dörtten beşe, müdür yardımcısı için ise üçten dörde yükseltildi. Ayrıca Mersin gibi sıcak ve nemli bir şehir için önem taşıyan,

### *Bank-ı Osmani-i Şahane de yükselen ekonominin finansal işlemlerinden pay alabilmek için 1892'de Mersin'de bir şube açtı. Değişen düzenin ihtiyaçlarına cevap verecek yeni yapıların inşası kenti bu süreçte dönüştürdü.*

Yeni bir bina inşasına sıcak bakan İstanbul yönetimi, Paris Komitesi'nden olumlu cevap aldıktan sonra detaylı projeyi 10 Kasım 1925'te onaya gönderdi. 380 metrekairelik alanda inşa olunacak iki katlı bir binanın bütçesi 84.700 lira tutuyordu.<sup>39</sup> 2.000 metrekairelik arsa 7.000 liraya satın alınacaktı. Yazıda, metrekareye 3,5 lira ücretin çok iyi bir fiyat olduğu ve sahibinin civardaki diğer arsalarının fiyatını artırması beklentisinde olduğu

plmasının önüne geçmek için arsayla aynı fiyata 600 metrekairelik bir alanın daha eklendiği belirtiliyordu. Paris'teki mimarlar projeyi detaylıca inceleyip 12 Mart 1926'da raporlarını yolladılar.<sup>40</sup> Ancak, 31 Mart 1926'da kira kontratı sona erecek şubenin bir an önce yeni binasına taşınabilmesi için acele eden İstanbul yönetimi cevap gelmeden işleri başlatmıştı. Rapor geldiğinde bu görüşleri dikkate almak için artık çok geçti.<sup>41</sup>

**Mersin Şubesi, 1930.**

SALT Araştırma, OBA, Gayrimenkulce.







gündüz denizden gelen meltemi kışın da dağdan gelen esintiyi alacak bir havalandırma sistemi yerleştirildi.<sup>47</sup> Cephe ve ısıklı ilgili uyarılara cevaben de, Mongeri'nin her ikisinin de etkilenmeyeceği konusunda güvence verdiği Paris'e iletilti.<sup>48</sup> Ancak, binanın inşaatının tahmin edilenden uzun sürmesi nedeniyle şube, bulunduğu mekânın kontratını inşaat sonuçlanana kadar uzatmak zorunda kaldı.<sup>49</sup> Şubenin yeni binaya geçişinin 1927'nin ilk yarısında olduğu anlaşılmaktadır. Haziran 1927'de müdürlerin dairelerindeki banyolara yerleştirmek üzere kuvvetler gönderildi.<sup>50</sup> Kasım ayında ise, şubenin İstanbul yönetimine göndermiş olduğu, yapının etrafındaki boş alanın bahçeye dönüştürülmesi projesi onaylandı.<sup>51</sup> 1933 tarihli bir tapu kaydından bahçenin arka kısmında binanın solunda kalan bir bölümünün ıstımlak edildiği anlaşılmaktadır.<sup>52</sup> Plana göre arsanın alanı 2.600'den 2.562 metrekareye düştü. Bahçede inşa edilen depolar ise 1996'ya kadar varlığını korudu.<sup>53</sup>

#### YENİ BAŞKENT YENİ ŞUBE YAPISI

Ankara ve İzmir'de inşa edilen, Cumhuriyet'in sembolik yapılarından sayılabilecek yeni şube binaları, savaş yıllarında yananların yerlerine yapıldı. Ankara'nın başkent ilan edilmesinin ardından kaynakların önemli bir kısmı kentün inşasına ve dönüşümüne ayrıldı. Yeni rejimin mimari üslup arayışları devam ederken, Ankara şekillenmeye başladı. Osmanlı Bankası, 1926'da Ulus'ta Bankalar Caddesi<sup>54</sup> (bugünkü Atatürk Bulvarı) ile İstanbul Caddesi'nin keşiştiği köşede yeni binasını inşa etmekteydi. Paris Komitesi'ne gönderilen bir mektupta, binanın yerinin önemi şöyle aktarılıyordu: "Milli Savunma Bakanlığı ve Posta İdaresi'nin karşısında, Ziraat Bankası'nın yanında, yani devlet kurumlarına yakın bir mesafede ve kentün yeni gelişen kısmında bulunuyordu."<sup>55</sup> 1.000 metrekarelik arsa 25.000 liraya alınmıştı. Bankanın daha önce satın aldığı, Tren İstasyonu Caddesi'nde bulunan 720 metrekarelik arsa Türkiye Büyük

Millet Meclisi'nin arsasına eklenmek üzere metrekaresi 15 liradan ıstımlak edilmişti. Alınacak 10.800 lira toplam meblağdan düşünülünce, yeni arsa için bankanın devlete 14.200 liralık ödeme yapması gerekiyordu.<sup>56</sup>

İstanbul yönetim kurulu tutanaklarından Ankara'daki yeni binanın inşasına ayrı bir önem verildiği anlaşılmaktaydı. Paris Komitesi, Alman müteahhit firmayla çalışmaya istekli değildi ve bir Fransız şirketi olan Régie Générale de Chemins de Fer & Travaux Publics'i İdemiryolları ve Kamu İşleri Genel Rejisi öneriyordu.<sup>57</sup> Bankanın ıyı'den beri danışman mimarı olan Giulio Mongeri<sup>58</sup> ise Nazım Bey'in temsilcisi olduğu Frankfurt merkezli Philipp Holzmann şirketiyle çalışmakta ısrar ediyordu. Nazım Bey, İtalyan Büyükelçiliği de dahil olmak üzere, Ankara'daki birçok projeyi<sup>59</sup> üstlenmişti. Mongeri, Ankara'da yaşamadığı için, inşaatla vasıflı işçi ve yeterli malzeme stoku bulunduran bir müteahhit firmayla çalışmak istiyordu.<sup>60</sup> Sonuçta Pa-

Ankara Şubesi.  
1950'lerin sonu.

SALT Araştırma, OBA,  
Gayrimenkuller



Ankara Şubesi'nin iç mekânı, 1949.

SALT Araştırma, OBA Gayrimenkuller.

ris Komitesi, Nazım Bey'in firmasının aracılığını yapması koşuluyla, Mongeri'nin önerdiği Alman şirketiyle çalışmayı kabul etti.<sup>64</sup>

İnşaatın bütçesi 200.000 ila 220.000 arasında hesaplandı.<sup>65</sup> Bu rakama kasalar, elektrik ve ısı tesisatı ve banka kontuarı dahil değildi.<sup>66</sup> Mongeri'nin hesabına göre, ihtiyaçlar için tahmini 29.250 liralık bir ek meblağ ödenmesi gerekiyordu. Bu teklif, şube kasasının, yüksek rakamlar veren Chatwood, Miners ve Fichet gibi İngiliz ve Fransız şirketler yerine daha düşük bir teklif veren Berlin merkezli C. Ade adlı Alman şirketinin satın alınmasını öngörüyordu.

Ankara'da inşa edilen üç katlı binanın ilk katı bankacılık işlemlerine ayrılmıştı. Aynı katta yer alan ve diplomatlar ve bakanların yanı sıra diğer devlet görevlileriyle irtibatla olacak müdürün odasına ayrı bir özen gösterilmişti. İkinci kat, müdür dairesi olarak tasarlanan bir çalışma odası, iki oda, bir hizmetli odası, banyo, salon ve resepsiyon verebilecek yemek odasından oluşuyordu.<sup>67</sup> Son kat ise yarı açık bir teras olarak tasarlan-

mıştı.<sup>68</sup> Kayıtlara geçme se Ankara şubesi muhtemelen 1928 yılı başında yeni yerine taşındı.

#### KÜLLERİNDEN DOĞAN İZMİR'DE KONAK'TAKİ ŞUBE YAPISI

İzmir şubesinin yeni binası Ankara'dakiyle aynı dönemde inşa edilmişti. Limanda bulunan eski şube yapısı 15 Eylül 1922'de 3 milyon metrekarlık alanı yok eden yangında harap olmuştu. Cumhuriyet'in ilanının ardından İzmir Belediyesi René ve Raymond Danger kardeşlerin şehir planını Temmuz 1925'te<sup>69</sup> onaylayarak, hızla uygulamaya koydu.<sup>70</sup> Aynı sene, yangın mahallini boş arsa kabul ederek belediyenin istimlakine imkânı veren yasa yürürlüğe konuldu.<sup>68</sup>

Banka öncelikle Banque Nationale de Grèce'in (Yunanistan Milli Bankası) binasını almaya çalıştı; ancak, yapının nüfus mübadelesi kapsamına girmesinden ve İzmir Belediyesi'ne devir olmasından ötürü bu alım sonuçlanmadı.<sup>69</sup> Muammer Uşakizade'ye<sup>70</sup> ait bir arsanın alınarak üzerine bina inşa etme süreci de belediyenin

arsayı istimlak etmesinden dolayı gerçekleşemedi.<sup>71</sup> Birkaç ay sonra, İzmir Bulvar Şirketi metrekaresi 43,5 liradan 832,14 metrekarlık bir arsa teklifinde bulundu. Banka yönetimi pazarlık yaparak 48.000 liraya anlaşıkları bu arsanın alım onayını Paris Komitesi'nden istedi.<sup>72</sup> Arsanın Konak'ta yeni oluşturulan Cumhuriyet ve Fevzi Paşa caddelerinin keşiştiği noktada, gümrüğe, belediyeye ve diğer devlet kurumlarına yakın konumlandığı bilgisini ekledi. Aynı yazıda, bulunan yerin istenen 1.000-1.200 metrekarlık arsadan daha küçük olmasına rağmen bankanın ihtiyaçları için yeterli olacağı da belirtildi.<sup>73</sup>

Paris Komitesi önerilen arsanın yerinin önceki binanın bulunduğu yer kadar iyi olmadığını ve limandaki arsaların da Banco di Roma, İş Bankası, Deutsche Bank, Banque Française des Pays d'Orient ve Selanik Bankası gibi rakip bankalara ve başka özel şirketlere satılmasından hoşnut olmadığını belirtti.<sup>74</sup> İstanbul yönetimine, üzerine bina inşa edilecek bir arsa bulmakta yavaş davrandığı eleştirisini yapmasına rağmen Paris



alımı onayladı; arsa 40.000 liraya satın alındı.

Ankara'da olduğu gibi Mongeri tarafından tasarlanan İzmir şube binasını müteahhit şirket Philipp Holzmann inşa etti. Bina'nın mimari planları 31 Mart 1926'da Paris Komitesi'ne sunuldu.<sup>75</sup> Bankanın Paris'teki mimarları Naville & Chauquet'in yaptığı incelemeden sonra hazırlanan raporda projenin uygulanmaya değer olduğu, ancak bir banka için daha sade bir cephenin yakışık alacağı belirtildi. Ayrıca, gişelerin bulunduğu avlunun iyi aydınlatılmadığı ve kat bağlantılarının karmaşık olduğu eklendi.<sup>76</sup> Paris Komitesi de raporla birlikte gönderdiği ön yazıda genellikle fuarlar için tasarlanan bu tür süslü bir bina istemediklerini ifade etti.<sup>77</sup> Birçok devlet kurumu binasının mimarı olan Mongeri, devletin milli bir mimarının gelişimine, özellikle de cephelere önem verdiğini, projesinin de bu anlayışın yansıması olduğunu banka yönetimine iletti.<sup>78</sup> Genel Müdür Pierre de Pougna-doresse, yerel beğenilerin dikkate alınması gerektiğini vurgularken ban-

kanın da görüşlerine önem verilerek cephelerin olabildiğince sadeleşmesi için mimarla görüşeceğini Paris'e yazdı.<sup>79</sup> Projeyle onay vermek durumunda kalan Paris Komitesi zaman kısıtından ötürü iki ülkenin mimarlarının birlikte çalışamamalarından duydukları üzüntüyü dile getirmekten edememişti.<sup>80</sup>

Genel Müdürlük, Paris Komitesi'ne gönderdikleri yazıda önermiş oldukları inşaat firmasıyla ilgili olarak da, Mehmed Galib ve İbrahim Galib'in temsilcisi olduğu Société International de Génie Civil'in –ya da öncceki adıyla Simon Carvès'in şirketinin–verdiği 260.000 liralık teklifte eksikler olduğunu iletti. Dahası, Ankara'daki Ziraat Bankası'nı inşa eden bu şirketin işi, Mongeri'nin kendi şahsı deneyimine göre tatmin edici değildi. Mongeri, iyi organize olamadıklarını, deneyimsiz işçi kullandıklarını ve uygulamalarının çok kötü olduğunu bankaya ilettiğinden, İstanbul yönetimi teklif bedeli 287.000 lira ile daha yüksek kalsa da, Ankara'da olduğu gibi, Philipp Holzmann şirketiyle çalışma kararını

aldı.<sup>81</sup> Paris Komitesi de onayını 30 Haziran 1926 tarihli bir telgrafla verdi.<sup>82</sup> Şubat 1927'de talep edilen değişikliklerle birlikte,<sup>83</sup> inşaat tahmin edilen 275 iş gününden daha uzun sürdüğünden,<sup>84</sup> banka kira kontratını üç ay daha uzatarak 1927 yılının sonuna kadar kirada kaldı.<sup>85</sup> Nihayet İzmir şubesi, Birinci Ulusal Mimarlık döneminin binalarından biri<sup>86</sup> olan bu yapıya 11 Şubat 1928'de taşındı.

### AKTÖRLER, GÜÇ DENGELERİ, ŞUBE YAPILARI

Bu binaların yapım hikâyeleri. İstanbul, Paris ve Londra üçgenindeki, karar alma ve uygulama süreçleri ile güç dengelerini gözler önüne sermektedir. Ayrıca İmparatorluk'tan Cumhuriyet'e geçiş döneminde, Londra ve Paris'te değişen dengelerle birlikte, karar alma süreçlerindeki farklılıklara, bir işveren olarak bankanın mimarla olan ilişkisine ve bu ilişkinin ürüne nasıl yansıdığına ışık tutmaktadır.

Osmanlı Bankası, şube binalarının tasarımıyla dönemlerinin önde gelen

**İzmir Şubesinin iç mekânı.**  
**Fotoğraf:**  
**Hamza Rüstem.**

SALT Araştırma, OBA, Gavrimenkuller



İzmir Şubesi,  
takribi 1928.SALT Araştırma, OBA,  
Gayrimenkuller

mimarlarıyla çalıştı. Farklı dönemlerde bankanın danışman mimarları olan Alexandre Vallauri, Antoine Perpignani, Giulio Mongeri'nin projeleri uygulansa da, Eskişehir ve Mersin gibi az sayıda örnekte onların gözetiminde yerel mimar ve müteahhitlerle çalışma yoluna gidildi. Son onay her zaman için Paris ve Londra'dan gelse de, İmparatorluk döneminde, belki de iki karar mercii olmasından ötürü, mimari detaylar konusunda İstanbul'daki genel müdürlüğe belli bir özgürlük alanı tanınıyordu. Cumhuriyet döneminde ise Paris'teki yönetimin tüm detaylara müdahil olmak isteği açıkça görülüyordu. Bankanın yüzü olan bu binaların kendi görüşlerine göre inşa edilmesinde ve Paris'teki mimarlar ile İstanbul'daki mimar ara-

sında yakın bir işbirliği kurmasında ısrarcı davranıyorlardı.<sup>7</sup> Bunun bir güvenlik meselesi olmasının yanı sıra, personel ve müşterilerin rahatları için de önemli olduğunu söylüyorlardı. Ancak, her seferinde gerek mimari projelerde gerekse yapım süreçlerinde müdahil olma çabaları sonuç vermedi ve ister istemez yerel kararlara onay vermek zorunda kaldılar. Osmanlı Bankası, her ne kadar 1996 yılına kadar yabancı bir yatırım olsa da, ülkenin gerçeklerini dikkate almak ve Mersin, Ankara ve İzmir şube yapılarında olduğubir yerel ihtiyaçlar, ulusal politikalar ve mimarın özgün üslubu ile şekillenen projeleri uygulamak durumunda kaldı.

Burada sözü edilen şubeler, dönem-

lerinin büyük yatırımlarıydı. Kentin belli başlı binaları arasında sayılıyorlar, kartpostallarda görselleştirilerek tanınımları yapıyor ve kent planlarında yerlerini alıyorlardı. Kentler büyüdükçe ve nüfusları arttıkça yeni şubeler açıldı; eski şubeler ise tek olma özelliğini kaybederek daha az dikkat çekerek oldu. Banka, 1996'da Doğu Grubu tarafından satın alındıktan sonra ise bazı şubelerin kullanım alanları değişikliğe uğradı; müdürlere ayrılan daireler ofis alanlarına dönüştürüldü. Günümüzde ise bu tarihi şube binaları kentin önemli sivil mimari örneklerini oluşturmakta, üzerinde yapılan araştırmalar halen sınırlı olsa da, koruma altına alınan yerel tarihi mirasın bir parçası olarak kabul edilmektedir.

## DİPNOTLAR

1. SALT Araştırma, Osmanlı Bankası Arşivi (OBA), Londra, IA 24032. Bank-ı Osmanî-i Şahane'nin İstanbul'daki binasının Alexandre Vallauri tarafından çizilen cephe ve kat planları ile Sir Edgar Vincent'in Jander'e gönderdiği 7 Şubat 1890 tarihli mektup. Edhem Eldem, 135.Yıllık Bir Hazine. Osmanlı Bankası Arşivinde Tarihten İzler (İstanbul: Osmanlı Bankası, 1997), s. 125.
2. Fransız mühendis R. Huber, sultana takdim edilmiş üzere Halic'in kuzey mahallelerinin haritasını 1887-1891 yıllarında hazırlar. İlk basımı 1890 tarihli olan bu harita 1895'de tekrar gözden geçirilerek basılır. Huber, Plan de Pera, Taksim, Panchaldi et Feriköy, plan dressé en 1887-91 et rectifié en grande partie en 1895, 49/HH.
3. Banka arşivinde korunan 1910 tarihli bir albüme şubelerin halen aynı yerde olduğu görünüyor. SALT Araştırma, OBA, İMHAL002, Türkiye ve Yunanistan'da bulunan Osmanlı

- Bankası Şube Binalarının Fotoğrafları, 1930. 1950'lerde Sakı Sokakı'nın köşesinde yer alan ve öncesinde Siniossoğlu diye bilinen izler apartmanı bankanın eline geçtiğinde Beyoğlu şubesini kendisine ait bir mülke tasıma kararı alındı. Aparmanın yeri için bkz. Suat Nirven, Beyoğlu, Mesrutiyet ve İstiklal Caddesi arası 1/500, Ekim 1990. Öncesi için Charles Goad, İstanbul'un Sigorta Planları, cilt 2, Pera-Gaiata, no. 17, 1905.
4. Başbakanlık Osmanlı Arşivleri (BOA), Y.A. RES, 88-86. Bank-ı Osmanî uhdesinde bulunan emlak hakkında yapılacak muameleyle dair, 1315.R.17 (15 Eylül 1897), belge 2.
5. Mustafa Servet Akpınar, Fransız Kökenli Levanten Mimar, Alexandre Vallauri, yayımlanmamış doktora tezi, Hacettepe Üniversitesi, Eylül 1991, s. 113-114.
6. BOA, Y.A. RES 88-86, Bank-ı Osmanî uhdesinde bulunan emlak hakkında yapılacak muameleyle dair, 1315.R.17 (15 Eylül 1897), belge 2.

7. SALT Araştırma, OBA, KXH003.00003, Bank-ı Osmanî-i Şahane (Gayrimenkuller), belge 2E003, 2E004, 2E005.
8. SALT Araştırma, OBA, KXH003.00003, Bank-ı Osmanî-i Şahane (Gayrimenkuller), belge 5.
9. SALT Araştırma, OBA, CDPV02, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1904-05, 10 Mayıs 1905 tarihli toplantı tutanağı, s. 513.
10. SALT Araştırma, OBA, CDPV02, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1904-05, 3 Kasım 1904 tarihli toplantı tutanağı, s. 257.
11. SALT Araştırma, OBA, CDPV03, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1905-1907, 18 Nisan 1907 tarihli toplantı tutanağı, s. 621. Mimar Vitalis'in öngördüğü bütçe 6.000 liraydı. SALT Araştırma, OBA, CDPV04, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1904-05, 3 Kasım 1904 tarihli toplantı tutanağı, s. 257.
12. Garanti Bankası İçişleri Emlak Bölümünde bulunan Bahçe-kapı İçişleri Yenimimar Şubesi dosyası.



- 13 Zeynep Uluatlam, Garanti Bankası Eminliği Şube Binası Restorasyon Raporu, 2008, s. 1.
- 14 Selanik şubesi için SALT Araştırma, OBA, ECOBARCAS, "Yirminci Yüzyıl Başında Osmanlı Bankası Selanik Şubesi".
- 15 Bu yapı, mimar Baruh tarafından tasarlanmış ve Derwich Haddad tarafından 1906'da inşa edilen Beyrut şubasının yapım hikâyesini kapsamaktadır. Bu şube binası I. Dünya Savaşı'ndan sonra Banque de Syrie et de Liban tarafından devralındı. Beyrut'taki iç savaşta ise yıkıldı.
- 16 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA008, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1904-05, 16/27 no'lu 10 Mayıs 1905 tarihli yazı, s. 817-818, 10 Mayıs 1905 tarihli yönetim kurulu toplantı tutanağında, arşivinin fiyatı 1.500 lira olarak yazmaktadır. SALT Araştırma, OBA, CDPV02, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1904-05, 10 Mayıs 1905 tarihli toplantı tutanağı, s. 511-12.
- 17 SALT Araştırma, OBA, CDPV02, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1904-05, 19 Mayıs 1905 tarihli toplantı tutanağı, s. 514.
- 18 Harici Ekspertiz Raporu, 1 Kasım 1996, Garanti Bankası İnşaat Emlak Bölümü'nde bulunan Samsun Şubesi dosyası.
- 19 SALT Araştırma, OBA, CDPV02, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1904-05, 3 Haziran 1905 tarihli toplantı tutanağı, s. 514.
- 20 Barouhi Amar, 1890 yangınından sonra Osmanlı Bankası Selanik şubesinin 1905'teki bombalama olayına karşı kullanacağı, Jake Abbot'un evini tekne inşa eden mimarlar, SALT Araştırma, Yıllıklar, *Annuaire Oriental*, 1909, s. 1049.
- 21 SALT Araştırma, İMDIV010298, Bank-ı Osmanî-i Şahane, Samsun.
- 22 Aynı yerde.
- 23 Aynı yerde.
- 24 SALT Araştırma, LA2403000, Bank-ı Osmanî-i Şahane'nin Şube Listesi, 1914, s. 5.
- 25 SALT Araştırma, OBA, CDPV02, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1904-05, 6 Haziran 1904 tarihli toplantı tutanağı, s. 5.
- 26 SALT Araştırma, OBA, CDPV04, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1907-09, 6 Ağustos 1907 tarihli toplantı tutanağı, s. 20.
- 27 SALT Araştırma, OBA, CDPV04, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1907-09, 14 Ağustos 1907 tarihli toplantı tutanağı, s. 20.
- 28 SALT Araştırma, OBA, CDPV03, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1905-1907, 28 Mart 1907 tarihli toplantı tutanağı, s. 106.
- 29 SALT Araştırma, OBA, CDPV04, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1907-09, 5 Şubat 1908 tarihli toplantı tutanağı, s. 291-292 ve 13 Şubat 1908 tarihli toplantı tutanağı, s. 302.
- 30 SALT Araştırma, OBA, CDPV04, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1907-09, 3 Mart 1908 tarihli toplantı tutanağı, s. 336.
- 31 Arap hariteleriyle yapılan eski tapu senedinin yerine verilen yeni tapu senedi, Garanti Bankası İnşaat Emlak Bölümü'nde bulunan Eskişehir Şubesi dosyası.
- 32 SALT Araştırma, KXSC006 05444, Perşepçü Antoine'in vaseti dosyası.
- 33 Depolar 1 Temmuz 1993 tarihinde bir tekstil firması olan Sarar'a satılarak dükkanı dönüştürüldü. Garanti Bankası İnşaat Emlak Bölümü'nin Eskişehir Şubesi dosyası, Yönetim Kurulu'nun 18 Mayıs 1993 tarihli yazısı.
- 34 SALT Araştırma, OBA, CDPV05, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1909-10, 6 Aralık 1909 tarihli toplantı tutanağı, s. 38.
- 35 SALT Araştırma, OBA, CDPV05, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1909-10, 18 Mart 1910 tarihli toplantı tutanağı, s. 44.
- 36 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA029, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925, 7/8 no'lu 8 Temmuz 1925 tarihli yazı ile ona ilştirilen Mersin şubesine gönderilen 8 Haziran, 1925 tarihli yazı.
- 37 Tolga Ünlü, Tülin Selvi Ünlü, *From Railway Station to the Lighthouse, Mersin (Mersin Chamber of Commerce, 2009)*, s. 99.
- 38 Tolga Ünlü, Tülin Selvi Ünlü, *Developing Commerce Changing City: Mersin 1890-1950* (Mersin Chamber of Commerce and Industry, 2012), s. 125.
- 39 Garanti Bankası İnşaat Emlak Bölümü'nde bulunan Mersin Şubesi dosyasından deray
- 40 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA008, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925, 14/27 no'lu 10 Kasım 1925 tarihli yazı, s. 839.
- 41 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA031, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 15/9 no'lu, 12 Mart 1926 tarihli yazı.
- 42 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 21/5 no'lu 13 Nisan 1926 tarihli yazı. Ayrıca bu yazıya ilştirilen 26 Nisan tarihli cevap.
- 43 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 30/8 no'lu 26 Mayıs 1926 tarihli yazı ile ona ilştirilen 12 Mayıs 1926 tarihli notlar.
- 44 John A. Rizzo, *Annuaire Oriental, Oriental Directory* (İstanbul, 1927), s. 368.
- 45 Aynı yerde.
- 46 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 3/9 no'lu 28 Haziran 1926 tarihli yazı.
- 47 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA030, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 5/5 no'lu 16 Temmuz 1926 tarihli yazı.
- 48 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 3/9 no'lu yazı eklenildi 24 Temmuz 1926 tarihli cevap ile Monger'in 18 Temmuz 1926 tarihli yazısı.
- 49 SALT Araştırma, OBA, CDPV037, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1926, 15 Temmuz 1926 tarihli toplantı tutanağı, s. 654.
- 50 SALT Araştırma, OBA, CDPV039, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1927, 30 Haziran 1927 tarihli toplantı tutanağı, s. 396.
- 51 SALT Araştırma, OBA, CDPV039, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1927, 3 Kasım 1927 tarihli toplantı tutanağı, s. 920.
- 52 Garanti Bankası İnşaat Emlak Bölümü'nde bulunan Mersin Şubesi dosyası.
- 53 Aynı yerde.
- 54 Bankalar Caddesi, Ankara'yı kuzey-güney yönünde boydan boya geçen ve Jansen planının da ana aksını oluşturan Atatürk Bulvarı'nın Ulus Meydanı'ndan başlayıp Cankaya (güney) yönüne doğru uzanan ilk kısıma erken Cumhuriyet döneminde verilen ismi. Üzerinde yer alan Kızılay Camii ve Türbesi nedeniyle daha öncelen Kızılay yolu denilen bu yol, Cumhuriyet döneminde birçok banka binasının inşa edilmesiyle Bankalar Caddesi diye adlandırılmaya başlandı. Elvan Arslan Ergün, "Ankara Bankalar Caddesi'ne Ötesi", *Mimarlar Odası Ankara Şubesi, Bülten, Modernleşme Sürecinde Ankara ve Cumhuriyet Kentleri* (Nisan-Mayıs 2003): 29.
- 55 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA029, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 20 no'lu 8 Ocak 1926 tarihli yazı.
- 56 SALT Araştırma, OBA, CDPV06, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1926, 21 Ocak 1926 tarihli toplantı tutanağı, s. 67-68.
- 57 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA031, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 14/2 no'lu 5 Mart 1926 tarihli yazı.
- 58 Uğur Tanyeli, *Mimarlığın Aktörleri, Türkiye 1900-2000* (İstanbul: Galeri, 2007), s. 374. Özlem Inay Erten, *Şişli'de Bir Konak ve Mimar Giulio Mongeri* (İstanbul: Buzlu Art Project, 2016), s. 65.
- 59 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA029, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 16 no'lu 13 Şubat 1926 tarihli yazı.
- 60 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA029, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 26/3 no'lu 15 Mart 1926 tarihli yazı.
- 61 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA031, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 1/6 no'lu 2 Mart 1926 tarihli yazı.
- 62 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 3/9 no'lu 18 Haziran 1926 tarihli yazı.
- 63 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA029, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 5/9 no'lu 3 Haziran 1926 tarihli yazı.
- 64 Aynı yerde, s. 948.
- 65 Mehmet Saroğlu, "Bankalar Caddesi'nin Öyküsü", *Uzman Gözüyle Bankacılık*, no 27, s. 54.
- 66 Cennet Bilsel, "Bir Şehir Küllerinden Yeniden Doğuyor: Cumhuriyet'i Smyrna'sının Kuruluşu", *İzmir 1830-1930 Unutulmuş Bir Kent mi? Bir Osmanlı Limanından Hatıralar*, ed. Marife Çarman Symmetris (İstanbul: İletişim, 2009), s. 243-245.
- 67 Uğur Tanyeli, "Modern İzmir's Architectural Venture", *Three Ages of İzmir Palimpsest of Cultures* (İstanbul-YKY, 2003), s. 334.
- 68 SALT Araştırma, OBA, CDPV04, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1925, 30 Mayıs 1925 tarihli toplantı tutanağı, s. 497.
- 69 SALT Araştırma, OBA, CDPV04, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1925, 18 Haziran 1925 tarihli toplantı tutanağı, s. 568.
- 70 İsmail'in önde gelen isimlerinden Muammer Uşaklızade, 1893-1897 yıllarında Osmanlı Bankası İzmir şubesinin Türkiye'ye tercüme servisinde şef olarak çalışmıştır.
- 71 SALT Araştırma, OBA, CDPV04, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1925, 27 Haziran 1925 tarihli toplantı tutanağı, s. 596-597.
- 72 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA029, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 1/9 no'lu 24 Aralık 1925 tarihli yazı, s. 81-84.
- 73 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA028, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925, 9/6 no'lu 10 Eylül 1925 tarihli yazı.
- 74 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA031, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 11 no'lu 8 Ocak 1926 tarihli yazı.
- 75 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA029, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 3/6 no'lu 31 Mart 1926 tarihli yazı, s. 619.
- 76 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 26 Nisan 1926 tarihli yazı ekinde gönderilen 21 Nisan 1926 tarihli rapor.
- 77 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 26 Nisan 1926 tarihli yazı.
- 78 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA029, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 5/20 no'lu 3 Haziran 1926 tarihli yazı, s. 990.
- 79 Aynı yerde, s. 951.
- 80 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 8 Haziran 1926 tarihli yazı. Ayrıca bkz. Loras Tanatar Baruh, "Arşivden çıktı: Osmanlı Bankası İzmir Şubesi binasının tasvirim hikâyesi", *SALT TKT*, 24.10.2017. <http://blog.saltline.org/post/66674166594/ar%C5%9Fivden-13-24-10-2017-28-bankas%C4%B1-izmir-12-11-2017>.
- 81 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA031, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926-27, 14/7 no'lu 12 Şubat 1927 tarihli yazı, s. 566. Sunulan elektrik ve kalorifer tesisatını, kasa ve güçleri kapsamıyordu. Mongeri bu işlerin tahmini maliyetini 77.500 lira hesaplamıştı. SALT Araştırma, OBA, CDCPCA030, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 6/2910 no'lu 30 Haziran 1925.
- 82 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA033, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 10 Temmuz 1926 tarihli yazı. SALT Araştırma, OBA, CDCPCA030, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 7/9 no'lu 19 Temmuz 1926 tarihli yazı, s. 275-276.
- 83 Şube, hesap defterlerini kaybolacağı için bir kasa, tüm kârları çıkacak bir anasor, alıyorsa stoklamak için bir depo ile depoya giden yolun genişletilmesini ve tuvaletlerin girişten birinci kata alınmasını ister. SALT Araştırma, OBA, CDPV08, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1927, 27 no'lu 9 Şubat 1927 tarihli toplantı tutanağı. SALT Araştırma, OBA, CDCPCA031, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926-27, 14/7 no'lu 12 Şubat 1927 tarihli yazı, s. 566. Sunulan elektrik ve kalorifer tesisatını, kasa ve güçleri kapsamıyordu. Mongeri bu işlerin tahmini maliyetini 77.500 lira hesaplamıştı. SALT Araştırma, OBA, CDCPCA030, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1925-26, 6/2910 no'lu 30 Haziran 1925.
- 84 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA030, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 6/29 no'lu 30 Haziran 1925 tarihli yazı.
- 85 SALT Araştırma, OBA, CDPV09, Yönetim Kurulu Tutanakları, 1927, 6 Aralık 1927 tarihli toplantı tutanağı, s. 999.
- 86 İnci Aslanoglu, *Erken Cumhuriyet Dönemi Mimarlığı* (1923-1938, 3. baskı) (İstanbul: Bülge Kültür Sanat, 2010), s. 245-246.
- 87 SALT Araştırma, OBA, CDCPCA032, Paris Komitesi, Giden Evrak, 1926, 21/5 no'lu 13 Nisan 1926 tarihli yazı.

# PRAVDA'DAN THİF TEVKİFATINA İLİŞKİN İKİ YAZI\*

METE TUNÇAY

*Komintern 4. Kongresi'nin düzenlendiği 1922 yılında Pravda gazetesinde Türkiye Halk İştirakiyun Fırkası (THİF) temsilcisi Ahmet Cevat'ın "Türkiye'de Komünist Hareket" ve Komintern Doğu Sekreterliği yöneticisi G. Saşarov'un "Caniyane Aptallık" başlıklı birer makalesi yayımlandı. Her iki yazar, Türkiye'de hükümetin komünistlere yönelik baskıcı tutumunu eleştiriyordu.*

*Türkiye Halk İştirakiyun Fırkası (1920-1923)' çalışmamızda, bu partiye ilgili olarak benim Türkiye'de Sol Akımlar (1908-1925)' cilt i'de verdiğim bilgiler ile RGSP'den (Rusya Siyasal Sosyal Tarih Devlet Arşivi) TÜSTAV'ın kopyalarını edindiği belgelerin transliterasyon ve çevirilerini birleştirmiştik. THİF'in ikinci faaliyet dönemi Mart-Eylül 1922 arasında cereyan etmiş, bu süreçte aşağıda ilk kez çevirilerini verdiğim iki yazıda TKP 1. Kongresi' olarak anılan kongresinde seçilmiş delegeler, bir Sovyet denizaltısıyla Karadeniz'i geçip 5 Kasım-5 Aralık*

*1922 tarihleri arasında yapılan Komintern 4. Kongresi'ne katılmak üzere Moskova'ya gitmişlerdir. THİF adına kongreye katılan ve Komintern'e delege seçilen Ahmet Cevat [Emre],<sup>5</sup> kongre arifesinde Pravda'nın 26 Ekim 1922 tarihli nüshasında "Türkiye'de Komünist Hareket" başlıklı bir makale yazıyor. Bu makalede bir yandan THİF kongresine ilişkin hayli abartılı sayısal verilerle bilgiler aktarırken, diğer yandan da THİF'in ülkede kalmış başta Tokat mebusu Nâzım Bey olmak üzere yöneticileri hakkında yürütülen kovuşturmayla iştaret*

*ediyor. Komintern 4. Kongresi'nin açılışından sonra Pravda'nın 15 Kasım 1922 günlü nüshasında bu kez THİF tutuklamasıyla ilgili olarak Komintern Doğu Sekreterliği yöneticisi Saşarov'un<sup>6</sup> doğrudan Kemalist hükümeti hedef alan makalesi yayımlanıyor. Türkiye'de bir işçi-köylü hükümetini yakın hedef olarak gören Saşarov, komünistlerin tutuklanmasını doğrudan Fransız subaylarının entrikasıyla bağlantılı olarak değerlendiriyor ve Kemalist hükümetin bir seçim yapmak durumunda olduğunu vurguluyor: Ya millî devrime bağlılık ya da işçi sınıfıyla savaş!*

**AHMET CEVAT, "TÜRKİYE'DE KOMÜNİST HAREKET", PRAVDA, 26 EKİM 1922 PERŞEMBE, SAYI 242**

Bu yılın 15 Ağustos günü Ankara'da Türkiye komünist partisinin birinci kongresi yapıldı. Delegeler kongreye katılmak üzere Ankara'ya gelir gelmez, hükümet kongreyi "kanun dışı" ilan etti. Ama Ankara komünistleri olduğu gibi, değişik bölgelerden kongreye gelen yoldaşlar da hükümetin tehditlerinden korkmayarak, Ankara'da toplanmalarının hedefi olan çalışmalara başladı. "Kanunsuz" sayılan kongrede Komintern temsilcilerinin hazır bulunması, uluslara-

rasi devrimci proletarya temsilcileri tarafından gösterilen bu dayanışma, kongre delegelerini olağanüstü yüreklendirdi.

Delegeler güçlükle bir araya gelebildi. Kimileri Anadolu'nun en uçra köşelerinden yürüyerek geldi, delegelerin bir kısmı hükümet memurları tarafından, kongrenin sözde ertelendiği söylenerek geri çevrildi. Ankara'da komünistler arasından birçok kişi tutuklandı. Hükümet devlet fabrikalarında ve atölyelerinde seçilmiş delegelerin kongreye katılmasına izin vermedi. Bütün bu baskı yöntemlerine rağmen, belirlenen delegelerin yüzde 80'i katıldı. Bu

olgu, "devrimci" Türk hükümetinin 1920 ve 1921 yıllarında komünistlere yönelik cinayet ve baskılarının (Subhi yoldaşın katli vb.) Rusya devriminin etkisiyle ortaya çıkan komünist hareketi durduramadığının açık bir göstergesidir. Birkaç yıllık varlığı boyunca gayet çok acı çekmiş genç ve henüz zayıf olan Türkiye Komünist Partisi, son derece ağır koşullarda, Türkiye'nin gerici çevrelerce uygulanan kovuşturmalar ortamında devrimci çalışmalarını cesaretle sürdürdü. Bu parti proleterlerin, bilinçli işçi unsurların yüzde 52'sini saflarında toplamış bulunuyor. Bu da partinin geleceğine umutla bakma olanağı veriyor.





leriyle sıkı bağlar kurarak Eskişehir, Mersin ve Adana'da güçlü işçi örgütleri kuruyor. Aynı şekilde onlar fakir köylülerle ve Anadolu ırgatlarıyla bağlantı sağlamayı başarıyor.

Önümüzdeki yakın yıllarda Türkiye'de sanayileşme şüphesiz ki

dev adımlarla ilerleyecek. Yabancı sermayenin Türkiye üzerinde hevesli baskısı ve şimdiki Türkiye topraklarında gözlenen dünya kapitalistleri arasındaki hırs ve tamah dolu rekabet bunu gösteriyor.

Yabancı ve yurtiçinde olmak üzere

çifte boyunduruğa karşı kendini savunabilmek ve proletaryanın uluslararası burjuvaziyale çözümlüye karşı çarpışmasında misyonunu yerine getirmeye hazır olmak için Türkiye Komünist Partisi'nin davası Türkiye emekçilerini güçlü bir merkez etrafında birleştirmekti...

**G. SAFAROV, "CİNİYANE APTALLIK", PRAVDA, 15 KASIM 1922 ÇARŞAMBA, SAYI 258**

Kemalist hükümet Türkiye proletaryasının partisine vahşice baskılarla yüklendi. Bu baskıları Türkiye'nin "iyi niyetli" emperyalistler tarafından dayatıldı. Komünistler derhal serbest bırakılmalı.

Anadolu'da 200 Türk komünist işçi

hapse atıldı. Tutuklama sırasında birçokları ağır şekilde dövüldü, işkence gördü. 20 kişi devlete ihanetten mahkemeye veriliyor.

Zamanında Taleyan şöyle demişti: "Bu, cinayetten de öte bir şey. Bu bir aptallıktır." Kemalist hükümet şimdi bu iltifatı kendi üzerine almaktadır. Biz Fransız genelkurmayından subayların hangi entrikaları onu bu yola itmiştir, bilmiyoruz. Ancak biz çok iyi biliyoruz ki, Mussolini'nin defne

çelengi Sevr Antlaşması galiblerinin başlarını sülemeyecek, çünkü onlar Türkiye proletaryasına saldırırken aslında Türkiye'nin bağımsızlığının başını eziyor.

Komintern'in II. Kongre kararlarına göre hareket eden Türkiye Komünist Partisi, Milli Antlaşma-Pacte Nationale uğrunda kurtuluş savaşını azimle ve kesin bir şekilde destekliyordu. Türk halkına karşı toplumsal görevini ifa etmekle o aynı zamanda enternasyonal proletarya görevini yerine getiriyordu. Provokasyon olarak Mustafa Subhi'nin öldürülmesi, Kemalist hükümetin dışı tırnaklı bir "resmi komünist parti" kurması, küçük çapta bir dizi kovuşturma uygulamaları, bütün bunlar Türk komünistlerinin emekçi yığınlarını emperyalist işgalcilere karşı savaş için örgütlemeye çalışmalarını engellemedi. İşçi sınıfını örgütlemekte başta gelen görevi ve yoldaşlarımız bu görev üzerinde tüm gücünü yoğunlaştı. Fabrikalarda, sanayi işletmelerinde ve demiryolu atölyelerinde işçileri toplayıp, onları bağımsız bir politik ve ekonomik güç olarak örgütlemeye çalışıyordu.

Ve işte şimdi onlara karşı azgünca, vahşice baskı uygulanıyor. Kemal Paşa hükümeti işçi sınıfına karşı savaş, İngiliz köpekbalıklarının sultanın cesedini canlandırmaya çalıştığı, muzafer Türk halkının kazanımını meyvelerini yitirme tehlikesiyle karşı karşıya olduğu bir dönemde, bugünkünden daha uygun bir zaman bulamadı...

Nasıl bir utanç, nasıl bir basiretsizlik!

Komünistler devlete ihanetle suçlanıyor. Savcının diliyle kimler konuşuyor? Zonguldak kömürlerine ve

G. Safarov'un Pravda'da yayımlanan yazısı.





Küçük Asya petrolüne sözde yurt-severlik sevdasıyla aşık bay (...) ve efendiler mi?

Aptallık ihanete dönüşebilir. Ulusal kurtuluş davasına ihanet olabilir. Ve illegaliteyle itilmiş, zalimlerce kan kaybına uğratılmış olsa bile, işçi sınıfı bunu açığa çıkarmasını bilecektir.

Şimdi uluslararası ilişkilerin düğüm noktası İstanbul çevresinde daha da sıkılaştı.

Evet, Türk halkı adına hüküm süren efendiler. Yıllarca ittifağı karşı istihbaratçıların çizmesi altında ezilen, emperyalist zorbalığın sona ermesini bekleyen Türkiye başkentinin işçi sınıfı şimdi kendisine ne vereceğini bilmek istiyor. Yeni bir Abdülhamid rejimi mi, ittihatçı askeri diktatörlük mü?

Maske düşsün! İttihatçılar (de) (Jön Türkler) (...) kendini (...) ayakucunda bulacağını düşünmeye başladı.

Belki kimi Kemalist diplomatlar Türkiye'nin "dürüst" Avrupa-Amerikan-Japon burjuva cemiyetine, he-



Пролетарии всех стран, соединяйтесь!  
**ПРАВДА**  
Орган Центрального Комитета КПРФ

nüz burjuvazinin olgunluk sınavını kazanamadığı için alınmadığını sanıyor!

Belki de onlar, birkaç düzine Türk işçisini kesip katledince, Avrupa'nın öncülerini arasına alınacaklarını ve Mussolini'den ek olarak faşist sadizm dersleri alabileceklerini sanıyor!

Bu hesap anlamsız ve küçük çıkarış portacılığıdır!

Türkiye'nin özgürlük ve bağımsızlığını yalnız işçilerin cumhuriyeti savun-du. Ve yalnız o şaşmadan savunmaya devam ediyor.

Kemalist hükümet millî devrime bağlılık ile işçi sınıfıyla savaş arasında seçim yapmak durumunda.

Komünist Enternasyonal bu utanç ve ihanet girişimleri karşısında susmayacak.

Her ülkenin kendi iç işlerini bağımsız olarak çözmeye hakkı vardır, ancak resmi büyük devletlerden başka, hukuk kabul edilmeyen, ama gerçekten büyük bir devlet var ki, gelecekte ona aittir. Onun adı uluslararası proletaryadır. O her zaman ezilenlerden, esaret altında tutulanlardan yanadır, ama bununla birlikte her zaman emekçi yığınlarına zorbalık yapanlara ve baskı uygulayanlara karşıdır.

Birkaç düzine proleter işçi kesip katledebilirsiniz, sömürgeci İngiliz subayı formasıyla "harakiri" yapanlara baş eğebilirsiniz, Fransız bankacılarını sempatisi için işlerine kanışılmasına göz yumabilirsiniz, ama bütün bunların bedelini ödemekten kurtulamazsınız. Türk hükümetleri ve partilerinin tarihi bunu ispatlayan açık örnekler veriyor.

Şöyle ki, Türk komünistleri ne zaman serbest bırakılacak?

#### DİPNOTLAR

1. Yazarın fotoğraflarını edinmemizi sağlayan Mehmet Perinçek'e ve Rusya çevirileri yapan Rüstem Aziz'e teşekkür ederiz.
2. Erden Akbulut ve Mete Tunçay, *Türkiye Halk İştirakiyyun Fırkası (1920-1923)* gözetim geçirmiş ve genişletilmiş baskı (İstanbul: İletişim Yayınları, 2016).
3. Mete Tunçay, *Türkiye'de Sol Akımları (1908-1925)* (İstanbul: İletişim Yayınları, 2009).
4. Kongre hazırlıkları, belgeleri ve tutanakları için bkz. öge, s. 116 v.d.
5. TKP delegelerinin 4. Kongre yolculuğu için bkz. öge, s. 44 v.d.
6. Ahmet Cevat Emreli (1887-1961), Meşrutet taraftarı olarak Fizan'a sürüldü. Oradan Avrupa'ya kaçarak Jön Türklerle katıldı. Daha sonra İktidar için Bakü'ye geçerek, Mustafa Şağılı önderliğinde yürütülen Türkiye Komünist Partisi kuruluş sürecinde yer aldı. Mustafa Şağılı'nın dönüştüğünden sonra TKP Harici Büro ve Teşkilat Bürosu üyesi de yaptı; Bakü'de Nâzım Hikmet ve Yüli Nurettin ile birlikte 1921 başlarında *Yeni Dünya* gazetesini çıkardı. Yeni kurulan Doğu Emekçilerin Komünist Üniversitesi'ni (KUTV) Türkiye bölümüne öğretmen olarak Moskova'ya çağırılan Ahmet Cevat, Ağustos 1922'de THİF Kongresi'ne Zorin, Sadoul, Magdeleine Marx ile birlikte delegasyon üyesi olarak katıldı. Magdeleine Marx'ın bu yolculuğa ilişkin anlatısı bkz. 1921 *İstanbul*-1922 *(Ankara)* Mükelleler, *Anılar*, çev. Ahmet Şenayla (İstanbul: Sırsay Tarih Yayınları, İstanbul, 2007). Komintern 4. Kongresi'ne THİF adına katılan Ahmet Cevat, Komintern 5. Kongresi'nde de İstanbul Komünist Grubu adına istişari

- oyla delege olarak yer aldı. 15 Temmuz 1925'te İstanbul'da toplanan Türkiye Komünist Partisi Kongresi'ne de katıldığında da, Mayıs 1925'ten sonra TKP'ye yönelik tevkifatın ardından giderek illegal faaliyetten uzaklaştı ve partiyi bağını kopardı 1920 Moskova'da Türk Komünistler başlıklı anıları için bkz. Milli, *Azadlık Savaşı Anıları*, der. Erden Akbulut (İstanbul: USİAY Yayınları, 2006), Çanakkale milletvekiliği yaptı; Türk Dîl Kurumu'nun kuruluşundan itibaren çalışmaları da yer aldı ve Türkçenin etimolojisi ve morfolojisiyle ilgili kitaplar yayımladı.
6. Hasan Gulamoğlu Safarov: 20'li yılların başlarında Doğu Sekreteri'liğinin genç başkanı G. Safarov baştan itibaren İsviçre'deki küçük devrimci sığınmacılar çevresine mensup bir Bolşeviktir ve Birinci Dünya Savaşı boyunca Lenin'in çevresinde yer almıştır. Buharin, Sokolnikov ve diğerleriyle birlikte "ulusal bozgunculuk/defetizm" sloganına bağlanmıştır. İsviçre'den Lenin ile birlikte ünlü "mühürli tren"le Rusya'ya dönmüştür. 1919'da Lenin tarafından Türkistan'a Bolşevik olarak olmasın Musلمانlar ile Rusları karşı karşıya getiren çatışmaları araştırmak üzere gönderilmiştir. Safarov çıkardığı dersleri Mart 1920'de toplanan Rus Komünist Partisi 10. Kongresi'nde sunmuş ve bunları 1922'de Petrograd'da yayımlanan *Doğu Sorunları* adlı, genel yaklaşımlar ortaya konan kitabında işlemiştir. Bu kitapta şu tez savunmuştur: Doğu'da Sovyet diplomasisi Komintern'in yolunu açmalıdır İbu tez çerçevesinde Türkiye'deki Sovyet Temsilcisi Aralov ile yazışmaları için bkz. öge, s. 602 v.d.; özellikle toprak

devriminin zorunluluğunu vurgulamıştır Safarov. Komintern içinde aynı zamanda Uzakdoğu uzmanıdır ve Çin'de demokratlar ile komünistlerin geçici anlaşmasının savunuculuğunu yapmıştır. 1925-1927 arasında "Muhalet" katılan Safarov Partisi'nin 15. Kongresi'nde itibarnı kaybetmiştir. Yine de 1928 yılı aylarında yeniden Komintern'de görev ve dâve edilmiştir. Ancak tümüyle ortadan kaybolduğu 1935 yılına kadar süredir "karşı devrimci haydut" olarak suçlanmıştır "Tartıcı sapma" yandaşı olarak sömürgeci devrim süreçlerinde işçi sınıfının rolünü küçümsemekle eleştirilmiştir. Ayrıca "Kirov cinayeti"ne karşılığı ileri sürmüştür. Kaynak: *Colporteur du Komintern. L'Union soviétique et les minorités du Moyen-Orient*, Taline Ter Minassian, Presses de Sciences PO, Mayenne, 1997, s. 92-93. RGASPI'de bulunan şahsi dosyasında ise hakkında şu bilgi yer alıyor: 1898 Nâhicvan doğumlu milliyeti Türk, SSCB vatandaş, Azerbaycan Komünist Partisi (Bolşevikler) MK Taram Şubesi başkanlığı yapmış, 21 Nisan 1938'de SSCB Yüksek Mahkemesi Askeri Heyeti'nce kurşuna dizilme suretiyle idama mahkûm edilmiş, karar 21 Nisan 1938 tarihinde infaz edilmiştir. Kız Zara Safarova ya babasının cezasını çekmekteyken 17 Ekim 1944 tarihinde öldüğü bildirilmiştir. Safarov hakkında verilen 21 Nisan 1938 tarihli karar şu unsur yokluğundan SSCB Yüksek Mahkemesi Askeri Heyeti'nce davanın devamı için iptilâya iptil edilmiştir. Tahkikat argüv dâve dosyası No. 962278/o SSCB Bakanlar Kurulu Devlet Güvenlik Komitesi (KGİB) Arşiv Muhafaza Şubesi'nde muhafaza edilmektedir.

# 1927 YILINDA HARARETLİ BİR TARTIŞMA TÜRKİYE'DE ÇOCUK ÖLÜMLERİNİN ORANI

EMİNALP MALKOÇ

1920'lerin ikinci yarısında, 1926'da İstatistik Enstitüsü'nün kurulmasından itibaren nüfusun nitelik ve nicelik olarak ele alınması ağırlık kazanmıştı.

Bu noktada başlangıç adımı kuşkusuz çocukları yaşatabilmektir. "Milli siyasetlerin en mühimi çocuk siyaseti" olarak değerlendirildiğinden, nitelikli ve güçlü bir nüfus yapısının ortaya çıkarılması için yoğun çaba sarf edilmişti. Bu konu basın tarafından da ele alınmış ve Cumhuriyet'in en erken evresinde çocuk ölümlerine yönelik bir tartışma başlamıştı.

Kurtuluş Savaşı'nın kazanılmasından itibaren Türkiye'nin öncelikli kaygılarından birini, ülkenin yakın

geçmişinden ve savaşlar sürecinden devraldığı nüfus sorunu teşkil etmekteydi. Üstelik gerek impara-

torluk yapısından ulus-devlete dönüşüm, gerekse ulus-devletin beşeri yapısının şekillendirilmesi kaçınılmaz şekilde her şeyin başlangıç noktası olarak nüfus sorununu ortaya çıkarmaktaydı. Dolayısıyla artık yeni bir devre girilirken çağdaş bir devletin altyapısının oluşturulması ve geleceğinin belirlenmesi açısından belirleyici çıkış noktası nüfusun artırılmasıydı. Fakat bu çıkış noktasının önünde düşünsel ya da pratik çeşitli engeller bulunmaktaydı. Öncelikle nüfusu artırma çabaları düşünsel bir ikileme karşı karşıyaydı. Nüfusun dejenere olması nüfus artışının sağlıklı olmayacağı kaygısını getirmekteydi. Balkan Savaşları'nın ardından Türkiye'deki aydınlar arasında nüfus sorunu kadar nüfusun niteliğini ilgilendiren şekilde nüfusun dejenere olduğu kaygısı yaygındı. Üstelik savaşların seçmece nüfusu erittiği, bu nedenle geriye niteliksiz nüfusun kaldığı düşünceleri de gündeme gelmişti. Bu korku, Birinci Dünya Savaşı sonrasında arttığı gibi 1930'ların sonlarına kadar varlığını koruyacaktı.

Bu düşünceler, frenginin millet ve ırk üzerine tahrifatlarıyla ön plana çıktığı konusunda da yoğunlaşmaktaydı. Sadece frengi değil başta sit-



1920'lerin başlarında İstanbul'da çocuklar.



ma olmak üzere salgın hastalıklar ve çocuk ölümü sayısının yükselişi, nüfusu artırma çalışmalarının önünde pratik bir engel teşkil etmekteydi. TBMM'deki 27 Kasım 1924 tarihli hükümet programı görüşmelerinde Ali Fethi Bey de nüfus sorununu aşmak için "yegâne çare sıtmaya, çocuk ve fiyatına karşı mücadele etmektir" vurgusuna ihtiyaç duymuştu.<sup>2</sup>

### CUMHURİYET BASININDA ÇOCUK ÖLÜMÜ TARTIŞMALARI

Böyle düşünce/korku ve engellerin var olduğu bir ortam içinde konu basın tarafından ele alınmış ve Cumhuriyet'in en erken evresinde çocuk ölümlerine yönelik tartışma başlamıştı. Cumhuriyet dönemi Türk basınında çocuk ölümleri ve çocukların ölüm oranı, sürecin başlarından itibaren Sabiha Zekeriya gibi isimler tarafından işlenmişti. *İkdam*, *Resimli Ay* gibi yayın organlarında çocuk ölüm oranının %80, %90 ve %95 gibi çok yüksek seviyelerde bulunduğu üzerinde durulmuştu.<sup>3</sup> Dolayısıyla erken Cumhuriyet dönemi basınında Türkiye'deki nüfus, nüfus artırma çaba ve çalışmaları, çocuk ölümleri ile sağlık konusu sık sık ele alınmıştı.<sup>4</sup>

*Cumhuriyet* gazetesi de yayın hayatına başladıktan sonra bu konuları sayfalarına taşıması ve zaman zaman nüfusla ilgisine vurgu yaparak çocuk ölümleri hakkında yayın yapmıştı. Bu konudaki dikkati çeken haberlerinden birisiyle 1924 yazında karşılaşmaktadı. Yunus Nadi Bey, Ağustos ortalarında kaleme aldığı bir yazısında Kirkkilise (Kırklareli) Mebusu Dr. Fuat Bey'in (Umay) çalışmaları üzerinden bu konuyu gündeme getirmiş, Fuat Bey'i milletin ve toplumun geleceği için bütün hayatını şevk ve hevesle halkın hizmetine adanmış büyük insanlardan biri olarak tanımlamıştı. Onun Himaye-i Etfal Cemiyeti için çok çalıştığını, "bu memleketin çocuklarını kurtarmak, Halk Fırkası Programı'nın en yüksek bir ruh ve manasını tatbik etmek demektir" şeklinde düşündüğünü ve bu bağlamda Ankara civarındaki köylerde çocuklara yönelik çeşitli çalışmalar yürüttüğünü yazmıştı. Fuat Bey'in bu



köylerden birinde yaptığı araştırma-ya göre 10 kadının dünyaya getirdiği 61 çocuktan ancak 17'si sağ kalabilmişti. Yunus Nadi, Fuat Bey'in kendisine aktardığı bu sonucu "dehşet"le karşıladığını satırlarına yansıtmıştı. Bunun yanında nüfus artışı ve sağlıklı bir nesil yetiştirmek açısından bu konunun önemini değerlendirmişti.

Gazetenin aynı sayısında Yunus Nadi'nin isteği üzerine Fuat Bey'in toplam dört köyde yaptığı incelemelerin sonuçları yayımlanmıştı.<sup>5</sup> Nitekim Ankara Himaye-i Etfal Cemiyeti Kâtib-i Umumi (Genel Sekreteri) Fuat Bey'in kinin dağıtımını münasebetiyle gezdiği dört köyde 402 doğuma rağmen 233 kayıp (%55'i) kaydedilmişti. Ölüm sebepleri içinde kötü bakım ve şiddetle birlikte sıtma öncelikli kalemlerden birini oluşturmaktaydı. Hayatta kalan çocuklar içinde ise sıtma yaygındı. Fuat Bey'in bu araştırmasından hareketle gazetenin değerlendirmesi, yeni neslin ihmal, hijyen sorunları, cehalet ve hastalık yüzünden erimekte olduğu yönün-

deydi. Çözüm ise herkesin el ele verip mücadele başlanması, Himaye-i Etfal Cemiyetleri'nin rehber olmasıydı.<sup>6</sup> Bu noktada belirlemek gerekir ki çocuk ölümü oranı hakkındaki yazılarıyla dikkati çeken Sabiha Zekeriya da çocukları koruyan bir kurumun var olmadığına işaret etmişti.<sup>7</sup>

### "ÇOCUKLARIMIZIN YÜZDE YETMİŞİ ÖLÜYOR!"

1920'lerin ikinci yarısında, 1926'da İstatistik Enstitüsü'nün kurulmasından itibaren nüfusun nitelik ve nicelik olarak ele alınması ağırlık kazanmıştı.<sup>8</sup> Bu noktada başlangıç adımı kuşkusuz çocukları yaşatabilmektir.<sup>9</sup> "Milli siyasetlerin en mühimi çocuk siyaseti" olarak değerlendirildiğinden,<sup>10</sup> nitelikli ve güçlü bir nüfus yapısının ortaya çıkarılması için yoğun çaba sarf edilmişti. Çocuk ölümlerine karşı mücadele hakkında bilinçlendirici yayınlar yapmak, sağlıklı çocuklar yetiştirmek ve bu kültürü oluşturarak geliştirmek adına *Gürbüz Türk Çocuğu* gibi yayınların çıkarılmasına

"Bütün milletin himmet ve mürüvvetiyle kurulup yaşayan (Ana Kucagi) müessesesindeki büyük çocuklardan bir grup", *Gürbüz Türk Çocuğu*, sayı 3, Aralık 1926.



"Gürbüz çocuk nasıl meydana gelir?", *Gürbüz Türk Çocuğu*, sayı 2, Kasım 1926.



Gürbüz Türk  
Çocuğu, sayı 5,  
Şubat 1927.

yönelinmişti.<sup>11</sup> Çocuk ölümlerinin oranı da yapılan çalışmalarla %25-35 arasına çekilmişti.<sup>12</sup>

Oran aşağı seviyelere çekilmekle birlikte yine de yüksekti ve çocuk ölüm oranının yüksekliği halen kaygı yaratmaktaydı. Böyle bir atmosfer içinde Fuat Bey'in kaleme aldığı bir yazı ve arkasından Yunus Nadi'nin bu yazının içeriğini köşesine taşıması, çocuk ölüm oranının %75 olup olmadığı tartışmasını gündeme taşımıştı. Biraz—kişisel menfaatlerle ilişkisi olduğuna dair bir veriyse rastlanmamakla birlikte—spekülatif niteliği biraz da Himaye-i Etfal Cemiyeti'ne daha fazla önem verilmesi çabalarıyla ilişkili olduğunu düşündüren bu tartışma, cemiyet tarafından Ankara'da Çocuk Sarayı'nın açıldığı bir dönemde yaşanmıştı.<sup>13</sup>

Tartışmanın izleri 1926 sonlarına uzanmaktaydı. Nitekim Fuat Bey'in

sahibi olduğu ve Türkiye Himaye-i Etfal Cemiyeti Merkez-i Umumiisi tarafından ayda bir çıkartılan *Gürbüz Türk Çocuğu* dergisinin birinci sayısında, 1926 yılında çocuk ölümüne karşı daha düzenli mücadele edildiği kaydedilmekle birlikte, "[Himaye-i Etfal Cemiyeti] Merkez-i Umumiisi geçen sene köylerdeki tedkikatında çocuk ölümünü yüzde yetmiş gibi müthiş bir derecede bulmuştu" denmekteydi.<sup>14</sup> Bu arada Fuat Bey, 16 Aralık 1926'da TBMM'ye "çocuk vefiyatının tespit ettirilmesi hakkında" bir önerge vermişti.<sup>15</sup> Mecmuanın Şubat 1927 tarihli beşinci sayısında ise Fuat Bey, "Milli Facia: Çocuklarımızın Yüzde Yetmiş Ölüyor!" başlıklı yazısında Türkiye'deki çocukların ölüm oranı hakkındaki tartışmalara yol açacak iddiasını ortaya atmıştı.

Fuat Bey, "İstatikimiz olmadığından çocuk vefiyatı hakkında rakamlara müstenid bir nisbet ifade etmeğe

imkân yoktur. Bu hususta tarz-ı telakkiler muhtelifdir. Vefiyat nisbetinin yüzde yetmişten fazla olduğunu iddia edenler olduğu gibi yüzde on kadar olduğunu söyleyenler de vardır" ifadeleriyle giriş yaptığı makalesinde Milli Tıp Kongresi'nde bazı doktorların ölüm oranını raporlarında %10'a kadar indirdiklerini, oysa gelişmiş ülkelerde bile bu oranın daha fazla olduğunu vurgulamıştı. İstatistik Müdür-i Umumiisi Kâmil Jakar'ın [Camille Jacquart] genel nüfus sayım hazırlıkları doğrultusunda Kalecik'te yaptığı anket üzerinde durmuş ve annelere "Kaç canlı çocuk doğurdunuz?", "Şimdi kaç sağdır?" sorularını sorduğunu; ankete katılan 789 annenin 3469 çocuk dünyaya getirdiğini ve bunlardan 1686'sının öldüğü sonucuna ulaşıldığını aktarmıştı. Bu verilere göre doğum ile ölüm arasındaki oran %48,6, doğum ile hayatta kalanların oranı ise %51,3 idi. Çocukları yaşayan ailelerin yarısı bir çocuklu olduğundan, yeni evlendikleri düşünülmüş ve bunların hepsinin yaşayamayacağı öngörülmüştü.

Fuat Bey 130 mebusla yaptığı ufak bir ankette, doğan 607 çocuktan 199'unun kaçbedildiği sonucuna ulaşmıştı. Böylece aydın kesimde ölüm oranının %33 olarak değerlendirilmişti ki, bundan yola çıkılarak köylerdeki oranı tahmin etmenin güç olmadığını yazısında ifade etmişti.

Fuat Bey'in anlatımıyla, Himaye-i Etfal'in ikinci kongresinde süt çağındaki çocuk ölümü %70 oranında olduğunu söylediğinde bu mübalağalı bir oran olarak görülmüştü. Öyle ki dönemin başyokulu Fethi Bey de bu oranın çok yüksek olduğunu, eğer bu doğru ise hükümetin öncelikle bununla meşgul olması gerektiğini belirtmişti. Yine onun ifadelerine göre iddiasını kanıtlamak için Ankara civarında on iki köyde inceleme yapmış, orak/hasat mevsimi olduğundan 222 ailenin kaç senelik evli olduklarını, kaç çocuklarının dünyaya geldiğini ve kaçının yaşadığını, kaçının hayatını kaybettiğini belirlemişti. Bu arada küçük çocukları da muayene etmişti.



Bu araştırmada ise 1334 çocuktan 757'sinin öldüğünü, yaşayanların ise neredeyse hepsinin sıtma hastası olduğunu görmüştü. Çocuk ölüm oranı %58 idi. Yaşayanların bir kısmının daha sonra öleceğini düşünerek oranın "müthiş dereceyi bulmakta" olduğunu ileri sürmüştü. Üstelik yaşlılardan aldığı bilgiyle on iki köyden nüfus artışı yaşanan köy bulunmadığına, aksine nüfuslarının azaldığına hatta mezarlıkların büyüdüğüne hükmetmişti.

Fuat Bey, köylerde durumun acı fakat gerçek olduğunu, hayvanların bebeklerden daha değerli konumda bulunduğunu yazarken son derece olumsuz sağlık şartlarını değeriendirme ve cehaletin hüküm sürdüğünü de belirtmeyi ihmal etmemişti. Bunları birleştirerek ölüm oranını %70 civarında kabul etmenin makul olduğunu belirtmişti. Öte yandan Türkiye'de kadınların doğum oranının yüksek olduğunu belirtmiş ve ülkede nüfusun 25 sene gibi bir zaman içinde yükseltileceğini ifade etmişti. Çocuk ölümlerinin %70 civarında olduğunu ileri sürdüğü bu makalesinde, Jakar'ın bir açıklamasına yer vermişti. Jakar'ın "...yirmi sene evvel Belçika'da çocuk vefiyatının yüzde yirmi nisbetinde olduğu anlaşıldığı zaman heyecan husule gelmiş hükümet Himaye-i Etfal Cemiyeti'ne azami teşhilat göstererek ve her sene 3-4 milyon lira vererek çocuk vefiyatı yüzde ona kadar indirilmiştir" şeklindeki sözlerinin, daha sonra yaşanacak tartışmalar açısından biraz rehber niteliği taşıdığı söylenebilir.<sup>16</sup>

#### YUNUS NADİ BEY'İN YORUMLARI

Türkiye Himaye-i Etfal Cemiyeti'nin kurucuları arasında da yer alan Yunus Nadi," çocuk ölümü oranı hakkında Fuat Bey'in yazısını keskin kabul edilebilecek bir üslupla yine Şubat ayı içinde kendi köşesine taşımıştı. 26 Şubat tarihli Cumhuriyet'te yayımladığı "75" başlığını taşıyan makalesi, Sıhhiye Vekâleti'nin itirazlarına yol açmış ve böylece çocuk ölümü oranı sorunu bir tartışma niteliğinde kamuoyu gündemine sür-

rülenmişti; çünkü bu yazıda Yunus Nadi, Kırklareli Mebusu ve Himaye-i Etfal Kâtib-i Umumisi Doktor Fuat Bey'in Türkiye'de çocukların %75'inin kaybedildiğini kanıtladığını ileri sürmüştü. Yazar, makalesinde Fuat Bey'in beş sene önce Himaye-i Etfal Kongresi'nde Türkiye'de çocukların kaybına yönelik bu oranı aktardığı

bununla birlikte bu iddianın önemli bir doğruluk payına sahip olduğunu, çocuk ölüm oranının %75 değil de %50 olsa bile yine çok ciddi bir sorunla karşı karşıya bulunulduğunu altını çizmişti. Ayrıca bu oranın yüzde ile değil binle hesaplanır noktaya düşürülmesi zorunluluğunu vurgulamaktan geri durmamıştı.

*Fuat Bey'in sahibi olduğu ve Türkiye Himaye-i Etfal Cemiyeti Merkez-i Umumisi tarafından ayda bir çıkartılan Gürbüz Türk Çocuğu dergisinin birinci sayısında. 1926 yılında çocuk ölümüne karşı daha düzenli mücadele edildiği kaydedilmekle birlikte, "[Himaye-i Etfal Cemiyeti] Merkez-i Umumisi] geçen sene köylerdeki tedkikatında çocuk ölümünü yüzde yetmiş gibi müthiş bir derecede bulmuştu" denmekteydi.*

zaman herkesin şaşırdığını, kimsenin inanmak istemediğini hatta Tefik Rüşti Bey'in (Aras) "yüzde değil, binde bile bu nisbette olmayacağını" iddia ettiğini hatırlatmıştı. Makaledeki aktarıma göre Fuat Bey, ısrarlı şekilde çalışmalarını sürdürerek verdiği oranın doğruluğunu 1927 başlarında kanıtlamıştı.<sup>18</sup>

Yunus Nadi, Fuat Bey'in savunduğu bu ölüm oranını "inanılması müşkil bir felaket" olarak nitelendirirken "Derdini iyi bilirse devasını daha kolay buluruz" söylemi doğrultusunda çözüm için bu tanıyla yüzleşmek gerektiğini vurgulamıştı. "Tevellüdümüzün %75'i anaların rahminden kara toprağa intikal etmektedir" diyen Yunus Nadi, "Hiç çocuğunuz öldü mü?" sorusuyla yaşanan sorunla empati kurmaya çalışmış. Selanik'te kızını toprağa verdiğini ve duyduğu acıyı okurlarıyla paylaşmıştı. Bu duruma ve yüksek sayılara ulaşan kayıplara rağmen nüfus oranının hâlâ korunabildiğini söyledikten sonra, bu oranda çocuk ölümlerinin yaşanmaması halinde nüfus artışının ne ölçüde olabileceğini sorgulayan ifadelerle baş vurmuştu. Öte yandan Fuat Bey'in hesaplamasının doğru olup olmadığının araştırılması gerektiğini,

Sorunun çözümü için -1924 yazında da yazdığı gibi- Himaye-i Etfal Cemiyeti'nin teşkilatının her yerde artırılmasının zorunlu olduğunu belirtmişti. Bu sorunun devletin doğrudan ele alması gereken bir mesele olduğunu altını çizmiş ve gereken her şeyin yapılacağını söylerken, bu çalışmalar için bir devlet bürosu kurulmasını önermişti. Hatta böyle bir birünün kuruluşunu zorunluluk olarak görmekteydi. Böylece çocuk doğum bilgileri Türkiye'nin her yerinden sağlıklı şekilde toplanacak ve yalnız miktar ya da oranlar üzerinde



durulmayacak, ayrıca bu verilerin nedenleri de irdelenebilecekti. Yunus Nadi yazısını "Çocuk vefiyatının önüne geçmek için ittihazi lazım gelen tedbirlerin nelerden ibaret olabileceğini bütün vatandaşlar düşünmeli ve söylemelidir, 'Cumhuriyet' sayfeleri kendi emirlerine açık ve hazır" davetiyle sonlandırmıştı.<sup>19</sup>

## SIHHİYE VEKÂLETİ-HİMAYE-İ ETFAL CEMİYETİ TARTIŞMASI

Çocuk ölümleri hakkında Yunus Nadi'nin, Fuat Bey'in yazısına ve dolayısıyla Himaye-i Erfal istatistiklerine dayanarak kaleme aldığı; malkale, Sihhiye ve Muavenet-i Ittimaiye Vekâleti'ni harekete geçirmiş ve Vekâlet tarafından basına bir açıklama gönderilmişti.<sup>89</sup> Nitekim Yunus Nadi'nin sonra konusu makalesinden iki gün sonraya denk düşen bu basın

açıklaması, çocuk ölümleri hakkında oldukça kısa ve net bir bilgi aktarmaktaydı. Burada çeşitli gazetelerde verilen çocuk ölüm oranının %75'e kadar çıktığı hakkındaki haberlerin doğruluğu yansıtmadığı, uzman ve sorumlu makamların ulaştığı oranın bunun tamamen aksini gösterdiği ve Sıhhiye ve Muavenet-i İctimaîye Vekâletî kanalıyla elde edilen istatistiklerin ortalama %25-30 gibi bir orana işaret ettiği belirtilerek söz konusu yayınlar tezkip edilmektedir.<sup>8</sup> Çocuk ölümlerinin oranı hakkında taraflar arasındaki fark, *Cumhuriyet*'te de vurgulandığı gibi Himaye-i Etfal ile Vekâletî arasında ciddi bir anlaşmazlığı ortaya koymaktaydı.

Sıhhiye Vekâleti'nin basın açıklaması üzerine Cumhuriyet'in muhabiri, Fuat Bey'e başvurmuş fakat "bir münakaşa zemini açmak istemedi-

giri" cevabını almıştı. Gazeteye göre bu cevap, Fuat Bey'in "davasından feragat" ettiği anlamına gelmemektedir; aksine o, ortaya koyduğu sonuçların sağlıklı olduğu noktasında durmaktaydı. Öte yandan Sıhhiye Vekili Refik Bey (Saydam) ise Fuat Bey'in prensiplerinden farklı prensip/kriterlere dayanarak çocukların ölüm oranının daha az olduğunu söylemekteydi. Yine *Cumhuriyet*'teki haberlerden anlaşılıyor ki kadıyla mesele, Refik ve Fuat Beylerin tartışması olmaktan çıkmış, TBMM'de mebusların tartışmalarından biri haline dönüşmüş ve bu atmosfer içinde taraflar haklılıklarını ortaya koymak için ülke genelinde yapılan nüfus sayımının sonuçlarını bekle-meye başlamışlardı. Bununla birlikte *Cumhuriyet*'in yazısındaki "Tecrü-beden sonra bu mesele etrafında hükümet ve meclis mahafilinde mühim münakaşalara ve bunu takiben esaslı tedabire intizar edebiliriz" öngörüsü, biraz üstü örtülü bir şekilde Fuat Bey'in ileri sürdüğü gibi ölüm oranının yüksek çıkmasının beklendiğini göstermekteydi.<sup>22</sup>

Refik Bey ise Mart başında konu hakkında *Hâkimiyet-i Milliye* gazetesine demec vermişti. Bu demec gazete tarafından 2 Mart günü "Sıhhiye Vekilimizin Çocuk Vefiyatına Dair Esaslı Neşriyat Hakkında Beyanâtı" başlığıyla yayımlanmıştı. Refik Bey, öncelikle bu konunun toplumsal sorunların basını, "erbab-ı ilm ve mütefekkirlerimiz ve bilhassa bütün münevverlerimiz" tarafından açıkça tartışılmasından duyduğu memnuniyeti dile getirmişti. Bunun yanı sıra ortaya koyulan ve hiçbir dayanağı olmayan rakamları yanlışlığından ve yanlışlığın savunulmasından üzüntü duyduğunu belirtmişti.

Refik Saydam, yeni doğan çocukların %75'inin ölmesinin 10 yaşına kadar çeşitli sebeplerle bu ölüm oranının %100'e ulaşması anlamına geleceğini vurguladı, bunun gültür bir sonuç olduğunu anlatmaya çalışmıştı. Üstelik bütün dünyada bilimsel çalışmalara konu olan bilim, sağlık ve toplumsal nitelikli olan böyle bir sorunun daha ciddi ele alınması gerek-

صحیہ و کیلمزك چو جوق و فیاتنه دا اثر اساسی نشریات حقنہ بیاناتی

نور ك مائى، اجتماعى و فنى نقطۂ نظر دى مى وى فوئى و زى نى دى، نفوسى دى آر فقه دى در

ری شکیبانی و طبیب آفرینی و همی به استانیس ماهیتره اولیایه اولاد نظر ۱۹۲۴ نه نه  
اولاد و فیات همی به نظر اولاد ۲۰ و ۱۹۲۵ نه نه ۲۵ سینه فصره

[illegible]

عصر و گیلان در لنگر و قفس ۵۱

[illegible]

حرم حب و کلمه دوستدار و بی که جو-وی  
و بیانی حقه مختلف غریزه لوده لمر ایدیکده  
اولان اساسی و با کلسی پارلر حقه بیانات  
آنبه دولو غنیر:

— بر زمین بری، طبقات سونبره دیو چو پی  
روانی حیده دوام این لهرای آسله لیب  
براکدم. بر آسله، ملکته صانک اجایی  
بر دره که آغیه منانه ایدلمند و نه اید.  
دیگی سوپکه نروم گورم. مطبوخه که ادیب  
هش و شکر نغز و الحاصل وون نورل برک شک  
در دره که اجاییل سوپه و اوقار و کورن  
الحظه دانا سرسته منانه ایدله و نغز  
آراسی وون الله کزو ایدله دم.

ہم تاخفہ سب چوچوں ویان اطرافدک  
تفریادہ کلیندیک ، انا یک چوچ اعراف  
نہریدیک ورضہ دوسرک ونا کلکلی بر اوما  
سرد ایکدن دیکرہ بریک مدافسہ ایون  
سیج بر اسامہ اسناد ایون وی سیج بریفی  
حاکم اوقان بر عالی دیکرہ اوزدانه آتیلی  
صورتیک سیک اسنادن اعراف اولسی  
وخطیادیکایم وورسب امانک ویکون  
واسل اولسی نیبہ ، ہدر بیلیورسکر ؟  
ملکنکہ دوخان چوچوزک کوپ وزدہ قش

اول شوی سولهه انیم، پیوجو و ناسه  
زوده عش به مانع اولاسی دیک، دیری دوجان  
چو جوتورن یز داسندن عش بدله براشنه  
و سولولان اولسه دیک، نرم بو کونکله  
واستانیق لایحه آلا یه یز ساد و رایج  
براشنه و سولولانه، لوه بو سولولان کردک  
یکری عش چو سولولانه هم رلیسی عش آهسته

ری کون واهی ستماری سرافراز  
 لادم کورمند و حق با منی یوریناس  
 واهی ستمانه احیاج اصل اینقد چهری  
 واهی اول این پشته قدر اول کچیر شکیل  
 ایشمه وری کچیر چهری ویاشکه وزده  
 فیض بی باغ اولورنی ایتا (مقدمه)  
 دوت ووق و سینه ناسل ایتا دوت چکن  
 اولور اول دوت چهری ویاشکه دوت  
 فیض ایتا کچیر اولور اول دوت چهری  
 ووق ویاشکه  
 ۱ - تولد اول ورمه مارده  
 ۲ - ایتا ووقه  
 ۳ - تولد اول دوت چهری ویاشکه  
 ۴ - ایتا فیض ایتا چکن اولور



tiği üzerinde durmuştu. İstatistiğin önemini de vurgulayan Refik Bey, Fuat Bey'in bilimsel noktaları dikkate almadan, ciddi bir resmi kaynağa dayanmadan ve bilimsel bir inceleme gerek duymadan 12 yaşına kadar olan çocukları da kapsayacak şekilde çocuk ölüm oranını %75 olarak verdiğini söylemişti. Çocuk ölümlerinin doğum öncesi, doğum sırasında ve doğum sonrası yaş aralıklarına göre çeşitli sınıflamalara ayrıldığını ve bu kategorilendirme doğrultusunda incelemelerin yapıldığını aktarmıştı.

Sıhhiye Vekili, Fuat Bey'in bu sonucu, köylerde sohbet ederken "Senin kaç çocuğun oldu, kaç vefat etti?" şeklinde soruların cevaplarına bağlı şekilde genellemeye giderek elde ettiğini, oysa köylülere "çocukların hangi yaşında öldüğü sorulsa" durumun biraz daha netlik kazanacağını belirtmişti. İstatistik Müdür-i Umumi Kâmil Jakar'ın da o günlerde bir anket düzenlediğini hatırlatan Refik Bey, onun çalışmasının da benzer bir eksikliğe sahip olduğunu ve sonucun %48,6 olarak çıktığını açıklamıştı. Bu eksikliği Mösyö Jakar'a bildirdiğinde onun kendisini haklı bulduğunu, bir daha böyle bir anket yapmayacağını söylediğini de demecine eklemiştir. Türkiye'de nüfusun az olduğunu, ancak ülkenin nüfusunu artırma potansiyeline fazlasıyla sahip olduğunu ve zaten nüfusun arttığını belirten Refik Bey, nüfus azlığının tek sebebinin çocuk ölümü olmadığını altını çizmişti. Her şeyden önemlisi, Sıhhiye Vekâleti kanalıyla elde edilen ve genel istatistik mahiyetinde olmayan sonuçlara göre 1924 yılında doğumların genel ölümlere oranla %20, 1925'te ise %25 fazla olduğunu, çocuk ölüm oranının ise %30'u hiçbir zaman aşmadığını kaydetmişti. Verdiği rakamları somutlaştırmak adına dış dünyaya da karşılaştırmaya gitmişti.<sup>10</sup> Bu noktada, diğer ülkelerde yeni doğan (1 yaşına kadar olan) çocuklardaki ölüm oranını sıralayarak bu oranın %9 (İngiltere ile Çekoslovakya'da; 1922) ile %23 (Romanya'da; 1920) arasındaki seviyelerde bulunduğunu göstermişti. Demecinin kalan kısmında çocuk ölümlerinin nedenleri üze-



1920'lerin başında, annesiyle birlikte mezarlıkta bir çocuk.

Library of Congress koleksiyonu

rinde duran ve bu bağlamda (salgın hastalıklar için de geçerli bir etken olan) cehaletin altını çizen Refik Bey, isim vermeden Yunus Nadi'yi eleştirmeyi (hatta ona çatmayı) ihmal etmemişti.<sup>11</sup>

Buna karşılık, 3 Mart tarihli *Cumhuriyet*'te Yunus Nadi, "Yüzde Kaç?" başlıklı bir makale daha yayımlamış, bu yazıda daha yumuşak bir üslup kullanarak ilk yazısındaki bazı pasajları tekrarlamıştı. Fuat Bey'in Türkiye'deki çocuk ölüm oranının yüksek olduğunu düşündüğünü, bunu dört-beş yıl önce bir kongrede dile getirdiğini yeniden hatırlatmıştı. Bu istatistiğin yarattığı etkiyi "Yüzde yetmiş beş değil, binde yetmiş beş olsa yine yanlış olacak!" şeklindeki itirazı ile Tefvîk Rüştü Bey'in yatıştırdığını da yinelemişti. Yakından tanıdığı Fuat Bey'in gelişigüzel konuşan biri olmadığından söylediklerinde ısrar ettiğini, zaten mesleği gerektirdiğinden özellikle Ankara civarında bu konuyla yakından ilgilendiğini ve nihayet son sayıya dayanarak yine çocuk ölümlerinde %75'lik bir oranın söz konusu olduğunu ortaya attığını yazmıştı. Kendisinin savunmasını ise "Ben de bu defa erkamea istinad ettiği söylenen bu meselenin arz ettiği korkunç hakikat muvacehesinde acıklı bir feryad koparmaktan kendimi alamamış idim" cümleleriyle yapmıştı. Ayrıca çocuk ölümlerine yönelik oranın resmi araştırmalarda %25-30 civarında olduğunu ilan eden Anadolu Ajansı'nın tebliğ niteliğindeki

açıklamasına da değinmişti. Bu arada kendisinin de "%75 değil, hatta %50 ve %25 bile olsa nisbet yine fazladır" diye yazdığını vurgulamayı ihmal etmemişti. Öte yandan *Cumhuriyet*'in Ankara muhabininin çocuk ölüm oranlarındaki fark nedeniyle Sıhhiye Vekâleti ile Himaye-i Etfal Cemiyeti arasında bir tartışmanın söz konusu olduğunu bildirdiğini, tartışmayla sonuç alınacak olsaydı biri resmi diğeri toplumsal iki kuruluşu teşvik ederek, hatta aralarına karışarak meselenin iyice alevlenmesine yardımcı olabileceğini yazmıştı. Ancak bunun hiçbir yararı olmayacağını ve üstelik "O kadar olsa da fenadır, bu kadar olsa da fena. Hakikat şu ki çocuklarımız ölüyor, buna çare bulmalı" diyerek kendisini bu tartışmadan rahatlıkla kurtarabileceğini ifade etmişti.

Yunus Nadi, çocuk ölümlerinin oranının diğer ölüm oranlarına göre fazla seviyede bulunduğunu bir gerçek olduğunu, bunun sorumluluğunun Fuat ya da Refik Beylerde olmadığını belirtmişti. Ona göre, bu sonuç "maziden devr aldığımız binbir bela ve musibetten biri" idi ve "altı yüz yıllık fena bir idarenin zaruri neticeleri olarak" ülke harap bir şekil almıştı. Halk maddi ve manevi açılardan zorluk içinde bulunduğundan, böyle sonuçlar çocuklara da yansımaktaydı. Ülkenin iktisadi şartlarının bir anda düzelmesine imkân bulunmadığından çocuk ölümü oranının da bir anda indirilmesi mümkün değildi. Üstelik iktisadi şartlarla sağlık so-



Cumhuriyet'in ilk yıllarında Çatalca Tren İstasyonu'nda çocuklar bir kutlamada.

Atatürk Kitaplığı koleksiyonu.

runları arasında sıkı bir ilişki vardı. "Fizyolojik sefalet içinde yüzen bir mahluka tıbbın vesayası değil, hatta ilacı kaç paralık faide temin edebilir" diyen yazar, doğum ve ölümün yalnız sıhhi şartlara değil birçok sosyal ve toplumsal etkene bağlı olduğunu hatırlatmış, dolayısıyla böyle çok büyük bir sorunun birkaç gayretli kişi ya da kurumla çözülemeyeceğine, ciddi bir devlet meselesi durumunda bulunduğu işaret etmişti.

Sorunu farklı etken ve yönleriyle tanımlama çabası sergileyen Yunus Nadi, çocuk ölümü oranı konusunda önce çocuk kelimesinden ne anlamak gerektiğini açıklamaya çalışmıştı. O, ölüm oranı konusundaki anlaşmazlığın bir kısmının buradan kaynaklandığını düşünmekteydi. Çocuk kelimesinin tanımı içine sütle beslenme devresindeki yeni doğmuş bebeklerin, 1 ile 3 yaş arasındaki her türlü bakıma muhtaç yavruların ve 1 ile 6 yaş arasındaki çocukların girdiğini belirten yazar, bu sınırın 12 yaşına kadar uzatılabildiğini yazmıştı. Bu değerlendirmelerin –nizamnamesi değişmemişse– Himaye-i Etfal Cemiyeti için de geçerli olduğunu ifade etmiş ve kendisinin bilhassa 3 yaşına kadar olan çocukların korunmasına önem verilmesi gerektiğini savunduğunu, bununla birlikte cemiyetin

sadece bu yaşı kadar olan çocukları ölümden koruyucu önlemler almasının ülke için çok büyük bir hizmet olacağını vurgulamıştı.

Ona göre tartışmanın temel noktası, ölüm oranlarına yönelik kimin hangi yaş aralığını kastettiği idi. Bu arada köylerde doğan çocukların kayda geçmeden gömüldüğünü de hatırlatmıştı. Sonuçta her ne olursa olsun oranların gerçekte yüksek olduğunu ve bir an önce devlet tarafından çözüm getirilmesi gereğini tekrar vurgulamaktan geri durmamıştı. "Ne yapalım? sualine gelince el nasıl yapıyorsa biz de öyle yapalım cevabı ile mukabele ederim. Bunun için pek fazla dolaşmayarak yalnız Almanya'yı tedkik etmek kıfayet eder" diyen Cumhuriyet'in başyazarı bu konuyu değerlendirdiği sırada Sıhhiye Vekili Refik Bey'in kendisine daha önce verdiği bir demeci gösterdiğini yazısına not olarak eklemişti. Notunda Refik Bey'in tıp doktorlarını cehalet ve ilgisizlikle suçlamasından dolayı kendisine üzüntüsünü bildirmediğini aktarmıştı. Yunus Nadi, bu konuda da açıklama yapmış ve ilk yazısında Selanik'te ölen kızı vesilesiyle böyle bir söz söylediğini, dolayısıyla Refik Bey'in makaleyi tekrar okuması halinde sorunun kendiliğinden ortadan kalkacağını ve üstelik Sıhhiye

Vekili ile bir tartışmanın olmadığını vurgulamaya gereği duymuştu.<sup>4</sup>

Bu konu, aynı gün yani 3 Mart'ta Sıhhiye Vekâleti ile Himaye-i Etfal Cemiyeti arasındaki bir tartışma niteliğinde Cumhuriyet'in iç sayılarına taşınmıştı. "Doğru Değil mi?" adlı köşede "Az mı?" başlığını taşıyan yazıda Fuat Bey'in çocuk ölüm oranını %75 olarak açıklamasına Refik Bey'in Anadolu Ajansı aracılığı ile %25-30 oranını bildirerek karşılık verdiği hatırlanmıştı. Gerçekte tüm bu oranların nüfusunu artırma gayreti içindeki Türkiye açısından çok yüksek olduğuna işaret edilmişti. Bunu somutlaştırmak adına %25-30'luk ölüm oranı baz alınarak basit bir hesaplama yapılmış ve Türkiye'de senede 250.000 doğumun gerçekleşmesi halinde kayıp 6 fırka/tümen askere denk düştüğünün altı çizilmişti. Bunun yanında Birinci Dünya Savaşı sonunda yapılan bir analizden hareketle on cephede dört yıllık savaş sonunda Türkiye'nin verdiği şehit sayısının 550.000'i bulduğu, barış döneminde ise dört senelik çocuk kaybının 250.000-300.000 civarında olduğu belirtilmişti. Bu karşılaştırma sayesinde anlamlı bir değerlendirme yapıldığı gibi %25-30'luk çocuk ölüm oranının sonuçları somutlaştırılmıştı. Bunların ardından yazıya Cum-



hürriyet gazetesi adına "Doğru değil mi?" imzasıyla son nokta koyulmuştu.<sup>5</sup>

6 Mart günü bu kez Falih Rifkî "Bir Münakaşa" başlıklı yazısıyla çocuk ölüm oranı hakkındaki tartışmaları *Hâkimiyet-i Milliye*'deki köşesine taşımıştı. Yazısında önce tartışmaların seyrini özetleyen Falih Rifkî, nüfus meselesinin Türkiye için öneminden bahsederken "Türkiye nüfusunun birkaç seneden beri muhtelif siyasi maksadlara göre münakaşa edilmekte olduğunu biliyoruz. Bazı kitaplar ve risaleler Anadolu'daki Türklerin beş milyonu geçmediğini dünyayı ikna etmeye çalışıyor. Bu vaziyet bize istatistiklerden ve nisbetlerden son derece ihtiyatkarane bahs etmeyi emreder" cümleleriyle konunun başka bir yönünü ortaya koymuştu.<sup>6</sup> "Çocuk bakımı hakkında telkinatta bulunmak ve halka çocuk bakımının büyük ehemmiyetini anlatmak için, vefiyat nisbetinin yüzde yetmiş beş olmayıp yüzde yirmi beş oluz olması mani değildir" ifadeleriyle Fuat Bey'in iddiasına bir eleştiriyi getirdiği kadar çocuk bakımının önemine de işaret etmişti. Ayrıca Ankara'daki Çocuk Sarayı'nın açılışı sırasında Başvekil İsmet Paşa'nın "Memlekette çocuk bakımı üzerinde evvela fikri bir inkılap vücuda getirme" söylemine vurgu yapmıştı. Falih Rifkî de cehaletin etkisinden bahsederek Himaye-i Etfal, Hilal-i Ahmer ve Türk Ocakları gibi toplumsal kuruluşların sağlık alanındaki faaliyetlerini önemli bulduğunu ifade etmişti.<sup>7</sup>

Ertesi gün (7 Mart) *Hâkimiyet-i Milliye*'de İstatistik Müdüriyet-i Umumiyesi tarafından çocuk ölüm oranı hakkında bir anket yapıldığına yer verilmiş ve Mösyö Jakar'ın Türkiye'de çocuk ölüm oranının %75 olmadığını hakkındaki beyanatı yayımlanmıştı. Demecinde yayınlara yasa da tartışmaya katılmak istemediğini söyleyen Jakar, kendi çalışmalarında bazı kasabalardaki (Kalecik gibi) ölüm oranının fazla olduğunu görüldüğünü fakat %75'lik oranın gerçek olmayacağını açıklamıştı. Onun söylemiyle çocuk ölüm oranı-

nın çok yüksek olduğu coğrafyalarda bile bu oran %50'yi geçmemekteydi. Öte yandan halk doğum ve ölüm hakkındaki resmi makamlara bildirimde bulunmadığından hiçbir zaman kendi istatistiksel çalışmalarından da çok kesin bir sonuç çıkmadığını belirtmek zorunda kalmıştı. Ayrıca 25 Şubat'ta nüfus sayımı çalışmaları

mişti. Ayrıca çocuk ölüm oranlarının belirlenmesinde ana sütü ve süten kesildikten sonra beslenme şekillerinin, gıda türlerinin de birer etken olduğunu hatırlatmıştı. Sözlerine "Çocuk vefiyatı meselesine matbuatın gösterdiği alakadan şahsen pek memnunun bu tezahürat ve münakaşat halkın meseleye chemmiyet

"Cumhuriyet Ruznamesi" adlı köşede Aka Gündüz "Çocuklara Yanık Arzuhal" başlığıyla konuyu oldukça alaycı bir üslupta ele almıştı: "Mini mini Türk yavruları! ... Sizden çok rica ederim. Allah aşkına, Resulullah aşkına, annelerinizin, babalarınızın aşkına bize sormadan ve Mösyö Jakar'dan 'lesemorir' kâğıdı almadan vefat etmeyiniz!.."

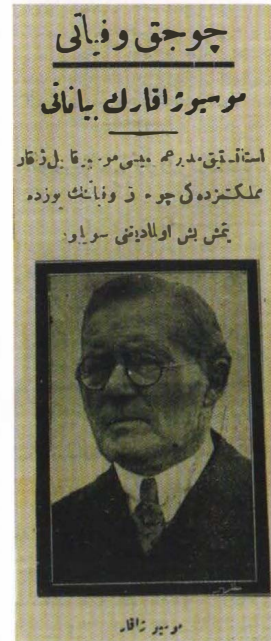
nedeniyle Mersin'de bir anket yürütüldüğünü ve sonuçlarının kısa süre sonra çıkacağını söylemişti.

Jakar, çocuk ölüm sayı ve oranlarının belirlenmesi hakkında demografi alanıyla ilgili ve teknik düzeyde kısa açıklamalara da demecinde yer ver-

verdiğini gösteriyor" ifadeleriyle son vermişti.<sup>8</sup>

Yine 7 Mart Pazartesi günü, *Cumhuriyet*'in sürekli iç sayfalarında yer verdiği İstanbul'daki çeşitli nedenlere bağlı olarak yayımlanan ölüm ve hastalık istatistikleri ilk sayfaya taşınmıştı. Şehremaneti Sıhhiye Müdüriyeti'nin cetvellerine göre bir haftada 22 çocuk ölü doğmuştu ki bu, gazete tarafından dikkat çeken bir durum olarak aktarılmıştı. Ayrıca 2 bebek doğum sırasında kaybedilmişti. Öte yandan sağlıklı doğanlar hakkında Şehremaneti'ne bildirim yapılması zorunluluğu bırakıldığından, bir karşılaştırma yapılamadığı üzerinde durulmuştu. Gazetenin haberine göre zatürreden ölenlerden 40'ı çocuktu.<sup>9</sup> Gazetenin 14 Mart tarihli sayısında da benzer bir tutum sergilenmiş ve değerlendirmeye alınan haftada İstanbul'da 97 küçük çocuğun vefat ettiği bildirilmişti. 5 yaşına kadar olan çocuklarda genel toplama göre ölüm oranı %30 derecesindeydi. Toplamda çocuk kaybına yönelik bu sayının yine yüksek bir rakam olduğu kamuoyuna yansıtılırken yaş aralıkları gözetilerek istatistiksel bir analiz de yapılmıştı. 60 yaşına kadar uzatılan bu analize göre en fazla ölüm yaşlılarla çok küçük çocuklar arasında yaşanmaktaydı. Hastalıklara

"Çocuk vefiyatı: Mösyö Jakar'ın beyanatı", *Hâkimiyet-i Milliye*, 7 Mart 1927.







misyonu hizmet etmekteydi. Cumhuriyet cephesinde de Himaye-i Etfal Cemiyeti'ni ön plana çıkarma eğilimi yer yer açığa vurulmuştu. Üstelik tartışmanın yarattığı atmosferin bu çabayı kolaylaştırdığı hatta fırsat sağladığı da rahatlıkla düşünülebilir. Kişisel menfaat sağlamak yönünde bir yaklaşımla karşılaşılmamakla birlikte, bu çabanın bir yönüyle ikili ilişkiler ya da dostluklarla ilişkili olduğu da sezilebilmektedir.

Basının temel sorumluluklarından birinin toplumsal sorunları izlemek ve bunlara dikkat çekmek olduğu gözetildiğinde, tartışmanın kaynağı, dinamikleri ya da içeriği ne olursa olsun, dönemin Cumhuriyet başta olmak üzere Hâkimiyet-i Milliye gibi



"Çocukları açık havadan mahrum etmeyiniz",  
Gürbüz Türk  
Çocuğu, sayı 3,  
Aralık 1926.

yaayın organlarının, basının böyle temel misyonlarından birini yerine getirdikleri söylenebilir.

EMİNALP MALKOÇ  
İTÜ ATATÜRK İLKELERİ VE İNKILAP  
TARİHİ BÖLÜMÜ

#### DİPNOTLAR

1. Yücel Yankıoğlu, "Püskatlar, Frengüler, Veremliler ve Mâderiz'den Çarlık Osmanlı'dan Cumhuriyet Türkiye'sine Dejenereasyon Korkusu", *Osmanlı'dan Cumhuriyet'e Salgın Hastalıklar ve Kamu Sağlığı*, ed. Burcu Kırı, İsmail Yaşayanlar (İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları, 2007), s. 47-48, 52-58, 65-66, 68-69; Zafer Toprak, "Erken Cumhuriyet, Nüfus Sorunu ve Çocuk Ölümleri", *Toplumsal Tarih* 281 (Mayıs 2017): 29-31.
2. TBMMZC, c. 10, 131, 27 II.1340, s. 406; Emin-İalp Malkoç, "Erken Cumhuriyet Döneminde Sıtma Mücadelesinin Alt Yapısı (1923-1927)", *Osmanlı'dan Cumhuriyet'e Salgın Hastalıklar ve Kamu Sağlığı*, s. 172.
3. Toprak, agm, s. 22-23; *Osmanlı'dan Cumhuriyet'e Salgın Hastalıklar ve Kamu Sağlığı*, Fevzi Çakmak, Atatürk Döneminde Türkiye'nin Nüfus Politikası, yayımlanmamış yüksek lisans tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi Enstitüsü, İzmir 2007, s. 43-47.
4. Yunus Nadi, "Nüfus Mücadelesi", *Cumhuriyet*, 14 Ağustos 1924, s. 1.
5. "Hepimizin Ölümlücek Korkunç Bir Netice", *Cumhuriyet*, 14 Ağustos 1924, s. 2. Erken Cumhuriyet döneminde Himaye-i Etfal Cemiyeti, çocuk, çocuk sağlığı ve bu yönde yayınlar hakkında neler. Cüneyd Okay, *Beşeriyet-i Himaye-i Etfal Cemiyeti* (İstanbul: Süle Yayınları, 1993). Makbule Sarıkaya, *Türkiye Himaye-i Etfal Cemiyeti 1921-1925*, yayımlanmamış doktora tezi, Atatürk Üniversitesi Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi Enstitüsü, Erzurum, 2005; Makbule Sarıkaya, "Cumhuriyet'in İlk Yıllarında Bir Sosyal Hizmet Kurumu: Türkiye Himaye-i Etfal Cemiyeti", *AÜ Türkçe Araştırmaları Enstitüsü Dergisi* 34 (2007): 321-338; Makbule Sarıkaya, "Gürbüz Türk Çocuğu Dergisinde Çocuk Sağlığı Mesalesi", *Hacettepe Üniversitesi Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi Enstitüsü Atatürk Araştırmaları Dergisi* 9 (Bahar 2009): 151-63; Yaşar Bayyal, "Atatürk Döneminde Nüfusu Artırma Çabaları ve Gürbüz Türk Çocuğu Projesi", *Hacettepe Üniversitesi Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi Enstitüsü Atatürk Araştırmaları Dergisi* 10 (Güz 2009): 17-16; Makbule Sarıkaya, "Cumhuriyet'in İlk Yıllarında Türkiye'de Nüfus Konusunun Dönem Dergilerine Yansımaları Örneği: Gürbüz Türk Çocuğu Projesi", 38 *İCANAS (Ulusal Atatürk Araştırma ve Kütüphane Araştırma Kurumu)*, Ankara 10-15 Eylül 2007.
6. *Bildirler*, c. 2 (Ankara: Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu, 2011), s. 733-747.
7. Toprak, agm, s. 24, 28.
8. Zafer Toprak, "Soylaşma ya da Cumhuriyet'in Rasyonelleşmesi", *Ulusal Atatürk ve Çağın Toplum Sempozyumu* (İstanbul: İş Bankası Kültür Yayınları, 2002), s. 244-259, Çakmak, agm, s. 4, 4-5, 27-43, 96, 105, 111-126, 137-139; Ceren Güler İlikan Rasimoğlu, "Memleketi Çok Çocuk ve Sağlam Çocuk Lazımdır: Erken Cumhuriyet Döneminde Verem Mücadelesi ve Yaşamak Yolu Dergisi", *Osmanlı'dan Cumhuriyet'e Salgın Hastalıklar ve Kamu Sağlığı*, s. 201-207.
9. "Himaye-i Etfal Cemiyeti'nin Hulusa-i Mesası", *Gürbüz Türk Çocuğu* 1 (Teşrinievvel 1926): 17.
10. "Milli Siyasetlerin En Muhim Çocuk Siyasetidir", *Gürbüz Türk Çocuğu* 1 (Teşrinievvel 1926): 2-3.
11. "Gürbüz Türk Çocuğu'na Nüfus İhtisarı Ediyor", *Gürbüz Türk Çocuğu* 1 (Teşrinievvel 1926), s. 1; Fatma Resid, "Çocuk Ölümüyle Mücadele", *Gürbüz Türk Çocuğu* 4 (Kânunusani 1927): 3-5.
12. Toprak, "Erken Cumhuriyet, Nüfus Sorunu ve Çocuk Ölümleri", s. 28.
13. Çocuk Sarayı, TBMM'nin tahsis ettiği bir arazide dershane, kütüphane, sinema salonu, muayenehane, eczخانه, laboratuvar, süt damlası banyo dairelerinden oluşan bir kurumdu. "Himaye-i Etfal Cemiyeti'nin Hulusa-i Mesası", s. 17.
14. Aynı yerde.
15. TBMMZC, c. 28, 115, 16.12.1926, s. 58, 61.
16. Fuat Bey, "Milli Facia: Çocuklarımızın Yüzde Yirmisi Ölüyor", *Gürbüz Türk Çocuğu* 5 (Şubat 1927), s. 1-3.
17. Sarıkaya, *Türkiye Himaye-i Etfal Cemiyeti 1921-1925*; Sarıkaya, "Cumhuriyet'in İlk Yıllarında Bir Sosyal Hizmet Kurumu: Türkiye Himaye-i Etfal Cemiyeti", s. 323.
18. Yunus Nadi, "875", *Cumhuriyet*, 26 Şubat 1927, s. 1. Himaye-i Etfal Cemiyeti'nin Türk Tıp Kongresi'ne sunduğu rapora göre 1 yaşına kadar olan bebeklerde ölüm oranı 757,4/1000 idi. Diğer yaş aralıkları ve oranları için bkz. *Türkiye Himaye-i Etfal Cemiyeti'nin Eylül 1941 Ankara'da İnkılap Eden Türk Tıp Kongresi'ne Takdim Ettiği Rapor*, 1 Mart 1942 (İBB Atatürk Kitaplığı, Dembaş, PKG-Osm-0002, Yer No: 610.06.610.06.1341 R.1925 MD).
19. Yunus Nadi, agm, s. 1.
20. "Çocuk Vefiyatı", *Cumhuriyet*, 1 Mart 1927, s. 2.
21. "Çocuk Vefiyatı", *Hâkimiyet-i Milliye*, 28 Şubat 1927, s. 1; "Memleketimizde Çocuk Vefiyatı Ne Kadardır?", *Cumhuriyet*, 28 Şubat 1927, s. 2.
22. "Çocuk Vefiyatı", *Cumhuriyet*, s. 2.
23. "Sihhiye Vekilimiz Çocuk Veliyatına Dair Esaslı Neşriyat Hakkında Beyanata", *Hâkimiyet-i Milliye*, 2 Mart 1927, s. 1. 4 Refik Bey'in eleştirdiği Fuat Bey'in yöntemi 1926 sonbaharında *Gürbüz Türk Çocuğu* dergisinde açıklanmıştı.
24. Yunus Nadi, "Vazde Kaç?", *Cumhuriyet*, 3 Mart 1927, s. 1. Yunus Nadi, ilk yazısında "Selanik'e idi, tababetin cehalet ve lıhıydışine kurban giden güzel kızımız..." ifadesini kullanmıştı. Yunus Nadi, "875", s. 1. Sabiha Zekeriyası ise Amerika'nın örnek alınmasını savunmuştu, Toprak, agm, s. 25-26.
25. "Doğru Değil mi?", *Cumhuriyet*, 3 Mart 1927, s. 3.
26. Falih Rıfkı, "Bir Münakaç", *Hâkimiyet-i Milliye*, 6 Mart 1927, s. 1. Ömer Seyfettin 1919'da 110.000 gariyesindeki bir yazısında eski Dahiliye Nazırı Adil Bey'in kendisine gönderdiği bir mektupun alıntı yapmıştı. Burada "Türkiye'de dört milyon Türk vardır, diyorlar. Bu dört milyondan iki buçuk milyon geçen muharebe ölü. Geriye kala kala bir buçuk milyon kaldı. Bu bir buçuk milyonun da dejenere olduğunu mühterem alim, Filozof Rıza Tevfik'e Selim Sirri Bey mühterem bir makalelerinde vazihana ispat etmişler" denmekteydi. Doktor Abulhalil Cevdet, "Türksüz Türkiye" isimli makalesinde Anadolu'da "hakiki manasıyla nüfus olarak beş milyon kan kalmamıştır" diye yazmıştı. Yankıoğlu, agm, s. 47, 54.
27. Falih Rıfkı, agm, s. 1.
28. "Çocuk Vefiyatı", *Hâkimiyet-i Milliye*, s. 1-2.
29. "Bir Hafta içinde", *Cumhuriyet*, 7 Mart 1927, s. 1-2.
30. "Çocuk Vefiyatı", *Cumhuriyet*, 14 Mart 1927, s. 2.
31. "Bir hafta içinde", *Cumhuriyet*, 7 Mart 1927, No.1017, s. 2.
32. "Çocuk Vefiyatı Etrafında", *Hâkimiyet-i Milliye*, 8 Mart 1927, s. 1.
33. Himaye-i Etfal Cemiyeti, *Merkezi 1337 Senesinde Teşekkül Eden Himaye-i Etfal Cemiyeti'nin Tarihçe ve 1938 Senesindeki Faaliyetleri Hakkında 1339 Senesinde İnkılap Eden Meclis-i Umumiye Takdim Ziyadeti Umumi Rapor ve Rileton* (Matbaası: Ahmed İhsan ve Şirekiz, 1939), s. 6, 27, 49, 51.
34. Toprak, agm, s. 23, 31.
35. "İstanbul Mebusu Hakkı Şinasi Paşanın Beyanata", *Cumhuriyet*, 15 Mart 1927, s. 2.
36. Aka Gündüz, "Çocuklara Yankı Arzıhal", *Cumhuriyet*, 16 Mart 1927, s. 3.
37. "Çocuk Vefiyatının Tevdiği Etrafında", *Cumhuriyet*, 18 Mart 1927, s. 1-2.
38. "Bir Haftada Ölenler", *Cumhuriyet*, 22 Haziran 1927, s. 2.

# MAURUS REINKOWSKI İLE "DÜZENİN ŞEYLERİ, TANZİMAT'IN KELİMELEİ" ÜZERİNE

ANNA VAKALİ

*Prof. Maurus Reinkowski'nin doçentlik tezinin Türkçe çevirisi geçtiğimiz Eylül ayında Düzenin Şeyleri, Tanzimat'ın Kelimeleri: 19. Yüzyıl Osmanlı Reform Politikasının Karşılaştırmalı Bir Araştırması başlığıyla Yapı Kredi Yayınları tarafından yayımlandı. Tarih Vakfı, Mehmet Ö. Alkan'ın moderatörlüğünde Yapı Kredi Kültür Sanat-Loça'da kitapla ilgili bir toplantı düzenledi. Bu tanıtım vesilesiyle Profesör Reinkowski ile hem kendi akademik serüveni hem de Türkçede yeni çıkan kitabı üzerine konuştuk.*

Maurus Reinkowski  
Kahire'deki  
Ezher Camii'nin  
avlusunda  
(2012).



Yapı Kredi Yayınları tarafından hazırlanan kısa biyografisinde görüldüğü üzere, Arap Çalışmaları lisansınızı yapmadan önce üniversitede ilk olarak İktisat ve Alman Dili ve Tarihi üzerine okudunuz. Bu değişikliğe yol açan nedenler nelerdi?

Aslında daha üniversitedeki ilk dönemimde, iktisadın benim için uygun bir alan olmadığını, Alman Dili ve Tarihi'nin ise daha önce okulda öğrendiğim şeylere çok yakın ve benzer bir içerik taşıdığını hemen anladım. Yabancı diller ve tarihte her zaman başarılı bir öğrenciydim ve kendimi tamamiyle yeni bir alanda

Maurus Reinkowski 1962 yılında Altrötting'de (Bavaria) doğdu. Münih ve Viyana üniversitelerinde Arap Dili ve Edebiyatı okudu. 1995'te Bamberg Üniversitesi'nden Türkoloji alanında doktora derecesini aldı. Aynı üniversitede 2002'de İslam Ülkeleri Tarihi ve Kültürü ile Türkoloji alanında doçent unvanını kazandı. 2004 yılından 2010 yılına kadar Freiburg Üniversitesi İslam Bilimleri ve İslam Halkları Tarihi Kürsüsü'nün başkanı olan Reinkowski, 2010 yılından bu yana Basel Üniversitesi Toplum Bilimleri Bölümü'nde İslam ve Ortadoğu Çalışmaları profesörüdür.



denemek istedim. O dönemde Avrupa dışındaki dillere ve tarihe olan ilğim göz önünde tutulursa, bu doğru ve yerinde bir değişiklik kararıydı. Öte yandan, oldukça genel ve soyut bir karar olarak da değerlendirilebilir; çünkü alan olarak Çin Dili ve Tarihini de seçebildim.

**Arap Çalışmaları lisansınızı bitirdikten sonra Bamberg Üniversitesi'nde Türkoloji alanında doktora ve İslam Ülkeleri Tarihi ve Kültürü ile Türkoloji alanında da Habilitation yaptınız. Arap dünyasından Osmanlı ve Türk dünyasına yönelmenize yol açan bu ikinci değişikliğin nedeni neydi? Bu iki çalışma alanını nasıl birleştirdiniz ve birbiriyle kaynaştırdınız?**

Doğrusu, benim öğrendiğim ilk Ortadoğu dili, Osmanlı çalışmaları alanında ciddi ve önemli bir yere sahip olan Münih Üniversitesi'nde öğrenci olduğum dönemde Türkçe ve Osmanlıca çalışmaya başladığımdan dolayı Türkçe olmuştu. Daha sonra Münih'teki Institute of Semitic Studies'de (Sami Araştırmaları Enstitüsü) Arapça öğrenmeye başladım. 1980'li yıllarda, Institute of Semitic Studies gerçekten çok elitist bir kurumdur. Dışarıdan gelen öğrencileri korkutup uzaklaştırmak için, öğrencileri iki Sami dili daha öğrenmeye mecbur tutuyorlardı. Prensip olarak Almanya'daki İslam araştırmaları geleceğinde hâlâ bir "elsine-i selase" ideali vardır; yani sizden Ortadoğu İslam coğrafyasının üç temel dili olan Arapça, Farsça ve Türkçe-Osmanlıca öğrenmeye beklenir. Tabii, sürekli bir pozisyona sahip olduktan sonra gelen görev ve sorumlulukların sayısı ve yoğunluğu göz önüne alınırsa, kariyerinizin erken döneminde sahip olduğunuz filolojik seviyeyi korumak ve devam ettirmek çok zor bir şey. Yeri gelmişken, Suriya Faraqhi, *Approaching Ottoman History (Osmanlı Tarihi Nasıl İncelenir?*, çev. Zeynep Altok, İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları, 2001) adlı eserinde, çok fazla sayıda dili vasat bir seviyede öğrenmenin esasında ciddi ve nitelikli araştırmalara kapı

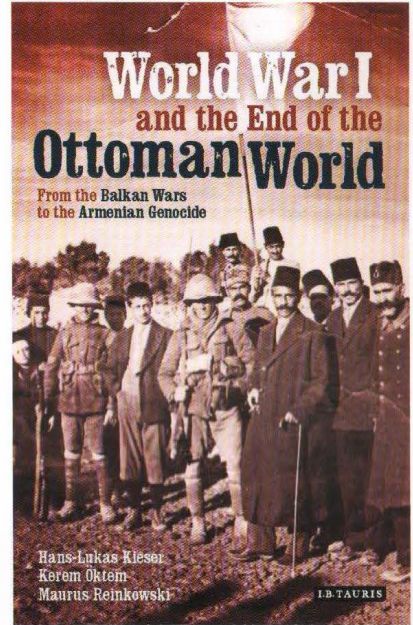
açmayacağını söyler. Ben şahsen, bu sözlerde büyük bir doğruluk payı olduğunu düşünüyorum.

**Çalışmalarınızda size rehberlik eden ve sizi etkileyen profesörler kimlerdi?**

Münih'teki ilk yıllarımda hocalarımın büyük bir destek gördüm. Burada Hans-Georg Majer, Michael Ursinus ve Klaus Kreiser'in isimlerini bilhassa belirtmem gerek. Geriye dönüp baktığımda, 1980'li yıllarda Münih'te geçirdiğim iki yılın beni "sonsuzca dek" bir Osmanlı tarihçisi yaptığını düşünüyorum. Viyana'daki yıllarımda ise Osmanlı-Türk dünyasının ünlü kültür tarihçisi Andreas Tietze ve Türk ve Orta Asya çalışmalarında önde gelen bir uzman olan Karl Heinrich Menges beni en çok etkileyen akademik figürlerdi. Ama o dönemlerde, bu iki önemli akademisyenin bilgi ve tecrübesinden azami bir şekilde faydalanmak için çok genç, çok tecrübesiz ve üniversite dışındaki faaliyetlere hayli düşkün bir öğrenciydim. Viyana'dan bahsetmişken, sahip olduğum Arapça gramer ve nahiv bilgisinin temellerini atan Arne Ambros'un ismini de anmam gerekiyor. Ambros bana Arapça metinleri matematiksel bir bulmaca gibi çözümlemenin zevkini gösteren ve öğreten kişidir. Bağzici Üniversitesi'nde geçirdiğim bir yıl gelince (1985-1986 öğretim yılı), o dönemde Türk Edebiyatı dersleri veren Günay Kut ve Türk Siyasal Hayatı derslerine katıldığım Metin Heper'den etkilendiğimi söyleyebilirim. Ama üzerimde en büyük etkisi ve emeği olan kişi, hiç şüphesiz, 1990'lı yıllarda Bamberg Üniversitesi'nde yollarımızın yeniden keştiği Klaus Kreiser'dir. Kreiser doktora çalışmam sırasında tez danışmanımdı ve kendisiyle 2000'li yılların başına kadar birlikte çalıştık. Hâlâ onun Osmanlı-Türk tarihi sahasındaki muazzam bilgisine, mimarlık ve sanat tarihi gibi farklı alanlardaki dikkat çekici uzmanlığına hayranım. Şu anda emekliye ayrılmış olan Klaus Kreiser her zaman çok adil bir danışman, entelektüel işbirliğine ve paylaşımına açık bir sosyal bilimci olmuştur.

Son olarak, Bamberg yıllarımda rahmetli Semih Tezcan ile birlikte çalışma şansına eriştim. O zamanlar akademik bakımdan işbirliğimiz pek fazla sıkı değildi ama bilim insanı ve insan olarak beni çok etkiledi.

**Çalışmalarınız sırasında Almanca konuşan dünya için "Şark" a dair**



**tarih yazımındaki başlıca eğilimler nelerdi?**

1980'li yıllarda üniversite hayatıma başladığımda, *Orientalist* (Oryantalist-Şarkiyatçı) ve *Orientalistic* (Oryantalistik-Şarkiyatçılık) gibi terimler yaygın bir şekilde kullanılıyordu. O dönemde "Oryantalist" Çin tarihi, Budizm, Afrika'daki kültürler ya da İslam medeniyetleri gibi birbirinden oldukça farklı alanlarla meşgul olan bir araştırmacı olarak tahayyül edilirdi. Tabii, bu farklı alanların hepsini kapsayan, birleştiren ortak bir bağ olduğu anlayışı da bu tahayyüle eşlik ederdi. Hellmut Ritter gibi daha önceki kuşakların "Oryantalist"leri, çivi yazılarından modern Ortadoğu dillerine kadar uzanan hayret verici bir çokyönlülüğe sahipti. Ayrıca, tematik ilgi alanları doğa bilimleri tarihinden

Hans-Lukas Kieser, Kerem Öktem, Maurus Reinkowski (ed.), *World War I and the End of the Ottomans: From the Balkan Wars to the Armenian Genocide* (London: Tauris, 2015).

edebiyata, felsefeden teolojiye kadar genişleyen çok büyük bir yelpazeye sahipti. Günümüzde böyle bir şeyi tahayyül etmek neredeyse imkânsız. Edward Said'in 1978'de yayımlanan *Orientalism* (Şarkiyatçılık, çev. Berna Ünlü, İstanbul: Metis Yayınları, 1999) adlı çalışmasının etkileri ve oryantalist geleneğe yaptığı sert

sorunlu buluyorum. Fakat Avrupa perspektifinden, İslam dünyası hakkında paradigmatik "öteki" olarak konuşmanın, maalesef, çok da kolay bir yolu yok.

#### Son yıllarda bu alanda ne tür değişimler fark ettiniz?

Son yıllardaki genel eğilimin, gittikçe artan bir uzmanlaşma yönünde olduğu söylenebilir. Günümüzde bir araştırmacının, bölgede konuşulan dillerden birisiyle ilgili filolojik donanımına bağlı olarak, edebiyat, dilbilim, tarih, felsefe ve benzeri alanların birinde uzmanlaşması gerekiyor. Tabii ki daha önceki kuşakların çok daha geniş ve kapsamlı bir yaklaşıma sahip olduğu düşünülürken, acaba alanda bir çeşit "dejenerasyon"la mı karşılaştığımız sorusu aklılara gelebilir. Belki de öyle, ama günümüze kadar geçen süre zarfında birçok şey ciddi bir şekilde değişti. Bugün, bundan yirmi otuz yıl önce çok yaygın olarak görülen pozitivist bir tarzda yazmanın tamamen imkânsız olduğu unutulmamalı. Benim kişisel gözlemim, beşeri ve sosyal bilimlerdeki diğer disiplinlerin hâlâ bizim araştırma sahamızı oryantalize eden bir kaniya ve yaklaşıma sahip olduğu yönünde.

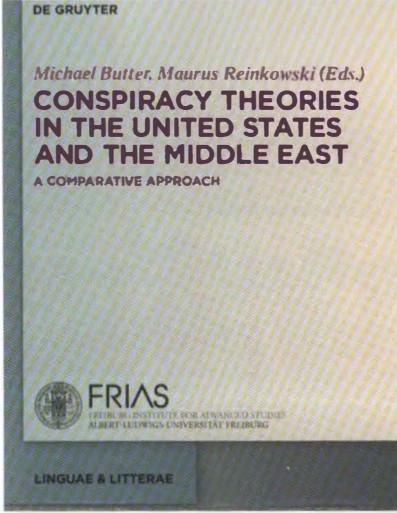
İzin verirseniz bu konuda ne demek istediğimi biraz daha açmak istiyorum. Bir taraftan Ortadoğu çalışmaları hâlâ periferik bir disiplinken, öte yandan bizden birer "Oryantalist-Şarkiyatçı" olarak, İslam coğrafyasıyla ilgili her konuyu ve kavramı, bu coğrafyanın sahip olduğu devasa coğrafi, kronolojik ve tematik genişlik hiç dikkate alınmadan açıklamamız bekleniyor. Bu tabii ki imkânsız bir şey. Benim "Oryantalistlerin Oryantalize Edilmesi" olarak tanımladığım bu yeni gelişmenin, Avrupa'da bir üniversitede çalışan bir öğretim görevlisi ve araştırmacı olarak, şu andaki meslek hayatımın en zor kısmını oluşturduğunu bilhassa vurgulamak istiyorum.

**2010 yılından bu yana Basel Üniversitesi'nde İslam ve Ortadoğu Çalışmaları profesörsünüz.**

**2013 yılına kadar da aynı bölümün adı Şarkiyat Bölümü (Orientalisches Seminar) idi. Bu değişiklik ne ifade ediyor ve bu konuda Almanca eğitim veren diğer üniversitelerin genel eğilimi hangi yönde?**

Umarım daha önceki cevaplarımdan, "Şarkiyat" ve "Oryantalistik" gibi terimlerin kullanımı konusunda ciddi çekincelerim olduğu anlaşılmıştır. Zaten bu nedenle Basel'deki bölümümüzün ismini "Ortadoğu Çalışmaları" (Middle Eastern Studies) olarak değiştirdik. Bu arada, bu ismin de oldukça problemliliği olduğu gerçeğinin farkındayım; çünkü "Ortadoğu Çalışmaları" da bir terim olarak, "Batı" ile "Doğu" arasında olduğu varsayılan hiyerarşiyi beslemeye ve vurgulamaya bir şekilde devam ediyor; ama ben kişisel olarak bu terimin "ehveni" olduğunu düşünüyorum. Ayrıca bizim sosyal bilimlerden beslenen yaklaşımımız çok daha iyi bir şekilde yansıttığına da inanıyorum. Öte yandan, bütün bu kavram karmaşasına rağmen, *Oriental Studies*, Avrupalı olmayan kültürleri filolojik ve tarihsel açıdan inceleyen çeşitli disiplinleri ifade eden bir çeşit "şemsiye tabir" olarak kullanıldığı takdirde, bir terim olarak belki hâlâ anlamlı olabilir.

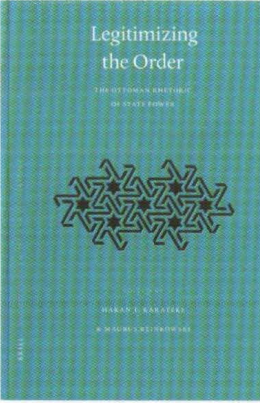
Örneğin, geçtiğimiz yıllarda Zürich'te İslam araştırmaları, Sinoloji, Japonoloji ve Hindoloji gibi farklı disiplinler "Asia-Orient Institute" (Asya-Şark Enstitüsü) ismi altında yeniden bir araya getirildi. Bu bölümlere, ortak bir araştırma birimi kurmaları için, üniversitenden oldukça cömert bir kaynak aktarıldı. Bu deneyim sonucunda anlaşılmalıya başlandı ki, eğitim ve araştırma alanında karşılaşılabilecek problemlere sahip farklı disiplinler, eğer uyumlu bir şekilde işbirliği yapabilirlerse daha üretken ve başarılı olabiliyorlar. Ancak Zürich örneğinin bana güncel eğilimlere karşı gelişen, oldukça tekil ya da nevi şahsına münhasır bir durum olarak gözüktüğünü de itiraf etmeliyim. Öte yandan, *Islamwissenschaft* önümüzdeki yıllarda, yeni ilahiyat fakültelerinin kurulmasıyla birlikte



Michael Butter, Maurus Reinkowski (ed.), *Conspiracy Theories in the United States and the Middle East. A Comparative Approach* (Berlin: de Gruyter, 2014).

eleştiriler, Almanca konuşulan akademik çevrelerde, Anglo-Amerikan dünyayla karşılaştırıldığında, daha yavaş ve dolaylı bir şekilde hissedildi. Tabii ki, Said'in yönettiği eleştiriler, biraz gecikmeyle de olsa, kaçınılmaz olarak bu coğrafyada da kendini gösterdi. Günümüzde artık hiç kimse "Oryantalist"i kendini tanımlayıcı bir terim olarak kullanmıyor. Almanca konuşulan akademiye geri dönersek, bu bölgede yaygın olarak kullanılan *Islamwissenschaft* (İslam Araştırmaları). Fakat, *Islamwissenschaft*, *Islamic Studies* (ilahiyat) teriminin bire bir muadili olarak anlaşılmamalıdır; çünkü kendini sadece ve öncelikli olarak İslam dini ve kültürünün normatif içeriğini ve esaslarını araştırmaya değil, aynı zamanda çağdaş Mısır edebiyatı, Arap milliyetçiliği, göç veya İran sineması gibi değişik konuları incelemeye de adanmıştır. Benim bu konudaki kişisel görüşümü soracak olursanız, ben şahsen *Islamwissenschaft* terimini de en az *Orientalist* terimi kadar





Ilkan Karateke,  
Maurus Reinkowski  
(ed.),  
Legitimizing  
the Order:  
The Ottoman  
Rhetoric of State  
Power (Linden:  
Brill, 2005).

bir kez daha sorgulanacak. Örneğin, Almanya'daki federal hükümet ve bazı eyaletler, Türk Diyaneti tarafından gönderilen imamların yerini alacak Müslüman teologlar ve öğretim görevlileri yetiştirmek amacıyla kurulan programlara ciddi ölçüde yatırım yaptılar. Ben şahsen bu girişimin sonuçlarının bizi önümüzdeki yıllarda nereye götüreceğini çok merak ediyorum.

**Basel Üniversitesi'ndeki bölümünüz, pek çok başka etkinliğin yanı sıra, düzenlediği konferanslar ve doktora öğrencileriyle gerçekleştirilen atölyelerle giderek uluslararası bir profil kazanmaya başladı. Yönetime geldiğiniz günden bu yana bölümünüze nasıl bir görünüm kazandırmaya çalışıyorsunuz?**

Öncelikle bölümümüz ve Basel'deki faaliyetlerimiz hakkındaki nazik sözleriniz için çok teşekkür ederim. Evet, son birkaç yıldır Basel'de oldukça aktifiz. Bu gelişmede mesleklerini büyük bir şevkle icra eden meslektaşlarla birlikte çalışmanın ayrıcalığından faydalandığımı belirtmek isterim. Burada yeri gelmişken Selen Etingü, Murat Kaya, Nataša Mišković, Alp Yenen ve geçtiğimiz aylarda aramıza katılan Alexander Balisteri'nin isimlerini özellikle anmak istiyorum. Basel'deki faaliyetlerimizin öne çıkan özelliklerine gelince, temel hedeflerimizden biri, Osmanlı İmparatorluğu'ndan Türkiye Cumhuriyeti'ne dönüşümün nasıl

gerçekleştiği sorusunu analiz etmek, yani özellikle 1912-1922 arasındaki kritik ve belirleyici döneme yoğunlaşıyoruz. Bu çerçevede, meslektaşım Hans-Lukas Kieser (Newcastle Üniversitesi, Avustralya) ile birlikte, "Öttoman-Cataclysm" başlığı altında bir dizi konferans düzenledik. Son olarak, Kasım 2017'de üniversitemizdeki "Center for Jewish Studies" (Yahudi Araştırmaları Merkezi) ile birlikte *Bağour Deklerasyonu* hakkında uluslararası bir konferans gerçekleştirdik. Ayrıca, doktora öğrencilerimizin düzenlediği atölye çalışmaları sırasında Erik Jan Zürcher, Hasan Kayalı, Michael Provence, İsa Blumi, Şükrü Hanoğlu, Khaled Fahmy, Ahmet Kuyaş ve Asım Karaoğlu gibi isimleri de bölümümüzde ağırladık. Coğrafi bir perspektiften bakıldığında, Kuzeydoğu Avrupa, Anadolu ve Maşrik'i müsterek bir analiz çerçevesinde bir araya getirmeye çalışıyoruz. Bahsettiğim bu müşterek bölgenin sadece *Post-Öttoman* (Osmanlı sonrası) olarak tanımlanmaması gerektiğine inanıyoruz. Graz Üniversitesi'nden önde

gelen bir Kuzeydoğu Avrupa tarihçisi Karl Kaser, bu bölgeyi tanımlamak için "Küçük Avrasya" terimini üretti ama bu terim bana şahsen aşırı derecede coğrafya odaklı geliyor. Ama belki de önümüzdeki birkaç yıl içinde bu bölgenin tutarlı bir jeopolitik birim olarak yeniden doğuşuna şahit olacağız. Böyle bir durumda *Near East* (Yakındoğu), bölgeyi tanımlamak için tekrar en uygun terim haline gelebilir.

**Yayınlarınıza bakıldığında, çağdaş Türkiye'den Arap Baharı'na, Ortadoğu'da kompto teorilerinden Osmanlı İmparatorluğu'nda ihtida ve hukuksal çoğulluğa uzanan çok geniş bir ilgi alanı yelpazesıyla karşılıyorsunuz. Bütün bu yıllar boyunca ne tip sorular araştırmalarınızı motive etti?**

Galiba bölgeye dışarıdan bakmanın avantajına sahip biri için, bu bir-birinden farklı konuları bir arada tutan şeyin ne olduğunu söylemek çok daha kolay. Ben şahsen araştır-



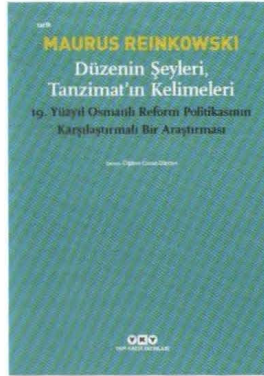
Maurus Reinkowski  
Ankara'da  
eski doktora  
öğrencisi Metin  
Atmaca ile  
(2012).

Maurus Reinkowski, *Düzenin Şeyleri, Tanzimat'ın Kelimeleri*: 19. Yüzyıl Osmanlı Reform Politikasının Karşılaştırmalı Bir Araştırması, çev. Çiğdem Canan Dikmen (İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 2017).

Thomas Demmelhuber, Axel Paul, Maurus Reinkowski (ed.), *Arabellion: Vom Aufbruch zum Zerfall einer Region?* (Baden-Baden: Nomos, 2017).

macıların "akademik sezgi" olarak tanımladığı bir şeye sahip olduğuna inanıyorum. Bununla kastettiğim, akademik kariyer planlarıyla ilgili bütün rasyonel düşüncelerin ötesinde, araştırmacıların neyin merak uyandırdığı ve etkileyici olacağıyla ilgili bir çeşit hissin, duygunun var olduğu yönünde. Kavramsal bir çerçeveden bakacak olursak, benim ilgilendiğim bütün konuların kimlik siyaseti alanına konumlandığını ve toplumsal olarak kabul edilen ile reddedilen arasındaki sınırlara yoğunlaştığını söyleyebilirim. Bazen komplo teorileri gibi daha sonra akademik çevrelerde popüler olacak konulara da değindim tabii. Daha önce belirttiğim gibi, son birkaç yıldır birçok uluslararası konferans düzenledik. Bu konferanslar sırasında farklı alanlardan gelen meslektaşlarımla işbirliği yapmaktan ve muhtelif konularla ilgili *collective volumes* (derlemeler) yayımlamaktan büyük bir keyif aldım. Fakat aynı zamanda, spesifik bir konuya odaklanmamanın yarattığı tehlikeleri ve belirli konularda uzmanlaşmış meslektaşlarımla o alanlarda aynı seviyede rekabet edebilmenin ne kadar zor olduğu gerçeğini de gördüm.

**Düzenin Şeyleri, Tanzimat'ın Kelimeleri 2005 yılında yazıl-**



**mış olmasına rağmen, 2017 yılında Türkçeye çevrildi ve Ocak 2018'de bir etkinlikte İstanbul'da okura takdim edildi. Kitabın başlığı Marc Aymes ve Milan Petrov'un eserlerinin basımıyla birlikte, Tanzimat'a yönelik artan bir ilginin yaşandığı bir döneme denk düşüyor. Bu ilgiyi nasıl açıklıyorsunuz? Osmanlı çalışmaları açısından Tanzimat'ın güncelliği hakkında ne düşünüyorsunuz?**

Dürüst olmak gerekirse, Tanzimat'a yönelik ilgide ciddi bir artış olduğundan çok da emin değilim. Eğer Osmanlı çalışmalarının uluslararası tarih yazımının temel alanlarından biri olmasına yönelik şaşırtıcı gelişimini hesaba katarsanız, Tanzimat ile ilgili çalışmaların sayısının çok fazla olmadığını görürsünüz. Günümüzde Osmanlı tarihçilerinin büyük bir kısmı, bu arada ben de onlardan biriyim, 19. yüzyıl ve 20. yüzyılın ilk çeyreğine yoğunlaşmış durumda. Tabii ki Tanzimat 19. yüzyıl Osmanlı tarihinin çok önemli bir dönemini oluşturuyor. Bununla birlikte, iki temel gelişmenin Tanzimat'ın önemini artırdığını ve artırmaya devam edeceğini düşünüyorum. Birincisi, son yıllarda "İmparatorluk" olgusuna yönelik çalışmalar oldukça popüler hale geldi. Örneğin, birkaç yıl önce Jane Burbank ve Frederick Cooper tarafından yayımlanan *Empires in World History: Power and the Politics of Difference* İmparatorluklar Tarihi: Farklılıkların Yönetimi ve Egemenlik, çev. Ahmet Aybars

Çağlayan, İstanbul: İnkılap Kitabevi, 2012) adlı çalışmaya bakarsanız. Osmanlı İmparatorluğu'nun Burbank ve Cooper'in anlatısının merkezinde olduğunu görebilirsiniz. Bunun temel nedeninin, Osmanlıların eski Türk, Bizans, Arap, Moğol ve Fars devlet geleneklerini bir arada ve uzun süreli olarak harmanlamayı başarmış olmasında yattığını düşünüyorum. Eğer bu açıdan bakarsanız Tanzimat gerçekten oldukça ilginç bir araştırma konusu; çünkü Tanzimat, kuşkusuz, Osmanlı emperyal zanaatkarlığının bir devamıdır. Ama öte yandan, Avrupalı emperyalist güçlerin baskısı altında hareket etmek zorunda olan bir imparatorluğun "modern" bir devlet yaratma çabalarının da bir ifadesidir. Bu, gerçekten daha fazla ilgiyi hak eden bir çaba.

İkinci neden ise Tanzimat'ın Türkiye'deki güncel kimlik politikalarının bir parçası olması. Eğer günümüzde güçlü bir revizyonist akım Türkiye'deki Kemalist dönemi bir çeşit ara fasıl ya da antraktmışçasına reddediyorsa, o zaman hemen aklımıza, otomatik olarak, Tanzimat dönemine nasıl yaklaşacağımız sorusu da gelir. Acaba Tanzimat'ı da Kemalizme çok benzeyen otoriter modernleşme yapılarından dolayı, bir tür adı koyulmamış Kemalizmmişçesine reddetmemiz mi gerekiyor? Ben önümüzdeki yıllarda Tanzimat'ın modern Türk tarihi çerçevesi içinde nasıl yorumlanacağı ve kavramlaştırılacağı hakkında daha fazla teorik ve tarihyogرافik tartışma göreceğimizi tahmin ediyorum.

**Kitabınızın temel argümanlarından biri, Tanzimat boyunca Osmanlı Devleti'nin ebedi bir "düzenin kaybedilip yeniden kurulması" döngüsünü kırarak "modern" ve "nihai" bir düzen inşa etmeye çalıştığı yönünde. Ancak, kendinizi Osmanlı politikalarının arkasında katı ve tek taraflı rasyonel stratejiler gördüğünü iddia ettiğiniz Eugene Rogan gibi tarihçilerden de ayırtıyorsunuzuz. Tanzimat dönemi Osmanlı Devleti'ndeki pratik retorikten ne kadar uzaktı?**

Thomas Demmelhuber | Axel T. Paul  
Maurus Reinkowski [Hrsg.]

## Arabellion

Vom Aufbruch zum Zerfall  
einer Region?



**LEVIATHAN**  
BILLYEINER ZEITSCHRIFT FÜR SOZIALWISSENSCHAFT

SONDERBAND 31 | 2017



Nomos

SONDERBAND 31 | 2017

LEVIATHAN



*Eğer günümüzde güçlü bir revizyonist akım Türkiye'deki Kemalist dönemi bir çeşit ara fasıl ya da antraktmışçasına reddediyorsa, o zaman hemen aklımıza, otomatik olarak, Tanzimat dönemine nasıl yaklaşacağımız sorusu da gelir. Acaba Tanzimat'ı da Kemalizme çok benzeyen otoriter modernleşmeci yapısından dolayı, bir tür adı koyulmamış Kemalizmmişçesine reddetmek mi gerekiyor?*

Aslında kendimi Rogan'dan çok da uzakta görmüyorum. Eğer "rasyonel" kelimesinin tam olarak ne ifade ettiği gibi çetrefil bir konuyu bir tarafa bırakırsak, Tanzimat aslında Osmanlı Devleti için daha rasyonel bir politika yaratma girişimiydi. Kitabımda söylemek istediğim şeylerden biri, Tanzimat politikacılarının çok ısrı ve kesinlikle çok mekanik bir toplum tasavvuruna sahip olduğu. Bu bağlamda Kemalizm aslında Tanzimat'ın mirasçısı olarak değerlendirilebilir. Tabii, Kemalist bürokrasi ve devlet daha fazla iktidar gücüne ve başka avantajlara da sahipti. Tanzimat dönemi politikacıları aynı zamanda kendilerini imparatorluğun devasa

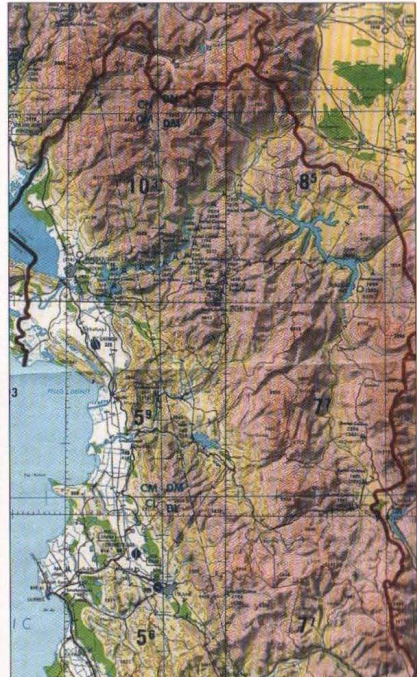
sorunlarına kesin çareler bulacak kişiler olarak gördükleri için, çok fazla "sarhoş" (*intoxicated*) olmuşlardı. Burada "sarhoş" kavramını bilinçli bir şekilde kullanıyorum. Aslında bu bağlamda, Farsça bir terim olan *Garbzadeği* (*Westoxification*) ile birçok ortak nokta var ama bu başka bir röportajın konusu.

Prensip olarak, Tanzimat politikacılarının söyledikleri ile kastettikleri oldukça benzer şeylerdi, ama iki önemli noktada retorikleri uygulamalarından sapıyordu. Birincisi, Tanzimatçıları Avrupa siyasi terminolojisinden ödünç aldıkları terimleri gerçekten yaratıcı bir şekilde

yeniden yorumluyorlardı. "Tevavi" (denklik-eşitlik) terimi bu durumu yansıtan iyi bir örnek olabilir. Tevavi ile görünürde *égalité* (tüm insanların eşitliği) kastediliyordu, ama uygulamada Osmanlı Devleti imparatorluğundaki tüm kişi ve gruplara aynı önlemleri ve politikaları uygulamaya gayret ediyordu. İkincisi, Tanzimat politikacıları, siyasi zemindeki gerçekleri pek umursamaksızın, uyguladıkları politikaları devam ettirme eğilimindeydi. Bu yaklaşım ise, var olan gerçekçi reddetme mekanizmasına yol açıyordu ve dolayısıyla, içinde bulundukları durumu gerçekçi bir şekilde değerlendirme şansını kaybediyorlardı.

**Düzenin Seyleryi, Tanzimat'ın Kelimeleri:**  
19. Yüzyıl Osmanlı Rejiminin Politikasının Karşılaştırmalı Bir Araştırması kitabında geçen iki bölge: Cebel-i Lübnan ve Kuzey Arnavutluk.

Kayıtlı Perry: Casterton Library Map Collection der University of Austin at Texas: <https://library.utexas.edu/maps/>



**Kitabınızda, Osmanlı politikaları ve retorığının 1860'lı yıllarda nasıl yeni özellikler kazandığını tasvir ediyorsunuz. Bu on yıllık dönemin Tanzimat açısından önemi nedir?**

Cebel-i Lübnan ve Kuzey Arnavutluk ile ilgili Osmanlı belgelerini okuduk-

müslülüğü giderek artmaya başladı. Buna paralel olarak, Mirdita'nın özerkliği artık kabul edilmemeye başlandı ve Mirditlerin özerklik konusundaki ısrarları, temelsiz olduğu gerekçesiyle, reddedildi. 1860'ların sonundan itibaren ise dönemin Osmanlı belgelerinde 1850'li yıllardaki Osmanlı belgelerinde tasdik edilmiş



**Maurus Reinkowski**  
**Kahire'deki**  
**Ezher**  
**Üniversitesi'nde**  
**meslektaş**  
**Muhammad**  
**Shehata ile**  
**(2017).**

ça, 1860'lı yılların etnik ve mezhepsel gruplar hakkındaki Osmanlı siyasi algısının ve tasvirinin oldukça esaslı bir dönüşümden geçtiği izlenimini edindim. Bu dönemde, bir tekrerrür çemberi ya da fasit daire olarak tanımlayabileceğimiz istikrar dönemi-kriz dönemi ve tekrar istikrar dönemine dönüş mefhumu, yerini nihayet istikrarlı bir düzen düşüncesine bıraktı.

İzin verirseniz, kendi kitabımdan bu değişimi daha iyi açıklayacak bir örnek vermek istiyorum. Kuzey Arnavutluk'ta yaşayan Mirditler 19. yüzyılın ortalarına kadar Osmanlı Devleti'ne karşı fiili bağımsızlıklarını korumakla maruftular. 1850'li yılların ortalarına kadar, Osmanlı makamları Mirditlerin bazı itaatsiz davranışlarını hoşgörüyle karşılamakta eğilimindeydi; sadece çok ciddi tecavüz ve ihlalleri cezalandırılmaya değer görülüyordu. Ancak, aşağı yukarı 1865'ten itibaren, Osmanlı makamlarının bu grubun özerk ve anarşik tavırları karşısındaki taham-

olan Mirdit ayrıcalıkları, tereddütsüz ve hatta biraz da gururlu bir şekilde, Mirditlerin asılsız ve kibirli iddiaları olarak tanımlanmış ve defaatle tekzip edilmiştir. Bu süreçten itibaren de kötü şöhretli eşkiyalar olarak nitelendirilmişlerdir. Özellikle dikkate değer bir başka değişiklik ise, daha önceleri her zaman Mirditlerin sadakati ve iyi hizmetini tasvir etmek için kullanılmış olan "öteden beri" tabirinin, bu dönüşümle birlikte, sadece Mirditlerin kökleşmiş ve "öteden beri" bilinen, geleneksel asilliği ve eşkiyalığıyla ilişkilendirilmesidir.

**Osmanlı vilayetlerinin her zaman bir diğerinden bağımsız, tekil olarak incelendiğini düşünenecek olursak, kitabınızın en ilginç yönlerinden biri taşıdığı karşılaştırmalı perspektif. Ayrıca "benzerlikler" ve "farklılıklar"ın ötesine geçen bir karşılaştırmalı yaklaşım öneriyorsunuz. Tanzimat'ı anlamak için böyle bir yaklaşım ne düzeyde gerekli?**

Geriye dönüp baktığımda, kitabımın, Tanzimat'ın daha geniş ve detaylı bir resmini vermek, adına, İşkodra ve Cebel-i Lübnan gibi farklı vilayetleri bir araya getiren iyi bir deneme olduğunu düşünüyorum. Ancak, benim kitabımda da çok açık bir şekilde görüldüğü gibi, bırakın Tanzimat ile genel sınıflandırmalar yapmayı, benzerlikleri ve farklılıkları belirlemeye yönelik en basit bir girişim bile çok zor bir iş. İşkodra ve Cebel-i Lübnan'daki aydınlatıcı vaka incelemelerinin yanı sıra, kitabımın en ikna edici tarafının dönemin siyasi terminolojisi ve Osmanlı siyasi eliti tarafından paylaşılan siyasi tahayyül gibi Tanzimat'ın merkezi özelliklerine yönelik katkısı olduğunu düşünüyorum. Karşılaştırmalı yaklaşımla ilgili sorunuza gelince, karşılaştırma araştırmacılar için gerçekten kıskırtıcı ve motive edici olsa da kişisel tecrübelerim bana bu tip çalışmaların düzgün bir biçimde gerçekleştirilmesinin son derece zor olduğunu söylüyor. Osmanlı tarihiyle ilgili araştırmalarda gerçekten karşılaştırmalı yaklaşımlara ihtiyacımız var; bunu ben de kabul ediyorum. Fakat incelenmesi gereken materyalin maddi büyüklüğünden kaynaklanan uygulama problemleri ve karşılaştırma için kullanılması gereken analiz yöntemiyle ilgili *heuristic* zorluklar, gerçekten hâlâ çözülmeyi bekleyen çok ciddi sorunlar. Sonuç olarak, karşılaştırma problemleri nasıl başa çıkılacağı konusunda benim maalesef hâlâ çok iyi bir fikrim yok.

**Profesör Reinkowski, bize vakit ayırdığınız için size çok teşekkür ediyorum. Son olarak bundan sonraki planlarınızı ve akademik çalışmalarınızı sormak istiyorum. Neler bekliyor sizi?**

Bu güzel sohbet için ben de size çok teşekkür ederim. Kısaca söylemek gerekirse, umudum ve beklentim, biraz daha az ama daha verimli bir şekilde çalışmak. Gelecek yıllarda *collective volumes* tarzında çalışmalardan ziyade, sadece monografilere yoğunlaşmak ve en azından bir tane iyi monografi yayımlamak istiyorum.



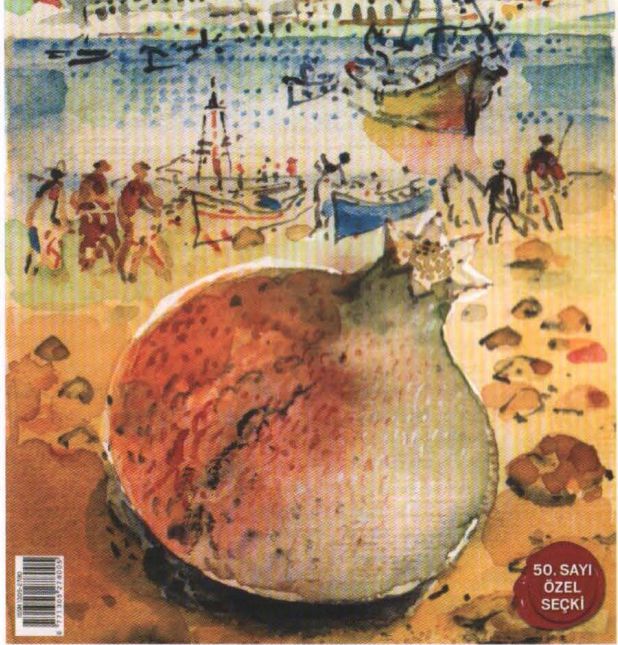
Mutfağın sınırlarını aştık...

# YemekveKültür

ÇİYA YAYINLARI

ÜÇ AYLIK DERSGİHE 2018/SAYI 50/20 TL

HİLMİ YAVUZ - EDEBİYAT VE SOPRA // SEİTİ İLERİ - ROZGARLA GİDEN...  
AHTUN ÜNSAL - YEMEK VE KÜLTÜRÜN SO. GAYİSİN KUTLARKEN // EVANGELİA RALTA - YEMEK MUTFAĞIN SINIRLARINI AŞAR  
PELİN ÖZER - VEFAT BOZACIŞI - DOKUZ BİN YILI TAĞIYAN TAT // GÜRAY KUT / TURGUT KUT - 1464-1474 SĞRAY MUHASSEBE DEFTERLERİNE  
BÖRE: FATİH SULTAN MEHMET DÖNEMİNDE KİTAPÇIKLAR // ÖZGE SAMANCI - 39. YÜZYILDA DİNİ SAĞAY MUTFAĞI  
MUSA DÖNMEYER - YEMEK VE KİMLİK // SAYI 1-50 - YAZAR VE YAZI DİZİNİ



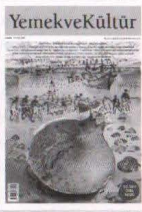
50. SAYI  
ÖZEL SEÇKİ  
VE  
DİZİN  
KİTAPÇIĞI

## YemekveKültür

ÜÇ AYLIK DERSGİHE

2018/SAYI 50/20 TL

SAYI 1-50



YAZAR VE YAZI DİZİNİ

ÇİYA YAYINLARI

[www.yemekvekultur.com](http://www.yemekvekultur.com)

[info@yemekvekultur.com](mailto:info@yemekvekultur.com)

# TRABZON TONYA'DA HACI SALİHZADE ALİ AĞA CAMİİ VAKFI'NIN SERÜVENİ\*

MEHMET HACISALİHOĞLU

*Trabzon'un Tonya ilçesindeki Hacı Salihzade Ali Ağa Camii Vakfı'nın 200 yıllık hikâyesi, yaşanan tarihi doku tahribatını ve bizzat tarihin nasıl yok edildiğini açık olarak göstermektedir. Avrupa ülkelerinde büyük bir keyifle gezdiğimiz "eski şehir"ler Türkiye kasabalarında birkaç istisna hariç neredeyse hiç kalmamıştır. Türkiye'de yerel tarihe şimdiye kadar verilenden daha fazla değer verilmesi ve yerelin de kendi anma kültürünü oluşturmaya tarihi eserlerin tahribatını önleyecek bilincin gelişmesine büyük katkı sağlayacaktır.*

Bu çalışmada Ali Ağa isimli derebeyinin ayanlık merkezi Tonya'da kurmuş olduğu bir cami vakfının yaklaşık 200 yıllık tarihi ele alınmıştır. İncelemedeki öncelikli amaç Osmanlı döneminde bir cami vakfının nasıl kurulduğunu, Tanzimat, Meşrutiyet ve Cumhuriyet dönemlerinde yaşanan siyasi ve toplumsal dönüşümlerden ne şekilde etkilenecek günümüze ulaştığını ortaya koymaktır.

İncelemenin bir diğer amacı Osmanlı tarihinde ayanların/derebeylerin yalnızca idari-askeri-siyasi rolleriyle değil, imar ve iskân faaliyetleriyle de ele alınması gerektiğini ortaya koymaktır. Nitekim Çapanoğulları, Karasoğanlıoğulları gibi Osmanlı tarihinin en meşhur ayan ailelerinin imar faaliyetleri kısmen araştırılmış olmakla birlikte, nüfus bakımından daha küçük veya daha az dikkat çekmiş ayanlar hakkında henüz bu tür çalışmalar yeterince yapılmamıştır.<sup>1</sup> Öyle ki bu tür ayanların idari-askeri görevleri bile yeterince incelenmemiştir. Tam aksine ayanların Osmanlı merkezi gücünü sınırlandıran *centralıugal*/merkezkaç bir güç oluşturmaları nedeniyle genel Osmanlı tarih yazı-

mındaki imajları olumsuzdur ve bu olumsuzluk ayanların "eşkiyalıkları" stereotipiyle ifadesini bulmaktadır. Oysa bu makalede de ortaya konacağı gibi ayan diye adlandırdığımız derebeylerinin kendi hükümet merkezlerinde kurdukları vakıflar Osmanlı taşrasının gelişmesinde incelenmeye değer bir öneme sahiptir.<sup>2</sup>

## ALİ AĞA'NIN AYANLIK DÖNEMİ FAALİYETLERİ VE HAYATI

Burada adı geçen ayan –aynı zamanda bu makalenin yazarının yedi kuşak önceki dedesi– kaynaklardaki adıyla Hacısalihzade Ali Ağa 1776 yılında Trabzon'a bağlı Tonya'da doğmuş ve 1844'te Trabzon'da ölmüştür. Babası Ömer Ağa, Tonya ve Akçaabat ayanı olarak görev yapmış, 1787-1789 yıllarında askerleriyle Osmanlı-Rus savaşında hizmet etmiştir ve 1794 tarihli mezar taşında "serdengeçti" olduğu yazılmaktadır. Babası Ömer Ağa ve annesi Emine Hatun'un mezarları (ölümü 1794) Tonya Ağırköy'dedir (Büyükmahalle). Ali Ağa'nın dedesi Hasan Ağa ise Tonya, Akçaabat ve Yomra'da ayan ve subaşı olarak görev yapmış ve 1764'te ölmüştür.

Ali Ağa da dedesi ve babasından devraldığı Tonya ve Akçaabat Kalanına vadisi ayanlığını devam ettirmiştir. Bölgesinin etrafında bulunan ayanları birbiri ardına bertaraf ederek veya kendine bağlayarak 19. yüzyılın başlarında bölgenin de tanınmış ayanlarından biri olmuştur.

Babası Ömer Ağa'nın konağı Ağırköy'deyken, Fırtına Deresi üzerindeki en önemli rakibi Koçalioglu'nu ortadan kaldıran Ali Ağa tahminen 1700 sonları veya 1800 başlarında şimdiki şehir merkezinin bulunduğu ve Orta Mahalle olarak adlandırılan vadiye bir konak yaptırmış ve Tonya kazasının yönetim merkezini buraya taşımıştır. Kazanın diğer mahallelerinin yollarının kesiştiği bu vadi "Konak-yanı" adıyla anılmaya başlanmış. Ali Ağa buraya bir de cuma camisi ve medrese yaptırarak vadiyi kazanın siyasi, dini ve ekonomik merkezi haline getirmiştir.

Ali Ağa'nın hayatı tam da III. Selim ve II. Mahmud dönemlerine denk geldiğinden ölüm-kalım arasındaki ince bir çizgide ve çok çalkantılı olarak geçcektir. Nitekim II. Mah-





Tonya ilçe  
merkezi ve  
Ali Ağa Camii.

mud klasik Osmanlı Devleti'ni ve onunla birlikte ayanlık sistemini de deyimi yerindeyse yıkmış, modern Osmanlı Devleti'ni kurmuştur. "Eski Osmanlı"nın bir aktörü olan Ali Ağa bu radikal dönüşümle büyük meydan okumalarla karşı karşıya gelmiş, fakat birçok ayanın hayatını yitirdiği busüreci mucizevi bir şekilde hayatta kalarak ve hatta modern Osmanlı'ya da az çok uyum sağlayarak geçirmeyi başarmıştır. Ali Ağa'nın ayanlık macerası özetle şöyledir:

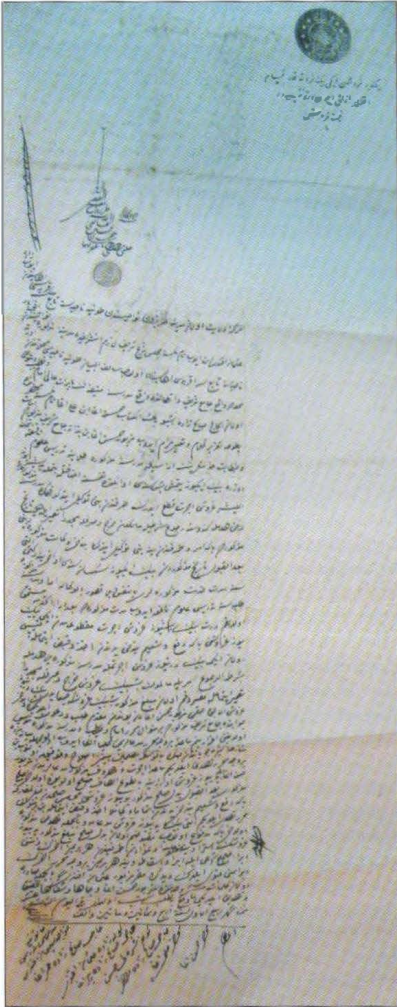
Ali Ağa'nın hayatını en çok etkileyen olaylardan biri, Osmanlı-Rus savaşları olmuştur. Tonya ayanı ve Maçka voyvodası olarak 1806-1812 Osmanlı-Rus Savaşı'nda Kafkasya'daki cepheelerde görev yapan Ağa, Ruslar tarafından ele geçirilen Faş Kalesi'nin kurtarılmasında hizmet etmiş ve Rusların 1810 Akçaabat çıkarmasında iki yeğeni (Akçaabad ayanı Sakazade Mahmud Ağa'nın ve Ali Ağa'nın kızkardeşi Ulve Hatun'un oğulları) şehit olmuştur.

Ali Ağa'nın hayatını etkileyen bir diğer önemli unsur, diğer ayanlarla ve Osmanlı merkeziyle ilişkileri olmuştur. Nitekim 1810'dan önce yine Trabzon'a bağlı Maçka voyvodalığını Eyüboğlu ailesinden zorla almıştır. Babası döneminden beri kurulan ittifak ve evlilik ilişkilerinden de istifade ederek Gümüşhane madenlerini

doğru nüfuzunu genişletmeye başlayınca madenleri işlemez hale getirip bölgeyi ele geçirdiği, Tirebolu'ya doğru hâkimiyetini genişletmeye çalıştığı gibi suçlamalarla Gümüşhane emininin şikâyetleri ve aslen Ünye ayanı olup Trabzon valiliğine yükselmiş olan Hazine-darzade Süleyman Paşa'nın ısrarı üzerine Sultan II. Mahmud tarafından 1813 yılında hakkında idam fermanı gönderilmiştir. Tonya'da biri babasına ve biri de kendisine ait dağlık ve ulaşılması zor iki kale sayesinde yapılan ani baskın ve kuşatmalara rağmen ele geçirilememiş, bir süre ortadan kaybolmuş ve Trabzon valisinin bu sefer Rize ayanı Tuzcuoğlu Memiş Ağa hakkında aynı şekilde bir idam fermanı istemesi ve II. Mahmud'un da bu fermanı 1815 Eylül ayında göndermesi üzerine yeniden harekete geçmiştir. Bölgedeki birçok başka ayanı da yanına alarak Tuzcuoğlu Memiş Ağa ile güçlerini birleştirmiştir. Bölge ayanları tarih yazımında "Tuzcuoğlu İsyanı" olarak bilinen ve liderliğini Tuzcuoğlu Memiş Ağa'nın yaptığı büyük ayaklanmayı gerçekleştirmiştir. Trabzon valisi ve onunla ittifak yapan ayanlara karşı harekete geçerek Ağustos 1816'da Trabzon'u ele geçirmişlerdir. Hazine-darzade Süleyman Paşa'nın kayınpederi ve Trabzon Kaymakamı Çeçenzade Hasan Ağa'yı bir gemiye bindirip Trabzon'dan sürmüşlerdir. Hazine-darzade Süleyman Paşa kuv-

vetleri üç aylık bir hazırlık sonunda Trabzon'a hareket ederek şehri bölge ağalarından geri almayı başarmış ve isyancı ağaları ele geçirmeye çalışmıştır. Hakkında idam fermanı bulunan Tuzcuoğlu Memiş Ağa, Ekim 1817'de ele geçirilip idam edilmiş, fakat aynı durumda olan Ali Ağa yine Tonya'daki korunaklı kaleleri sayesinde ele geçirilememiştir.

Gittikçe hâkimiyet sahalarının daraltılmaya çalışıldığı anlayan Ali Ağa, Trabzon valisinin değişmesinden sonra da kendisine yönelik tehdidin azalmadığını görerek 1819 yılında Trabzon merkez ayanlarından mütefiki Kalcıoğlu Osman Bey ve kendisinin aynı zamanda kayınpederi olan Eynesil Ayanı Dedeoğlu Süleyman Ağa ile birlikte yeniden Trabzon valisinin ve mütefiklerinin üzerine yürümüştür. Vali Mehmed Hüseyin Paşa ayanların bu hareketini geri puskürtmüş ve Ali Ağa'nın kayınpederi Dedeoğlu Süleyman Ağa'yı konağında kuşatarak ele geçirmiştir. Bütün bu süreç boyunca Ali Ağa, Fol Deresi, Kalanima Deresi ve Sera Deresi vadilerindeki hâkimiyetini bu bölgelerin farklı noktalarında ayanlık yapan kardeşleri ve kuzenlerinin de desteğiyle devam ettirmiştir. Kuzenlerinin birinin adı da Ali Ağa olduğundan, kaynaklarda da belirtildiği üzere kendisine Büyük Ali Ağa, kuzenine ise Küçük Ali Ağa denmiştir.



Tonya'da Ali  
Ağa Camii ve  
Medresesi ile  
ilgili kadı kaydı,  
3 Rebiülevvel  
1284  
[6 Temmuz  
1867].

1820-1821 yıllarında yeniden Kalcıoğlu ve Rize'den Tuzcuoğlu Memiş Ağa'nın yeğenleri öncülüğünde yeni Trabzon valisi Salih Paşa'ya karşı bir hareket başlatıldıysa da İstanbul'dan gönderilen bir arabulucu sayesinde bu girişim büyük bir çatışmaya dönüşmemiştir. Bu tarihten sonra Ali Ağa'nın Trabzon valisiyle bir çatışmaya girmedigi ve uzlaştığı, hatta bölgedeki sorunların çözümünde valiyeye destek olmaya başladığı anlaşılmaktadır. Bu uzlaşmada muhtemelen Osmanlı İmparatorluğundaki ayanların artık gücünün iyice kırılmış olmasının da büyük etkisi olmuştur.

Ünyeli Hazinedarzaade Süleyman Paşa'nın kayınpederi Çeçenzade Hasan Paşa 1825'te Trabzon'a vali tayin edilmiştir. Daha önce Trabzon kaymakamlığı döneminde Ali Ağa'nın kalelerini kuşatarak ona karşı büyük bir mücadele vermiş olan Çeçenzade, bu sefer Ali Ağa hakkındaki fermanın kaldırılıp af fermanı çıkması için büyük bir çaba sarf etmiş, Ali Ağa'nın bölgede çok güç kazandığını ve bu güçten yararlanmak ve kendisini farklı görevlere tayin edilebilmek için af fermanı gerektiğini belirtmiştir. Valinin ısrarı ve yaklaşan Osmanlı-Rus savaşının da etkisiyle Sultan II. Mahmud nihayet Temmuz 1827'de af fermanını göndermiştir. Ardından yine valinin talebiyle Ali Ağa'ya padişah tarafından hil'at gönderilmiş ve daha sonra da kapıcıbaşılık rütbesi verilerek yeni görevlerin önü açılmıştır.

Ali Ağa yeni kurulan Asakir-i Mansure-i Muhammediyeye ordusunun kuruluşuna asker göndererek destek olmuş ve 1828-1829 Osmanlı-Rus Savaşı'na her biri kendi bölgesinin ayanı olan kardeşleriyle katılmıştır. Rus ordularının sırasıyla Kars, Erzurum, Bayburt, Gümüşhane ve nihayet Torul'u alarak Trabzon üzerine harekete geçmesi üzerine Trabzon-Torul arasındaki dağlık bölgede 15.000 askerle Rus ordusunun önünü kesmiş, Eylül 1829'da Bayburt savunmasında kardeşi Pir Ali Ağa şehit olmuştur. Pir Ali Ağa'nın mezarı halen Bayburt'tadır.

1832'de Sultan II. Mahmud'a karşı savışarak Konya'ya kadar gelen Mısır Valisi Mehmed Ali Paşa'nın ordusuna karşı Ali Ağa da asker göndermiştir. Aynı yıl Rize ve Batum tarafında daha önce idam edilen ayan Tuzcuoğlu Memiş Ağa'nın yeğenleri öncülüğünde valiyeye karşı yeni bir isyan başlatılmıştır. 1834'e kadar devam eden bu çatışmada Ali Ağa büyük birliklerle valinin yanında yer almış ve Tuzcuoğulları ve mütteliklerinin hareketinin bastırılmasında önemli bir rol oynamıştır. Tuzcuoğlu Memiş Ağa'nın yeğenlerinden biri idam edilmiş, diğerleri Balkanlar'a sürgün edilmiştir. Ayanların Karadeniz böl-

gesindeki hareketi bu şekilde 1834'te kesin olarak bastırılmış ve sona ermiştir.

Tuzcuoğullarından boşalan Rize'nin yönetimi 1834'ten sonra Ali Ağa'ya verilmiştir. Ali Ağa 1836-1837 yıllarındaki kayıtlarda Rize kazası mütesellimi ve Baltacı Deresi nazırı olarak geçmektedir. Bu dönemde aynı zamanda Valide Sultan Evkafı mütevellisi olduğu belirtilmektedir. 1842 tarihli kayıtlarda ise Akçaabad kazası mütesellimi olarak anılmaktadır.

Ölümüne kadar Tonya Ayanı ve Akçaabat Mütesellimi olarak görevini sürdüren Ali Ağa, 1844'te Trabzon'da vefat ederek vilayet merkezindeki İmaret Camii (Gülbahar Hatun Camii) avlusuna defnedilmiştir.<sup>1</sup>

Aşağıda anlatılacağı üzere Cumhuriyet'in kuruluşundan sonra Gülbahar Hatun Camii'nin mezarlığının kaldırılarak Atapark'ın kurulması sırasında Ali Ağa'nın mezarı da kaldırılmış ve kemikleri en küçük oğlunun mezarının bulunduğu Akçaabat Söğütlü'ye getirilmiştir. Mezar taşı ise daha sonra Trabzon Sütlüklü mezarlığına sergilenmek üzere kopyulmuştur. Ali Ağa'nın çocuklarının yarısı Akçaabat'ta, diğer yarısı Tonya'da kalmıştır.

Ali Ağa öncelikle Tonya ve Akçaabat'ta çok sayıda camii, medrese ve bunların bakımı için vakıflar kurmuştur. Bu vakıfların 1826 Evkaf-ı Hümayun Nezareti'nin kuruluşundan sonra faaliyete geçtiği anlaşılmaktadır. Bu çalışmada Tonya'da kurduğu Cami Vakfı ve Camii'nin tarihi ortaya koyulmaya çalışılmaktadır.

#### TONYA'DA ALİ AĞA CAMİİ'NİN İNŞASI VE OĞLU HASAN AĞA'NIN İMAM VE HATİP TAYİNİ (11 TEMMUZ 1821)

Tonya Orta Mahalle'de Ali Ağa'nın inşa ettirdiği camiye yapılan ilk iman ve hatip atamasının Sultan II. Mahmud'un tuğrasını taşıyan berati Başbakanlık Osmanlı Arşivinde evkaf beratları arasında muhafaza edilmektedir.<sup>4</sup> 10 Şevval 1236 (11 Temmuz



1821) tarihli bu berata göre Trabzon'a bağlı Tonya nahiyesi Orta Mahalle'de Ali bin Ömer isimli hayırsever tarafından bir cuma camisi inşa edilmiştir. Cuma namazının yalnızca belirli camilerde kılınmasına izin verilmesi nedeniyle civar mahalle ve köyüler artık cuma günleri Ali Ağa'nın konağının bulunduğu alanda inşa ettirdiği camiye gelecektir. Cuma namazı kılınan camilerin bulunduğu bölgede aynı gün alışveriş için pazar kurulması yaygın olduğundan, bu caminin faaliyete geçmesiyle birlikte çevresinde pazar kurulduğunu da tahmin edebiliriz. Bu da caminin çevresini ticaret merkezine dönüştüren önemli bir etkidir. Bu şekilde nahiye yeni merkezi teşekkül etmiştir.

Beratla birlikte caminin banisinin oğlu Mevlana Molla Hasan, yapılan imtihan sonucunda imamlık ve hatiplik için uygun olduğu belirtilerek camiye imam ve hatip tayin edilmiştir.

Bu şekilde Ali Ağa'nın henüz "fermanlı" olduğu bir dönemde Tonya'da söz konusu camiye yaptırdığı ve o dönemde hayatta olan tek oğlu Hasan Ağa'yı bu camiye imam ve hatip tayin ettirdiği anlaşılmaktadır.

1834 tarihli nüfus defterine göre, vakfın camisinin hatipliği görevini Ali Ağa'nın büyük oğlu Hasan Ağa üst-

lenmiştir. Hasan Ağa aynı zamanda 1833'te Osmanlı'da muhtarlık sistemi kurulunca Orta Mahalle'nin ilk muhtarı olmuştur. İkinci muhtar ise kardeşi Muhammed Ağa'dır. Bu tarihte Orta Mahalle'nin imamı olarak Molla Salihoglu Molla Salih kayıtlıdır.<sup>5</sup> Orta Mahalle'ye yerleşen ailelerin bir kısmının unvanlarında "molla" olması, bu ailelerin Ali Ağa'nın vakıf camisi ve medresesiyle ilgili olduklarını düşündürmektedir. Nitekim 1834 tarihli nüfus defterinde Ali Ağa'nın ve çocuklarının adından sonra ilk sırada Molla Bektaşoğlu gibi aile adları kayıtlıdır.<sup>6</sup>

#### ALİ AĞA'NIN AKÇAABAT VE TONYA'DA CAMİ VE MEDRESE VAKIFLARI (1830 ORTALARI)

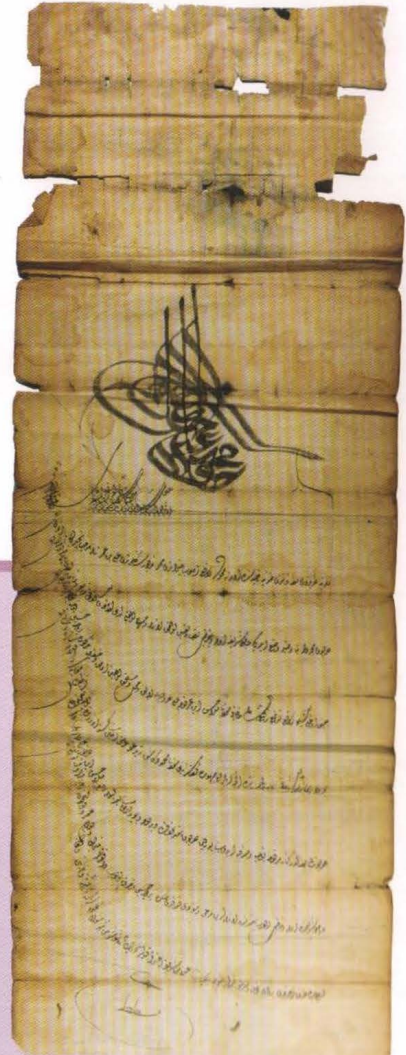
Tonya'daki caminin varlığını sürdürmesi için masraflarını Ali Ağa karşılamıştır; fakat kendisinden sonra da caminin varlığını sürdürebilmesi için caminin çevresinde geniş bir araziyi vakfettiği aşağıda incelenecek olan mahkeme kayıtlarından anlaşılmaktadır. Bu vakfın vakfiyesi bulunamadığından kuruluş tarihi ve kapsamı tam olarak bilinmemektedir. Ancak daha sonraki kadı ilamlarından vakfın sahip olduğu gelir kaynakları ve 1935'ten sonra vakfın arazinin satılması sürecinde de vakfın arazi sınırları tespit edilebilmektedir.

Ali Ağa'nın Akçaabat'ta kurduğu vakfın iki vakfiyesi ise Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivi'nde mevcut olup biri 1836 diğeri 1838 yılına aittir. Bu bilgilerden yola çıkarak Tonya'daki vakfın da 1830 ortalarında kurulmuş olabileceği tahmin edilebilir.

Ali Ağa'nın 1836'da Akçaabat'ta kurduğu vakfın vakfiyesinde kendisinin "halen Rize Kazası Mutesellimi ve Baltacı Deresi Nazırı" olduğu belirtilirken, aynı zamanda Valide Sultan

Hasan Ağa'nın Ali Ağa Camii'ne imam hatip tayin beratı, 11 Temmuz 1821.

BOA, EV BRT 282/11



#### [Tuğra]

Mahmud Han bin Abdulhamid Han el muzaffer daima

1) Nişan-ı şerif-i alışan-ı sami-mekân-ı Sultani ve tuğra-yı garra-yı cihan-sitani hakani hükmü oldur ki

2) Medine-i Trabzon muzafatından Tonya Nahiyesinde Orta Mahalle'de vakıf ahash-ı hayratdan mahalle-i mezbur sakinlerinden Ali bin Ömer nam sahibü'l-hayrin ba-ıyın-ı

3) hümayun müceddeden bina ve minber vaz' cylediği cami-i şerife imam ve hatib nasb ve ta'yin olunmak lazim ve muhim olmağla lede'l-imtihan istihkakı zahir ve numayan olan bani-i merkumun

4) sulbi oğlu işbu rafi-i revki-i reffü'ş-şan-ı hakani Mevlana Molla Hasan ibnü'l-merkum Ali her veçhile layık ve mahal ve müstahik olmağın imamet ve hitabet-i mezkure berceh-i hasbi tevcih olunub yedne

5) müceddeden berat-ı şerif-i alışanım verilmeğe babında Akçaabat ma' Yemhura

kazası naibi Mevlana Mahmud Kâşif zide ilmuhu arz itmeğn kimesne üzerinde olmadığ Anadolu muhasebesi ve aklam-ı saire ve nişan-ı

6) hümayundan ba'de derkenar merkuma tevcih ve sadaka idub bu berat-ı hümayun-ı saadet-makrını virdim ve buyurdum ki ba'deylevmi Merkum Molla Hasan ibnülmezbur Ali varub zikr olunan

7) cami-i şerife imam ve hatib olub hizmet-i lazımların mer'i ve mü'edda kılduktan sonra berceh-i hasbi mutasarrıf olub vakfın hayratı ve devam-ı ömr ve devleri için duaya müdavemet göstere.

8) olabada taraf-ı ahardan bir veçhile dahil ve ta'arruz kılmayalar. Şöyle bilüb alamet-i şerife iltimat kıtlar

Tahriren 11-i yevmil-'aşir min şehri Şevval-i mükerrem sene sitt ve selasin ve meteyn ve elf. İno Şevval 1236/11 Temmuz 1821

9) Be makam-ı Konstantiniyye

Evkafı mütevellisi olduğu da kaydedilmiştir.<sup>7</sup> Böyle büyük bir vakıf mütevelliliğini yürütmesi Ali Ağa'nın vakıf konusunda yeterli bilgi ve tecrübeye sahip olduğuna delalet etmektedir. Akçaabat ve Vakıfkebir köylerinin önemli bir kısmını da kapsayan bu vakıf Trabzon merkezini gelişiminde önemli bir rol oynamıştır.<sup>8</sup>

1836 yılına ait vakfiyeye göre Büyük Ali Ağa'nın amcasının oğlu Sera Deresi ayanı El-Hac Salih-zade Ali Ağa bın Hasan Ağa (bölgede Küçük Ali Ağa olarak bilinmektedir) 1835'te ölmüştür. (Küçük) Ali Ağa ölmeden önce mirasının üçte birinin hayır işlerine vakfedilmesini vasiyet etmiş ve bunu yerine getirmek için amcasının oğlu (Büyük) Ali Ağa'yı vasi tayin etmiştir. (Büyük) Ali Ağa, Akçaabat kasabasının güneydoğusundaki Mezarlık Camisi'nin yanında inşa ettiği altı odadan oluşan medresenin in-

şaatı için merhum Küçük Ali Ağa'nın mirasından 6.000 kuruş harcaması ve medresenin inşaatını tamamlamıştır. Medresenin giderleri için ayrıca kendi mülkünden birinci katında bir kahvehane ve iki oda ile üst katında iki oda bulunan binayı ve sınırları tarif edilen ve Valide Sultan evkafına ait arazide bulunan yirmi adet zeytin ağacının Valide Sultan Vakfı'na kirası öndendikten sonraki gelirlerini vakfetmiştir. Vakfiyenin tarihi olarak Hicri Gurre-i Ramazan 1252 (10 Aralık 1836) kayıtlıdır.

Bu vakfiyeden iki yıl sonrasına, 1838 yılına ait ikinci vakfiye de aynı medreseyle ilgilidir.<sup>9</sup> Bu vakfiyede "Akçaabad kazası sakinlerinden eşref-i âyan ve akdem-i hânedan sâhibu'l-hayrâtı ve'l-hasenât umdetü'l-emacîd ve'l-ekarim El-Hac Salih-zade Ali Ağa hazretleri" kurduğu vakfın tescili için El-Hac Mehmed bin El-Hac Ali'yi mütevellî tayin etmiştir.

Bu vakfiyede de Ali Ağa önceki vakfiyede tarif edilen bina ve zeytinliğin "altı bab odayı müstemil talebe-i ulum için müceddeden bina ve inşa cylediğim medrese-i cedide de ta'lim ve ta'allum ile melîf ulema-i müteahhirinden müderris olanlara ta'yin ve tahsis" olunduğunu belirtmektedir. Vakfiyede ayrıca vakfın mütevelliliğinin kendi hayatı boyunca kendisine, kendisi öldükten sonra oğullarına geçmesini şart koşmaktadır.

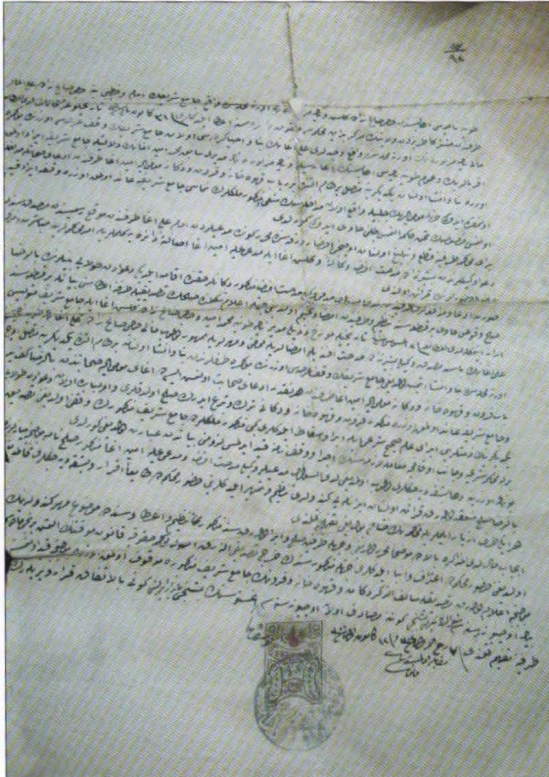
Ali Ağa'nın Tonya'da kurmuş olduğu vakfın da oğullarına geçme şartını içerdığını daha sonraki kayıtlarda büyük oğlu Hasan Ağa'nın vakfın mütevellisi olarak gösterilmesinden anlamaktayız.

Elimizdeki vakfiyeler arasında Ali Ağa'nın oğlunun Akçaabat Söğütülü'de ve Tonya'ya bağlı yaylak Derinoba'da kurduğu camilerin vakfiyeleri de bulunmaktadır. Bu eserlerin Ali Ağa dönemine inşa edildiği, fakat daha sonra ayakta kalmaları için vakıf haline getirildikleri anlaşılmaktadır.<sup>10</sup> Bu çalışmada esas olarak Ali Ağa'nın Tonya'daki vakfı ve camisi ele alındığından, Akçaabat'taki vakfının gelişimi üzerine durulmamıştır.

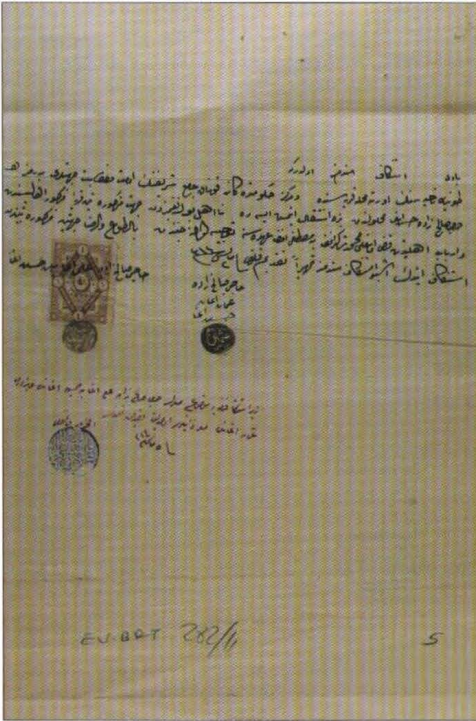
## VAKFIN 19. YÜZYILDAKİ GELİŞİMİ

Ali Ağa'nın ölümünden sonra vakfın mütevellisi vakıf şartlarına göre en büyük oğlu Hasan Ağa oldu. Hasan Ağa'nın 1858 yılında Tonyan'da Akçaabat'ın Sera (Yıldızlı) köyüne yerleşerek vakfın işlerini yürütmek üzere Melikşah köyünden Eyubzade Osman Efendi'yi yerine vekil bıraktığını 1867 (Hicri 1284) yılına ait bir kadı ilamından öğreniyoruz. Buna göre Tonya nahiyesi mahallatından Orta Mahalle'de vakıf camii-i şerif ve ittisalinde vaki' medrese-i münîfenin ba-beratı-ı alî imam ve hatib ve mütevellî olan El-Hac Salih-zade' Hasan Ağa yerine vekil bıraktığı Osman Efendi'ye camide imamlık ve medresede müderrislik yapması için yıllık 750 kuruş maaş bağlamıştır. Ayrıca medreseyi yıktırıp yeniden yaptırtmasını istemiş, Osman Efendi bu görevi 1867'ye kadar devam et-

Tonya'da Ali Ağa Camii ile ilgili mahkeme ilamı, 7 Rebiülevvel 1302/12 Kanunuevvel 1300 125 Aralık 18841.





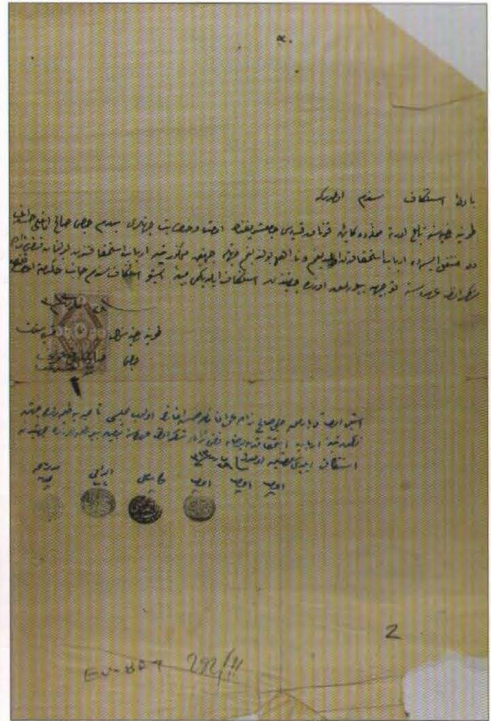


tirmiştir. Fakat Hasan Ağa'nın kendisine söz verdiği inşaat masrafının tamamını ödemediğinden mesele Trabzon'da mahkemeye taşınmış ve mahkemede sulh olarak halledilmiştir. Biz de bu kayıt sayesinde o tarihlerde Tonya'daki vakfın durumunu, imam ve müderrisinin kim olduğunu ve inşaat faaliyetlerini öğrenebiliyoruz.<sup>12</sup>

Vakıf hakkında bilgi veren bir başka kaynak 1884 yılına ait bir kadı ilamıdır. Bu ilama göre 1884 yılında Ali Ağa Vakfı'nın mütevellisi ve caminin imam ve hatibi Ali Ağa'nın torunu (Derviş Ağa'nın oğlu) Ali Ağa'dır. Mahkemeye sebep olan konu vakıf arazısı üzerinde inşa edilen kahvehane, fırın ve dükkânın eski Tonya kazası müdürü Mehmed Emin Ağa tarafından sahiplenilmeye çalışılması ve buna karşı mütevellinin Trabzon Vilayeti Bidayet Mahkemesi'ne başvurusudur. Kadı ilamına göre Tonya kazasında Mehmed Emin Ağa'nın kaza müdürü olarak görev yaptığı dönemde Hacısalihogulları "cedleri

Ali Ağa'nın bina ve ihyagerdesi olan cami-i şerifin vakfı arsası üzerinde bu kere akrabalarının ve umum Tonya ahalisinin inanesiyle ve nahiye-i mezburenin müdürü sabık Mehmed Emin Ağa'nın delaletiyle cami-i şerife irad olmak üzere" kahvehane, fırın ve dükkân inşa edilmiştir.

Mahkemeye başvuranlar arasında 1880'lerde Tonya'daki en nüfuzlu kişilerden olduğu bilinen ve Karşular Mahallesi muhtarlığını da yapmakta olan Ali Ağa'nın torunlarından Keleş Ağa (Büyük Ali Ağa'nın oğlu Muhammed Ağa'nın oğlu) da vardır. Trabzon Vilayeti Merkez Bidayet Mahkemesi Hukuk Dairesi'nde görülen dava Eski Kaza Müdürü Mehmed Emin'in iddiasından vazgeçmesi üzerine 17 Ağustos 1884'te (25 Şevval 1301/5 Ağustos 1300) sonuçlanmış ve mahkeme konusu olan kahvehane, fırın ve dükkân camiye gelir olarak vakfa kaydedilmiştir.<sup>13</sup> Bu belge bize bir yandan vakfın tarihiyle ilgili önemli bilgiler verirken öte yandan vakıf arazısının nasıl şehir merkezini



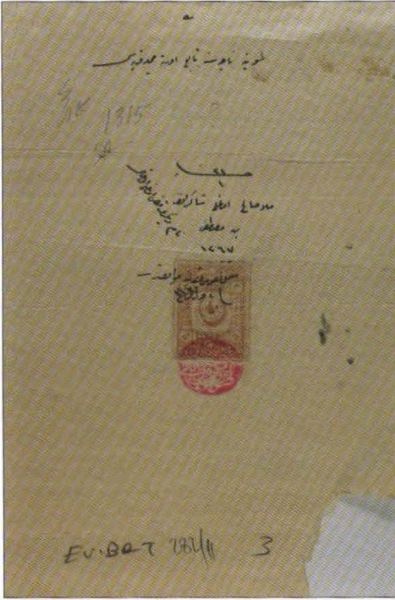
çekerdiğini oluşturacak gelişmelere sahne olduğunu göstermesi bakımından önemlidir.

#### MOLLA SALİH OĞLU MEHMED ŞAKİR EFENDİ'NİN CAMİYE İMAM-HATİP TAYİN EDİLMESİ (1898)

1898 tarihli arşiv kayıtları hem Tonya'daki Ali Ağa Vakfı ve camisinin tarihi hem de genel olarak Osmanlı'da imam ve hatiplerin nasıl tayin edildiğini görmek bakımından çok değerli bilgiler vermektedir. Bu kayıtlara göre Tonya'daki caminin imamlık ve hatiplik görevi Ali Ağa'nın torunlarına intikal etmekte, fakat onlar bulunmadığını ifade ederek bu görev için Molla Salih oğlu (diğer adıyla Kazi oğlu) Mustafa Efendi'nin oğlu Mehmed Şakir Efendi'yi önermektedirler. Bunun üzerine padişah beratıyla M. Şakir Efendi camiye imam-hatip tayin edilmiştir. Mehmed Şakir Efendi'nin büyük amcası Molla Salih, Ali Ağa döneminde caminin imamlık

Hacısalihzade Osman Ağa ve Ali Ağa'nın Akçaabad kaymakamlığına Ali Ağa Camii imam ve hatipliğinden Mehmed Şakir Efendi lehine feragat dilekçesi ve kaymakamın onayı (solda).

Hacısalihzade Ömer Ağa'nın Mehmed Şakir Efendi lehine imamlık ve hutabetten feragat dilekçesi ve Tonya Nahiye Meclis'i'nin onayı (sağda).



Mehmed Şakir Efendi'nin nüfus kayıtbelgesi.

ğını yürütmüştür. Bu da bize bu ailenin Ali Ağa Vakfı ve camisindeki görevlerinde bir sürekliliğin söz konusu olduğunu göstermektedir.

Tanzimat devrine girildikten sonra imam ve hatiplerin tayiniyle ilgili 9 Şubat 1870'te Tevcihat-ı Cihat Nizamnamesi çıkarılmış, 1874'te bu nizamname yenilenmiştir. Daha kapsamlı bir nizamname ise 1888'de hazırlanmıştır. Bu nizamnamede özellikle ehil olmayanların imamlık ve hatiplik görevine tayin edilmemesi üzerinde durulmuştur. Taşrada idare meclisleri kişilerin uygunluğunu imtihanla belirleyecek onaylayacaktır. Göreve önerileceklerin askerlik yaşını geçmiş olmaları şartı devam etmektedir. İmam ve hatibin tayini Evkaf-ı Hümayun Nezaretî'nin teklifi ve bizzat padişahın beratıyla yapılmaktadır.<sup>14</sup> Mehmed Şakir Efendi'nin tayinin de bu usule göre yapıldığı görülmektedir.

Mehmed Şakir Efendi'nin imam ve hatip tayin edilebilmesi için Büyük Ali Ağa'nın torunları Ömer Ağa, Osman Ağa ve Ali Ağa, Tonya Nahiye Meclisî'ne ve Akçaabad kaymakamına imam ve hatiplikten "istinkâf" (feragat) ettiklerine dair senet yaz-

mışlardır. Bu senetlerden ilkinde Hacısalihoglu Ömer Ağa, Tonya Nahiye Meclisî'ne "Tonya nahiyesine tabi Orta Mahalle'de Konak karyesi cami-i şerifinin imamet ve hitabet cihetleri pederim Hacısalihoglu Hasan Ağa'dan müntakıl ise de erbab-ı istihkakdan olmadığım ve na-ehl bulunduğum cihetle cihetiyye-i mezkûreye erbab-ı istihkakdan bulunan Kazızade Şakir Efendi uhdesine tevcih buyurulmak üzere cihetinden istinkâf eyledığımı mübeyyin işbu istinkâf senedim canib-i hükûmete ita kılındı" şeklindeki senedini sunmuştur. Yazının altında nahiye meclisî üyelerinin Ömer Ağa'nın Kazızade Şakir Efendi lehine feragatını ve Şakir Efendi'nin ehliyetini tasdik ederek mühürlemiştir.<sup>15</sup> Akçaabad Kaymakamı Mehmed Fevzi bu beyanı tasdik eden bir notla mühürlemiş, böylece Mehmed Şakir Efendi'nin "isbat-ı ehliyet-i ilmiye"si de sağlanmıştır.<sup>16</sup> Trabzon Vilayeti nüfus idaresinden "Molla Salihoglu, nam-ı diğer Kazioğlu, Şakir Efendi bin Mustafa" olarak nüfus kaydını onaylayan bir belge alınmıştır.<sup>17</sup> Bir diğer belge Şakir Efendi'nin askerlik durumuyla ilgilidir. Görele Redif Taburu ile yazışarak alınan belgede Şakir Efendi'nin "92 senesi redifi olduğu" ve "askerlikle bir güne ilişigi olmadığı" tasdik edilmiştir.<sup>18</sup> Bu belgeler İstanbul'a iletilerek nihayet Mehmed Şakir Efendi'ye imamlık ve hatiplik görevini tevcih eden padişah beratı gönderilmiştir. Şakir Efendi'nin caminin imamlığına tayini Kuyud-ı Kadime Vakfiye Kalemî'ndeki kayda göre 21 Ramazan 1318 (12 Ocak 1901) tarihini

taşımaktadır. Aynı kayda göre caminin hatipliğine tayini tarihi olarak 21 Şaban 1324 (10 Ekim 1906) verilmiştir.

1898 yılında gerçekleşen bu atama sürecinden de görülmektedir ki Ali Ağa'nın vakıflar kurarak bizzat kendi çocuklarını ilmiye sınıfına dahil etme girişimi başarılı olmuştur.

Kuyud-ı Kadime Vakfiye Kalemî Defterindeki kayıtlara göre Hacısalihzade Ali Ağa Camii'nin imam ve hatibi olarak Kadioğlu Mehmed Şakir Efendi 1912 yılında caminin imamlık ve hatiplik görevlerini oğulları Hamdi Efendi ve Muhammed Efendi'ye bırakmıştır.<sup>19</sup> Caminin kayıtdaki ifadeden, savaşın sona ermesinden sonra harap halde olan caminin yeniden inşa edildiği anlaşılmaktadır. Bu kayda göre imamet "müceddeden inşa kılınan cami-i şerif-i mezkurun imamet ciheti muma-ileyh Hadmi Efendiye ba-ışaret-i aliyye-i nezaret-penahi tevcih olunmuştur. Fi 23 Muharrem 1330". Aynı şekilde "müceddeden inşa olunan cami-i şerif-i mezkurun hatıbeti muma-ileyh Muhammed Efendiye ba-hatt-ı hümayun tevcih olunmuştur. Fi 21 Şevval 1330 (3 Ekim 1912)".<sup>20</sup> Bu şekilde caminin I. Dünya Savaşı öncesinde bir inşaat geçirdiği ve yenilediği anlaşılmaktadır. I. Dünya Savaşı ve sonrasında da caminin imam ve hatiplik görevini Şakir Efendi'nin oğullarının yürüttüğünü tahmin edebiliriz. Nitekim dönemin şahitlerinden verdiği bilgiye göre 1930'larda bizzat Şakir Efendi camide imamlık yapmaya devam etmiştir.

I. Dünya Savaşı döneminde bölgenin Rus işgaline girmesiyle birlikte dönemin şahitlerinin verdiği bilgiye göre Ali Ağa'nın konağı Ruslar tarafından yakılmış ve cami de aynı şekilde harabe olmuştur. Yine Rus işgali döneminde veya sonrasında caminin bulunduğu yerin çevresi bir duvarla çevrilmiş olmalıdır. Nitekim 1920 sonları ve 1930 başlarında caminin etrafı duvarlarla çevrilmiş ve içinde otlar büyümüş halde bulunduğu, buna rağmen cuma günlerinde burada cuma namazı kılınmaya devam ettiği belirtilmektedir.



## 1935 VAKIFLAR KANUNU VE ALİ AĞA VAKFI'NIN TASFİYESİ

Osmanlı İmparatorluğu'nun dağılmasıyla birlikte Evkaf-ı Hümayun Nezareti kaldırılmış ve yerine Şer'iyye ve Evkaf Vekâleti vakıfların yönetimini devralmıştır. Osmanlı'nın son yıllarından beri mevcut olan vakıfların tasfiyesi politikası Cumhuriyet'in kuruluşuyla hız kazanmıştır. Oluşturulan komisyonlar tarafından "evkaf müessesesi'nin vaziyetini milletin hakiki menafine muvafık bir şekilde" düzenlenmek üzerine layihalar hazırlanmıştır.<sup>21</sup> Osmanlı ve İslam kültürünün bir devamı olarak görülmeleri nedeniyle Cumhuriyet döneminde vakıflara mesafeli bakılmaya başlanmıştır. Nihayet 3 Mart 1924'te Şer'iyye ve Evkaf Vekâleti kaldırılmış ve vakıf yönetimi yeni oluşturulan Evkaf Umum Müdürlüğü'ne (Vakıflar Genel Müdürlüğü) bağlanmıştır. Aynı yıl Diyanet İşleri Reisliği (Diyanet İşleri Başkanlığı) kurulmuş ve Tevhid-i Tedrisat (Eğitimin Birleştirilmesi) Kanunu ile birlikte vakıflara bağlı medreselerin yönetimi Maarif Vekâleti'ne (Eğitim Bakanlığı) bağlanmıştır.<sup>22</sup>

1925 yılı bütçe kanunuyla birlikte medreseler ve arsaları Eğitim Bakanlığı'na, mektepler ve arsaları ise Özel İdare'ye devredilmiştir.<sup>23</sup> Aynı şekilde 1926'da çıkarılan bir kanunla vakıf mezarlıkları belediyelere devredilmiş ve şehir içine defin yasaklanarak şehir dışında yeni mezarlıklar kurulması, şehirlerdeki mezarlıkların satış bedellerinin %30'unun belediyelere aktarılması kararlaştırılmıştır. 1927'de bu oran %50 olarak değiştirilmiş ve bu parayla şehir dışında yeni mezarlıklar yapılması karara bağlanmıştır.<sup>24</sup> Bu şekilde Türkiye'nin çoğu şehrinde ve kasabasındaki vakıf mezarlıkları yıkılarak arsaya dönüştürülmüş ve satılmış veya park ve bahçeye dönüştürülmüştür. Tahribatın boyutları büyüyünce 1933 yılında Vakıflar Genel Müdürlüğü satılan yerlerde "mühim şahsiyetlere ait kabirlerin" araştırılarak mezar taşlarının müzelerle naklini talep etmiştir. Maarif Vekâleti ise "park ve yeşil sahalara isabet eden mezar ve makberlerin

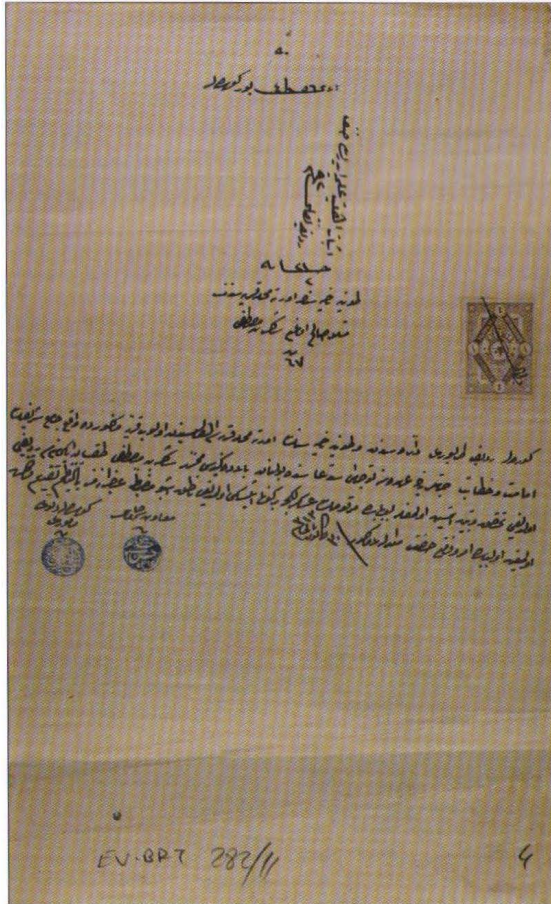
birer açık müze olarak yerlerinde muhafaza edilmesini" istemektedir.<sup>25</sup> Bu taleplerin uygulamada çoğunlukla yerine getirilemediği, mezar taşlarının büyük ölçüde tahrip edildiği veya başka amaçlarla kullanıldığı bilinmektedir.

Türkiye Cumhuriyeti kurulduktan sonra biri 1926 diğeri ise 1935'te olmak üzere vakıfların kaderini etkileyen iki önemli kanun çıkarılmıştır. Bunlardan 22 Şubat 1926 tarihli birincisi "Emval-i milliye ve metrukeden veya mazbut vakıflardan, uygun görülecek bazı arazi ve arsaların İcra Vekilleri Hey'eti kararıyla ihalesiz olarak menafi-i umumiyyeye hadim müesseseler ile belediyelere [...] satılmasına" dairdir. Bu şe-

kilde "mazbut" yani Vakıflar Genel Müdürlüğü'nce yönetilen vakıfların arsalarına el koyulmasının kanuni yolu açılmıştır. Bu makalede incelen Ali Ağa vakıfları "mülhak" yani mütevelliler tarafından idare edilen vakıf statüsünde olduklarından bu dönemde arsalarına el koyulmadığı anlaşılmaktadır.

Öt yandan, 10 Haziran 1935 tarihinde çıkan Vakıflar Kanunu "mülhak" vakıfların da tasfiyesinin önünü açmıştır. Bu kanun vakıfları 1926'dan önce ve sonra kurulmuş olmak üzere iki gruba ayırmakta ve öncelikle 1926 öncesinde, yani Osmanlı döneminde ve Cumhuriyet'in ilk üç yılında kurulan vakıfları kapsamaktadır.<sup>26</sup> Vakıflar Kanunu'nun 12. maddesine

Mehmed Şakir Efendi'nin askerlik durum belgesi.





Ali Ağa'nın  
Trabzon Sülükü  
Mezarlığı'ndaki  
mezar taşı.

Fotoğraf: Öğuzhan  
Hacısalıhoğlu, 2017

göre, "Mevkilerine ve temin ettikleri menfaate göre kalmaları gerekli görülmeyen mazbut ve mülhak vakıflara aid akar ve toprakları idare meclisinin kararı ile satmağa veya başka gayrimenkulle değiştirme Umumi Müdürlük salahiyetlidir. Bu satışlarla elde edilecek paraları tercihan mahallerinde akar satın almağa veya yaptırmaya veya o vakfın mevcud akarının taminine sarf olunur."<sup>27</sup>

Daha önceki uygulamalarla medrese ve okul binalarına el konulan ve mezarlıkları da tahrip edilmiş olan vakıfların arsalarının da bu şekilde satılarak tasfiyesinin önu tamamen açılmıştır. Erken Cumhuriyet döneminin bu kanun ve uygulamaları ülkenin her tarafındaki vakıfları etkilemiştir.

Ali Ağa'nın vakıflarına değinmeden önce Trabzon'un merkezinde bulunan meşhur İmaret Camii Vakfı'nın bundan nasıl etkilendiğini kısaca özetlemekte yarar vardır. İmaret Vakfı'nın mezarlığı, türbeler, medreseler caminin kendisi (Gülbahar

Hatun Camii) dışında 1937 yılında ortadan kaldırılmıştır. Bu tasfiyenin Üçüncü Genel Müfettiş Tahsin Uzer tarafından bizzat Atatürk'ün talimatıyla yapıldığı belirtilmektedir.<sup>28</sup> Mezarlığın kaldırılışı hakkında Eski Moskova Büyükelçisi Söylemezoğlu Galip Kemali'nin Tahsin Uzer'e mektuhu ve Tahsin Uzer'in ona cevabı dönemin anlayışını göstermesi bakımından önemli belgelerdir. Galib Kemali Bey, Tahsin Uzer'e mezarlıkta dedesinin mezarının da bulunduğunu belirterek, tahribattan duyduğu üzüntüyü "Ölüsüne hürmet etmesini bilmeyen bir milletten dirisine de hayır gelmez" şeklinde ifade etmiş, buna karşılık Tahsin Uzer "Her sabah gözlerini bir hayata, Türk milletinin nurlu istikbalini hazırlamak için canlılığa açmasını istediğimiz vatan evlatlarının ölümleri baş başa yaşamasına tahammülümüz olamayacak bir devirdir. [...] Evinin bahçesine mezar taşı dikmenin ve ona her gün bakarak ağlamanın ölüye hürmet eseri olduğunu iddia edecek kadar kara ve dar düşünmeyiz. Atatürk dünyası gülen ve ağlamasını

sevmeyen bir hayat dünyasıdır" yanıtını vermiştir.<sup>29</sup>

Tahsin Uzer'in mektubu Erken Cumhuriyet bürokratlarının Osmanlı'dan miras kalan vakıf kurumunu modernleşmenin önünde bir engel olarak gördüğünü açık olarak ortaya koymaktadır. 1935'te çıkan kanunla birlikte artık kaldırılması arzu edilen vakıfların arazi ve mülklerinin tasfiyesinin önünde hiçbir engel kalmamıştır.

Trabzon'da önce Kadri Paşa Türbesi, ardından Hatuniye Medresesi, diğer paşa türbeleri, imaret ve nihayet imaret mezarlığı yıkılmıştır. Ali Ağa'nın mezarı da burada bulunduğundan, mezarlığın yıkılacağına haber alan ve Akçaabat Söğütü'nde yaşayan Ali Ağa'nın dördüncü kuşak torunlarından Mehmed Cemal Bey, mezardan kemikleri almış ve Ali Ağa'nın en küçük oğlu olup kendi vakıf camisinin (Söğütü Eski Cami) mezarlığında yatan Ömer Ağa'nın mezarına koymuştur.<sup>30</sup> Mezarlık yıkıldıktan sonra mezar taşı diğer değerli mezar taşlarıyla birlikte belediye tarafından bir süre depolandıktan sonra 1950'lerden sonra Sülükü mezarlığında sergilenmeye başlanmıştır. Bu şekilde Ali Ağa'nın kabri Cumhuriyet döneminde (asıl defin yeri Atapark, mezar taşı Sülükü ve arta kalan kemikleri Söğütü'de olmak üzere) üç parçaya bölünmüştür.

Tonya ve Akçaabat'taki Ali Ağa vakıflarının arazisi de bu dönemde tasfiye edilmiştir.<sup>31</sup> Tonya'daki cami ve medrese vakfının tasfiyesinin ise bizzat Ali Ağa'nın torunları tarafından yapıldığına dair halk arasında yaygın bir kanaat vardır ve 1935 Vakıflar Kanunu'nun buna sebep olduğu genel olarak bilinmemektedir. Vakıfla ilgili yaptığımız mülakatlarda da aynı imaj çizilmektedir. Ali Ağa'nın dördüncü kuşak torunu, 1922 doğumlu ve bütün hayatını Tonya'nın merkezinde geçirmiş Kebire Cora (Hacısalıhoğlu), kendisiyle yaptığımız görüşmede "Emin Ağa'nın evinden Mecit Ağa'nın evine kadar bu muhit hep hayrat idi. Eskilerimiz satmadı onu. Yeni uşaklar sattı onu, yerleştirdiler



milleti buraya" demektedir.<sup>34</sup> Fakat vakfa yönelik ilk müdahalenin devlet tarafından yol yapmak amacıyla caminin mezarlığının yıkılmasıyla başladığını da belirtmektedir.<sup>35</sup>

Kebire Hanım'ın verdiği bilgilere göre şimdiki Tonya şehir merkezinin bulunduğu alan büyük ölçüde "Ali Ağa'nın Hayretü" veya "Came Yeri"ydi.<sup>36</sup> Vakfın arazisi üzerinde bulunan caminin yeri 1930 başlarında yaklaşık bir metre yüksekliğinde bir duvarla çevriliydi ve burada cuma namazları kılınmaktaydı. İşgal ve muhacirlik sonrası yaşanan fakırlık ve yokluklar nedeniyle işgal döneminde yıkılan caminin 1930 ortalarına kadar yeniden yapılmadığı anlaşılmaktadır. Caminin yanındaki medrese hakkında ise hiçbir bilgi bulunmamaktadır. Vakfın arazisi üzerinde Kastan Irmağı geçmekte ve vakfa bağlı fırın, dükkânlar ve iki kahvehane (Pir Ağa'nın ve Hasan Ağa'nın kahvehaneleri) bu ırmağın kenarında veya yakınında bulunmaktaydı. Ayrıca Cami ile Kastan Irmağı arasında vakfın arazisinde iki katlı bir bina bulunmakta ve bu bina karakol olarak kullanılmaktaydı. Vakıf arazisini çevreleyen topraklar ise Ali Ağa'nın torunlarına ait arazilerdi ve her birinin kendi arazisi üzerinde evi bulunmaktaydı. Kısaca, şimdiki Tonya ilçe merkezinin yerinde o dönemde yalnızca Ali Ağa'nın vakfı ve torunlarının arazileri yer almaktaydı.<sup>37</sup>

Yine Kebire Hanım'ın verdiği bilgiye göre, vakıf arazisinden geçen Kastan Irmağı 1935 yılında taşmış ve etrafındaki binalar yıkılmıştır. Karakol olarak kullanılan bina askerler tarafından boşaltılmıştır. Akçaabat'a bağlı Kalgıya (şimdiki Gurgendağ) ve Mula'dan (şimdiki Alazlı) camiye yapmak için ustalar getirilmiş, ustalar karakolun boşalttığı binada kalarak camiye inşa etmiştir. Caminin inşaatı yapılırken 12-13 yaşlarında olduğunu söyleyen Kebire Hanım, inşaatın sonra vakfın arazisinin yağmalanıp satılmaya başladığını belirtmiştir.<sup>38</sup>

Bu bilgiden de anlaşıldığı üzere vakıf arazisine ilk müdahale –Trabzon

merkezdeki mezarlığın yıkılmasıyla aynı dönemde– doğrudan devlet tarafından vakfın mezarlığının yıkılmasıyla yapılmıştır. Yol yapımı gerekçesiyle mezarlığın yıkılmasının ardından geniş vakıf arazisinin de tasfiyesi gerçekleşmiştir. Satışların 1930ların ortasından 1950 başlarına kadar sürdüğü nakledilmektedir. Vakıftan geriye yalnızca cami ve etrafındaki küçük bir alan kalmıştır.

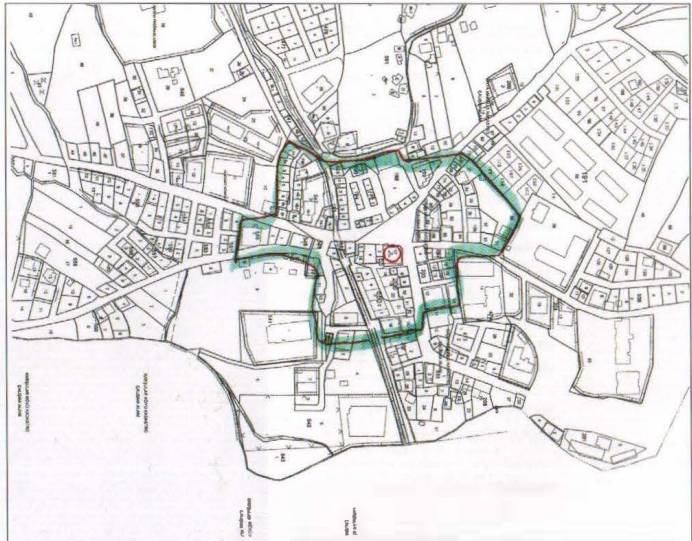
Bu süre zarfında hızla kasabadaki bina ve dükkân sayısı artmış ve burası bir şehir merkezi haline gelmiştir. Vakıf arazisinin yerleşime açıldığı süreçte Konakyanı'na talep artmış ve vakfın çevresinde Ali Ağa'nın torunlarına ait arsalar da büyük ölçüde satılmıştır. Arazilerin bir kısmını daha önceden de vakıf arazisi üzerinde esnafılık yapan kişiler ile çevre köylerden özel şahıslar, bir kısmını da hastane, veterinerlik, ormaniyeye, okullar vs. inşası amacıyla devlet satın almıştır. Bu şekilde Ali Ağa'nın konağının ve vakfının bulunduğu "Konakyanı" Tonya kazasının merkezi olarak varlığını sürdürmüş ve muhtemelen Konakyanı'nın bu hızlı şehirleşmesinin de etkisiyle Tonya 4 Mart 1954'te TBMM'nin kararıyla Vakıfkebir ilçesinin bir bucağı olmaktan çıkarılarak ilçe haline getirilmiştir.<sup>39</sup>

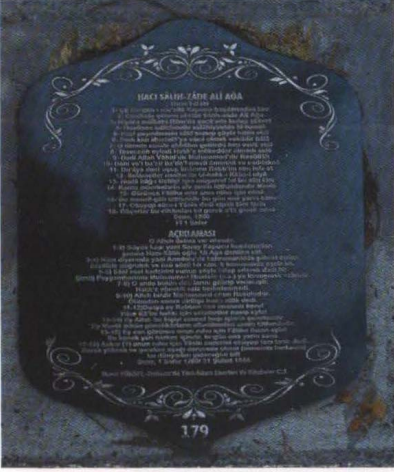
## 1950'LERDEN GÜNÜMÜZE ALİ AĞA VAKFI CAMİİ

Ali Ağa Camii'nde 1950'lerden itibaren Karasu köyünden Hafız Muzaffer Kara 1975'e kadar imam olarak görev yapmış, aynı köyden Ali Topal müezzinlik yapmış ve sonra vaiz olmuş, bölgenin tanınmış hocalarından Serdaroğlu da zaman zaman vaaz etmiştir. 1966 yılında caminin çevresinde bina inşa eden esnaflardan biri camiye ait arsayı da zilyetten tapu etmiş, fakat Vakıflar İdaresi'nin açtığı dava sonucunda 1974 yılında cami tekrar "Ali ibni Ömer Camii Vakfı" olarak tapu edilmiştir.

1978'den 2013'e kadar Ali Ağa Camii'nin imamlığını Melikşah köyünden Ali İmamoğlu (Ali Hoca) sürdürmüştür. İmamoğlu ailesi de Tonya'nın eski ulema ailelerinden olup 1834 tarihli nüfus kayıtlarına göre Melikşe köyünde (Karye-i Melikşe) yaşamaktaydı.<sup>40</sup> Ali İmamoğlu 1992 ve 1993 yıllarında eskimiş olan camiye Tonya ahalisinden ve Türkiye'nin farklı yerlerinden yarıdım toplayarak şimdiki haliyle yeniden inşa ettirmiştir.<sup>41</sup> Yeniden inşa edilmiş caminin kitabesinde vakfın tapu kaydındaki şekliyle "Ali ibni Ömer Tonya Merkez Camii" adı kullanılmıştır. Bu süreçte Tonya ilçe mer-

**Kebire Cora'ya göre 1930 ortalarındaki Ali Ağa Vakfı'nın arazisi ve sınırları (Günümüzdeki kadastro planı üzerinde).**





Ali Ağa'nın mezar taşı kitabesi.

kezinde eski vakıf arazisinde yeni bir cami daha yapılmış olmasına rağmen Ali Ağa Camii, Tonya'nın ana camisi olarak kullanılmaya devam etmektedir.<sup>40</sup>

Camide vakfın kurucusunun isminin kullanılması kanunı bir zorunluluktur. Vakıfların tasfiyesini teşvik ettiğini belirttiğimiz 1935 Vakıflar Kanunu'nun 14. maddesi vakfın kurucusunun ismini her şeye rağmen garanti altına almaktadır: "Gerek satış bedelleri ile gerek değişim ile alınacak veya yeniden yaptırılacak gayri menkuller evvelki vakıfların adını alırlar ve vakıflar idaresince kayıdlerine bu suretle işaret edilir, tapuya da böylece tescil ettirilir."<sup>41</sup>

Ali Ağa Camii'nin kitabesine tapudakı şekliyle "Ali ibni Ömer" değil de, bölge halkı tarafından da bilinen ve diğer resmi Osmanlı kayıtlarındaki şekliyle "Hacisalihzade Ali Ağa" veya "Hacisalihzade Ali Ağa ibni Ömer Ağa" olarak yazılmış olsaydı caminin banisini daha açık bir şekilde çağırıştırmış ve Osmanlı'daki cami isimlendirme geleneğiyle daha uyumlu olurdu.<sup>42</sup>

#### SONUÇ: YEREL TARİH VE ANMA KÜLTÜRÜ

Makalede ortaya koyulduğu üzere Trabzon'un Tonya ilçe merkezi bir yerleşim yeri olarak Ali Ağa'nın

konağı ve camisinin etrafında ve arazisinin tam ortasında, en güzel ve en değerli yerinde kurduğu vakıf üzerinde oluşmuş ve gelişmiştir. Ali Ağa'nın konağı yıkılmış olduğundan yeri ancak yaklaşık olarak tespit edilebilmektedir. Vakfettiği cami iki kez yıkılıp yeniden yapılmış ve günümüzdeki halini almıştır. Vakıf arazisi 1935'e kadar varlığını korumuş, bu tarihte çıkan Vakıflar Kanunu ile tasfiye edilmiştir. Geriye yalnızca caminin üzerinde durduğu arsa kalmıştır. Caminin medresesinin ne şekilde ortadan kalktığı hakkında ise elimizde bilgi bulunmamaktadır. Sonuç olarak bu cami vakfının Tonya'nın merkezinin "Konakyanı"nda kurulmasında ve gelişmesinde önemli, hatta belirleyici bir rolü olduğunu görmekteyiz.

Karadeniz Bölgesi'nde tarih ve anma kültürü neredeyse yalnızca "kurtuluş günü" anmalarından ibaret olup bölgenin tarihiyle ilgili tarihi şahsiyet

ve kurumlarla ilgili bir anma kültürü veya müzecilik henüz gelişmemiştir. Geçmiş tarihle ilgili ne bir müze, ne bir belge koleksiyonu, ne de tarihi bir ev mevcuttur. Tarihi evler yıkılmış, yerlerine modern çok katlı binalar inşa edilmiştir. Geriye yalnızca Ağırköy'de bulunan Ali Ağa'nın babası ve annesinin 1794 tarihli mezar taşları kalmıştır. Şehir merkezinde Ali Ağa'nın oğullarının da yer aldığı mezarlık yol yapımı nedeniyle tahrip edilmiş, mezar taşları da yok olmuştur. Nitekim Ali Ağa'nın Tonya Camii mezarlığında defnedilmiş çocuklarının mezarlarının taşınıp taşınmadığı veya nereye taşındığı da bilinmemektedir. Ali Ağa'nın kendi mezarı Trabzon merkezde bulunan İmaret (Galbahar Hatun) Camii avlusundayken burası da 1937'de yıkılmış ve Atapark yapılmıştır.

Tonya cami vakfının 200 yıllık geçmişi bizlere yaşanan tarihi doku



Tonya'da 1993'te yıkılıp yeniden inşa edilen Ali Ağa Camii.



tahrifatını ve bizzat tarihin nasıl yok edildiğini açık olarak göstermektedir. Avrupa ülkelerinde büyük bir keyifle gezdiğimiz 'eski şehir'ler Türkiye kasabalarında birkaç istisna hariç neredeyse hiç kalmamıştır. Tonya'da Ali Ağa'nın ayanlık dönemi kalelerinden biri ancak 2017

yılında Kültür Bakanlığı tarafından tescil edilerek koruma altına alınmıştır.<sup>43</sup> Şehir merkezinde ise camisi dışında onu çağrıştıran hiçbir şey kalmadığı gibi, bir sokağa bile ismi verilmemiştir. Türkiye'de yerel tarihe simdiye kadar verilenlerin daha fazla değeri verilmesi ve yerelin de

kendi anma kültürünü oluşturması tarihi eserlerin tahrifatını önleyecek bilincin gelişmesine büyük katkı sağlayacaktır.

#### MEHMET HACISALİHOĞLU

YÜZYIL SİYASET BİLİMİ VE ULUSLARARASI İLİŞKİLER BÖLÜMÜ ÖĞRETİM ÜYESİ  
BALKAN VE KARADENİZ ARAŞTIRMALARI MERKEZİ (BALKAR) MÜDÜRÜ

#### DİPNOTLAR

- Bu çalışmayı hazırlarken yardımlarını esemeseydi Başbakanlık Osmanlı Arşivinin değerli mensupları Ahmet Özkamlı ve Numan Yekeler'e ve vakfı kayıtlarına ulaşımda yardımcı olan Yrd. Doç. Dr. Fuat Hacısalihoğlu'na teşekkürlerimi sunarım.
- Çapanoğulları'nın Yezidi'nin nassî bir köyden şehir merkezine hazine getirdiği inceleme konusu olmuştur. Hakkı Acun, *Her Yöneri ile Çapanoğulları ve Eserleri*, 2. baskı (Ankara: TBMM Milli Saraylar, 2006). Aynı şekilde Batı Anadolu'da etkili olan Karaosmanoğulları ailesi hakkında da ayrıntılı çalışmalar mevcuttur. Karaosmanoğlu ailesinin vakıfları için bkz. Yuzo Nagata, *Tarihte Aydınlık: Karaosmanoğulları Üzerine Bir İnceleme* (Ankara: Türk Tarih Kurumu, 1997), s. 143-163.
- Doğu Karadeniz bölgesi ve ayanlık dönemi hakkında çok sayıda çalışma mevcuttur. Rıttanlar'dan başlanabilir, bkz. M. Münir Aktepe, "Tuzcu Oğulları İsyarı", İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Dergisi 35-6 (1995-1996), s. 21-52; Feridun M. Emecen, *Doğu Karadeniz'de Bir Vadi Boyu Yerleşme: Aşaoar Vadisi: Şalpaazar-Beyküzü* (Trabzon: Serander, 2001). Aynı yazar, *Doğu Karadeniz'de İki Kişiyi Kasabaların Tarihli Bulancak-Piraziz* (İstanbul: Kitabev, 2005). Aynı yazar, "Doğu Karadeniz'de Ayanlık Tarihleri Kethü-dazade Mehmed Emin Ağa", *Bellefren* 65/242 (Nisan 2008), 193-214; Necmettin Aygün, "Osmanlı'nın Yüzü Yüze Trabzon'da Tıccar" (Trabzon: Serander, 2005); Rıza Karagoz, *Çankiri, Ali Paşa* (Ankara, 2003); Michael E. Meeker, *A Nation of Empire: The Ottoman Legacy of Turkish Modernity* (Berkeley, Los Angeles, Londra, 2002) (Türkiye çevirisi de yayımlanmıştır). Anthony Bryer, "The Last Laz Risings and the Downfall of the Pontic Derebeys, 1812-1830", *Beldi Kartusku* 45 (1996), 191-201; Cahit Sahin, "The Rise and Fall of an Ayan Family in the Eighteenth Century Anatolia", *The Camilistudies* (1997-1998), Balkan Üniversitesi Doktora Tezi, 2003; Mehmet Beşirli, "Trabzon Valisi Hazineazade Osman Paşa ve Zamanı (1827-1842)", *Karadeniz Tarihî Sempozyumu*, 25-26 Mayıs 2005, c. 1, ed. Kenan İnan vd. (Trabzon, 2007), s. 397-405; Mehmet Bilgin, *Doğu Karadeniz'de Bir Derebeyi Ailesi, Sarısalıdeler (Sarallı)* (Trabzon: Serander, 2006); Mehmet Hacısalihoğlu, *Trabzon'da Ayanlık Mücadelesi, Hacısalihzade Hasan Ağa, Ömer Ağa ve Büyük Ali Ağa (1737-1844)*, 2. baskı (Trabzon: Serander, 2014); Ayyhan Yüksel, *Kuşoğlu'nun Eski Bir Osmancısı Ayan Ailesi* (Trabzon: Serander, 2017).
- Ali Ağa'nın ayanlık dönemi faaliyetleri hakkında bkz. Hacısalihoğlu, *age*, s. 63-152.
- BOA, EV.BRT. 282/1, 2.
- Mahallede tek bir kişi olarak kayıtlı olan Molla Salihhoğlu ailesinin dedesi muhtelemen 1700 başlarında doğmuş olan Salih, onun oğlu 1834'te 80 yaşında ve hâlâ hayatta olduğu belirtilir. Mehmed Efendi ve onun da üç oğlundan muhtelemen ortancası olduğu anlaşılır 50 yaşındaki Molla Salih'in kardeşleri Malla Hasan ve muhtelemen olmuş olan Molla Osman ve onların da çocukları kaydedilmektedir. Molla Salih'in o tarihlerde iki oğlu, Molla Mehmed (26 yaşında) ve İbrahim (2 yaşında), olduğu belirtilmektedir. Bu şekilde Molla Salihhoğlu ailesi ülemaya mensup bir aile olarak muhtelemen Mehmed Efendi döneminde Ali Ağa'nın merkezini kurduğu Orta Mahalle'de yerleşmiştir. BOA, Trabzon Nüfus Defterli NFS.d., 0149, tarih 8 Cemaziyülevvel 1250 [15.09.1834].
- Trabzon Nüfus Defterli NFS.d., 0149, tarih 8 Cemaziyülevvel 1250 [15.09.1834], s. 1-3.
- Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivi, 18604 numaralı defter 7, Sayfa 18, Sıralı vakfı kaydı.
- Sehahinin Üssu, "Trabzon İmarat-ı Hatuniye Vakfı ve Gelirleri (1550-1650)", *Karadeniz Araştırmaları Dergisi* 21 (2016), 225-250.
- Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivi, 747 numaralı defter, 9. Sayfa, 12. Sıra.
- Ali Ağa'nın oğlu Ömer Ağa'nın 1878 tarihli Kalanına (Söğütli) Camii vakfiyesi için bkz. Muhammed Yaşarlıoğlu, "Medeni Kanun'dan Önce Akcaabat Vakıfları", Akcaabat Vakfı, 1. Haz. Feridun Gökül (İstanbul, 2001), s. 130. Ayrıca bkz. Hacısalihoğlu, *age*, s. 146-147. Dennoha isimli yaylağa Ali Ağa'nın oğlu Ömer Ağa'nın inşa ettiği camiiye Abdurrahman Efendi ibni Mehmed'in para vakfı için bkz. Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivi, 590 numaralı defter, 54. Sayfa, 37. Sıra, 24. Safer 1307 [20 Ekim 1890].
- Melik kayıresinden olduğu belirtilen Eyubzade Osman Efendi'nin adı 1834 tarihli nüfus kaydında bu köyde geçmemiştir. Fakat Hacıpaş'a bağlı Barkırmancılı köyünde bu ailenin ismi geçmektedir. BOA, Trabzon Nüfus Defteri NFS.d., 0149, tarih 11 Cemaziyülevvel 1250 [15.09.1834], s. 228.
- Bu belge günümüzde Akcaabat'a bağlı Söğütli'de oturan Ziya Hacısalihoğlu'nun arşivinde bulunmaktadır.
- Karada "Hacı Salih-zade Ali Ağa'nın Tonya nahiyesinde Orta Mahalle'inde bina ve inşa işlemi olduğu camii-i şerifin ve vakfı anası üzerine bu kere tarifi'nden bina ve inşa olunan bir dam alında yedğirlerine mutasıl iş; bafürün ve kahvehane ve dükkan muamaleyi Emin Ağa tarafından her ne kadar iddia-yı şahadet olunmuş ise de aya'nı muamaleyi şahabinden bir-rıza keli-yed ve camii-i şerife alı olmak üzere mezkûr fûrûn ve kahvehane ve dükkan terk i. İderecek sulh oldukları" belirtiliyor. Mahkeme İsmi, 7 Bahsiyülevvel 1203/13 Cemaziyülevvel 1300 [15 Aralık 1818] (Ziya Hacısalihoğlu'nun arşivi).
- Kemal Beydili, *Osmancısı İmamlar Bir İmamın Günlüğü* (İstanbul: Yink Hazine Yayınları, 2010), s. 38-41.
- BOA, EV.BRT. 282/1, s. 2.
- BOA, EV.BRT. 282/1, s. 5.
- BOA, EV.BRT. 282/1, s. 3.
- BOA, EV.BRT. 282/1, s. 4.
- Kayıtlıki ifadeye göre "İmamet" görevini "muma ilayhin bir-rıza terk ve keli-yedinden kebir mahdumu Hamdi Efendiy'e ba-irade-i aliyye tevcihi 1323 Muharrem 1330" ve "hatıbe" görevini "muma ilayhin bir-rıza terk ve keli-yedinden kebir oğlu Muhammed Efendiy'e ba-hatt-i hümayun tevcihi olunmuşdur 1324 Muharrem 1330". Kuyud-i Kadime Vakfiye Kalemi, defter no: 55, sayfa no: 346, sıra no: 3080, 3081. bkz. Lokman Yıldız, *Tonya ve Çevresi Nüfus Vakıfları* (Trabzon: Tonya Belediye, 2017), s. 44-45.
- Lokman Yıldız, *age*, s. 44-45.
- Nasir Mandacı, *Türk-Yenileşme Tarihi Çerçevesinde Vakıf Müessesesi* (Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı, 1995), s. 90.
- Mandacı, *age*, s. 91-93.
- Mandacı, *age*, s. 190-191.
- Mandacı, *age*, s. 420-421.
- Mandacı, *age*, s. 421.
- "Vakıflar Kanunu, Kanun no: 2762, Kabul Tarihi: 5/6/1915", *T.C. Resmî Gazete*, sayı 3027, 13 Haziran 1915.
- "Vakıflar Kanunu, Kanun no: 2762".
- İskender Tuluk, "İmarat-ı Hatuniye'den Atapark'a: Trabzon'da Kamusal Alan Dönüşümüne Erken Bir Tanıklık", *Trabzon Kent Mirası. Yer, Yöresi, Halkı, ed. Ömer İskender Tuluk, Halil İbrahim Düzenli* (İstanbul: Klasik, 2000), s. 121-144. Alıntı için bkz. Yahya Düzenli, "Trabzon'da 'Ürükade' -İl-İ İmarat mer'atından Atapark'a", <http://yahyaduzenli.blogspot.com.tr/2009/06/trabzon-da-urukide-il-imarat.html>
- Yahya Düzenli, "Trabzon'da 'Ürükade' -İl-İ İmarat Belgeci", <http://yahyaduzenli.blogspot.com.tr/2009/06/trabzon-da-urukide-il-soykm-belgeci.html>
- Ali Ağa'nın en küçük oğlu Ömer Ağa'nın dördüncü kuzak torunu Ziya Hacısalihoğlu (1940 doğumlu) ile mülakat, Akcaabat Söğütli, 31 Nisan 2013.
- Yükarıda kuruluş vakfiyesinden bahsettiğimiz Akcaabat Medresesi binası Muzaffer Lemhoğlu'nun verdiği bilgilere göre 1. Dünya Savaşı'nda yıkılmış ve savaş sonrasında Ekvaf İdaresi tarafından tamamen satılmış ve vakfian eser kalmamıştır. Muzaffer Lemhoğlu, Akcaabat, Akcaabat: Tarih ve Birinci Genel Savaş-Hicret Yılları (İstanbul: Kardeşler Basımevi, 1949), s. 135, 147.
- Kebrî Cora (Hacısalihoğlu) (1922 doğumlu) ile mülakat, Tonya, 8 ve 9 Şubat 2017.
- "Mezarlık buraydık", Emin Ağa, Osman Ağa. Ağlayan hep mezarlığı burda idi. Hep de mezar başları idiler l. Ama mezarlığı devlet yiki. Yol geçti buradan. Mezarlığı da yıkılmadı. Helim Ağa ile Aslan Ağa da yikmadı. Onu devlet yiki, buradan yol geçti. Herkes aldı babasını, anasını. Beza'dan bile vardı burda. Beza ağalarından." Kebrî Cora (Hacısalihoğlu) ile mülakat, Tonya, 26 Ağustos 2017.
- Kebrî Hanım'ın tarifine göre Şubat 2017 şehir yerleşiminde göre Eski İmam Hatup binasının 1/10 Cami arkasından Jandarm'ın güneyinden, Belediyeye binası arkasından; Esnaf Sokak'ından ve mevcut Ziraat Bankası arkasından çekerek Eski İmam Hatup binasına buraylan alanı kapsamasıydı.
- Kebrî Cora (Hacısalihoğlu) ile mülakat, Tonya, 8 ve 9 Şubat 2017, Kemal (Paşa) Hacısalihoğlu ile mülakat, Tonya, 5 Şubat 2017.
- Kebrî Cora (Hacısalihoğlu) ile mülakat, Tonya, 8 ve 9 Şubat 2017. Vakıf aramızın yağmalanmasıyla ilgili bilgilere 1933 doğumlu Kemal Hacısalihoğlu tarafından da teyit edilmektedir. Bu da sürecin 1940'lar'da devam ettiğine işaret etmektedir. Bu süreçte caminin yanında bulunan mezarlık da yıkılarak arsa haline getirilmiş ve satılmıştır. Kemal (Paşa) Hacısalihoğlu ile mülakat, Tonya, 5 Şubat 2017.
- Hasan Kahyocı, Tonya (Ankara: Korza Yayıncılık, 2001), s. 56.
- BOA, Trabzon Nüfus Defteri NFS.d., 0149, tarih 11 Cemaziyülevvel 1250 [15.09.1834], s. 31.
- İnsanları tasarruflarını Tonya'ya bağış Yeni Mahalle'den Ahmet Kurt (lakabı: Tomuş Ahmet) yaptı. Caminin inşaatı ile ilgili bilgiler için: Tonya'ya bağlı Melikşah köyünden, 1980-2013 Ali Ağa Camisi imamı Ali İmamhoğlu (doğum 1948) ile mülakat, Tonya, 9 Şubat 2017.
- 1971'den itibaren 2013'e kadar Vakıfkebir'i den Osman Sevin camide müezzin olarak görev yapmıştır. Ali İmamhoğlu'nun verdiği bilgiye göre caminin yerinin konumuna için Tonya Orta Mahalle'den olup Tonya mülkiyeli yapmış olan Salih Berber'in büyük gayretleri olmuştur.
- "Vakıflar Kanunu", *T.C. Resmî Gazete*, 13 Haziran 1915.
- 2013'ten sonra Ortamahalle'den Şenol (Süleyman) Malkoç camiiye imam olarak atandı. Günümüzde (2017 Şubat) caminin imamlığını yürütenler Ali Hoca'nın oğlu Paşa İmamhoğlu yürütmektedir. Tonya vaiz ise Kalemli köyünden Selim Bahadır'dır. Tonya müftüsü ise aslen Ezurmulu olan Ebubekir Bayraktır. Malkoçoğlu ailesi de Ali Ağa tarafından kurulus olan Orta Mahalle'ye yerleşik ailelerdendir.
- "Ali Ağa'nın Kalesi Koruma Altında", *Tonya Haber*, 9 Mart 2017.

# HİLAFETİN SOYKÜTÜĞÜ ÜZERİNE BİR YAPISÖKÜM GİRİŞİMİ

YALIN ALPAY

*Namık Sinan Turan Hilafet adlı kitabında halifeliliğin bir buçuk milenyuma yaklaşan ömrü süresince yüklendiği farklı anlamları anakronizma tehlikesine karşı sürekli tetikte kalarak inceliyor. Lineer değil, sıçramalarla dönüşen bir tarihsel kavramın soykütüğünü anlaşılır bir dille okurlara sunuyor.*

Namık Sinan Turan, *Hilafet: Erken İslam Tarihinden Osmanlı'nın Son Yüzyılına* (İstanbul: Bilgi Üniversitesi Yayınları, 2017), 610 s.

Tarihyazımı, peş peşe gerçekleşen olayların kronolojik bir sıralanmasından fazlasını talep eder. Özellikle düşünce tarihini izlerken, kavramlara verilen anlamların sıçramalarla değiştiğini, tarihin Foucault'nun sıkça belirttiği üzere "kesintilerle" ilerlediğini unutmamak gerekir.

Kavramların tarih boyunca sözel ifadeleri aynı kalsa da, içerikleri her devrin değişen paradigmasıyla birlikte farklı anlamlar yaratma ka-

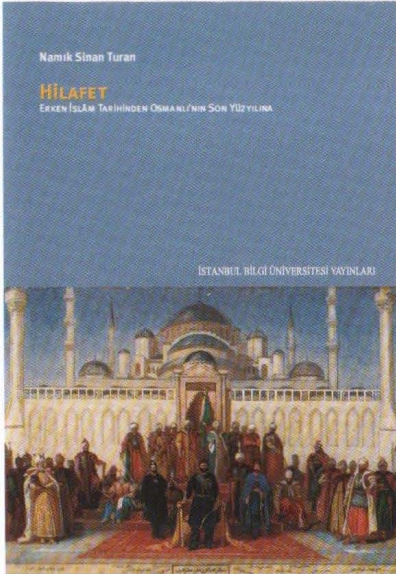
pasitelerine kavuşur. Bir kavram ne kadar uzun süre yaşarsa o kadar evrim geçirir, o kadar farklı anlamlara gelir. Ancak bir kavramın değişen anlamlarının izini sürmek, kronolojik ve betimleyici tarihciliğin aksine pek güç, pek yorucu ve uzun çalışma saatleri, çok sayıda orijinal kaynak ve kuramsal bir yetkinlik gerektirir. Anakronizma tuzağı, kavramlar için içine girdiğinde pusuda bekleyen bir çarpıtma filtresi, bir yanlış okumalar büyütücü olarak tüm metni lekelemeye hazırdır.

Prof. Dr. Namık Sinan Turan, İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları tarafından yayımlanan *Hilafet. Erken İslam Tarihinden Osmanlı'nın Son Yüzyılına* isimli çalışmasında, Türkiye'de pek az peşine düşülen bir entelektüel merakla, Türkiye için geçmişle bugün arasında ilişki kurmak adına tüm siyasi, ideolojik ve tarihsel görüşlerin farklı hesaplaşmalara giriştiği bir kavramın soykütüğünü ortaya koymaya girişiyor. Hilafet kavramının bir buçuk milenyuma yaklaşan aşırı uzun ömrü boyunca değişen imgelerini, algılarını, hâkimiyet gücünü ve etki alanlarını izliyor, yüzlerce kaynağın on binlerce sayfasının arasından ihtisamlı bir halifelik evreni ve evrimi hipotezini ortaya koyuyor. Türk tarihciliğinde alışageldiğimiz, ilk halifeler döneminde başlayan halifeliliğin, Türkiye

Cumhuriyeti tarafından 1924'te kaldırılana değin aynı ideolojik ve kurumsal yapıyı sürdürdüğü, yani tarihsel özünü tüm varlığı boyunca hemen hiçbir değişime uğramadan koruduğu iddiasına meydan okuyan Turan'ın hipotezi, bu anlamda dogrudan halifelik konusundaki anakronizma tuzaklarına dikkat çekiyor.

Namık Sinan Turan'ın dikkatini yoğunlaştırdığı ikinci nokta ise, halifeliliğin yüzyıllar içerisinde değişen siyasi özgül ağırlığıyla, farklı dönemlerdeki tarihçilerin güncel siyasette, iktidarların güç elde etmeleri ya da mevcut güçlerini meşrulaştırmaları adına gerçekleştirdikleri bilinçli tarihsel tahribatlarını yapısöküme uğratmak. Bilinçli siyasi tercihler sonucunda, tarihin siyaset güdümünde inşa edildiği noktaları Turan ince bir işçilikle eşelemekte ve birbirlerini tekrarlayan resmi tarihçilerin aksine, hilafet konusundaki en yaygın görüş yerine, orijinal kaynaklardan yeni bir görüş elde etmeyi denemektedir.

Halifeliliğin Osmanlılara Yavuz Sultan Selim'in Mısır Seferi'nin ardından geçtiğine ilişkin en çok bilinen ve kullanılan iddianın dahi 18. ve 19. yüzyıllardaki tarihçiler tarafından icat edildiğini ve aslında Osmanlıların daha II. Murad döneminden itibaren halifeliliği kullandıklarını ortaya koyan Turan, Osmanlıların bu unvanı







**Mekteb-i Mülkiye-i Şahane Öğrencileri öğretmenleriyle birlikte.**

Namık Sinan Turan, 1996, s. 374.

klasik İslam algılaması çerçevesinde değil, yeni bir çağa uyarlanmış versiyonu bağlamında enstrümanlaştırdıklarını da pek çok belge ve yorumla serimlemektedir.

Turan, Osmanlıların neden böyle bir geçmiş inşa etmek istediklerini de ayrıntılı şekilde açıklamakta ve 18. yüzyıl boyunca güç kaybeden imparatorluğun, yüzyılın sonuna doğru Küçük Kaynarca Antlaşması'nın ardından, halifeliğin ruhani gücüne daha da çok gereksinim duymaya başladığını göstermektedir. Oysa klasik dönemde Osmanlı İmparatorluğu için hilafet, reel siyasi gücün doğal bir getirisi görünümündedir. Bir başka şekilde söylemek gerekirse, hilafet Osmanlılarda 16. yüzyılda reel siyasi, ekonomik ve askeri gücün getirdiği doğal bir ödül iken, 18. yüzyılın sonlarından itibaren tüm bu reel alanlardaki güçsüzlük yüzünden imparatorluğu bir arada tutabilmenin alternatif bir yöntemi olarak sarılan bir ideolojik enstrüman haline almıştır.

19. yüzyılda ise Osmanlı Devleti'nin en temel siyasetlerinden birisi olan İslamcılığın dayanak noktası haline gelecek halifelik, artık siyasi liderlik kadar, tüm dünya Müslümanlarının

saygı göstereceği şekilde tasarlanmaya çalışılan bir ruhani liderlik şeklinde sunulmaya çalışılacaktır. Bu durum, hilafetin Batı dünyası tarafından Katolik dünyadaki papalıkla karşılaştırılmasına kadar varacaktır.

Turan, altı yüz on sayfalık hacimli çalışmasında, halifeliğin İslam peygamberinin vefatının ardından doğmasından, yani ilk dört halife devrinden başlayarak, sırasıyla Emeviler, Abbasiler, Sünni İslam'da hilafet yorumunu ve ardından klasik dönem Osmanlılarda halifelik kavramını

ve sonra da 19. yüzyıldaki Osmanlı Devleti'nin halifelik tasarımı var olan anlatıları satır satır sorgulayarak ve eleştirerek ve yerlerine yeni bir izlek oluşturarak ortaya koyuyor. Halifeliğin bir buçuk milyenüme yaklaşan ömrü süresince yüklendiği farklı anlamları anakronizma tehlikesine karşı sürekli tetikte kalarak inceliyor. Lineer değil, sıçramalarla dönen bir tarihsel kavramın soykütüğünü anlaşılır bir dille okurlara sunuyor.

**YALIN ALPAY**

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ SİYASET BİLİMİ VE ULUSLARARASI İLİŞKİLER BÖLÜMÜ



**Sultan III. Ahmed'in elçi kabulü, Jean Baptiste Vanmour. 1724. Bordeaux, Musée des Beaux-Arts.**

Namık Sinan Turan, 1996, s. 266.

# II. DÜNYA SAVAŞI DÖNEMİNDE TÜRKİYE VE YAHUDİ MÜLTECİLERİ SORUNU

İZZET BAHAR

*Bu yazıda, son senelerde ortaya çıkan belgelerin de ışığında, II. Dünya Savaşı öncesinden başlayarak zamanın Türk hükümetlerinin Yahudi mültecileriyle ilgili politikaları ve mültecilerin Türkiye'ye girişleri ve ülke üzerinden geçiş yapmaları sorununa nasıl yaklaştığı ele alınacaktır. 1938 yılının ilk ayları ile 1944 baharı arasında bu konuda söz konusu olan yaklaşım, Yahudi mültecilerin Türkiye üzerinden Filistin'e veya üçüncü bir ülkeye gitmesine müsaade edilmesidir; diğer taraflı Avrupalı ülkelerinde olduğu gibi geçici olarak ülkede, örneğin mülteci kamplarında, kalmaları söz konusu olmamıştır.*

Türkiye, II. Dünya Savaşı öncesinden başlayarak Güneydoğu Avrupa ile Filistin arasındaki geçit konumuyla ve savaş yıllarındaki tarafsız statüsüyle, Almanya'nın Yahudi karşıtı uygulamalarından ve Holokost'tan kaçan Yahudi mülteciler için kritik bir rol oynadı.<sup>1</sup> Özellikle, Haziran 1940'ta İtalya'nın savaşa girmesi ve Almanya'nın Fransa'yı işgal etmesiyle Akdeniz'in ulaşımına kapanması, Filistin'e veya başka bir ülkeye gidebilenin tek yolu olarak Türkiye'nin önemini artırdı. 1944'ün Ocak ayında faaliyete geçen Savaş Mültecileri Bürosu' temsilcisi olarak Türkiye'ye gönderilen İra Hirschmann'ın ifadesiyle Yahudi mülteciler "ya Türkiye'den geçeceklerdi ya da yok olup gideceklerdi."<sup>2</sup>

Filistin'e Türkiye üzerinden gitmek için birinci seçenek deniz yolunu kullanmaktır. 1938 Montreux Antlaşması, Boğazlar ve Marmara denizini uluslararası su yolu olarak tanımlamıştı. Dolayısıyla diğer bir uluslararası su yolu olan Tuna Nehri'nden gelen veya Karadeniz'deki Bulgar ve Romen limanlarından kalkıp Ege

Denizi'ne yol alan mülteci gemileri, yolcularını Türk limanlarında indir-medikçe kısıtlamaya tabi değildi.

Mültecileri taşımak üzere savaş şartlarında tutulmuş gemilerin büyük bir çoğunluğu küçük, oldukça yaşlı ve yetersiz donanımlıydı. Özellikle kış mevsiminin zor şartlarına karşı elverişsizdiler. Yollarına devam etmelerinin sorunlu veya olanaksız olması durumunda dahi, yolcularının karaya çıkması Türk hükümetinin politikası gereği mümkün değildi. Bu mülteci gemilerinin en yaygın bilinen örneği *Struma*'dır. Karaköy açıklarında çalışmayan motoruyla 69 gün çaresizlik içinde bekleyen gemi, nihayetinde 23 Şubat 1942'de gıda ve içme suyu takviyesi yapılmadan, varlığı şüpheli bozuk motoruyla Karadeniz'e çekilmiş ve ertesi günün sabahı bir patlamayla batmıştı. *Struma*'daki 769 mültecinin ölümü dönüm noktası oldu. Birkaç ufak teknenin az sayıdaki yolcusuyla genellikle Karadeniz kıyılarında biten denemeleri dışında, deniz yoluyla geçiş durdu. Mülteciler gemilerinin tekrar düzenlenmesi ancak iki sene sonra, savaşın geç

bir döneminde ve farklı bir şekilde 1944 Nisan'ında başlayacaktı. Gene de Kasım 1938 ile "Struma faciası" arasındaki dönem içerisinde yaklaşık 25.000 Yahudi mültecinin, 38 mülteci gemisiyle Türk boğazlarından Filistin'e gitmek üzere geçebildiğini belirtmek gerekir.<sup>4</sup>

Savaştan kaçan Yahudi mültecilerin Filistin'e ulaşabilmesi için ikinci yol, Türkiye topraklarından geçerek gitmekti. Özellikle Struma sonrası karayolu yolculuğu tek seçenek haline gelmişti. Konuyla ilgili az da olsa var olan tarih anlatımında bu seçenek sanki yokmuşçasına göz ardı edilmiştir.<sup>5</sup> Bu çalışmada son senelerde ortaya çıkan belgelerin de ışığında, II. Dünya Savaşı öncesinden başlayarak zamanın Türk hükümetlerinin Yahudi mültecileri ile ilgili politikaları ve mültecilerin Türkiye'ye girişleri ve ülke üzerinden geçmeleri sorununun nasıl yaklaştığı ele alınacaktır.

## SAVAŞTAN ÖNCEKİ YILLAR

1930'ların ortalarından itibaren artan bir hızla önce Nazi Alman-





*Bella Çhita gemisinin getirildiği mülteciler trenine binmek üzere Haydarpaşa Limanı'nda.*

ya'sını, daha sonra iltihak edilen Avusturya'yı terk etmek durumunda kalan yaklaşık 300.000 Yahudinin<sup>6</sup> Batı Avrupa ülkelerinde neden olduğu mülteci krizinin, gerek coğrafi uzaklık gerek kültür farkı nedeniyle Türkiye'de fark edilebilir bir yansıması olmamıştır. Buna karşılık, Hitler Almanya'sının politikalarının etkisiyle Balkan ülkelerinde hız kazanan antisemitik uygulamalar ve kanunlar bu ülkelerden Türkiye'ye bir Yahudi mülteci akını olasılığını ortaya çıkarıyordu. Özellikle "savaş öncesi Avrupa'sının en antisemit ülkesi"<sup>7</sup> olarak tanımlanan, I. Dünya Savaşı'ndan kazançlı çıkarak topraklarını büyüten Romanya'da 720.000 Yahudi yaşamaktaydı ve 1937'nin Aralık ayında başa geçen Goga-Cuza hükümetinin getirdiği Yahudi karşıtı kanunlar ve artan şiddet Hitler Almanya'sından bile daha ilerideydi.

25 Ocak 1938 tarihinde, İçişleri Bakanı Şükrü Kaya tarafından Yalova'dan telefonla verilen talimatları içeren belge, Romen Yahudileri bağlamında mültecilerin ülkeye gelişlerini ve yerleşmelerini önlemeye yönelik alınan ilk önlemleri gösterir.<sup>8</sup> Yahudiler, ancak Türkiye'den sonra gide-

cekleri ülkenin vizesine sahiplerse Türkiye'ye giriş yapabileceklerdi. Türkiye'de en çok bir ay kalabiliyorlardı ve girişlerinde tek kişi için 300 TL, aile için de fert başına 150 TL karşılığında dövizleri olduğunu göstermek zorundaydılar. Bu şekilde "muvakkatten Türkiye'ye gelecek Yahudilerin azami miktarı da ayda 200 nüfusu geçmeyecekti." Bir gün sonrasında tarihli, konsolosluklara gönderilen talimat yazısı söz konusu önlemlerin gecikmeksizin uygulamaya koyulduğunu belirtiyor.<sup>9</sup>

Mart 1938'de Avusturya'nın Almanya tarafından ilhak edilmesi Türkiye'yi, tedbirleri Macar Yahudilerini kapsayacak şekilde genişletmeye sevk etti. Hükümete göre "Macar Hükümeti'nin kendi tabiyetini haiz Yahudiler hakkında vaz ettiği kuyudat orda bulunan Yahudilerin Türkiye'ye muhtemel akınlarını önlemek üzere tedbir alınmasını zaruri" kılıyordu.<sup>10</sup>

Avrupa'da gittikçe ağırlaşan Yahudi mülteci krizine çare bulmak amacıyla Fransa'nın Evian kentinde Temmuz 1938'de bir kongre toplansa da, hiçbir sonuç alınmadan dağıldı. Başarısız kongre Türkiye'yi olabile-

cek mülteci akımına karşı daha radikal önlemler almaya yönlendirdi. 29 Ağustos 1938 tarihinde çıkarılan 2/9498 numaralı "mahrem" dımlı kararname sadece Romen ve Macar değil, bütün Almanya kontrolündeki Avrupa'da yaşayan Yahudilere Türkiye'nin kapılarını kapatıyordu. Ancak 72 yıl sonra, 2010 yılında gün ışığına çıkan bu gizli kararname söz konusu ülkelerin Yahudilerinin transit amaçla bile Türkiye'ye girmesine mutlak bir yasak getiriyordu:

...Vaziyetin Avrupa'da Yahudiler aleyhine inkışaf etmekte olması [daha öncel alınan tedbirlerin kıfayetsizliğini göstermiş olduğundan müttekâsîf bir Yahudi kitlesinin muvakkat kaydile gelip memleketle daimî olarak yerleşmelerinin şimdiden önüne geçilmesini teminen Almanya, Macaristan ve Romanya tabiyetindeki Yahudilere kat'iyen vize verilmemesi, ...ve bu muamelenin icabında diğer devletlere teşmil için Hariciye Vekilliği'ne salahiyyet verilmesi ...onanmıştır.<sup>11</sup>

Kararnameyi takip eden aylarda siyasi gelişmeler çerçevesinde yasak

getirilen ülkeler önce İtalya'nın daha sonra Alman işgalinin, arkasından Çekoslovakya'nın ilavesiyle genişletildi.<sup>13</sup>

Kararname sadece 'İcra Vekilleri Heyeti'nden karar almak kaydıyla hükümetçe davet olunan veya hizmete alınanların' istisnai olarak ülkeye gelmelerine müsaade ediyordu. Zaten 1933 yılından itibaren, Üniversite Reformu çerçevesinde Nazi Almanyası'nı terke zorlanan Yahudi bilim insanlarına görev verilmekteydi. Ağustos 1938 kararnamesinden sonra, daha önceki uygulamadan farklı olarak gelen Yahudi akademisyenlerin her biri için tek Bakanlar Kurulu kararı çıkarıldığını görüyoruz. Mutlak yasağın getirdiği ilk sorun, ilgili kişiler eşlerini, çocuklarını veya diğer yakınlarını Türkiye'ye getirmek istediği zaman çıktı. Kararnameye göre, hükümetçe onaylanmış çalışmalarını içeren bir davet olmadıkça bu kişilerin Türkiye'ye girmesi mümkün değildi. Bu konuda ayrı ayrı çıkarılmış çok sayıda Bakanlar Kurulu kararı, her seferinde kararnamenin dışına çıkılmak durumunda kalındı-

ğını gösteriyor.<sup>14</sup> Bununla beraber vize yasağının Alman profesörlerinin aileleri dışında, iki yıl boyunca tavizsiz bir şekilde uygulandığını söyleyebiliriz.

1940 yazına gelindiğinde katı politikada beliren yumuşamayı, 1940 Haziran'ında İtalya'nın savaşa girmesine ve Fransa'nın Alman işgaline uğramasının Akdeniz üzerinden ulaşımı olanaksız hale getirmesine bağlamak mümkündür. Avrupa'da sıkışıp kalmış, Filistin veya başka bir ülkenin vizesine sahip Yahudi mülteciler neredeyse tek kaçış yolu artık

Türkiye üzerinden geçmekte ve bu da Türkiye'nin mülteci yasağına misliyle önem kazandırıyordu. Filistin'deki Yahudi Ajansı vakıf-kaybetmeksiniz üst derece yöneticilerden Eliyahu Epstein'i, transi geçişlere imkân tanımaması konusunda temaslarda bulunmak üzere Türkiye'ye gönderdi.<sup>15</sup> Ankara Epstein'a olumlu yaklaştı ve İstanbul'da bulunan ajans bürosunun başına Yahudi mülteci sorunuyla ilgilenmek üzere, daha önce Cenevre bürosunda çalışmış, Hayım Barlas'ın gönderilmesine yeşil ışık yaktı.

Barlas'ın öncelikli görevi, İngiltere tarafından verilen Filistin göçmen sertifikasına sahip Yahudi mültecilerin Türkiye üzerinden gidebilmesine müsaade edilmesi konusunda Ankara'yı ikna etmekti. Gelişinin üzerinden henüz bir ay geçmeden 10 Eylül 1940'ta sekiz maddeli, kapsamlı bir bilgilendirme yazısıyla Türk hükümetine başvurdu.<sup>16</sup> İlk beş maddede göçmen durumuna düşmüş Yahudilerin sorunu izah ediyor ve göçmen sertifikasına sahip oldukları halde Türkiye'nin katı yasağı nede-

**İstanbul Üniversitesi'nde görev yapmak üzere İstanbul'a gelen Prof. Gottschalk'ın eş için çıkarılan kararname (solda).**

**Bratislava Fahri Konsolosu Josef Richter'in transit geçiş müsaadesiyle ilgili kararname (sağda).**

T.C. BAŞVEKÂLET  
KARARNAMESİ  
Sıra no: 13773

Kararname

24/9/1940 tarih ve 2/1800 sayılı kararnam ile İstanbul Üniversitesi'nde çalıştırılmasına onaylanarak kabul edilmiş olan Alman Tıbbî Fakültesi'nden Prof. Gottschalk'ın eşini de beraberinde Türkiye'ye getirmesine izin verilmesi; Haricî Vekilliği'nin 13/6/1940 tarih ve 4/1706 sayılı tekerarile yinelen teklifi üzerine İcra Vekilleri Heyeti'nce 22 MAJAN 1940 tarihinde kabul olmuştur.

Reisicumhur  
İsmet İnönü

Bu V. Ad. V. M. M. V. D. V. H. V.  
B. F. Richter, Feza Öngün, A. Arıkan, Ş. F. Çelikkaya, S. M. V.  
M. V. M. V. H. V. D. V. S. M. V.  
A. F. Çelikkaya, S. M. V.  
G. L. V. D. V. M. V. T. V.  
S. M. V. M. V. A. Çelikkaya, A. Çelikkaya  
B 241175  
E. Arıkan

91 59 10

T.C. BAŞVEKÂLET  
KARARNAMESİ  
Sıra no: 13774

Kararname

Bratislava Fahri Konsolosuna İsmet Çekoslovakya'ya İlgili Esaslar Peşine 10 Eylül 1940 tarih ve 2/1800 sayılı kararnam ile İstanbul'da bulunan ajans bürosunun başına Yahudi mülteci sorunuyla ilgilenmek üzere, daha önce Cenevre bürosunda çalışmış, Hayım Barlas'ın gönderilmesine yeşil ışık yaktı.

Reisicumhur  
İsmet İnönü

Bu V. Ad. V. M. M. V. D. V. H. V.  
B. F. Richter, Feza Öngün, A. Arıkan, Ş. F. Çelikkaya, S. M. V.  
M. V. M. V. H. V. D. V. S. M. V.  
A. F. Çelikkaya, S. M. V.  
G. L. V. D. V. M. V. T. V.  
S. M. V. M. V. A. Çelikkaya, A. Çelikkaya  
B 241176  
E. Arıkan

91 59 10





Yürürlükteki katı yasak nihayetinde Türk hükümetini "ecnebi Museviler hakkındaki tedbirlerin bu günkü vaziyeti tamamen karşılayamadıkları cihetle" ifadesiyle başlayan 30 Ocak 1941 kararnamesinin yayınlanmasını zorunlu kıldı. Yeni kararnameyle getirilmek istenen, uygulama ile kâğıt üzerindeki mutlak yasak arasındaki çelişkiyi ortadan kaldırmaktı. Birinci maddede her ne kadar mültecilere "tebaasından bulundukları devlet arazisinde yaşama ve seyahat bakımlarından takibata tabi tutulan Musevi fertlerin—bugünkü dinleri ne olursa olsun— Türkiye'ye duhulleri ve Türkiye'de ikametleri memnundur" diyerek yasağı devam ettiriliyorsa da beşinci madde kapıyı aralayan bir esneklik getiriyordu. Yahudi mülteciler gidecekleri nihai ülkenin ve yol boyunca geçecekleri ülkelerin vizelerine sahip iseler, Türkiye üzerinden on beş gün içinde geçmek şartıyla transit vize alabileceklerdi. Verilecek vizelerin sayısını belirlemek ve ilgili konsolosluklara listeler halinde bildirmek tamamen Dış-

leri Bakanlığı'nın yetkisindeydi." Yeni kararname, Yahudi mültecilerin ülkeye girişlerini ve geçişlerini düzenleyen ana yönetmelik olarak savaşın geri kalan süresince geçerli olacak ve ancak 25 Haziran 1947 tarihinde yürürlükten kaldırılacaktı.<sup>22</sup> Kararnamenin önemli özelliği, mültecilerle ilgili verilecek izinlerin bundan böyle Bakanlar Kurulu yerine Dışişleri Bakanlığı tarafından verilmesinin getirdiği bürokratik rahatlamadır.

Yeni kararnamenin yayınlanmasının ardından Suriye'deki Fransız yetkililerinin transit geçiş izin vereceklerinin onayı alınarak, 12 Şubat 1941'de Bükreş Konsolosluğu'na haftada elli Yahudi mülteciye transit vize verilmesi talimatı verildi. Böylelikle 1941 yılının ilk aylarında, bir önceki yılın son aylarında Bakanlar Kurulu tarafından verilmiş halen geçerli toplu geçiş izinlerinin yanı sıra, Dışişleri Bakanlığı'na verilen izinler bir arada uygulandı. Bu uygulamanın neticesi olarak Ağustos 1938'i takip eden

iki yıl boyunca hiçbir Yahudi mültecinin girişine müsaade edilmemesinin tersine, Eylül 1940 ile Mayıs 1941 arasındaki sekiz ay süresince yaklaşık 4.000 Yahudi mültecinin Türkiye üzerinden geçmesine izin çıktı.<sup>23</sup> Bu sayı oldukça çarpıcıdır, çünkü bu dönemi takip eden, Mayıs 1941 ile Ocak 1943 arasındaki yirmi yedi ay süresince geçiş izni alabilen Yahudi mülteci sayısı 1.500'ü bile bulamayacaktır.

#### TÜRKİYE: AŞILMASI ZOR GEÇİT

Mülteci sayısının azalmasının önemli nedeni Türkiye'nin değişen yaklaşımıydı. Yeni kararnameyle karar merci merkezi hükümetten Dışişleri Bakanlığı bürokrasisine geçmiş oluyordu. Daha toleranslı içeriğine rağmen bu değişiklik, Yahudi mültecilerin ülkeye girişlerini ve transit geçişlerini engelleyip, durma aşamasına getiren bir dönüm noktası oldu. Bakanlık, Yahudi mültecileri kabul etmekte son derece isteksizdi. Talimatlara göre görev yapan konsolosluklar, İngiliz göçmen sertifikasına sahip

Mülteci gemisi Bella-Chita İstanbul açıklarında, Nisan 1944.







314/17/43

Telegram No. 674  
RHDV  
HOFAR

From: Sir H. Knatchbull-Hugessen, Ankara  
Foreign Office  
Rptd. Jerusalem No. 13 SAVING; Ministry Cairo  
No. 36 SAVING.  
Dated: 7th April 1943.  
Despd. " " 15.35

**SECRET.**

-16-

Mr Sternsdele Bennett's telegram No. 666 of April 5th.

Although Minister and U.S. Ambassador backed up appeal with every argument, we all feel that idea of refugee settlements in Turkey is quite unreal. Economic and transport difficulties apart, we know from our own experience with Greek refugees at Cease that Turks do not like even temporary camps, and present problem raises special considerations.

2. Turks are not awayed by any humanitarian ideas, and though I.P.A. could hardly do otherwise than assert that their attitude had nothing to do with fact that refugees were Jews, it would be idle to suppose that this is not a very important factor. It is a particularly unfortunate moment to suggest a new Jewish settlement when large numbers of Jews already here are being sold up or sent to forced labour under Tax on Wealth, of which probable ultimate object is to drive them out of Turkey. Refugees could hardly be maintained in idleness for period of war without trouble arising, but their competition in any form of occupation would certainly be resented.

3. Wholehearted co-operation of Turkish authorities would be required if very real material difficulties put forward by I.P.A. were to be surmounted. Plain fact is that we cannot count on that co-operation, and united view of two Embassies is that it is useless and unwise to pursue idea of settlement. Turkish Government would never agree to a foreign-run settlement, and a Turkish-run settlement of Jews, and particularly Bulgarian Jews, would be productive of mutual antipathy and would rapidly become a scandal.

4. After reviewing all possibilities the two Embassies are agreed that only course is to concentrate on getting maximum transit facilities and they suggest that practical solution offering greatest possibility of success with minimum of expense and inconvenience would be to enlist co-operation of Turkish Government in chartering of Roumanian luxury passenger liners TRANSILVANIA and RESSARABIA which are lying idle at Istanbul (see paragraph 4(a) of Ankara telegram 663) and to use liners for period of time necessary to move refugees direct to Palestine or elsewhere. Ships are fast and have large carrying capacity especially on short trip. It would be necessary for Turkish Government when chartering ships to guarantee their eventual return to Istanbul. British and American Governments would presumably have to under-write Turkish guarantee and cost of charter party, agree to safe conduct and pay for, and perhaps provide, food for journeys.

5. Am I authorized to discuss matter on these lines with Turkish Government?

6. Please repeat to Washington.

EK-H:JOL.

Distribution. H.E., Minister, Counsellor, File.

See reply at

İngiliz  
Büyükelçisi  
Knatchbull-  
Hugessen'in,  
kurulması  
düşünülen  
mülteci  
kamplarıyla  
ilgili Londra'ya  
mesajı.

yolu, onları göçmen olarak kabullenip kaçmalarına yardım etmekten geçiyordu. İngiltere bu yeni anlayış çerçevesinde, Amerika'yla birlikte Türk hükümetine birbirinin ardı sıra üç teklifle başvurdu.

İlk olarak Londra, Ankara'daki büyük-  
elçisi Sir Knatchbull-Hugessen'den  
Türkiye'de Yahudi mültecilere geçici  
bir kampın kurulması için zemin yok-  
lamasını istedi. Kurulacak mülteci

kampıyla ilgili her türlü harcamanın  
karşılanması ve savaş sonrası kam-  
pın boşaltılması taahhüd edilecekti.<sup>15</sup>  
Büyükelçinin görüşü böyle bir tek-  
lilin uygun karşılanmayacağı şek-  
lindeydi; "ülkede Yahudi karşıtı bir  
hissiyat vardı ve Türk hükümeti göç-  
menlerin barınması bir yana, ülkeye  
girişlerine bile sıcak bakmıyordu."<sup>16</sup>  
Olumsuz cevaba rağmen İngiltere  
hükümeti Nisan 1943'te büyükelçi-  
den, Amerikan meslektaşlarıyla birlikte

Türk hükümetine resmen başvurması  
talimatını verdi. Ankara'nın cevabı,  
büyükelçinin öngördüğü gibi "kesin  
hayır" oldu. Büyükelçinin Londra'ya  
gönderdiği "göçmenler için kamp  
kurma fikrinde ısrar etmenin fayda-  
sızlığı ve akıllıca olmayacağı"<sup>17</sup> me-  
sajının ardından, bir daha Yahudi  
mültecilere yönelik geçici göçmen  
kampı kurulması fikri gündeme gel-  
meyecekti.

İkinci yaklaşım olarak, İngiltere de-  
ğişen göçmen politikası çerçevesinde,  
önce Ocak 1943'te Bulgaristan'dan  
5.000,<sup>18</sup> arkasından Şubat ayında  
ilaveten Güneydoğu Avrupa'dan da  
29.000 çocuk ve onlara refakat ede-  
cek yetişkinin<sup>19</sup> Filistin'e getirilme-  
sine karar verildiğini bildirerek Dı-  
şışleri Bakanlığı'na başvurdu. Bulgar  
hükümetinin mutabakatı alınmıştı ve  
her hafta tahsis edilecek iki tren, 450  
çocuğu İstanbul'a ulaştırılabilecekti.<sup>20</sup>  
Çocukların tren yoluyla Türkiye üze-  
rinden geçmesine müsaade edilmesi  
rica ediliyor ve kritik bir soru olarak  
da haftalık kapasitenin ne olabilece-  
ği soruluyordu.<sup>21</sup>

Ocak 1941 kararnameşi mültecilerin  
gruplar halinde geçişlerine izin ve-  
riyordu; cevap olumlu oldu. Buna  
karşılık, bakanlığın gerçek yakla-  
şımını demiryollarının kapasitesi-  
ni belirtmek üzere bildirdiği sayı  
gösteriyordu. Önce ayda 150<sup>22</sup> daha  
sonra yapılan düzeltimyle ancak  
225<sup>23</sup> mülteci çocuğun ve refakatçisi-  
nin geçişlerinin mümkün olabilece-  
ği bildirilmişti. Verilen bu rakamlar  
Yahudi çocukların kurtarılması pla-  
nlarını tamamen çıkmaza sokacak ni-  
teliktiydi. Şartların sürekli değiştiği  
savaş ortamında, sadece ilk 5.000  
çocuğun taşınabilmesi iki yılı gerek-  
tiriyordu.

İlginç olan, kapasitenin bildirildiği  
tarihlerde Ulaştırma Bakanlığı'ndan  
Dışışleri Bakanlığı'na gönderilen bir  
yazışmanın, kapasitenin İngilizle-  
re bildirildiği gibi ayda 150 veya 225  
değil 600 olarak görüldüğünü bütün  
açıklığıyla göstermesidir:

21/4/34 T. 5924 sayılı yazı cevabı-  
dır:



Halep münasebatını temin eden yolcu katarları Haydarpaşa'dan haftada iki defa pazartesi cuma günleri hareket etmektedir.

Bulgaristan, Romanya ve Macaristan'dan Filistin'e gidecek Yahudiler için bu günlerde trenlere 75 kişilik munzam vagon verilmesi mümkün olup, yolcuların memleketimizde kalmadan devamları matlup ise İstanbul'a pazartesi, cuma günleri varacak surette bulundukları yerlerden hareketlerinin tertiplenmesi lazımdır.<sup>44</sup>

Menemencioğlu'nun demiryollarının kapasitesini olduğundan daha düşük göstermesini Yahudi mültecilerin Türkiye üzerinden geçmelerine dayanan kurtarma planlarına ve gerçekliği işbirliğine soğuk baktığını ifade eder. Daha da ilginç, aşağıda göreceğimiz üzere, 1944'ün bahar aylarından itibaren olan gelişmeler demiryollarının fiili mülteci taşıma kapasitesinin aylık 600 kişinin de üstünde olabileceğini göstermektedir.

İngiltere'nin Türk hükümeti nezdindeki üçüncü teşebbüsü, İstanbul'dan Filistin'e mülteci taşımak üzere gemi temin edilmesi yönündeydi. Mültecilerin Türk bayraklı gemilerle taşınması Türkiye'nin tarafsız ülke olması nedeniyle güvenli bir çözümdü ve Filistin'de limana yansmaları bakımından da problem çıkarmayacaktı. İngiliz ve Amerikalıların ortak teşebbüslerinin yanı sıra, 1943 Mart'ında Ankara'ya gelen Yahudi Ajansı temsilcileri Eliyah Epstein ve Eliezer Kaplan da gemi sahipleriyle bağlantılar yapabilmelerine izin verilmesi için Türk hükümetine başvuruda bulundu. 1940 Mart'ında mülteci taşıyan Sakarya gemisinin neden olduğu ihtilaf<sup>45</sup> sonrası yürürlüğe koyulan bir kararname, Türk gemilerinin yabancı limanlara izin almaksızın sefer yapmasını yasaklıyordu.<sup>46</sup> Sürdürülen temaslar sonucu oluşan beklentilere karşın, Türk hükümeti politikasını değiştirmemekte kararlıydı ve gemi sahiplerinin anlaşma yapmasına yeterli ışık yakmadı.<sup>47</sup>

Güneydoğu Avrupa'dan büyük çoğunluğu çocuk Yahudi mültecilerin çıkarılmasına, Türkiye vasıtasıyla çözüm üretmeye yönelik üç teşebbüs de bir netice vermeden sonuçsuz kaldı. Belgeler, İngilizlerin Şubat 1943'te büyük bir kısmı çocuk olan 34.000 mülteciyi Filistin'e kabul etme kararlarına karşın, 1943 yılının ilk sekiz

yas 1944'te İngiltere Büyükelçiliği'nin yaptığı başvuru sırasında da görülür. İngilizlerin başvurusu "İlk etapta her üç ülke başkentinde her hafta yirmişer aileye vize verilmesini öneririz"<sup>48</sup> şeklindeydi. Buna karşılık, bakanlığın elçiliklere gönderdiği talimatta İngiliz teklifinin kabul edildiği bildirildi, fakat kullanılan ibare "aile"

*Dikkat çeken, Dışişleri Bakanlığı'nın Yahudi mültecilere transit vize verilmesine pratikte set çeken politikasını uygularken, Almanya'nın ülkesindeki Yahudileri çocuk/yaşlı ayırt etmeksizin doğuya sevk ettiğinin ve işgal ettiği bölgelerde amansız bir soykırım yaptığının bilgisine sahip olmasıdır.*

ayında sadece 349 Yahudi mültecinin transit vize alabildiğini gösteriyor. Nitekim 20 Mart 1943 tarihli Sofya Büyükelçiliği'nden gönderilen bir ilet, verilen transit vizelerin sayısının ne kadar düşük olduğunu gösterir:

Bulgar Yahudilerinden her gün 20-30 kişi, Sofya konsoloslukumuza müracaatla Filistin'e gitmek üzere 15 günlük transit vizesi talep etmektedirler. Bunlar ihtiyaten Bulgar avdet vizesini de hamil olan kimselerdir. Konsolos, müracaat edenlerin pek az bir kısmına yani ancak 20'de, 30'da birine vize verebilmektedir.<sup>49</sup>

yerine yine "kişi" şeklinde değişikliğe uğramıştı:

İngiltere Sefaretci'nden alınan bir notada "... konsolosluklarımıza başvuran herhangi bir Yahudiye haftada yirmi kişiyi geçmemek üzere transit vizesi verilmesi" rica edilmektedir. Bu sisteminin tatbiki Vekâletimizce de muvafık görüldüğünden bu tahriratın vücudundan itibaren müracaat edecek Yahudilere haftada yirmi kişiyi kadar transit vizesi verilmek ...<sup>51</sup>

#### 1944 BAHARI: MÜLTECI GEÇİŞİNE İZİN

Amerika'da 1944'ün Ocak ayında Yahudileri soykırımdan kurtarmaya yönelik Savaş Mültecileri Bürosu'nun kurulması, Türkiye'ye gönderilen temsilcisinin faaliyetleri ve en önemlisi savaşın müttefikler lehine ağır basan dengesi, Türkiye'nin İngiliz ve Amerikan politikalarına uyum sağlama ve bu arada Yahudi mültecileri ile ilgili taleplere olumlu yaklaşması gereğini beraberinde getirdi.<sup>54</sup>

Politikadaki değişimin dönüm noktası 30 Mart 1944'te *Mitka* gemisinin Romanya'da aldığı 239 Yahudi mülteciyle İstanbul'a gelmesi oldu. *Mitka*, iki yılı aşkın bir süre önce 769 yolcusuyla batan *Struma*'dan

Bella-Chita  
gemisiyle  
İstanbul'a gelen  
mülteciler,  
Nisan 1944.



sonra düzenlenen ilk mülteci gemisiydi ve hiçbir yolcusu Türk vizesine sahip değildi. Menemencioğlu, ilk tepkisinin olumsuz hatta tehditkar olmasına rağmen, Amerikan Büyükelçisi Steinhard'ın ısrarı karşısında 239 mültecinin karaya çıkmasına ve Haydarpaşa'dan trenle yollarına devam etmesine rıza gösterdi.<sup>36</sup> *Milka* kapıyı açmış oldu ve takip eden altı ay içinde değişik mülteci gemileri yaklaşık 4.200 mülteciyi İstanbul'a getirdi. Her seferde, gemilerin getirdiği mülteci grupları vagon takviyesiyle bir seferde, topluca Suriye sınırına taşındı. Örneğin, bu gemilerden *Milka* 239, *Maritza* 244, *Kazbek* 759 mülteciyi İstanbul'a getirmişti. Her geminin, özellikle *Kazbek*'in 759 yolcusunun Haydarpaşa'dan kalkan tek bir tren seferiyle taşınabilmesi,<sup>36</sup> Dışişleri Bakanlığı'nın 1943 yılı başlarında (haftada iki düzenli sefer olmasına karşın) aylık mülteci taşıma kapasitesinin 225 olarak bildirmesindeki tutarsızlığı gösterir.

15 Haziran 1944'te Menemencioğlu, İngilizlerin İstanbul Boğazı'ndan geçmesine müsaade edilen ticari bir Alman gemisinin aranması isteğini reddetmesi ve ardından geminin, kamuflé edilmiş bir savaş gemisi çıkması sonucu istifâ etmek zorunda

kaldı. İstifâ, Yahudi mülteci meselesine müsamahalı yaklaşımın daha da olumlu olmasını beraberinde getirdi. Örneğin Türk gemi sahiplerinin Roman ve Bulgar limanlarından Yahudi mültecileri taşımak üzere anlaşmalar yapmasına müsaade edildi. 1944 Ağustosunda ise müttefiklerin talebi üzerine, özellikle Almanya'nın Macaristan'da sürdürdüğü operasyon nedeniyle Auschwitz'e sevk tehlikesi içinde olan Budapeşte Yahudilerinin kaçabilmesine yardımcı olmak üzere, mültecilerle ilgili kısıtlamaları büyük ölçüde kaldırıp, serbestçe ülkeye girebilmelerine imkân tanıdı.<sup>37</sup> Ne var ki, bu aşamada alınan karar savaşın son döneminde soykırıma uğrayan Macar Yahudilerinin akıbetlerinde bir etki yaratmaktan uzaktı.

23 Ağustos 1944'te Romanya Sovyetlere teslim oldu, 9 Eylül'de ise Sovyet orduları Bulgaristan'a girdi. Böylelikle Balkanlar'daki tehlikeli durum büyük ölçüde kalkmış oldu. Aralık ayında İngiltere, Ankara'ya bundan böyle Türkiye üzerinden gelecek Yahudi mültecilere Filistin'e giriş vizesi vermeyeceğini bildirdi.<sup>38</sup> Çok geçmeden, savaş öncesi yıllarında olduğu gibi, Akdeniz üzerinden yolculuk Yahudilerin Filistin'e göçüşlerindeki

ana güzergâh oldu ve konumuz olan Türkiye üzerinden geçiş tamamen gereksiz hale geldi.

#### SONUÇ

Türkiye'nin 1938 yılının ilk ayları ile 1944 baharı arasında Yahudi mülteci sorununa yaklaşımı, mültecileri kabul etmeme veya mümkün olduğu kadar az kabul etme ilkesine dayanıyordu. Burada "kabul etmek"le ifade edilmek istenen, mültecilerin Türkiye üzerinden Filistin'e veya üçüncü bir ülkeye gitmelerine müsaade edilmesidir. Diğer taraflı Avrupa ülkelerinde olduğu gibi, geçici olarak ülkede, örneğin mülteci kamplarında, kalmaları söz konusu olmadı. Bununla beraber, Ağustos 1940 ile Mayıs 1941 arasındaki aylarda Ankara'da, Yahudi mülteci sorununda işbirliğine yakın ve yardımcı bir hükümet yaklaşımı görülür. Bu dönemde Barlas'ın, Filistin'deki Yahudi Ajansı'nın temsilcisi olarak mülteci hareketlerini organize etmek üzere gelmesine müsaade edildi ve arka arkaya yayınlanan hükümet kararlarıyla önemli sayıda Yahudi mülteciye transit vizesi verildi. Mayıs 1941'den itibaren Dışişleri Bakanlığı'nın mültecilere vize verilmesinde ve mültecilerin ülkeye girişlerinde tek karar verici makam



olmasıyla birlikte çarpıcı bir değişiklik oldu, tekrar olumsuz, hatta engelleyici politikaya geri döndü. Son derece aç sayda mültetecinin vize alıp transit geçiş yapabildiği bu dönem-

deki yaklaşım savaşta gelişmelerin ve müttefiklerin talepleri sonucu, ancak 1944 yılının bahar aylarında değişikliğe uğrayabildi. Nitekim, 1938 yılının ikinci yarısından 1944 sonla-

rına kadar Türkiye üzerinden transit geçebilen yaklaşık 12.000 Yahudi mültetecinin yaklaşık %46'sı, bu geçişlerini 1944 yılının bahar aylarını takip eden altı ay içerisinde yapabildi.

## DİPNOTLAR

- 1 Nisan 1920'den itibaren İngiliz mandası olan Filistin'de Yahudi toplumu Yahudi Ajansı (Jewish Agency) adlı idari/siyasi yönetim kurumuyla yapı özerk, teşkilatlı bir yapıya sahipti. Mayıs 1939'da İngilizler yaklaşan savaşın endişesiyle Arap toplumuyla memnuniyet üzere Yahudilerin göçüne büyük ölçüde kısıtlama getirdiler.
- 2 War Refugee Board (WRB), 16 Ocak 1944'te Amerikan Başkanı Roosevelt tarafından özel bir emirle kuruldu. Amaç, Nazi Almanyası ve müttefikleri tarafından başta Yahudiler olmak üzere katliama uğrayan sivil halka yardımcı olmanın yollarını bulmaktır.
- 3 Ira Hirschmann, *Life into a Prisoner: Lord* (New York: The Vanguard Press, Inc., 1946), s. 38.
- 4 Dalia Ofer, *Escaping the Holocaust* (Oxford, Oxford University Press, 1990), s. 324-327.
- 5 Örnek olarak 25 Şubat 2017 tarihli Şaloni gazetesinde Karel Valans'nın Prof. Dr. Ezra Danacoglu ile yaptığı söyleşiye görebiliriz.
- 6 Michael Berenbaum, *The World Must Know* (Kanada: Little, Brown Company, 1993), s. 44-48.
- 7 Hannah Arendt, *Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil* (New York: Penguin Books, 1994), s. 190.
- 8 İçişleri Bakanı Şükrü Kaya'dan Dışişleri Bakanı Şükrü Saracoğlu'na 25 Ocak 1938 Başbakanlık Cumhuriyet Arşivleri (BCA), belge no. 030.10.736.5.1. Belge üzerinde el yazıyla ikinci madde de ilave edilen "Yahudiler" ibaresi belge konusu kısıtlamaların Romanya'dan gelmesi muhtemel olan Yahudileri kapsadığını açıkla gösteriyor.
- 9 Dışişleri Bakanlığı'ndan konsolosluklara gönderilen 26 Ocak 1938 tarihli 13/136 sayılı tammim. Akt. Bilal Şimşir, *Türk Yahudileri* (İstanbul: Bilgi Yayınevi, 2001), s. 589, belge no. 140.
- 10 Dahiliye Vekâleti'nden Hariciye Vekâleti'ne, 24 Haziran 1938 gizli ihaleli yazı. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 589, belge no. 140.
- 11 İcra Vekilleri Heyeti Kararnamesi, 29 Ağustos 1938 Akt. Şimşir, a.g.e., s. 590, belge no. 141.
- 12 Vurgu taralıdır yapılmıştır.
- 13 Hariciye Vekâleti'nden elçiliklere ve konsolosluklara tammim, 21 Mart 1939. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 595, belge no. 148.
- 14 Tipik bir örnek olarak Prof. Fritz Nemark'ın annesi, Izkardesi, eniştesi ve yengesinin ülkeye girişine müsaade amacıyla Haziran 1939 tarihli 2/16627 no.lu kararnamesi gösterilebilir. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 600, belge no. 158. Benzer çok sayıda belge Başbakanlık Cumhuriyet Arşivleri'nde görülmektedir.
- 15 Tuvia Firling, "İstanbul 1942-1945: The Kollek-Avriel and Bertman Ofer Networks", *Secret Intelligence and the Holocaust* (New York: Enigma Books, 2006), s. 117.
- 16 Yahudi mültetecilerin Filistin'e transit geçişlerinin bahsedilmesi ile ilgili memorandum. Hayim Barlas'tan Dışişleri Bakanlığı'na, 10 Eylül 1944. Central Zionist Archives (CZA), L5656-46.
- 17 İcra Vekilleri Heyeti Kararnamesi, no. 2/14907. BCA belge no. 030.10.01.02.13117.
- 18 Cemil Koçak, *Türkiye'de Milli Şiş Dönemi (1938-1945)* (İstanbul: İletişim Yayınları, 1986), s. 255.
- 19 Büyükelçi Hamidullah Suphi Tanrıöver'den Dışişleri Bakanlığı'na, 10 Şubat 1941. "II. Dünya Harbinde Bükreş Büyükelçisi Hamidullah Suphi Tanrıöver'in Gizli Şifreleri (V)", *Belelelele Türk Tarih Dergisi* 26 (Mart 1999): 82, belge no. 35. Vurgulama orijinal yazıda yapılmıştır.
- 20 Ankara'daki Romanya Büyükelçisi'nden Dışişleri Bakanlığı'na, 16 Ocak 1941. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 332.
- 21 İcra Vekilleri Heyeti Kararnamesi no. 2/15132, 30 Ocak 1941. Refai Balı, *Cumhuriyet Yıllarında Türkiye Yahudileri Bir Türkleştirme Serüveni (1923-1945)* (İstanbul: İletişim Yayınları, 1999), s. 569.
- 22 Kararname no. 3/6067, BCA belge no. 030.10.0114-457.
- 23 "Eylül 1940 ile Mart 1941 arasında Filistin'e giden mültetecilerin dökümü", Barlas, Mart 1941. CZA L 15459-118. Filili geçen mültetci sayısı verilen müsaadelere yakın yarıya kademli.
- 24 Yahudi Ajansı Cenevre Ofisi Başkanı R. Lichteim'den Ajansın Londra Ofisi'ndeki J. Linton'a, 10 Mart 1942. *Archives of the Holocaust: An International Collection of Selected Documents*, ed. Henry Friedlander ve Sybil Milton (New York: Garland Publishing Inc. 1990), c. 4, dök. 55.
- 25 İzzet Bahar, "II. Dünya Savaşı'nda Türkiye'nin Yahudi Mültetci Sorununa Yaklaşımı", *Toplumsal Tarih* 230 (Şubat 2013): 22-28.
- 26 "Oral History interview with Eli and Francis Ofer, March 1992. United States Holocaust Memorial Museum Collection RG-50 115-8 videokaset.
- 27 Berlin Maskelihağzısı R. Kavar'dan Hariciye Bakanlığı'na, 22 Ekim 1941. Belge no. 167, s. 604.
- 28 Almanların Haziran 1941'de Rusya'ya saldırısına yepyeni bir boyut alan soykırıma ilgili ilk bilgisi Rus Dışişleri Bakanı Molotov'un 6 Ocak 1942 tarihli uzun mesajında kısa bir ayrıntı olarak görürüz. Batı'da soykırımın ilk defa duyulması Polonya kaynaklı haberlere dayanarak İngiliz gazetesi *Daily Telegraph* tarafından beş gün arayla yayınlanan iki raporla olmuştur. Gerede'nin mesajının yaklaşık altı ay sonra 30 Haziran 1942 tarihinde yayınlanan ikincisinin başlığı "Avrupa'da 1.000.000'den fazla Yahudi öldürüldü" şeklindedir. Walter Laquer, *The Terrible Secret* (Owl Book Edition, 1998), s. 69-74.
- 29 Akt. Şimşir, a.g.e., s. 605, belge no. 169.
- 30 Ankara'daki İngiliz Büyükelçiliği'nden Kudus'teki İngiliz Yüksek Komiserliği'ne, 17 Şubat 1942. İngiliz Kraliyet Arşivleri, FO, W2483/652/48.143.
- 31 İngiliz Büyükelçiliği'nden Dışişleri Bakanlığı'na, 20 Mart 1942. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 641, belge no. 203.
- 32 İngiliz Büyükelçiliği'nden Dışişleri Bakanlığı'na, 8 Mayıs 1942. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 641, belge no. 204.
- 33 Dahiliye Vekâleti'nden Hariciye Vekâleti'ne, 7 Ağustos 1942. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 645, belge no. 208.
- 34 İngiliz Büyükelçiliği'nden Dışişleri Bakanlığı'na, 11 Eylül 1942. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 645, belge no. 209.
- 35 İngiliz Dışişleri Bakanı Anthony Eden'den Ankara'daki İngiliz Büyükelçisi Sir H. Knatchbull-Hugessen'e, 16 Ocak 1943. FO 195/2478, 314/143.
- 36 Knatchbull-Hugessen'den İngiliz Dışişleri Bakanlığı'na, 22 Ocak 1943. FO 195/2478, 314/143.
- 37 Knatchbull-Hugessen'den İngiliz Dışişleri Bakanlığı'na, 5 Nisan 1943. FO 195/2478.
- 38 İngiliz Büyükelçiliği'nden Türk Dışişleri Bakanlığı'na, 17 Ocak 1943. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 648, belge no. 212.
- 39 İngiliz Büyükelçiliği'nden Türk Dışişleri Bakanlığı'na, 5 Şubat 1943. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 650, belge no. 214.
- 40 Ofer, a.g.e., s. 222.
- 41 İngiliz Büyükelçiliği'nden Türk Dışişleri Bakanlığı'na, 17 Ocak 1943. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 648, belge no. 212.
- 42 İngiliz Büyükelçiliği'nden Türk Dışişleri Bakanlığı'na, 5 Nisan 1943. FO 195/2478, Telgraf no. 666.
- 43 İngiliz Büyükelçiliği'nden Türk Dışişleri Bakanlığı'na, 30 Nisan 1943. FO 195/2478, Telgraf no. 832.
- 44 T.C. Münakalat Vekâleti'nden Hariciye Vekâleti'ne, 28.4.1943. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 656, belge no. 219.
- 45 Sakarya gemisi 1940 Şubat'ta Romanya'nın Kosteince limanından aldığı çoğunun Filistin'e vizesi olmayan 2.228 mülteteci Filistin'e taşıdı. Ancak el koyan İngiliz manda yönetimi önce Türk hükümetinin birkaç ay süren ısrarlı talepleri sonucunda gemiyi ve çalışanlarını serbest bırakmayı kabul etti.
- 46 Kararname no. 2/3069, 16 Mart 1940. Gemilere getirilen yasak 1944'tün Nisan ayına kadar devam etti. Müttefikler lehine değişen savaş koşulları ve İngilizlere ile bozulmaya yüz tutmuş ilişkilerin da etkisiyle politika değişikliği gördü ve Menemencioglu, Amerikan Büyükelçisi Laurence Steinhardt'a Tori gemisinin Yahudi mültetecilerinin taşınmasına tahsis edilebileceğini bildirdi. Bahar, *Türkiye and the Rescue of European Jews* (New York: Routledge, 2015), s. 230.
- 47 Akt. Şimşir, a.g.e., s. 652, belge no. 216.
- 48 Barlas, "Muhaceret Raporu", 15 Aralık 1943. CZA L51.
- 49 Dışişleri Bakanlığı'ndan Bükreş, Sofya ve Budapeşte'deki Büyükelçiliklere, 14 Haziran 1944. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 680, belge no. 249.
- 50 Barlas'tan Ankara'daki İngiliz konsolos yardımcısına A.C. Mabey'ye, 19 Nisan 1944. CZA L 5.
- 51 *It is suggested that in the first instance the number of such families be fixed at twenty in respect of each capital.* İngiliz Büyükelçiliği'nden Dışişleri Bakanlığı'na, 16 Mayıs 1944. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 673, belge no. 242.
- 52 T.C. Hariciye Vekâleti'nden Peşte, Bükreş, Sofya Elçiliklerine, 14 Haziran 1944. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 680, belge no. 249.
- 54 Türkiye'nin Kasım 1942'den itibaren Almanların Fransa'ya yaşayan Türk vatandaşları Yahudilerin Türkiye'ye dönmelerini sağlanmasına ilgili süreçlerin ısrarlı taleplerine karşılık vermesi ve ilk kâfiyetin düzenlenmesi de ancak Ocak 1945'te gerçekleştirilmiştir. Bahar, "II. Dünya Savaşı'nda Fransa'daki Türk Yahudilerine Ne Oldu?", *Toplumsal Tarih* 257 (Mayıs 2015): 42-48.
- 55 Steinhardt'ın Barlas'a, 3 Nisan 1944. *Archives of the Holocaust*, ed. Henry Friedlander ve Sybil Milton (New York: Garland Publishing, 1990-91), cilt 4, belge no. 84.
- 56 *Mitka* gemisiyle ilgili, İstanbul Valiliği'nden Hariciye Vekâleti'ne, 3 Nisan 1944, *Martıza* ile ilgili, Dahiliye Vekâleti'nden Hariciye Vekâleti'ne, 8 Nisan 1944. Akt. Şimşir, a.g.e., s. 669, belge no. 235 ve 236. Kâzбек ile ilgili, WRB Türkiye temsilcisi İra Hirschmann'dan WRB direktörü John Pehle'ye rapor, 19 Ağustos 1944. CZA L5.
- 57 Ankara'daki İngiliz ikinci konsolos A.C. Mabey'den Barlas'a, 12 Ağustos 1944. *Archives of the Holocaust*, cilt 4, belge no. 57.
- 58 İngiliz Dışişleri Bakanlığı'ndan Sofya'daki İngiliz Büyükelçiliği'ne, 3 Ocak 1945. FO, WR 2150/148.







CHP Genel  
Başkanı  
Bülent Ecevit.



sı için kritik öneminin bulunması. Bu bakış açısının bir devamı olarak Ecevit, Türkiye'deki güvenlik politikalarını ve onun bir uzantısı olarak gündeme gelen antikomünizmi şöyle meşrulaştırır:

Türkiye bugün öyle durumdadır ki, milli güvenliği için harcadığı paralar, verdiği emekler asla çok görülemez. Kuzey komşumuzun Türkiye'yi zorla veya telkinle, kendi nüfuz bölgesine alabilmek için nasıl metotlarla çalıştığını, bu uğurda ne kadar bol para döktüğünü tahmin edebilmek güç değildir.

Bunun yanında Ecevit'in –sonuçlarını müphem bırakarak– Sovyetler Birliği'nin Türkiye'de örtülü faaliyetler yürüttüğünü vurgulaması karşısında McCarthy benzeri bir çözüm önerdiğini söylemek haksızlık olacaktır. Soğuk Savaş'ın yeni aşamasıyla uyumlu biçimde önerdiği, çözüm demokrasinin pekiştirilmesi ve ifade özgürlüğünün sağlanmasıdır.

Düşünce hürriyetinin önündeki engellerin Nazi Almanyası ve Sovyetler Birliği gibi rejimlerde olabileceğini not ederek, faşizm ve komünizmin totaliter bir anlayışta buluştuğunu vurgular.<sup>7</sup> İlginç bir nokta şudur ki, faşizm ve komünizmin totaliterlik temelinde benzeştiği tezi, gerçek Soğuk Savaş döneminde gerekse ilerleyen dönemde liberal aydınların en önemli iddiaları arasındadır. Muhafazakârlarla bu temelde birleşen liberal aydınlar, bu koşullar karşısında uygulanacak politikalarla ise ayrışır. Muhafazakâr yaklaşım en radikal ifadesini McCarthyilikte bulan bir tasfiye programını gündemine almışken, liberal yaklaşım totaliter hareketlerin yalıtılmasını öngörür. Bu yalıtma politikası dışında rejimin temel hakları sınırlandırması hoş görülmez. Ecevit'in söyleminin liberal siyasayı yeniden ürettiği açıktır. Bunun yanında bu türden bir yaklaşım ilk bakışta Türkiye Komünist Partisi ya da Sovyetler Birliği çizgisinde bir sol akıma karşı totaliter olmayan bir sol akımı çağrıştırabilir. Ancak bu

dönemde Ecevit'in yazıları 1960'lardaki "ortanın solu" çıkışına benzer bir içerik taşımamaktadır; yani TKP benzeri bir sol yerime, sosyal demokrasiye yakın bir sol hareketin savunusu 1950'lerdeki yaklaşımında açıklıkla görülmez. Ecevit başka bir yazısında da üyesi olduğu CHP'yi Avrupalı sosyal demokrat partilere değil ABD'deki Demokrat Parti'ye benzetmektedir.<sup>8</sup>

Ecevit'in Ahmed Arif'in tepkisini çeken esas vurgusu ise geçmişte solda konumlanmış aydınlarla yön değiştirme imkânının verilmediği görüşüdür. Ecevit, düşünce özgürlüğü önündeki engeller nedeniyle "genç yaşta alınlarına, bir daha silinmemek üzere solcu damgası dövülmüş aydınlarımızdan bazıları" olarak tanımladığı kimselerin Türkiye'deki "polis devleti düzeni" nedeniyle görüşlerini değiştirmediklerini belirtmektedir. Bu açıklamada Batılı ülkeler böyle bir değişime izin verdikleri için takdir edilirken, bu değişime imkân vermeyen Türkiye'deki "polis devleti" anlayışı eleştirilmektedir. Değişmek isteyen ancak değişimi polis devleti düzeni nedeniyle makbul görülmeyen solcu aydınların psikolojik tahlili şu sözlerle yapılır:

Bu durumda bırakılan aydın, daha genç yaşlarda derin bir umutsuzluğa düşmekte ve kendi kendine olan saygısını yaşatabilmek için, gençliğinde belki yanlıp da tutmuş olduğu yolun aslında tek doğru yol olduğuna kendi kendini inandırmak ihtiyacını duymaktadır. Üstelik karşılaştığı nasıl olsa kurtulamayacağına inandığı baskı onda şiddetli bir tepki, bir karşı koyma duygusu da yaratmakta, bu duygu yüzünden, gıtgıde, kendi kendini bir kahraman gibi görmeye başlamakta. Öyle ki, sonunda artık, toplum izin vermediği, arkasındaki köprüleri yıkılmış olan polis devleti düzeni imkânsız kıldığı için imanın sol kıyısından ayrılmadığı gerçeğini unutmakta, bilmezlikten gelmekte ve kendi isteğiyle o kıyıda kaldığına kendi kendini inandırmaktadır.



Görüldüğü gibi Ecevit'in anlatımında gençliğinde solculuğa "yanılıp" da yönelmiş bulunan aydınların karşı kıyıya geçmesi polis devleti düzeni nedeniyle mümkün olmamaktadır. Solculukta ısrar ise sahte kahramanlığın perdelediği bir psikolojik sorun olarak açıklanmaktadır. Solculukta ısrar patolojik bir durumdur bu açıklamada. Ecevit'e göre böyle bir aydın, memlekete faydalı olabilecek bir değerle olsa bile "kaybedilmiş bir vatandaş" durumuna düşmektedir. Bu kaybedilmiş vatandaşlık onun anlatımında "her türlü sorumluluk duygusundan kurtulma" olarak kendini göstermektedir. Böyle bir aydının toplumla ilişkisini ise şöyle özetler:

Neden bu topluma yararlı olmaya çalışmıyorsun, neden bir müsbet iş yapmıyorsun sorusuy- la karşılaşmaları zaman cevapları hazır; bir kere alınma damgayı vurdular, artık istesem de bu toplum benden hizmet kabul etmez.

Ecevit, Sovyetler Birliği'ni "kuzey başımızda dikili duran Sovyet Rusya" diyerek tanımlamakta ve Sovyetler Birliği'nin Türkiye'ye iki büyük kötülüğünün dokunduğunu belirtmektedir. Bunlardan ilki komünizm tehlikesi karşısında alınan tedbirlerde aşırıya gidilerek fikir hayatının baltalanması, ikincisi ise gerçekten lüzumlu tedbirlerin istismarı ile demokrasinin kökleşmesine engel olunmasıdır. Ecevit bütün bu zorluklara rağmen Türkiye ile Batı arasında bağların gitgide güçlendiğini şöyle belirtir:

Türkiye, hürriyet ve demokrasi cephesine kaderini bağlamıştır. Batılı mütefiklerimiz Türkiye'yi, bugünkü şu zayıf halinde bile, hürriyet ve demokrasi cephesinin en değerli bir muhafızı olarak görmektedirler.

Görüldüğü gibi, Ecevit'in ele aldığımız yazısının solcuların tepkisini çekecek birçok yönü vardır. Gerek Sovyetler Birliği ve Batı ittifakı hakkındaki görüşleri gerekse de solcu aydınlarla dönük açıklamaları bu tep-

kilerin odaklanacağı ana konulardır; ancak bu görüşlerin dönemin genel eğilimini yansıttığını da not edelim.

Ecevit'in yazısına tepki yine bir şair olan Ahmed Arif'ten gelir. Derginin bir sonraki sayısında "Okurların Forumu" bölümünde Ahmed Arif'in Diyarbakır'dan gönderdiği bir okur

vokatörler için şu ağır ifadelere kul- lanılır: "Provokatör de, hırsızın hırsız, pezevenğin pezevenk olduğu gibi dünyanın her yerinde ve her çağda provokatördür."

Ahmed Arif son eleştirisinde ise Ecevit'in güvenlikten bahsettiğini ancak adalet üzerine bir söz söyle-

*Ahmed Arif, Bülent Ecevit'e şu soruyu yöneltir: "Puşkin'i, Gogol'ü, Tolstoy'u, Eflatun'u ve hele Mihail Şolohof'u (tövbe, tövbe!) okumak casusluğun dik alası sayılıyor. Siz, hiç birinci şube müdürünün önünde, temditli candarma neferinin generaller karşısında put kesildiği gibi, (hazırol) dikilen savcı, sorgu yargıcı bilir misiniz Sayın Bülent Ecevit?"*

mektubu yayımlanır.<sup>9</sup> Mektupta Ecevit'in yazısına üç noktada itiraz edilmektedir.

İlk itiraz Ecevit'in gizli Sovyet operasyonları hakkındaki görüşüyle ilgilidir. Ahmed Arif, Ecevit'in mantık hatalarını gündeme getiren önemli sorular yönelir. Sovyet operasyonları gizliyse Ecevit tarafından nasıl bilinebilmektedir? Ecevit'in sağa sola döküldüğünü belirttiği bol para nereye dökülmüştür? Özetle Bülent Ecevit'in Sovyetler'in Türkiye'yi etkisine almak için operasyonlara giriştiği yolundaki iddiası Ahmed Arif tarafından temelsiz bir iddia olarak değerlendirilir.

İkinci eleştiri Ecevit'in solcu damgası yiyen genç aydınlar hakkındaki görüşleri üzerinedir. Ahmed Arif, Ecevit'in "solculara şefaaf tonunda" bir yazı yazdığını ve bu yazıyla solculuğu da boş bir düşün olarak değersizleştirdiğini not eder. Farklı ülkelerde solculuğu terk eden ve Batılı istihbarat servislerine çalışmış kimi örneklere hatırlattıktan sonra, Türk Ceza Kanunu'nun da kimi ek maddelerinin itirafçılığa imkân verdiğini belirtir, samimi olarak fikir değiştirenleri değil çıkarlar, yüreksizlik ya da aydın namusundan yoksun olmak gibi nedenlerle solu terk edenleri eleştirdiğini vurgular. Özellikle pro-

mediğini belirtir. Türkiye öyle bir dönemden geçmektedir ki, insanlık tarihi hakkında genel geçer fikirler belirtmiş olmak bile komünist olarak değerlendirilip mahkûm edilmek için yeterlidir. 1951'de 1952'de takibata uğramış bir aydın olarak Ahmed Arif'in solcu aydınlar hakkındaki bu tartışmaya katılması önemlidir. Bu çerçevede solcu aydınların güvenlik bahanesiyle zulme uğradığını ve iltiyaç duyulmanın güvenlik değil adalet olduğunu belirtir. Cevabını kendi dencyiminden damıttığı şu soruyu sorarak bitirir:

Puşkin'i, Gogol'ü, Tolstoy'u, Eflatun'u ve hele Mihail Şolohof'u (tövbe, tövbe!) okumak casusluğun dik alası sayılıyor. Siz, hiç birinci şube müdürünün önünde, temditli candarma neferinin generaller karşısında put kesildiği gibi, (hazırol) dikilen savcı, sorgu yargıcı bilir misiniz Sayın Bülent Ecevit?

Bir sonraki sayıda ise Ecevit yine okur mektuplarının yayımlandığı sayfadan Ahmed Arif'in eleştirilerini yanıtlar.<sup>10</sup> Şairin üç maddede ortaya koyduğu eleştirileri, yine üç maddede olarak cevaplamıştır. İlk olarak Sovyetler'in Türkiye'yi kendi nüfuz bölgesine zorla ya da telkinle alabilme politikası ifadesinde bir yargıda

değil tahminde bulunduğunu belirtir; ancak tahmininde dünyaya bilinen işfaat ve vesikalara dayandığını iddia etmektedir. Bu nedenle Türkiye'nin güvenlik anlayışını büsbütün bırakmasını yanlış ve tehlikeli olacağı görülmüştür. İkinci olarak "solcu" sözcüğünü aşırı solcu anlamında kullandığını ve ilimli sosyalizm ile

mak bile komünist olarak mahkeme edilmek için yeterli oluyor" eleştirisine ilişkindir. Ecevit böyle konuların tartışılmasının sosyoloji uzmanlığı gerektirdiğini ve bir gazeteci olarak kendi ilgisinin ifade hürriyeti talep etmekle sınırlı olduğunu belirtir, Bu yanıt alaycı bir dille mektubun sahıblığını ve bu tartışmayı yürütecek

gibi bir tipolojiye referans verildiğini ama yapılması gerekenin profesyonel casus ve hainler ile namuslu vatanseverlerin birbirinden ayrıt edilmesi olduğunu yazar. Bu noktada, yakın zamanlarda kamuoyunu meşgul eden Aslan Humbaracı örneğini hatırlatır. Humbaracı komünist ya da Sovyet ajanı olarak değerlendirilen bir gazeteci olarak şöhret yapmıştı; ancak ilerleyen dönemde ABD ajanı olduğu iddiası yaygınlık kazanır. Üçüncü olarak Ahmed Arif cevabındaki kimi ifadelerin çıkarılmasını "Kelimelerimiz sayılıyor, safralar atılıyor" diyerek ince bir şekilde eleştirir ve Ecevit'in sosyoloji uzmanlığı bulunmamasını gündeme getirmesini "Benim gibi Forum okuyucusundan başka niteliği olmayanlar" ifadesiyle alaya alır. Bu kapsamda "Havada ve soyut bir ifade hürriyetini anlayacak zekâda değilim" diyerek hem mizahi üslubunu hem de Ecevit'e eleştirisini sürdürür.

Sonuç olarak Ecevit'in "Sovyet yayılcılığı" ve solcuların "karşı kıyıya geçmesi" hakkındaki görüşleri, dönemin antikomünist yaklaşımının tipik bir örneğidir. Bu yaklaşım solcuların tepkisini çekmesini de normal karşılamak gerekir. Ancak Ecevit'in önerisinin solun ezilmesini amaçlayan güvenli politikalarla sınırlı olmadığı, ifade hürriyetini gözetem ve ikna etmeye dayalı bir strateji önerdiğini not edelim. Benzer bir yaklaşımı ikinci örneğimizde de göreceğiz.

## "6-7 EYLÜL KOMÜNİST TERTİBİDİR" İDDİASINA ECEVİT'İN BAKIŞI

İkinci örneğimiz 1955 yılından. Bülent Ecevit'in düşünce dünyasında Soğuk Savaş koşullarının en açık görüldüğü örneklerden biri 6-7 Eylül 1955 olayları karşısında aldığı tutumda bulunabilir.

Bülent Ecevit, olaylardan birkaç gün sonra 6-7 Eylül saldırıları üzerine bir yazı kaleme alır. "Farklı illerde ortaya çıkan manzaranın olayların "kasıtlı, tertipli, çok iyi teşkilatlı ve birbirine bağlantılı" hareketler olduğunu gösterdiği kanısındadır. Saldırı-

"6 Eylül Neden Oldu", Ulus, 12 Eylül 1955.



komünizm arasında ayırım yaptığı- nı not eder. Bu noktada yine Soğuk Savaş'ın ruhuna uygun olarak ABD ve İngiltere'yi takdir etmekte ve başka örneklerden şu cümlelerle ayırmaktadır:

İkinci Dünya Harbi'nin sonlarına kadar bağlı kaldıkları komünizm- ni harpten sonra reddeden bazı İngiliz ve Amerikan aydınlarına bunu yaptırmanın ekmek derdi olabileceği görüşünü ise kabul edemeyeceğim. Çünkü İngilizler ve Amerika'ya, en müflrit görüş- lerin bile insanı ekmeginden et- mediği iki memleket olarak tanı- yorum.

Ecevit'in son yanıtı ise Ahmed Arif'in "İnsanlık tarihi hakkında yorum yap-

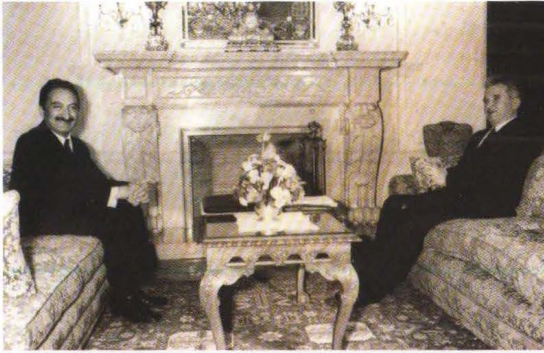
sosyoloji uzmanlığına sahip olmadığı mesajını taşımaktadır.

Ecevit'in yanıtına Ahmed Arif gelece- cekte sayıda başka bir yanıtla karşılık verir ve Bülent Ecevit-Ahmed Arif tartışması bu yanıtla birlikte kapanır. "Ahmed Arif yine yanıtlarını üç maddede toparlamıştır. İlk olarak Ecevit'in Sovyetler'in örtülü operas- yonları hakkındaki "Tahmin edebil- mek güç değildir" ifadesinin bir yargı içerdğinde ısrarcıdır. Bu kapsamda Sovyetler'in yayımla emelleri iddiası varsa da bunun kendisiyle ya da Tür- kiye'deki solcularla ilgisi olmadığını "Böyle emelleri besleyen milletlerin aydınları utansın" diyerek belirtir.

İkinci olarak, aşırı solcu tanımlıya Türkiye'de "Makedonya haydutları"







Helen mitolojisinde geçtiğinden Selanik de Yunanistan'da bulunduğuna göre, bazı yetkililer, İstanbul'daki yağma olaylarının sorumluluğunu Ankara'daki bu sanat derneğinin üzerine yıkabileceklerini ummuşlardı... Tabii, sorgulamadan bir şey çıkmadı; birkaç ay sonra da derneğin yeniden açılmasına izin verildi. Ama bu olay yüzünden birçoklarının hevesi kırılmıştı. Helikon bir daha eski canlılığını kazanamadı ve sönüp gitti.<sup>18</sup>

Bu görüşler çerçevesinde Ecevit'in sıkıyönetimde sorgulanmak ve üyesi olduğu derneğin kapatılması gibi gerçeklerle hükümetin politikasını desteklediği aklı gelebilir. Ancak Bülent Ecevit'in kişiliği düşünüldüğünde böyle bir yola girecek bir kimse olmadığı görülür. Aslan sıkıyönetim döneminde de hükümeti ve başbakanı sert biçimde eleştiren birçok yazı yazmıştır. 6-7 Eylül üzerine bahsi geçen yazıları genel olarak komünizm ve Sovyetler Birliği hakkındaki görüş-

leriyle ilgilidir. Bir Soğuk Savaş aydını olarak hükümetin "komünist tertibi" propagandasına inanabilecek bir zihniyet dünyasının içinden konuşmaktadır. Yazısındaki şu cümleler bu zihniyet dünyasının açık bir göstergesidir: "Dünya üzerindeki komünist emellerinin gerçekleştirilmesi önünde Türkiye'nin geo-politik durumunun ne kadar çetin bir engel olduğu düşünülecek olursa, memleketimizde komünistlerin gizli teşkilat bulundu-rabilmek için ellerinden geleni yapacaklarından şüphe edilemez." Ancak birkaç ay içinde Ecevit, Türkiye'de "komünist gizli teşkilat" hakkındaki görüşlerini muhafaza ederken, 6-7 Eylül hakkında maddi gerçeğin farklı olduğunu görerek fikrini değiştirmiştir.

Bütün bu tartışmalar içinde, dönemin düşünce iklimine uygun bir biçimde, tutulması gerekli olan yolu soğuk savaşın demokratikleşme anlatısı içinde sunmuştur. Bu yaklaşımda Batı demokrasileri Ecevit tarafından "insan hakları anlayışının, fert hürriyeti-

tinin, düşünce ve ifade hürriyetinin, karşılıklı tolerans ve saygı geleneklerinin" hâkim olduğu rejimler olarak tanımlanır. Türk aydınının da vazifesi komünizm tehlikesi karşısında Batı demokrasilerinin yukarıda sıralanan özelliklerinin Türkiye'de kök salmasına çalışmaktır. Bu noktada 6-7 Eylül saldırıları bağlamında Türkiye ile Batı ülkelerinin farkını şöyle açıklar:

Şu acı gerçeği kendi kendimize itiraf etmek zorundayız ki, komünistler Batı demokrasilerinde de bu çeşit tertip ve tahriklere her zaman teşebbüs etmekte, fakat, bazen bu teşebbüslerini fiiliyat sahasına çıkarabilseler bile, İstanbul ve İzmir'de görüldüğü kadar yıkıcı yollara yöneltebilecek zemini o memleketler halkı arasında bulamamaktadırlar.<sup>19</sup>

Sonuç olarak ikinci örnek olayımız da benzer bir duruma işaret eder. Ecevit bir yandan "Sovyetler Birliği tehdidi", "komünizm tehlikesi" gibi temalara işaret ederken diğer yandan da bu risklerden kurtulmanın yolunu Batı ittifakıyla güçlü bir birlikte ve bu kapsamda demokrasinin pekiştirilmesinde görür. Bu düşünceler aynı zamanda Demokrat Parti'nin otoriter popülizmine karşı da işlevseldir. Komünizmle mücadelede otoriterliğe dayalı bir politikanın sınırları, 1960'larda "ortanın solu" söylemiyle daha açıklıkla gündeme gelecektir. 1950'ler bu bakımdan tarihsel kopuşa değil devamlılığa işaret eder.

YUNUS EMRE  
İSTANBUL KÜLTÜR ÜNİVERSİTESİ  
ULUSLARARASI İLİŞKİLER BÖLÜMÜ

#### DİPNOTLAR

1. Bülent Ecevit, "Kabahatten Öykü Özer", *Ülusa*, 24 Aralık 1955.
2. Bülent Ecevit, "Düles'in Demeci", *Son Havada*, 29 Ocak 1953.
3. Bülent Ecevit, "İtiraflar Zinciri", *Son Havada*, 15 Ocak 1953.
4. Bülent Ecevit'in 1950-1961 döneminde yazdığı gazetec yazıları dijitalleştirilerek web ortamına aktarılmıştır. Şu siteden erişilebilir: <http://ececiviyazilari.org/>
5. Yunus Emre, CHP, *Sosyal Demokrasi ve Sol* (İstanbul: İletişim, 2015).
6. Bülent Ecevit, "Güvenlik, Hürriyet ve Kültür", *Forum* 5/50 (15 Nisan 1956): 26-27.
7. Ecevit'in Sovyetler Birliği ve Nazi Almanyası benzerliği üzerine düşüncelerine bu dönemde sıkı sıkıya rastlanır. Örneğin modern sanat üzerine bir yazısında her iki rejimin de sanata yasakçılığına şu sözlerle açıklar "Gerçek odur ki modern sanata yasak

- emeğe kalkışanlar yalnız komünist liderleri değildir. Komünist olsun, faşist olsun, bütün totaliter rejimlerde, liderler modern sanatın düşmanlarıdır. Bugün Rus sanatçıların komünist liderlerinden çektiği, dün Alman sanatçıları Nazi liderlerinden çektiği." Bülent Ecevit, "Bizim 'Zdanov'lar ve Modern Sanat", *Ülusa*, 10 Mayıs 1956.
8. Bülent Ecevit, "Atatürk's Reforms Turn Nation Toward West: Dictatorship Evolves Into Multi Party System", *Winston-Salem Journal*, 30 Ekim 1954.
9. Ahmed Arif, "Bülent Ecevit ve Selçuklar", *Forum* 5/51 (1 Mayıs 1956): 20-21.
10. Bülent Ecevit, "Güvenlik, Hürriyet ve Kültür", *Forum* 5/52 (15 Mayıs 1956): 15.
11. Ahmed Arif, "Güvenlik, Hürriyet ve Kültür", *Forum* 5/53 (1 Haziran 1956): 17.
12. Ahmed Arif'in ajan-pruvakatör örneği olarak gündeme getirdiği gazeteci Aslan Humberacı, *Nizam Hikmeti'n* tahliyesi kampanyasıyla

- adını duyuran "İleri Jöntürkler Birliği'nin" üyeleri arasındadır. İlerleyen dönemde Cumhuriyet gazetesinde komünizm üzerine ifşaatları yayınlanır. Arif'in Humberacı hakkında düştüğü not şöyledir: "Aslan Humberacı örneği orada işte. Çıka çıka FBI ajanı çıktı sonunda. Kimbiler kaç karafeli bir şantajcıydı."
13. Bülent Ecevit, "6 Eylül Neden Oldu", *Ülusa*, 12 Eylül 1955.
14. Bülent Ecevit, "Oyun", *Ülusa*, 10 Eylül 1955.
15. Bülent Ecevit, "Kabahatten Büyük Özer", *Ülusa*, 24 Aralık 1955.
16. Bülent Ecevit, "Başbakan ve Komünizm", *Ülusa*, 14 Nisan 1956.
17. Ecevit'in Helikon ile ilgili anlatı şu söyleşidekin okunabilir: "Ecevit'in İlayetini Ecevit Anlatıyor", Cumhuriyet, 12 Aralık 1974.
18. Bülent Ecevit, "Helikon", *Geyerdan* 17 (Temmuz 1988): 153.
19. Bülent Ecevit, "6 Eylül Neden Oldu".





**AJANS PRESS**  
Medyadaki Gözünüz



## İHTİYACINIZ OLAN TÜM NİTELİKLİ BİLGİ ELİNİZİN ALTINDA!

Yerel, ulusal ve uluslararası medyada yer alan yüz binlerce haberi tüm dünyada takip eden **Ajans Press**, ihtiyacınız olan nitelikli bilgiyi size sunarak; sektörel gündem ve medya analiz raporlarını istediğiniz dilde hazırlar.

**444 7 212** [www.ajanspress.com.tr](http://www.ajanspress.com.tr) [info@ajanspress.com.tr](mailto:info@ajanspress.com.tr)

# ERKEK BACAĞINI GİYDİRMEK: SON SÜKSELİ DÖNEM

*Avrupa resmi bağlamında kılık kıyafet tarihine bakmaya, erkek bacaklarını öne çıkaran giysiler aracılığıyla devam ediyoruz. Külotlu çoraplar, kısa külot pantolonlar ve kısa ceketler aracılığıyla bacağın bütününe çekilen dikkat artık diz hizasına uzayan yarım ve bol pantolonlarla baldırlara kaymıştır. Bu giyim stili ayaklara ayrı bir önem kazandırmış, bu dönemde oldukça göz alıcı ayakkabılar ve çizmeler tasarlanmıştır.*

Erkek bacaklarının külotlu çoraplar, kısa külot pantolonlar, braketler ve kısa ceketler aracılığıyla ve tüm hatlarıyla öne çıktığı birkaç yüzyıldan sonra, nihayet bacaklara hareket özgürlüğü kazandıran bol kesimli pantolonlar devreye girdi. Pantolon boyplarının kalçadan diz hizasına uzamasıyla külotlu çoraplar artık kullanılmaz oldu ve onların yerini 16 yüzyılın sonlarından itibaren bugün kullandığımız çorapların atası olan diz altı çoraplar ('stocking') aldı. Bun-

ların formları, renkleri, malzemeleri diğer hiçbir giyim parçasında gözlenmeyen bir hızla değişiyor; baldırın formu çorabın dekoratif elemanlarıyla vurgulanıyor; ajurlar, bağlantı noktaları, yalancı dikiş izi gibi oyuncaklı süslemelere zemin yaratıyordu. Bundan böyle 19. yüzyıla dek aristokrat erkeğin giyiminde vurgu baldırlarda olacaktı.

Yünlü kumaştan, ipek ya da kadife- den, bacaklara uygun olarak biçilen

dikişli çoraplar ya da kişiye özel elde örülmüş ipek çoraplar kullanılmaktaydı. Bu lüks aksesuarların ederi çok yüksekti. Özellikle maharet gerektiren el örgüsü olanlar, bu sanatı uygulayanların sayısı az olduğu ve eğer çoraplar sıradışı bir işçiliğe sahipse tek bir tanesini örnek yaklaşık altı ay gibi bir zaman aldığı için hâlâ çok pahalıydı. Öyle ki bazen tepeden tırnağa giyinmek bir çift çorap edinmekten daha ucuza mal olabiliyordu. Buna rağmen gerçekten çok fakir olmayan herkes bu çoraplardan edinmeye çalışırdı. İngiltere'nin Nottinghamshire şehrinde yaşayan William Lee ilk çorap örme makinesini tasarladığında tarih 1589'u gösteriyordu. Rivayet o ki karısını günlerce çorap örerken seyreden Lee, bir süre sonra boru biçiminde kesintisiz düz bir dokuma alanı oluşturan bir örgü çerçevesi tasarlamayı başarmıştı. Buluşunu Kraliçe Elizabeth'e heyecanla sundu, ancak kraliçe onu "geçimini el örgüsüyle kazananların elinden ekmeğini alacağı" gerekçesiyle reddederek, eğer makine ipek çorap örebilirse kendisini destekleyebileceğini söyledi. Lee bir çift ipek çorap örmeyi başarsa da bunu kraliçeye sunamadı ve bir süre sonra Fransa Kralı IV. Henry'nin himayesi altında Rouen'da bir imalathane kurmayı ve böylelikle çorap ticaretinde devrini yaratmayı başardı. Buluşu hızla yayıldı ve teknolojisi de gelişti. Ancak IV. Henry'nin suikasta uğramasından ve Lee'nin ölümünden sonra, yanında

Willem Pietersz Buytewech, *Negeli Grup*, 1620, tuval üzerine yağlıboya, 73x65 cm. Szépművészeti Múzeum, Budapeşte.







Rembrandt van Rijn, Marten Soolmans ve Oopjen Coppit Portresi (Evlilik Resmi), 1634, tuval üzerine yağlıboya, 210x135 cm, Rijksmuseum, Amsterdam ve Louvre Museum, Paris.

çalışanlar bu değerli icadı İngiltere'ye geri götürdüler. Bundan sonra çorap endüstrisinin merkezi haline gelen Nottinghamshire'daki her hane, evlerinde ailece ördükleri bu çoraplarla geçimlerini sağlar oldu.<sup>3</sup>

Willem Pietersz Buytewech (1592-1624) tarafından yapılan resimde, çorap ve ayakkabılarıyla dikkat çeken iki figür ön plandadır. Resim, orta sınıf mensuplarını, alle ya da arkadaş gruplarını çoğunlukla bir iç mekânda bazen de bir bahçede gösteren, küçük boyda yapılan, özel olarak herhangi bir konu belirtmeyen ve asıl olarak 18. yüzyılda giderek yaygınlaşan ve *conversation pieces* olarak adlandırılan türün en erken örneklerinden biri olarak kabul edilebilir. Figürler, üzerinde metal kâse, cam bira bardağı, dünyevi zevklerin ve buna karşılık hayatın geçiciliğinin simgesi olan, yanan bir mum ve şamdanın hemen yanında afrodizyak (dolayısıyla şehevi bir anlam yüklü) bir yiyecek olarak kabul edilen bir istirdiye ve pipo bulunan yuvarlak

bir masa başında toplanmış ve yüzlerini izleyiciye doğru dönmüş olarak gösterilmiştir. Arka duvarda asılı duran Hollanda haritasının<sup>4</sup> iki yanında müzik aletleri<sup>5</sup> ve bir kılıç asılıdır. Sağdaki lavta, görsel kültürde hemen her zaman aşk ve cinsellik (hatta çoğu zaman şehvet) sembolüken, kılıç da gücün yanı sıra cinsel iktidar sembolü olarak kullanılmış olmalıdır. Yerde, öndeki iki figüre ait olduğu düşünülebilecek silahlar ve evlilik simgesi deri eldivenlerle, masanın önünde, üzerinde bir asma dalı bulunan metal bir şarap sürahisi ve yan yatmış, boş olduğu anlaşılan bir bardak vardır. Resmin sağında, üzerinde kırmızı bir kumaş (muhtemelen sağdaki figürün pelerini) bulunan ve tüylü bir şapka bırakılmış olan iskemlenin arkasında dengede durmaya çalışan, boynundaki zincir kapıdaki halkaya tutturulmuş bir maymun görülür. Hollanda için egzotik bir hayvan olan maymun çoğu zaman cinselliğe dayanan günahın ve aptallığın simgesi olarak (bazen de sadece bu egzotik anlamıyla) resimlerde yer alır. Masa üzerindeki metal kap içinde, pipoların yakılması için kor bulunmaktadır. Gruptaki tek kadın, oldukça süslü

giysilerle gösterilmiştir. Hayli pahalı görünen takıları ve oldukça abartılı yakalılarıyla üst sınıf mensubu olduğunu düşündürse de özellikle ön plandaki erkeklerle karşı saygılı bir duruş sergiler. Öyle ki kendisine sarılmaya çalışan geri plandaki adama hiç ilgi göstermez. Resimde bir arada bulunan nesneler, sembolik anlamlarıyla birlikte düşünüldüğünde fiziksel ve entelektüel bir keyif anını göstermeye yaramaktadır. Resimde ilgi çeken unsurlardan biri de abartılı kıyafetlerdir. Kompozisyonda gösterişli dantelleri, kurdele fiyonkları, kırmalı yakalarına karşın oldukça rahat poz vermeye çalışan erkek grubunun bel ve dizlerden püslü torba şeklinde büzülmüş pantolonları (*cloak-bag breeches*) artık diz üstleri ve kasıkların özgürleşmiş olduğunu göstermektedir. Figürler dar kesimli kollarının üzerine omuzlarından apoleileri taşıyan dubleli dar cekeiler giymişlerdir. Solda, pipo içen figürün omuzlarını göstermek için bir şekilde attığı yarım daire şeklinde biçilmiş pelerini içinde görünür beyaz gömleğinin kırmalı yakası geçmişin serri, kolalı yakalarına göre dokunuludur. Pantolonun üzerine çıkarılan çoraplar

çorapların üzerinden bağlanan gösterişli jartiyerler, püsküllü dizbağları ve aynı renkteki fiyonklu kurdelelerle bağladıkları yüksek topuklu efemine ayakkabıları baldırlarını vurgulamaktadır. Jartiyerler 14. ve 15. yüzyıllarda erkeğin kısa ceketine tutturularak gerilen uzun çorapları dizlerden destekliyordu. Burada görünenlerse diz

ra da önce üç aylık, daha sonra da beş ve sekiz yıllık sürelerle iki müzede dönüşümlü olarak sergilenecektir.<sup>7</sup> Her iki müze de bundan böyle resimlerin mutlaka birlikte sergilenmesi ve kendilerine ayrılan dönemlerde resimleri başka kurumlara ödünç vermemesi konusunda prensipte anlaşmıştır. Böylece resimlerin yan yana

Rembrandt bu prestijli sipariş için çifti yan yana ve birbirleriyle bir tür diyalog içinde resmetmeyi uygun bulmuştur; Marten Soolmans, sol elinde tuttuğu eldivenini sadakat simgesi olarak karısına doğru uzatırken Coppit de kocasına doğru bir basamak çıkıkmaktadır. İlk resmin yan yana duracak şekilde kurgulanmış olduğu, Marten'in sağ omzundan gelen güçlü ışığın Oopjen'in yakalığında giderek zayıflıyor olması, her ikisinin de bel hizalarında görülen ipeken yapımı rozet fiyonkların bir çeşit şirland oluşturarak çifti birleştirmesinden de rahatlıkla anlaşılabilir. Ayrıca Marten'in saten kenarlı kolalı elbisesi Oopjen'in elbisesinin yumuşak ipek ve satenle bir karşıtlık oluşturmaktadır. Hem Oopjen hem de Marten, o dönem Hollanda'da çok tutulan, hayli pahalı olan, Fransız stilinde, saten ve ipek kumaşlardan yapılmış, tümüyle siyah giysiler giymiştir. Özellikle Marten'in kıyafetli konumuzu için incelenmeye değerdir. Gösterişli dantel işlemeli kırmalarıyla diz bağı havası verilen yarım pantolonu, beyaz çorapları ve kısa topuklu, dantel rozetli siyah ayakkabıları pek sık rastlanmayacak derecede aşırı gösterişlidir. Pelerinin tamamlanan bu kıyafete omuzların üzerine doğru yayılan ince dantellerle süslenmiş geniş yakalıklar ve dizlerde bu yakalıklarla takım oluşturan kırmalı dantel süsler eşlik eder. Önceleri ipek çorapları tutan jartiyerleri gizlemek üzere çorabın bittiği yerde kullanılan bu aksesuar Marten'in giysisinde işlevi olmayan dekoratif bir eleman haline gelmiştir. Boyuna takılan kırmalı yakalıklarla aynı mantıkta hazırlanan bu süslerin dantel şeritleri kimi zaman kü metreye varmakta, böylelikle de buzuştürüldükleri arzu edilen kabarelik elde edilebilmektedir.

Marten'in giydiği, kenarları açık, mantar topuklu ayakkabılar da bu dönemde çok moda olan, "ayakkabı gülleri" olarak adlandırılan rozetlerle süslenmiştir. Altın veya gümüş ipiklerin kullanıldığı ince bir iğne işçiliği gerektiren bu dekoratif rozetlerin ortalarına, servet gerektirecek pahada olabilen, envai çeşit değerli mücevheratın yerleştirildiği bilinir.

**Amerika'nın keşfi, Amerikan yerlileriyle ilişkiler, onlardan deri işleme tekniklerini öğrenmek gibi faktörler ve şiddetli soğuklar, çizmenin hızlı gelişmesine ve yaygınlaşmasına katkı sağlamıştır. Böylece yüksek topuklu botlar ve çizmeler moda olmaya başlar.**

hizasına kadar kısalan çorapları gerili tutmaya yaramaktadır. İşlevselliğinin yanı sıra giyim her alanında gelişen abartıya paralel olarak kocaman bir kurdele demetine dönüşen bu aksesuarlar, giysinin en gösterişli süslerinden biri haline gelmiştir.

Hollandalı büyük usta Rembrandt Harmenszoon van Rijn'in (1606-1669) yeni evlenen (düğün tarihleri 1633 olarak kayıtlıdır) bir çift için yaptığı, muhtemelen ilk asıldıkları yerde, yan yana duran resim çiftinden birinde gelin, Oopjen Coppit (1611-1689), diğerindeyse damat Marten Soolmans (1613-1641) görülmektedir. Rembrandt'ın geleneksel süslubunun dışında tam boy olarak yapılmış portrelerden biri Rijksmuseum'de yer almaktadır. İlk portrenin başlangıçta olduğu gibi bir arada ve yan yana sergilenmesinin öyküsüyle oldukça yenidir. 2016 yılının Ocak ayında Fransa Cumhurbaşkanı François Hollande ve Hollanda Kralı Willem-Alexander ve Kraliçe Maxima, Paris'teki resmi görüşmeleri sırasında iki ayrı müzede ki resimlerin bir araya getirilmesini konuşur. Kültür bakanlıkları ve müzelerin küratörleri hızlıca bir protokol hazırlar ve aynı yıl mart ayında iki resim Louvre'da birlikte sergilenir. Yapılan anlaşmaya göre resimler Mart-Haziran 2016'da Louvre'da, Haziran-Ekim 2016'da Rijksmuseum'da, restorasyonları tamamlandıktan sonra

asılması ve izlenmesi Rembrandt'ın ilk planladığı şekilde olacaktır. Her iki resim de hem Rembrandt'ın sanat hayatında hem de Hollanda resminin altın çağında bir köşe taşı niteliğindedir. Son derece canlı figürler, günün muhtemelen son moda giysi ve aksesuarlarıyla gösterilmiş, arka plandaki koyu yeşil kadife perdeyse her iki resmi birbirine bağlayan bir öğe olarak kullanılmıştır. Hatta perdenin, resimlerin yan yana asılması düşünülecek boyandığı açıkça anlaşılmaktadır. Bu türden, yan yana ya da karşılıklı asılmak üzere tasarlanan resimler teknik olarak pendant olarak adlandırılır. Marten Soolmans'ın ölümünden sonra Coppit yeniden evlenmiş, resimleri çeyizi olarak yeni evine götürmüştür. Coppit'in de ölümüyle birlikte resimler Daij ailesine geçmiş ve uzun yıllar kadının ikinci kocası Captain Maerten Pietersz Daij'e ait olduğu sanılmış ve isimlendirmesi de "Bay Daij'in Portresi" şeklinde yapılmıştır.<sup>8</sup> Resimde ki erkeğin gerçek kimliği ise ancak 20. yüzyıl başında belirlenebilmiştir. Çiftin pozları adeta kral ve kraliçe portreleridir. Bunun nedeni bu tür tam boy portrelerin sadece kraliyet aileleri için yapılıyor olmasıdır. Sıradan bir çiftin bu şekilde resmedilmesiyle Rembrandt'ın pratikliği arasında ilk ve hemen hemen tektir.<sup>9</sup> Her ikisi de Amsterdam'ın yüksek burjuva sınıfına dahil olan çift, muhtemelen sosyal statülerini vurgulamak istiyordu böyle bir pozu tercih etmiştir.



Bu rozetlerin bazıları o kadar büyüktür ki, İngiltere Kralı I. James'in (1566-1625) ayakkabılarına takmak üzere bu süslerden getiren gardirop yardımcısına "Beni ayaklı güvercin mi yapmaya niyetiniz var?" dediği söylenmektedir.<sup>10</sup>

İngiltere Kralı I. Charles'ın (1600-1649) kuzenleri ve Lennox Dükü'nün oğulları olan Lord John Stuart (solda) ve karşısında yer alan kardeşi Lord Bernard Stuart (sağda) giydikleri kıyafetler ve özellikle de çizmeleriyle göz kamaştırmaktadır. Resim, detayları yansıtmaya ustalarından Flaman ressam Anversli Anthony van Dyck'a (1599-1641) aittir. Bir tüccarın oğlu olan Van Dyck, Jacop Jordaens ve Peter Paul Rubens'le çalışmış, koleksiyoncu Thomas Howard aracılığıyla sarayla iyi ilişkiler kurmuştur. Kral I. Charles tarafından şövalye unvanı verilen sanatçı, kralı, kralın ailesini ve saray çevresinden pek çok kişiyi resmetmiştir. Din ve mitoloji konulu resimler de yapan Van Dyck esas olarak portrecilik alanında uzmanlaşmış ve pek çok İngiliz soylusunun portresini yapmıştır. Uzun yıllar İngiliz portrecilik ekolünde erkisi süren sanatçının geliştirdiği kahverenginin bir tonu sonradan "Van Dyck kahverengisi" adıyla terminolojiye girmiştir. I. Charles'ın kullandığı ve diğer soylular arasında da görülen bir tür keçi sakalı ve onu tamamlayan hafif kıvrık bıyıklar sanatçının portrelerinde görünür olmuş ve "Van Dyck sakalı" adıyla anılır hale gelmiştir. Portrecilik konusunda, ikili portrelerde uzmanlaşan sanatçı bu kompozisyonlarında kardeşleri, akrabaları ve arkadaşlarını betimlemiştir. Figürlerin giydiği ve dönemin modasını yansıtan kılık kıyafetlerin detaylarını, ipek, kadife gibi kumaşların dokularını ve parlaklığını yansıtmadaki başarısı dikkat çekicidir. İkili portrelerinin başarılı bir örneği olan bu resimde, İngiltere İç Savaşı sırasında kralın destekçisi olan Stuart kardeşler görülür. John ve Bernard Stuart 1639 yılında üç yıllık bir Avrupa turuna çıkmaları için desteklenmişlerdir. Yolculuğun hemen öncesinde verdikleri bilinen bu pozda altın, kahverengi, gümüş ve mavi tonlarındaki kı-



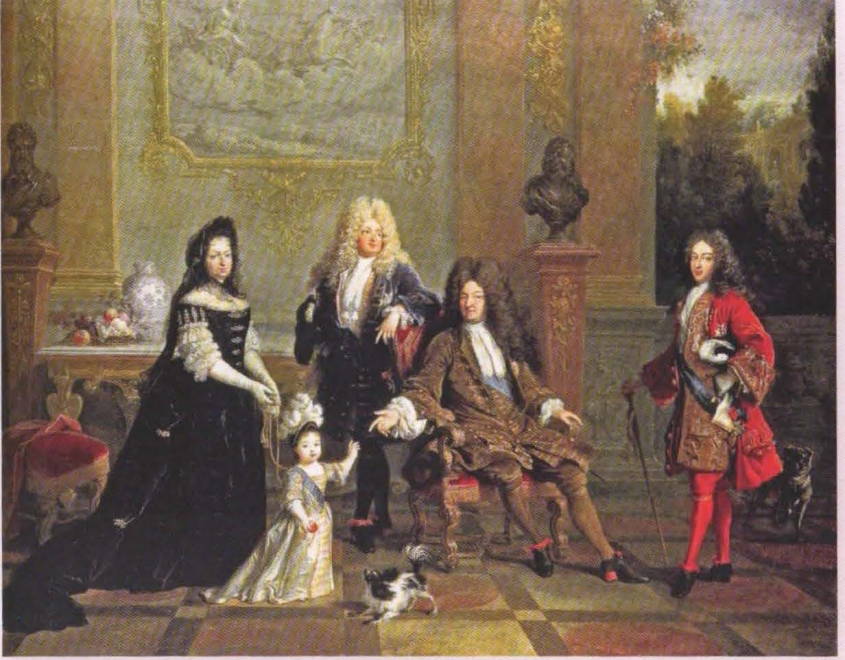
yafetlerle görülen iki kardeşin giyim tarzı *cavalier* adı verilen tarza yakındır. Süvari anlamına gelen *cavalier* kelimesi önceleri İç Savaş döneminde I. Charles'ı destekleyen kraliyet yanlılarını eleştirmek için kullanılmış olsa da sonradan kraliyet yanlıları bizzat kendilerini tanımlamak için bu kelimeyi tercih etmişlerdir. 17. yüzyıl da politik ve sosyal tutumları tanımlayan kelime aynı zamanda bir giyim tarzını ifade eder hale gelir. Bu giyim tarzında, resimdeki figürlerinkine

benzer şekilde parlak ve canlı renklerdeki giysileri, işlemeler, dantel yaka ve manşetler tamamlar ve uzun, bukleli saçlar tercih edilir.

Bu dönem giysilerinin kumaşları daha yumuşak ve hafiftir. Buna bağlı olarak duruşlarda da bir gevşeme ve rahatlama olduğu görülür. Stuart kardeşler de kalça hizasında, dar omuzlu, boğaza kadar düğmelenmiş ceketi, diz kadar uzamış ve daralmış pantolon ve onlarla takım pelerin giymiş ve ol-

Anthony van Dyck, Lord John Stuart ve Kardeşi Lord Bernard Stuart, 1638, tuval üzerine yağlıboya, 237,5x146,1 cm, National Gallery, Londra.

Fransız Okulu,  
Madam  
Ventadour,  
XIV. Louis ve  
Vârisleriyle  
Birlikte,  
1715-1720,  
tuval üzerine  
yağlıboya,  
127x160 cm,  
Wallace  
Koleksiyonu,  
Londra.



dukça rahat poz vermişlerdir. Figürlerin ayaklarında o dönemin modası olan oldukça büyük, kelebek biçimli fiyonkların süslediği çizmeler görülmür. Her ikisi de çizmelerin içinde ipek çorapları korumaya yönelik sık dantel işlemeli tozluklar giymiştir. Bu tozluklar genellikle çorabı tutan jartiyeri kapatacak şekilde giyilir. Amerika'nın keşfi, Amerikan yerlileriyle ilişkiler, onlardan deri işleme tekniklerini öğrenmek gibi faktörler ve şiddetli soğuklar, çizmenin hızlı gelişmesine ve yaygınlaşmasına katkı sağlamıştır. Böylece yüksek topuklu botlar ve çizmeler moda olmaya başlar.

İlk modeller yumuşak deriden yapıyor, ağır kısımları genişleyerek dışarıya doğru kıvrılıyor ya da körukü bir döküme içlerindeki çorapları görünür kılmayı hedefliyorlardı. Çizme giymeyi tercih etmeyenlerse beyaz ipek çoraplarını giymeye devam ettiler. Bu çoraplar kışın soğuk günlerinde sıcak tutması için birkaç çift üst üste giyiliyordu. Genellikle üç tane üst üste giymek standart bir durumdu. Soğuğa bağlı olarak bu sayının dokuza çıktığı yazılı kayıtlarda

yer alır.<sup>4</sup> Aslen süvarilere ait olan bu çizmeler o denli moda olmuştu ki erkekler balolara giderken bile bunları giymeye başladı. Dans ederken kadınların eteklerine takılmasın diye de mahmuzları yukarı doğru kaldırırlardı. Nüktedanlar bu çizmeleri giyenlere "atsız atılar" diyordu.<sup>5</sup> 17. yüzyılda İngiliz Kralı I. James'in sarayında bulunan bir İspanyol elçi raporlarında şöyle bir yorum yapmıştı: "İngiliz erkekleri her an yola çıkmaya hazır gibi çizmeli ve mahmuzlu olarak ortada dolaşıyorlar."<sup>6</sup> 17. yüzyılın başlarında moda olan dışları sert, içleri yumuşak, "Rus derisi"nden yapılmış uzun çizmelerin özellikle açık renk olanları revaçtaydı. Giderek daha sert deriden yapılan bu ömürlük çizmeler Amerika'ya ilk giden göçmenlerin de ayaklarında vardı ve kovboy çizmelerinin atası oldu.

Bourbon hanedanı üyelerinden bir kısmının görüldüğü grup portresinde, ana figür olarak kral XIV. Louis (1638-1715) vardır. Hanedanlığın hayali portresi görünümündeki sahne aslında tam bir halef-selef kompozisyonudur. Arkada, kralın solunda ba-

bası XIII. Louis'nin (1601-1643), sağında da dedesi IV. Henry'nin (1553-1610) büstleri yer alır. Kralın sağında, koltuğa yaslanmış duran, Büyük Velihaht olarak tanınan oğlu Louis (1661-1711), solundaysa en büyük torunu Burgonya Düku Louis görülmür (1682-1712). XIV. Louis adeta bunu işaret edeceğine gelecekte yerine geçecek vârisi, torununun oğlu Anjou Düku Louis'ye (1710-1774) doğru elini uzatmıştır. Küçük veliaht kraliyet ailesinden olmayan tek kişi olan mürebbiyesi Madam Ventadour'un<sup>7</sup> hemen önündedir. Mürebbiyenin varlığı 1712'deki kızamık salgınında hanedanın kurtulmasındaki rolüne gönderme amaçlıdır. Hanedanın devamının sağlanması ve gücünün vurgulanması için böyle bir toplu portre sipariş verilmiş olabilir. Önceleri Fransız ressam Nicolas de Largillierre<sup>8</sup> tarafından yapıldığı kabul edilen resim daha sonra anonim olarak Fransız Okulu'na atfedilmiştir. Ağırlıklı görüş Versailles'da, kraliyet ailesinin portrelerinin yapıldığı bir atolye olan Cabinet du Roi'da yapıldığı yönündedir ve resmin birkaç kopyasının olduğu bilinir. Figürlerin birçoğu resimde görüldükleri yaşla-



rında, aynı anda hayatta olmadıkları için modellerden çizim yapılmış olmalıdır. Oda resmin yapıldığı döneme uygun olarak Rokoko üslubunda düzenlenmiştir. Fondaki duvarda varaklı bir kabartmayla çerçevelenmiş betimlemedeki figür, ışık tanrısı olarak da kabul edilen ve adının önünde "ışık saçan" anlamına gelen *phoibos* takısının kullanıldığı, dört atın çektiği arabasıyla görülen Apollon olmalıdır. "Güneş Kral" olarak bilinen XIV. Louis'nin merkezde olduğu bir resimde bu tanrıya yer verilmesi tesadüfi olmamalıdır. Hanedan mensuplarının giyim kuşamları saray modasına uygundur. Çocuk prens, bakıcısı tarafından muhtemelen elbisesine bağlı bir dizginle tutulmaktadır. 16. yüzyıl ortalarından 20. yüzyıl başlarına değin erkek çocuklar da belli bir yaşa gelene kadar elbise giymiştir.

XIV. Louis sarayının öncülük ettiği şaşaalı modaların biri de tören ve önemli toplantılarda mavi ve özellikle al renkte çoraplar giymektir. Altın ve gümüş işlemeli bu parlak renkteki çoraplar erkek bacaklarını iftiharla vurguluyordu. Günlük kullanımlar için beyaz renk tercih edilmekteydi.

Sadece esnek ve sıkı oturmasından dolayı değil, aynı zamanda ilgiyi baldırlara çektiği için de oluklu/yivli çoraplar moda olmuştu. Topuklu ayakkabıların sağladığı duruş yetmezse, eklenen dolgu malzemeleriyle baldırlar biçimlendiriliyordu. Bunlara dönemin züppelik alameti, ünlü kırmızı topuklu ayakkabılar eşlik etmekteydi. Bir önceki yüzyılda çizmelerde beliren bu kırmızı topuklar, 17. ve 18. yüzyıllarda asaleti vurgulayan bir simge haline geldi. Fransız Devrimi sonrasında aristokrat sınıfın diğer imtiyazlarıyla birlikte yok oldu. Topuk boylarının XIV. Louis'nin kısa boyunu yükseltmek için daha da arttığı rivayet edilen bu dönemde, ayakkabıların kırmızı dilleri resimde de görüldüğü gibi dışarı doğru kıvrılarak bilekleri çevrelemekteydi. Ayrıca çeşitli kumaş ve mücevheratla süslenmiş modeller de mevcuttu. Bazı topukların üzerineyse dönemin ünlü ressamılarınca çiçekler ve rustik sahneler çizilirdi. Resimdeki figürlerde de görüldüğü gibi pantolonu kapatacak kadar uzayan ceketlerin, volanlı etekleri ve büyük cepleri vardı. İşlemeler, biyeler, değerli düğmelerle süslenen bu ceketlerde kalın ve

geriye doğru kıvrılmış kol manşetleri olurdu. Boyunlarda da ayrı bir parça halinde bağlanan dantel kravattar görüldü.

Resimde görülen üç neslin de kullandığı, ortadan ikiye ayrılmış ve ön kısımları krepelenerek iri buklelerle kabartılmış perukalar tıraşsız ve çoğunlukla makyajlı yüzleri çevrelemekteydi. Muhtemelen bu perukaların üzerine takmak zor olduğu için devekuşu tüylü şapkalar da genellikle elde tutulurdu.

Gösterişli ve müsrif giyim kuşama düşkünlüğüyle tanınan XIV. Louis dönemi sarayında siyasi otoriteyi pekiştirmek üzere yaratılan çeşitli tüketim seremonilerine ait moda akımları, günümüzün modern tüketim modelinin başlangıcı sayılabilir. Bu dönemde Paris, renkli sosyal hayatı ve gelişmiş tekstil endüstrisiyle modanın merkezi haline gelmişti. Yüzyılın sonlarında güçlü biçimde hissedilmeye başlayan İngiliz etkisiyle, sade, kullanışlı ve resmi olmayan giysiler de kullanılmaya başlandı. Usta bir terzilik ürünü olan bu giysiler genellikle kaliteli yünü



Francis Wheatley, *Salthwaite Alley, 1785*, tuval üzerine yağlıboya, 98,4x127 cm, Metropolitan Museum of Art, NY.

kumaşlardan dikilirdi ve hayatlarının büyük bölümünü kırsal alandaki malikânelerinde geçiren İngiliz soylularının, çeşitli sporlar ve avlanmak gibi hobilerle zenginleştirdikleri yaşam biçimleri için işlevsel özelliklere sahiptiler. Bu rahat yaşam tarzı diğer Avrupa ülkelerinde de özellikle Fransız Devrimi'nden sonra benimsenerek moda olmaya devam etmiştir.

İngiltere'de 18. yüzyılda moda haline gelmiş bir resim türü olan küçük boyutlu aile portrelerinin tanınmış ustalarından Francis Wheatley'nin (1747-1801) Saithwaite ailesinin üç üyesini resmettiği bu resimde, erkek figürü İngiliz tarzı, sade bir giysiyle görülür. Figürler yüzünün modası olarak süslemeden arınmış bir odada gösterilmiştir. Yerde değerli bir Türk halısı (muhtemelen Uşak) serilir. Bayan Saithwaite, üzerinde kırmızı puanların olduğu, parlak sarı renkli (muhtemelen tafta), yaka ve kollarında beyaz muslin fırflırlı, son derece düzgün giysi ve kabartımlı saçlarının üzerine dikkatlice oturttuğu mavi saten kurdele ve beyaz devekuşu

tüyü, hayli gösterişli şapkasıyla tam da 18. yüzyıl son çeyreğinin modasını yansıtmaktadır. Bayan Saithwaite'in şapkası, dönemin ünlü sanatçılarından Sarah Siddons'un (1755-1831) Thomas Gainsborough (1727-1788) tarafından 1783'te yapılmış olan ve bugün Londra National Gallery'de bulunan portresinekinde çok benzer. (Bu resimde şapka siyahıdır ama şekil olarak aynen buradakine benzer). Francis Wheatley'nin aynı yıllarda yapmış olduğu başka resimlerde de benzer şapkaları ve ayakkabıları görmek mümkündür. Bayan Saithwaite'in hemen yanında, elindeki çiçek demetinden bir dal müge çiçeğini kendisine uzatan, kırmızı ayakkabılı, pembe ve beyaz giysili kız çocuğu durur. İkisinin önünde durdukları, şam işi kumaşla kaplı kanepede, en sağda oturan, beyaz gömlek ve kruvaze yelekli, gri ceket, pantolon, beyaz çoraplar ve tokalı, topuklu siyah ayakkabılarıyla Bay Saithwaite elindeki kitabından başını bir anlığına kaldırmış gibidir. Hemen yanındaki ahşap sehpa üzerinde muhtemelen günlük gazeteler ve ilgilendiği başka

kitaplar gösterilmiştir. Bu yüzyılda, Bay Saithwaite'in giydiği kıyafette olduğu gibi açık ve soluk renkler revaçtadır. Bir tür frak ceketler moda olmuştur. Bu ceketlerin dışı doğru kıvrılmış yakaları, belirgin bir manşet kısmı olmayan dar kolları vardır. Kalça boyunca dar inen pantolonlar, dizin hemen altında çorapları örtecek tokalı bir bantla sonlanır. Jartiyer artık bu banta sabitlenmiş ya da çorabın rulosunda gizlenmiş işlevsel amaçlı görünmez bir elemandır. Artık ipek çoraplar kadar Berberi asıllı pamuklu çoraplar da soyluların gardrobuna girmiştir. Ayakkabı formlarını sadeleşmiş, düz deriden yapılmaya başlanmış, topuklar düzleşmiş ve kare hatları olan ayakkabı tokaları uzun bir zaman moda olmuştur. Bu tokalar, ayakkabı sahibinin mali durumu ve sosyal statüsüne göre altın, gümüş, bronz, çelik gibi değişik maddelerden üretilmiştir. Kunduracılık sanatı bu döneme mukemmeliyete ulaşmıştır; artık ayakkabılar beycedenlerin ayaklarına özel kalıplar alınarak sağ ve sol olarak üretilmeye başlanır.

#### KAYNAKLAR

<https://www.nationalgallery.org.uk/paintings/anthony-van-dyck-lord-john-stuart-and-his-brother-lord-bernard-stuart>  
<http://wallacecollection.org/e/MuseumPlus?service=ExternalInterface&module=collection&objcd=65056&viewType=detailView>  
<https://www.nga.gov/collection/artists-info/1458.html>  
Fogg, Marlie. *Modanın Tüm Öyküsü*, çev. Emre Gözbu (İstanbul: Hayalperest Yayınevi, 2014).

Fischel, Arina vd., *Moda: Geçmişten Günümüze Giyim Kuşam ve Stil Rehberi*, çev. Duygu Özen (İstanbul: Kiknos Yayınları, 2013).  
Lester, Katherine, Oerke, Bess Viola, *Accessories of Dress An Illustrated Encyclopedia* (New York: Dover Publications, Inc. Mineola, 2004)  
Hamilton, Margot, Bucknell, Peter A., *The Evolution of Fashion: Pattern and Cut From 1666 to 1930* (London: B.T. Batsford Ltd., 1967).

Kawamura, Yuniya, *Moda-İçki: Moda Çalışmalarına Giriş*, çev. Sakir Özdoğru (İstanbul: Ayırıcı Yayınları, 2016).  
Peacock, John, *Costume 1666-1990s, A Complete Guide to English Costume Design* (London: Thames & Hudson, 1986)  
Wilcox, R. Turner, *Dictionary of Costume* (London: B. T. Batsford Ltd., 1959)  
Wilcox, R. Turner, *The Mode in Footwear* (New York: Dover Publications, Inc. Mineola, 2008). (İlk baskı 1948)

#### DİPNOTLAR

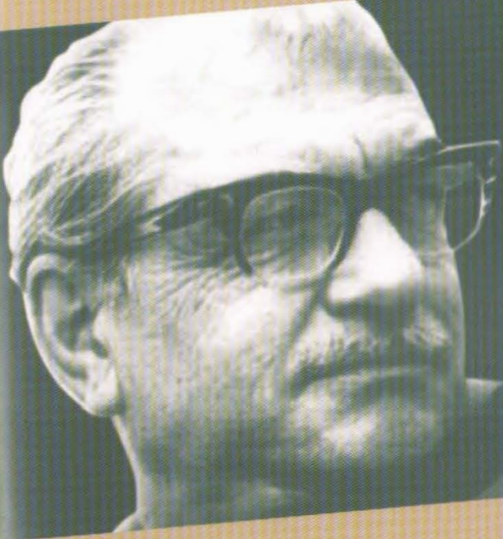
1. Stocking/çorap, sözcüğü ilk kez 16. yüzyılda giyim literatüründe girmiştir.
2. Fransa'nın Bourbon hanedanından gelen ilk kralı olan IV. Henry, Fransa'da din ayrımcılığının önüne geçmiş ancak 1610'da akıl hastası bir papaz tarafından bıçaklanarak öldürülmüştür.
3. Modern çorapların örtilüldüğü orijinal makine gene bir İngiliz olan William Coton, tarafından 1864 yılında patenlendi, 1889'daysık ilk otomatik makine tanıtıldı.
4. Buytewech, resimler de bu temaları seçen ilk sanatçılardır. Bu eğilenceli ortamları resmetmesi nedeniyle olsa gerek, çağdaşları onu şakaok nükteden alarak "Witty Willem" diye adlandırdı. Sanatçı, Rotterdam doğumlu olmasına karşın daha çok Haarlem'de çalışmıştır. 1612'de St. Luke loncasına manzara ressamı olarak kayıtlı yapımcısı olsa da aslında daha çok günlük hayat/tür (genre) resimleriyle tanınmıştır. Benzer temada günümüze kalan sadece sekiz resmi bulunur. Sanat tarihçileri arasında bu resimleri, gösterilen objeler nedeniyle beş duyu ya da duyular ve bunalarla dahi alegorik olarak da değerlendirilen vardır.
5. Hollanda ç mekân resimlerinde yaygın olarak kullanılan hariia, hem yapılmaya zihniyeti hem de buna bağlı olarak ticareti ve dolayısıyla da zenginliği / refahı simgeler.
6. Bu tür resimlerde mizik aletlerinin

- resmedilmesi hakkında birden fazla yorum yapmak mümkündür. Bu enstrümanlar dünyevi asrılıklar, tensel zevkler ya da uçup giden sesler (hayatın geçiciliği gibi) çıkarın elamanlar olarak ahlak vurgusu yapıyor olabilirler
7. Resimlerin restorasyonu ve bir arada sergilenibilmesi için yapılan çalışmaları Louvre Müzesi'ne ve Rijksmuseum'a toplamda 160 milyon Euro'ya mal olmuştur.
8. Bu karşılığın nedenlerinden biri de ilk kocasının adını Marten, ikincisinin Maerten olmasıdır. Rijksmuseum küratörlerinden Jonathan Bikker uzun yıllar bu kimlik resimleriyle ilgili çalışmıştır.
9. Rembrandt bu resnu yapıpında henüz 28 yaşındadır. Genç temüllere rağmen sıradaın insanlara kraliyet mensubuyumş gibi pular verdimiş de gençliğinden gelen bir cüret olmalıdır.
10. Katherine Lester-Bess Viola Oerke, *Accessories of Dress An illustrated Encyclopedia* (New York: Dover Publications, Inc. Mineola, 2004), s. 264.
11. Sanatçının I. Charles'ı gösterişli kıyafet ve çizimlerle resmettiği, en önemli portrelerinden biri olarak kabul edilen, kralın avda gezildiği tabloda kralın sakalı tam da bu modeldir yansır. I. Charles'in buradaki duruşu bir kraldık çok zarif bir soylulu andırır. (Anthony van Dyck, *Kral I. Charles Avda*, 1635, tıval üzerine yağlıboya, 266x307

- cm, Musée du Louvre, Paris)
12. R. Turner Wilcox, *The Mode in Footwear* (New York: Dover Publications Inc. Mineola, 2008), s. 107
13. *Age*, s. 103.
14. Aynı yerde.
15. Madam Ventadour ya da Ventadour Düşesi (Charlotte Eleonore Madeleine, 1654-1744) 1704 yılından itibaren kraliyet ailesinin çocuklarını mürebbiyesi olarak görev alır. 1712 yılında yaşanan kızamık salgının ardından sarayda hayatını kaybedenler olur. Veliaht prens Burgonya Düksi Louis'nin eşi ve ardından kendisi olmuştur. Büyük oğulları Britanny Düklü de tedavilere rağmen aynı hastalıklardan ölünce tahtın tek vârisi olarak hayata kalan kardeşi Arjoux Düklüne aynı tedavinin uygulanmasına baktırlar; Madam Ventadour zîin veremeyerek çocuğun yanına doktorları sokmamıştır. Mürebbiyenin uyutduğu; bakım sayesinde geleceğin kralı XV. Louis hayata kalmış ve büyük-büyükbabası XIV. Louis'nin ölümünden üç yıl sonra Fransa Kralı olmuştur. Louis 1723'te resit iları edileme kadar Fransa nâfiyatıyla Orleansdüklü II. Philippe tarafından yönetilmiştir.
16. Nicolas de Largillierre (1656-1746) vanilish orta sınıfı resmettiği portreleriyle ünlenmiş birsanatçıdır. Fransa Kraliyet Akademisi'nin üyesi olan sanatçı bir süre de akademinin yöneticiliğini yapmıştır.



# Kemal Tahir



## BİR AYDIN ÜÇ DÖNEM

SEMPOZYUM

ABDULLAH HARMANCI / ABDULLAH UÇMAN / ABDÜLHAKİM KILINÇ

ALAATTİN KARACA / ASIM ÖZ / BARIŞ ÖZKUL / BÜNYAMİN BEZCİ / CELAL TAHİR / CENGİZ YAZOĞLU  
CEVAT ÖZYURT / CİHAN AKTAŞ / D. MEHMET DOĞAN / ENES KABAKÇI / ERCAN KESAL / ERCAN YILDIRIM

EZEL ERVERDİ / GÜLŞEN ÖZER / GÜNGÖR GÖÇER / HALİL İBRAHİM GÜREL / HAKAN ARSLANBENZER

HÜSEYİN ETİL / HÜSNIYE GÜLSEV KOÇ / İSMAİL COŞKUN / KURTULUŞ KAYALI / LÜTFİ SUNAR

MAHMUT HAKKI AKIN / MEHMET FATİH BİRGÜL / MEHTAP GÜMÜŞ / MESUT BOSTAN

MUHAMMED HÜKÜM / MUSTAFA GÜLALİ / MÜCAHİT GÜNDOĞDU / NECDET SUBAŞI / ÖMER FARUK K.

ÖNER BUÇUKCU / SELMAN BAYER / SEVENGÜL SÖNMEZ / TURGAY ANAR / ÜMİT AKTAŞ / YASİN BEYAZ

YASİN DEMİR / YUNUS ŞAHBAZ / YÜCEL BULUT

**Açılış: 16 Şubat 2018 Cuma Saat: 14.00**

**16-17-18 Şubat 2018**  
**Zeytinburnu Kültür ve**  
**Sanat Merkezi**

**ZKS**  
ZEYTİNBURNU  
KÜLTÜR SANAT  
MERKEZİ

**ZEYTİNBURNU**  
**BELEDİYESİ**  
zeytinburnu.istanbul | 444 1984



2018

YILIN  
JAZARI

# SEVGİ SOYSAL



“Korkma, aydınlığı  
bir ucundan da olsa görenlerin işi değil korkmak.”



NİLÜFER  
BELEDİYESİ KÜTÜPHANE

444  
1603

nilufer.bel.tr

Facebook Twitter Instagram NiluferBel